



### **MARCHIVUM Druckschriften digital**

#### Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 142 (1931)

506 (31.10.1931) Abendblatt

urn:nbn:de:bsz:mh40-360950

# Neue Mannheimer Zeitung

unferen Geldetiebellen abgebolt MDL 2.50, burch bie Boit RDL 2.pungfich Bufrellgebithe. - Abbolftellen: Balbhoffrage e. Erpantingenftrafe 42, Edimeningerftraße 19190, Weerfelbftrabe 18. De Briebetditrefe 4, Fo Dauptftrafe 61, W Oppener Strafe 8, Be Buffenftrafte L - Ericeinungsweife modernilich 12 mel.

# Mannheimer General-Unzeiger

Berlag, Redaftion und Sauptgeichaltoftelle: R 1, 4-6. - Ferniprecher: Cammels Rummer 249 51 Bofifched : Routo: Rariorube Rummer 175 90. - Telegramm : Abreffe: Remage it Mannheim Colonelgeile; im Reffemetell StDl. 2 - bie 70 mm breise Brife. Gur im voraus gu bezahlenbe Familien- u. Gelegenbeite-Mugeigen befonbere Preife. - Mabatt nach Taril. - Bur bas Ericeinen von Angeigen in befrimmten Ansgeben, an befonderen Biogen und far telephonifche Anftrage feine Genöhr. - Gerichtftanb Mannheim,

Sonntags-Ulusgabe

Samstag, 31 Oktober / Sonntag, 1. November 1931

142. Jahrgang - 27r. 506

# Die Frage der internationalen Verschuldung

In Erwartung der deutschen Initiative - Frankreich erfennt Deutschlands Silfsbedürftigfeit an - Gin radifaler amerifanischer Borichlag

#### Bas wird Deutschland tun?

Frangofifche Meinungen Triegraphifde Reibung

= Paris, 81. Oftober. Bu ber Frage ber furgirifitgen Schulben berichht ber Parifer "Time &"Rorrefponbent:

De Lavel von feiner Reife noch nicht gurudgefebrt m. it man in offiziellen Rreifen mit Meugerungen aber bie Stellungnahme ober auch nur liber bie Ermertungen ber frangofifchen Megierung febr gurudbellend. Es wird bier allgemein angenommen bag Dentichland bie wichttag Grage ber Sablangsfähigfelt aufwerfen wirb. In Erwenning eines berartigen Schritted ift man allgemein Mr die Einberufung einer internationalen Ronfereng fobalb ber erforderliche Meinungbaubtaufch mifden der beurichen und ber frangofficen Regiemny ftatigefunden fint. Gelbft in ben Areifen, in beneit gewohnlich Zweifel an Dentichlands gutem Bilen gebegt werden, wird

#### fent enbild uneingeschrantt ancefannt, bag Deutschland bringenb Gilfe brancht.

Much ber Berliner Averefponbent beg Blattes bewit fich wit ber gleichen Frage. Er vertritt ben Standpunft, Dentichland werde mohl bie Frage, nelde Ronfequengen es aus ben swiften biefer und Lenst gepflogenen Berhandlungen gieben werde, erft enigeiden, menn Laval wieder in Europa eingetrofbu fein merbe. Dann murbe fich auch ber Sintergrund ber 28a bingtoner Beiprechungen flater ab-

# Entgegentommen der Emiffions.

Problung unferes Parifer Bertreters v Baris, M. Ott.

In gut unterrichteien Ginangfreifen verlautet, lif bie Emillionobanten teine Schwies rigtelten binfichtlich ber Erneuerung ber Rrebite mochen merben, Die von ihnen ber Reichsbant gemibrt werben. Go banbelt fich um Rrebite, bie im alolien Monat fellig werben,

Biergu wird noch befannt, bag ber Remnorter Bunbebrefernebant bie ameritanifchen Teile pon I Millionen Dollar, bie einen ber Beichabant ges militien Mebistonitrebit barftellen, ernenern wird, um die ermabnte Areditverlängerung nicht gu beringrächtigen.

Eine offigiole Mitteilung fiber biefe Angelegen: bir Steibt noch abzumarten.

#### Das Birtichaftstomitee in Genf iff auvertichtlich

Tolegraphifde Delbung = (Sent, III. Oft.

In dem geftern weröffentlichten Bericht bes Birlichaftstomitees über bie Birticaftofrtie mirb A a geingt, daß eine ber mefentlichten Borbebingungen für bie Wieberberftellung eines wermalen Gitermmionfen derin bestünde, bag bie Etialitierungen auf bem Gebiete bes Rapital. Di Babrungoweiene, bie angenblidlich eingetreten miten, beleitigt werben. Das Gefühl ber Bicherbitt und Beftindigfeit, bas bann beitunbe, murbe der bie gunftigften Wirfungen baben. Bur wollen Bieberberftellung best unbebingt notwendigen Bertienens fet aber unerläßlich, bag "wichtige inter-Battonele Grobleme, bie nicht and. faltenlich mirtimattlider Ratur feien",

Ent Birtigafistomitee erinnerte in biefem 30. Immenbang baran, bas eine bauernbe Profperitat

#### auf der Gerundlage gröhter Greibeit im Rapitale und Barenumlanf

Mitidt werben tonne. Babrideinlich mare bie beibet Arife nicht jo icarf in Erichelnung getreten, Die Blegierungen ihre Bolltif biefen Brundlagen angepabt batten. Die gegen-Raftige Lage fet nicht unbeilbar. Das Bertrauen ibnne wiederhergeftellt merben, wenn die Regierunatt geigten, beib fie entichloffen feien, die Dinge gu

Das Birtideiretumiter bat fich verbebalten, auf biner Januarragung eingebend gu Diefen unb anburgen Gragen Stellung ju nehmen.

# Neue britische Reichskonferenz



Parlamentsgebaube in Ottama (Ranada), ber voranöfichtliche Tagungoort ber Reichotonfereng Dben: Die Ministerprafibenten ber britifchen Dominien, von linfo nach rechte: Forbes (Renfeelnub), Congrave (Irland), Scullin (Muftralien), Bruner (Ranaba), Berhog (Subafrita).

Der Ansgang der englichen Wahlen bellt einen willen Erfelg des Empire-Webnufens der Kunieronitiven bar, d. d. den England ichen in nöchter Seit nur vod den britische Temintoon Freihandel gemehren will. Der fanse diiche Premierminiper Bruner bat beteild ungeregt, noch in diefeip Jodes sine nene britische Neichklauferenz mach Ranade gufummengernien.

# Deutschland und Frankreich

Draftung unferes Parifer Berireters Y Parls, III, Ott.

Am Sibe ber frangofichen Gewertichaften in Baris fand geftern eine Musiprade gwifden ben frangofifden und beutiden Arbeitnehmervertretern in ber frangoficen Birticoftetommiffion fatt. Bur Denischland waren Tarnow, Schweiper und Arende anmefent, mabrent ber Generalfefreiar Jouboux und Chevalme bie frangolifcen Gemertichaften vertraten. Die Delegferion ber bentfchen und frangofifchen Arbeiterflaffe pruften bia Bufammenarbeitamoglichfeiten, por allen Dingen im hinblid auf

#### Erleichterungen ber Arbeitolofigleit.

Die Delegierien einigten fich fiber eine gemeinfam einzunehmenbe Saltung in ber Berteibigung ber Mrbeiterimtereffen (Lobne und Arbeitelofigfeit).

Die Gilufifolgerungen ber Gewerticitibvertreter gipfelten barin, bag unter ben gegenmartigen Umftauben feine wirffamen Magnahmen unterlaffen werben burften, um die Ronfumfraft des Gingelnen an fteinern, bie Sobl ber Arbeitslofen gu verminbern, bie Begiebungen gwifden Deutschland und Granfreich gelümber an geftallen und bierch eine Bolitif ber friedlichen Bulammenarbeit bas unerlähliche Bertrauen für bie Birbicaftobellerung mieber berguftellen.

#### Gewerfichaftsvertreter beraten | Die Radifalen für Annaberung an Deutschland

Telegraphilde Melbung — Paris, 31. Ott.

Mul bem Jahrestonares ber Rabifalen Bariet Unfangs Asbember, wirb ber Abg. Plarte Cot den Baricht über die andwartige Politif erftatien. In feinem Bericht geht Cat auch auf bas bentich-

frangolifce Problem ein und wird u. a. Folgenbes

Die beutich-frangofifche Munaberung toune nur in einer Atmojphore bes Bertranens unb ber Derglichteit fich entwideln. Gie btanche ein bestimmtes Alima. Es fei Pflicht berjenigen, ble aufrichtig biele Unnüberung wünfcheen, fich jeber Meuberung und Gefte gu enthalten, die biefes Alima foren tonne. Diefe Bflicht liege allen guten Gransolen und allem guten Deutschen ob in bem Mugen-

#### blid, in bem burch alles bewiefen werbe, bog Frankreich und Dentichland fich gufammen

mußten, mitfie bie Rabitole Bartel alles unterlaffen, was bie Aufammenarbeit beiber Lander ichmieria

geftalten wiirbe. Betreffe Gicherheit und Abruftung verlangt Cot,

# retten oder gufammen untergeben

bağ Frantreich mit feiner genau fengelegten Theie ant afformeinen Abruftungetonfereng gebe. Er maniche, daß por Februar 1982 burch eine großzlieige Propaganda in allen Landern bie offentliche Deinung auf bie allgemeine progreffine fontrollierte Munungeberabiebung porbereitet merbe.

#### "Mühliteine am Bale der Schuldner"

Telegraphifde Melbung

& Loubon, III. Oft.

Die "Binancial Remo" widmen bem Problem ber internationalen Berichnibung einen audfubrlichen Lettarittel, in dem es u. a. beibt:

Die Beit ift getommen, mo es bringend notwendig ift, fich auf breiterer Ballo mit der Bache au befagen, und gwar in folder Beife, bat man ju einer Regelung fommt, die minbe-Dens eine angemeltene Beit umtaft. Dit Begug auf Franconia Borfclag gur Anftaunng ber in Trutidiand feingefrorenen Rredite meint bas Blatt, welemilich für ben Erfolg eines foliben Bor. ichlages murbe fein, ban bie ben Schulonern auferlegten Bebingungen nicht immer finb, Co mare finniss, neue Berpftichtungen ju ichaften, bie Edutbner erweifen mirrben. Es wirb eine bellere | normenbig fet.

Sicherbeit angeboten merben mitfen, als es Me Berpflichtungen ber Schuldner unter bem Stillbalteoblommen find. Es ift ichwer, fich eine folche porguftellen, es fet benn, bas bie Regierungen ber Schuldnerlander bereit maren, die Bunde gu garantieren, mas nicht mabricheinlich ift. Die Reichweite des Problems ift wirtlich piel größer als bie beutichen Coniden unter bem Stillhaltenblommen.

#### Ein guter Borichlag

Trabiung unferen Parifer Bertretere

Y Waris, II. Oft.

Wie and Balbington gelabett mirb, ertlärte ber Prafibent ber ameritanifchen Chofebant und Boc. finenber bes Baller Cochverftenbigen-Musichnffes, Bingin, in ber Senathfnumiffion, bag eine Berablennng ber Ariegelantben, ber Boll. fich lebiglich ale 2Rubliteine um ben bale ber tartfe und ber Meparationen unbebingt

### Rückblick und Borichau

Die Stellung ber Fronten nach Lavas Ameritalabri und den englifchen Bablen - Bas bedeuter jest Grandis Berliner Befuch? - Bum fogialen Grieben

Eine Bode voller Grageselden! Amar nicht die Geichehniffe, felbft find es, die und Rarfel aufgeben, fonbern die Unflarffeiten, Die fie bingerlaffen haben. Dabei ift ber Befuch Grandis in Berlin, ber nunmehr ber Weichichte angehort, noch bas perhaltnismäßig einbentigfte Begebnis, Erhebibch erichmerter ift die Stritif an ben beiden Greigniffen, bie in bie angelfachfilde Politit fineingrei. fen: ber Beluch Lauals in Bafbington unb Die englischen Varlamentewahlen. Wie man biefe beiben polittiden Gleichungen auch anfaßt, immer wieber fiont man auf Unbefaunte, beren 26fung im Mugenblid unmöglich und in ber Bufunft unwahricheinlich ericeint. Aber ale mertvolle Beitrage jum Sindium der Bolterpfuchologie find fie ofine meiteres gu vermerten.

Mann geht plelleicht buch gu weit, bas Ergebnis ber Baihingtoner Berbandlungen ale Fiasto gu begeichnen. Gewiß ift es richtig, daß politie nichts babel herausgetommen ift. Das aubere Drum und Dran tit bafür ein verbaltnismägig brauchbarer Magftab; Dem larmenben Empfang Lavals folgte ein fühler Moldited und bie Rabiotelegramme won hober Gee nach Baibington und bom Beigen Caus nach ber heimmarte bampfenben "3ie be France" gleichen auf ein baar ben tonventionellen Abichiebegrugen, wie fie früher nach ben fogenannten Monarchementrepuen fiblich maren. Ofine allgu ftarfe Hebertreibung bit mohl ber Goling erlaubt, bag es gur Beit faum gwet Rulturnationen auf der Belt gibt, die in Charaf. feren und Anichauungen fo noneinander verichte ben find wie Franfreich und 11@21. Empfange, Tifdreben und Telegramme tonnen nicht ben tiefen Gegenfag verbeden gmifchen einem Bolfebemuftfein, das fich ausgelprochen europäifch fühlt und bas allem Amerifanifden am hartnadigften von allen enrupalichen Baltern Biberftand leiftet, und bem Weift eines jungen, amar fart gemijdten, ober bech einbeitlichen Ration, die gang andere Anliurbegriffe bat im Rult bes Tednifden und Refordlichen aufgeht, und die überdies ben größten Fortidritt mit ber großten Rudunbigfeit gu vereinigen verfiebt. Go ift est mobl am eheften gu verfteben, bag ber franabfifche Lieblingemunich, America in irgend einer Form in Das frangoffice Giderbeitenfpliem ein. gugliebern, abermals feine Erfaffung gefunden hat und ber nach Billous miggludier Europapolitit in Baibington tonfeauent befolgte Grundian "no european trubles", b. b. feine irgend wie geartele Ber-Sindung mit ben guropalichen Birrniffen, wieber einmal ben Gieg bavongetragen bat. Die Fronten fteben fich alfo nach mie vor gegen ablich gegenuber und gaben fich nicht in eine gemeinsame Linte einreiben loffen. Der Genator Borab bat burch feinen fraftvollen Borfton gegen ben Berfailler Bertrag alle frangofficen Illuftonen gerftort. In ben Bereinigten Staaten fieht man gang im Gegenfau au Frantreich bie Berftellung bes mahren eurepaifchen Friedens nicht in einer noch weiteren Anebefang Deutschlands, fonbern pielmehr in feiner Befreiung von unbaltboren Bertragebestimmungen, Un ber Unverlöhnlichfeir biefes Gegenfabes find auch bie anderen frangofifchen Binfche gefdeitert, Jedes Land wird fich weiter bemuben, von fich aus eine Lolung ju finden. Aber eine frangofiich-ameritanilche Bufammenarbeit, pon ber man fich foviel verlprach, in gurgeit febenfalls nicht möglich und hoover figt ben europätiden Sanbern ben Rat gegeben, burch eigene Initiative bie Entwiding im Glag gu

Diefer Musgang ber frangofifch-amerifanifchen Beiprechungen bedeutet eine Erichwerung ber Page, benn feber weiß, mie femierig eine eurupa. liche Initiative ift. In Europe find bie Fronten noch viel weniger in eine Linie gu bringen. Deutichland ftebt in ber Grage ber Abruffung, ber Meparationen und anderen wichtigen Gragen in einem ausgeprobenen Gegeniat gu Granfreich. Erfreulicherwelfe bat es uber gerade in biefen Tagen ben Boweis erhalten, bat es in biefer Frontlinte nicht allein Beat. Der Genembefuch bes tralleufichen

Die vorliegende Ausgabe umioßt 22 Selten

Reger. 159.60 MRET USE SIL

Titles

n di di I 2185

erien

1,10 77.34

ppm,

lon 994 INTE

# Neue Mannheimer Zeitung

Beingopreife: Durch Trager frei Dans menailich Mill. 1 ..., in unferm Geldaftsftellen abgeholt MBL 2,50, burch bie Volt IM. 8. might Bufteligebabt. - Abboltelten: Balbboffrage e. grendingenfrafte 47, Echwehingerftraße 19/20, Blecrieblirabe 18, Ne Griedrichtrabe 4, Fe Daupfftrabe 60, W Oppener Strabe 6. e Buffentriefe 1. - Eridelnungeweife mochenflich 11 mal.

# Mannheimer General-Alnzeiger

Berlag, Redaftion und Sauptgeichaftoftelle: R 1, 4-6. - Fernfprecher: Cammel Rummer 249 51 Bofifded : Routo: Rariorube Rummer 175 90. - Telegramm : Noreffe: Remageit Mannheim Colonelgeile; im Reflemetell MDR. 2.- Die 79 mm breite Belle. Bur im noraus gu begablenbe Familien- u. Gelegenbeite-Mugelgen befondere Preife. — Rabatt nach Tarif. — Jür das Ericheinen von Angeigen in bestimmten Ansgaben, an belonderen Plagen und fills telephoniiche Auftroge feine Gewihr. - Gerichteftanb Mannheim,

Sonntags=2lusgabe

X B II

Zimmer Read.

r-fras meer

with Mt.

lavier

16

8

de l

11111

eries

1,40

27.54

ten

33/6

1955

Samstag, 31 Oktober / Sonntag, 1. November 1931

142. Jahrgang - 27r. 506

# Die Frage der internationalen Verschuldung

In Erwartung der deutschen Initiative - Frankreich erfennt Deutschlands Silfsbedürftigfeit an - Gin radifaler amerifanischer Borichlag

#### Bas wird Deutschland tun?

Frangoffiche Meinungen Trlegraphilde Reibung

= Paris, Bl. Offober.

In ber Frage ber Inrafriftigen Schulden berichm ber Partier "Time &".Rorrefponbent:

De Lavel von feiner Beife noch nicht gurudgefebrt m. ift man in offiziellen Kreifen mit Aenferungen ther He Stellungnuhme aber auch nur über bie Ermartungen ber frangofifchen Regterung febr gurudbelient de wird bier allgemein angenom. men, bag Dentichland bie wichtige Grage ber Sablungbfabigfeit aufwerfen wirb. 3n Ernamming eines berartigen Schritted ift man allgemein Hir die Einberufung einer internationalen Rouferens febald ber erforderliche Meinungsaustaufch mifden ber beutiden und ber frangoffichen Regteming flatigefunden fint. Gelbft in ben Rreifen, in beun gewöhnlich Zweifel an Deutschlands gutem Billen gebegt werben, wirb

#### fent enblich uneingeichrantt anertaunt, bab Deniffiland bringenb Gilfe braucht.

Huch ber Berliner Sorrefponbent beg Blattes be-Wit fich mit ber gleichen Frage. Er vertritt ben Sundpunft, Dentidland werde mohl bie Frage, melde Ronfequengen es aus ben gwiften blefer und Level gepflogenen Berhandlungen gieben werbe, erft mifcheiben, wenn Laval wieder in Europa eingetroffen fein werbe. Dann marbe fich auch ber hintergrund ber 280 bingtoner Beiprechungen flarer ab-

# Entgegentommen der Emiffions.

Drastung unferes Partfer Bertreters Y Baris, St. Ott.

3m gut unterrichteten Ginangfreifen verlautet, bit bie Emillionobanten teine Schmice rintetten binfichtlich ber Erneuerung ber Rrebite unden merben, bie von ihnen ber Reichabant gewährt werben. Go banbelt fich um Rrebite, bie im naaten Monai fällig werben.

Biergu mirb noch befannt, bag ber Remporter Bundestelernebant bie ameritanischen Teile non B Millionen Dollar, bie einen ber Reichobant gemibrien Mebiofontfrebit burftellen, ernenern with um bie ermabnte Areditverlangerung nicht gu Berintradtinen.

Eine offigiofe Mitteilung fiber biefe Angelegen: beit bleibt noch abgumarten.

#### Das Wirtichaftstomitee in Genf ift zuverfichtlich

Telegraphi|de Melbung

= Geni, II. Dit. Bu bem geftern veröffentlichten Bericht bes Birficalistomitees über bie Birficafistrife mirb a. a gelogt, bag eine ber melentlichten Borbebingungen für die Biederberftellung eines nermelen Guterumlaufes barin beftfinbe, baft bie bridatierungen auf bem Gebiete bes Rapital. und Bubrungameiens, die angenblidlich eingelreten miren, bei eitigt werben. Das Gefühl ber Gicherbitt und Befinnbigleit, bas bann beftunbe, wurde Mar bie gunftigiten Birfungen baben. Bur wollen Bieberberftellung bes nebebingt notwenbigen Bermereng fet aber unerlählich, bas amintige interintionale Probleme, die nicht and.

Det Birticafratomiree erinnerte in biefem Sinimmenbang baran, bas eine bauernbe Profperitat

#### auf ber Grunblage größter Greibeit im Rapitals und Warenumlauf

itreicht werben tonne, Babricheinlich mare bie bet-Ber Erife nicht fo icarf in Ericheinung getreten, Die Megterungen ihre Politit biefen Brundfagen angepafit batten. Die gegen. mirtige Loge let nicht unbeilbar. Das Beriranen thung mirberbergeftellt merben, wenn die Regierunten teinten, baft fie entichloffen feien, die Dinge gu

Das Wirridafrotomitee bat fich vorbehalten, auf Miner Januartagung, eingebend ju biefen unb anderen Gragen Stellung gu nehmen.

# Neue britische Reichskonferenz



Parlamentsgebände in Ottawa (Kanada), der voranofichtliche Zagungsort der Reichstonfereng Dben: Die Minifterprafibenien ber britifchen Dominien, von linfe nach rechte: Forbes (Denfeeland), Congrave (Frland), Seullin (Anftralien), Bennet (Ranada), Berhog (Subafrita).

Der Andgang der englitigen Wablen fiellt einen notien Erfeig des Empire-Arbuntens ber Konferentivon ber, b. b. bab England ichen in nöchter Jeit nur roch den bririden Toorlatens Freihandel gemehren will. Der fange bische Premierminifer Bennte bat bereits angeregt, noch in diesem Jahre neue britische Reiholonferenz und Kanada gulenmengurufen.

# Deutschland und Frankreich

Drabinug unferes Varifer Berireters Y Paris, III, Ott.

Am Gibe ber frangoftichen Gewertichalten in Paris fand geftern eine Mus fprache swifchen ben frangoffichen und beutiden Arbeitnehmervertretern in ber frangofifchen Birifcaftelommiffion fratt. Gitt Deutschland waren Tarnow, Cowelper und Mrend & anmejend, mabrend ber Generaliefreiar Jouboug und Chenalme bie frangofifchen Gewertichaften vertraten. Die Delegierten ber beutfcen und frangoficen Arbeiterflaffe pruften bie Bufammenarbeitamoglichteiten, por allen Dingen im Sinblid auf

#### Erleichterungen ber Arbeitolofigfeit.

Die Delegierten einigten fich über eine gemeinfam eingunefmenbe Boltung in ber Berteibigung ber Mrbeiterintereffen (Löbne und Arbeitelofigfeit).

Die Schlinfolgerungen ber Gemerfichnftbuertreter gipfelten barin, bag unter ben gegenmartigen Umftanben feine wirffamen Dagnahmen unterlaffen werden bürffen, um bie Ronfumfraft bes Gingelmen au fteigern, bie Boff ber Arbeitolofen gu vermindern, Die Begiehungen gwiften Deurschland und Franfreich gefünder ju gehalten und burd eine Politif der friedlichen Bulammenarbelt bas unerlähliche Bertrauen für bie Berticaftabellerung mieber berguftellen,

#### Bewertichaftsvertreter beraten | Die Radifalen für Annaherung an Deutschland

Telegraphiide Delbung — Paris, II. Ott.

Muf bem Johrestongreß ber Mabifalen Partei Anfange Movember, mirb ber Mbg. Pterre Cot den Boxicht über die andwartige Politif erftatten. In feinem Bericht geht Cot auch auf bas beutichtrangofifche Problem ein und wird u. a. Folgenbes

Die benifchefrangoffiche Annaberung tonne nur in einer Mimolphace bes Sertrauens und ber Derglichtert fic entwideln. Gie brande ein bestimmtes Rilma, Es fei Pflicht berfenigen, die aufeichtig biefe Annaberung wunfcten, fich jeder Heußerung und Wefte gu enthalten, bie biefes Rlima fibren tonne. Diefe Wilcht flege allen guten Gransofen und allen guten Deutschen ob, in bem Mugenblid, in bem burch alles bemielen werbe, balt

#### Franfreich und Dentichland fich aufammen retten ober anfammen untergehen

mußten, muffe bie Rabifale Partei alles unterlaffen, was bie Bufammenarbeit beiber Lanber ichmterig geftairen murbe.

Betreffe Giderbeit und Abriffung verlangt Cot, bas Granfreich mit feiner genau feitgelegten Theie aur allgemeinen Mornftungefonferens gebe. Er wilniche, daß nor Gebruar 1982 burch eine großaligige Propaganda in allen Landern die Offentliche Meinung auf die allgemeine progreffine fontrollierte Ruftungeberabiebung porbereitet werbe.

### "Mühliteine am Dale der Schuldner

Telegraphifche Melbung

& London, It. Oft.

Die "Pinancial Demo" widmen bem Problem ber internationalen Berichulbung einen aubfuhrlicen Bettartifel, in dem es u. a. heiftt

Die Beit ift gofommen, wu es bringenb notwendig ift, fich auf breiterer Bails mit der Bache au befonen, und awar in folder Beife, Daft man ju einer Regelung fommt, die minbeftens eine augemeliene Beit umbast. Wit Begug auf Grancquis Boriching sur Multaunung bet im Deutschland feitgefrorenen Rredite meint bad Blatt, melentlich für ben Erfolg eines folicen Borichlages murbe fein, bas bie ben Edulbuern auferlegten Bebingungen uicht ichmer finb, Ga mare finnlos, neue Berpfitchtungen gu ichaffen, bie Schnibner erweifen murben. Go wied eine bellere | untwenbig fei.

Sicherbeit angeboten werben muffen, ale es bie Bervillchtungen der Schuldner unfer bem Stillhaltenblommen find, Es ift fomer, fich eine folde porgubeffen, es fet benn, buf bie Regierungen ber Edulbuerlander bereit maren, die Bonbe ju garantieren, mas ubcht mabrideinlich tit. Die Reichweite bes Problems ift wieffic viel grober als bie bent. ichen Schulben unter bem Stillhalteablommen.

#### Ein guter Borichlag

Drabtung unferes Partfer Bertreters

Y Warls, II. Oft.

Bie and Balbington gefabelt mirb, erffarte ber Prafibent ber amerifanilden Chalebant und Borfinender bes Baller Camperfinbigen:Ansichuffes, Bingin, in ber Benatitommiffian, bog eine Derabfennng ber Rriegofdulben, ber Boll. fich ledigion ale 20 ubliteine um ben Gale ber tarife und ber Reparationen unbedingt

### Rüdblick und Borichau

Die Stellung ber Fronien nach Lapas Ameritafahrt nnb ben englifden Bobien - Bas bebentet fent Granbis Berliner Befuch? - Bum fazialen Grieben

Eine Boche poller Frageseichen! Bwar nicht bie Gefchehniffe, felbit find es, bie uns Ratfel aufgeben, fundern bie Unflarheiten, die fie binierlaffen haben. Dabel ift der Befuch Grandis in Ber-Iln, ber nunmehr ber Weichichte angehort, noch bas verhaltnismöhig eindentighe Begebnis. Erbeblich eridwerter ift bie Rritit an ben beiben Greigniffen, bie in bie angelfächfifde Bolitif hineingreifen: ber Befuch Lanals in Baibington unb Die englifden Parlamentewahlen. Bie man biefe beiben politifden Wleidungen auch anfaht, immer wieber fiont man auf Unbefannte, beren 26. fung im Augenblid numbglich und in ber Bufunft umoabricheinlich ericheint. Aber ale mertvolle Beitrage jum Studium ber Bolferpipchologie find fie ohne melteres gu verwerten.

Man geht plelleicht boch ju meit, bas Ergebnis ber Befbingtoner Berhandlungen ale Findlo gu Begeichnen. Gewiß ift es richtig, bag politin nichts babel berausgekommen ift. Das außere Drum und Dran ift bafür ein verhaltnismaßig braumbarer Maßftab: Dem larmenben Empfang Lavals folgte ein fühler Abichieb und bie Mabiotelegramme pon hober Gee nach Walhington und vom Weiften Band nach ber beimmarte bampfenben "Ble be France" gleichen auf ein Goor ben tonventionellen Abichtebagrugen, mie He früher nach ben fogenannten Monarchenentrevuen liblich waren. Obne allgu fearte Uebertreibung ift mobi ber Chlug erlaubt, bag es gur Beit taum smet Ruiturnationen auf ber Welt gibt, bie in Charatteren und Anichauungen fo voneinanber verichte ben find mie Grantreich und USA. Empfänge, Elfdreben und Telegramme tonnen nicht ben tiefen Wegenfag verbeden swiften einem Boltobewuhlfein, bas fich ausgesprochen europaifch fühlt und bas allem Amerifanifden am bartnudigiten von allen euro. palichen Boltern Biberftand leiftet, und bem Geift einer jungen, swar ftart vemiichten, ober boch eine bettlichen Ration, bie gang andere Aulturbegriffs bat, im Ruir bes Technifchen und Refordlichen aufgeht, und die überbies ben großten Gorijdritt mit ber größten Rudftanbigteit ju vereinigen verftebt. So ift es mobi am cheften gu verfteben, bag ber frangoffiche Lieblingswunfch, America in irgend einer form in das frangoffice Giderbeitenfufrem einangliebern, abermals teine Erfillung gefunben bat und ber nach Billons misgludter Europapalitif in Baibinaton toniequent befolgte Grunblab "no european trubles", b. b. feine irgend wie georiete Berbinbung mit ben europäifden Birrniffen, wieber einmal ben Gieg bavongetragen bat. Die Fronten ftehen fich alfo nach wie por gegen fan it it gegenuber und haben fich nicht in eine gemeinsame Links einreiben laffen. Der Genator Borah bat burch einen fraitpollen Borftoft gegen ben Berfailler Bertrag alle frangofficen Illuffonen gerftort. In bem Bereinigten Stoaten fieht man gang im Gegenfan au Franfreich bie Serbellung bes mabren europaifden Friedens nicht in einer noch wetieren Unebe-Inna Deutschlands, fondern nielmehr in feiner Befreiung von unbaltbaren Bertragebeitimmungen, An ber Unverfohnlichfeit biefes Gegenfabes find auch bis amberen frangofifchen Buniche geicheitert. Jebes Land wird fich weiter bemitben, von fich aus eine Bolung gu finben, Aber eine frangofifc-ameritanifche Sulammenarbeit, von ber man fich loviel veriprad, ift gurgeit jedenjalls nicht möglich und Soover bar ben europäifden Lanbern ben Rat gegeben, burch eigene Intilative bie Entwicklung im Gluft gu

Diefer Musgang ber frangofifchameritanifden Befprechungen bebeuter eine Erichmerung ber Lage, benn feber meift, mie ichwierig eine europa. ifche Initiative ift. In Europa find bie Fronten noch ptel weniger in eine Linie gu bringen. Deutichland fieht in ber Frage ber Abruftung, ber Reparationen und anderen wichtigen Fragen in einem anderfprocenen Gegeniat ju Granfreich Erfreulicherwelle bat es ober gerabe in bielen Lagen ben Bemeis erhalten, baft es in biefer Grontlinte nicht allein beht. Der Gegenbefuch bes italienischen

Die vorliegende Ausgabe umfaßt 22 Seiten

Muhenminiftere Grandt erhalt in biefem Infammenbang eine Bedeutung, die weit aber ben Rabmen einer biplomatifden Gollichteiteerweifung himanogebt. Stalten vertritt nicht ert feit beute ober geftern die Rotwendigfeit einer Revifion ber Stiebensvertrage und ber Reparationaleifrungen. Die Befprechungen bes Reichatunglers mit Granbt. haben liber biefen Bunft volle Giderheit geichuffen und ben Grund für ein gemeinfames Borgeben Drutidienbe und Italiene noch fefter gelegt. Milfolint falbit for ju ber gleichen Beit in bffentlicher Rede in Reapel auf Die Ummöglichfeit bingewiesen, ein Bolt fechrin lange und furchtbare Babre in Schuldfetten gu legen und Ueberruftung und Bebrlofigteit meben einanber besteben gu laffen. Er bat abermals bie Rotwenbigfeit einer Beuifion ber Briebensverlitäge proffamiert. Das int eine Front-Unie ble mit ber amerifanifden übereinftimmt und in bie auch mir und einreiben tonnen. Wir geben olfo im Rampie gegen bie frangoficen Anffaffungen und Gorberungen nicht allein, wenn es nuch trop-

bem nicht feint fein mirb, eine europalice Initia-

tipe in unferem Sinne burchgufeben.

Du melde ber bier aufgegeinten Gronten mirb fich nun bas neue England einreiben? Die Gintflut, Die uber die Arbeiterpartet bereingebrochen ift und die abfolute Mehrheit der Konferpativen fonnten leicht ju bem Schlug verführen, bag ber Umfchmung der Unichaunungen, die fich in diefer innerpolitifchen Berichtebung botumentiert, and in ber ausmartigen Politif jum Anobend fommen wird. Die Babridetalidert freicht nicht bofür. Zunächt einmal ift Die engiliche Politit feit feche Jahren femobl unter ber toniervativen, wie auch unter ber Labour-Leitung infofern fich felbit treu geblieben, als fie an ben pormiegend en ropation en Angelegenheiten fich, wenn and nicht völlig bestnterefftert, fo aber boch meniger tu-Aniprud genommen gezeigt, bagegen ihr Sauptaugenment auf bie innere Roufolibierung bes Beltimperiums und guf bie Gragen bes fernen Oftens gelentt bat. Rachdem nun aber bie Welimirricafistelle auch England in feine Gange geriffen bat, geben einem Boll, dem die Bleticale Lebenbatem bebeutet, biefe Probleme unendich wiel naber als befipielametfe bie Frogen ber Repora-HORSEN H. d.

Abill man bas englifche Bablergebens pindulogifd ergranden, fommt man ber Loffnag benn wohl am nöchten, wenn man bas Botum der Babler als eine Beftitigung ber Tatfache auflegt, ban eine verantwortungebemufite und entichluffrendige Regierung an ber Spipe ftand, mabrend purfer ein Porteiregiment geführt murbe, unter bem bie Intereffen ber Ration entichteben gu tura famen. Deshalb hat bie überwiegende Mebebeit bes englifchen Gottes burch ihre Abstimmung auch die tumerkin nicht gang riffforeie Eddbrungspolitit gebilligt, gu ber fich die Regierung unter bem Drud ber frangoffichen Goldvorberrichat entichlie-Ben muhte.

Bidtlate aber ift, daß die Mehrbeit der englifchen Biblerichaft fic auch ju ber funfervativen Bollparole befannt bat, Dier liegt bie eigent-Ibo Guricheibung, nicht in bem Babilieg ber nationalen Meglernug an fic. Die neue englifche Buhrungspolitit und bie Bollpolitif bangen bis an einem gemijfen Grade gufammen, Rach bem ubbigen Merlogen ber Arbeiterpartel bat nun bie fonierpatipe Pariei ble Bollmacht exhalten; ibre Birricofte. gennbinge in die Birlichfeit umgufeben.

Und Dentiden fonnte es an fich gleichgulbg fein, od in Augland die fonferontive ober die Arbeiterpartei regiert. Es jeugt von einem febr engen Parfethorisont, moun die beutliche Binfo auf parieipermandifchaftlichem Gefühl die Riederlage ber englifcen Arbeiterpartet betrauert. Etmas anderes aber ill 18, wenn man die wirtichaftlichen Folgen ber englischen Neiewahlen ind Ange faht. Englands Mebergang jum Schupjoll muß nas febr nnerwant of bein, benn er wird naturgeman das Abiab. gebiet ber beutiden Ausfuhr in England erheblich einschränfen. Will man aber boch an das Ergebnis ber englifden Bemmabien einen Borfein

# Die kommunistischen Sprengkolonnen

#### Sprengitoff-Funde bei Aeberbrud

Telegraphifde Melbung

- Berlin, al. Oft.

Bei ber Prufung bes in ber Bohnung bes Mgitaturn Heberbrud beichlagnabmten Schriftmale. rials ift man u. a. auch auf einen Brief aus Do o fan geftoften, ben ber im Grabiobr ba. 38. Midtig geworbene Bunftionar Gutide an Ueberbrud geichrieben batte. Butide mar Gubrer einer Sprengfolonne, beren übrigen Mitglieber in Berlin und Bredlau verhaftet murben und gegen die jest bas Sochverratsverfabren beim Meidogericht fcwellt. Der Brief aus Mostan entbalt auch einen Ginmein auf Die Begiebungen noch Schlesmig-Bolftein, wo jurgeit ebenfalls Ermittlungen im Gange find. In bem Schreiben ermibnt Buriche namlich ben ber 29D, angehörenben bamburger Burgerichafteabgeorbneten Ureiche, ber icon einmal in bem Berbacht ftanb, gu Gpreng. tolonnen in Beglehungen gu fteben.

#### Mus ben Gemiffelungsergebniffen

Drabiberidt unfered Berliner Butos D Berlin, 31. Off.

Die Ermittlungen ber Ariminalpolizel in ber Sprengftoffatfare bes ebemaligen Strafenbahnführere lleberbrud find abgeichloffen. Die Affen find bereits an den Unterfuchungerichter bes Reiche. gerichts abgegangen. Die Bollgei fest ihre Bemuhungen fort, ben Sintermannern bes Heberbrud, ber sweifellos im tommuniftiden Auftrog gebonbelt bat, auf die Spur ju tommen.

Die Ermittelungen haben u. a. intereffante Muffoliffe uber ben Greundestreis ber beiben tommuniftifden Agenten Ueberbriid und Gutiche ergeben. Guifche, ber nach ber Aufbedung eines Donamitlegere in ber Rraimegenunterfunft des Breefaner fommuniftriden Blattes por einigen Monaten nach ber Comfetunion gefluchtet war, richtet in feinem oben ermifnten Schreiben Gragen an Ueberbrud nach bem Befinden verschiedener namentlich aulgeführter Grennbe. Es ergibt fich allo biergus ein

birefter Anfammenbang swifden tommunihifden Sprengitofitolonnen in ben verichtes benften Teilen bes Reiches.

Heberbriid mar ber Boliget icon in ben 3abren 1931/28 ale Better eines militorlich aufgegogenen Ordnungebientes ber RED aufgefallen, Er mar 1928 und in eine Terrorangelegenbelt verwidelt, mar 180425 bei ber Berliner Botichaft ber Somjetunion owie bei der rulliden Banbelspertretung fntig, bielt ich lieben Monaie lang in Ruftland auf und ift feit 1900 politifcher Leiter ber Strafengelle Linbenhof.

### Cowietiftifche "Richtwiederfehrer"

Dragtbericht unferes Berliner Baros Derlin, 81. Oft.

Die Babl ber hoben Comjetfunftionare, Die Int. netle i Reigung faben, in ihr und bes Cogintismus Baterland gur it dante bren, mehrt fich franbig. Bie bie "Boff. Sta." berichtet, ift ber Beiter der rniftigen Getreibeerportitelle in Damburg, Betich, nach Paris geflüchtet, nachbem ber Berfuch gemacht worden war, ibn mit Bewalt auf ein Comjeficiff gu bringen. Much fein Borganger Domgalemitn, ein Reffe bes Barifer Botidiafters, mar ebenfalls uor einiger Beit "Richtwiebertebrer" geworben. Ebenfo entfagten ber Beiter ber Birticafteabteilung ber Barifer Sanbelsvertretung Raftin und ber Weidufileführer ber Solgabtellung, Profdenffif, ionobe

aller Deimatliebe.

legen, fo wird man anerfannon mullen, daß auch bier eine einfache Uebertragung ber englischen Methobe auf Deutschland natürlich nicht möglich ift. Aber eins seigen die englifchen Bablen jebenfalls, die Bebauptung, eine Regierung gegen Arbeiterpartei und Wewerticaften fet eine maffenfeindliche Regterung, ift falfd. Much in Deutschland baben Sogialbemotraten und Gewertichoften nur bewiefen, balt fin die Lage ber Arbeiter und ber Maffen nicht beffern tonnen. Ihnen eine vernitnitige Birtchaftspolitif enigegengufeben, beift in erfter Linie auch bem Wohl ber Arbeitericaft bienen, Gie murde ficher auch in Deutschland bie Suftimmung einer Mehrheit finben.

Berb man ben Golffel gu biefer vernfinftigen Birrichaftspolitit finden? Arbeitgeber und Arbeitnehmer baben fich in ber vergangenen Bode gu einer Art "Round-tuble"-Ronferens vereinigt, um ben Berinch eines Brudenichlages über bie arundiaulid vericiebenen Anfchanungen in Birt. cheftefragen au unternehmen. Die Tarfache, baft fein geringerer als ber Beichsprafident felbft die Tagung erbfinet und auch mehreren ihrer Gibungen beigewohnt bat, geigt, welche aubererbeutliche Bebeutung ibr von Reichoprafibent und Reichoregierung beigelegt wird, Bur allem find bie Erdffnungemorie Sindenburgs mir ihrer Offenbeit gat begrüßen, mit benen er von ber ichmierigen Gegenwartslage gefprocen hat. In der Zat ift die Juverficht in bie Grundlagen ber Erbaltung unferer Bolfowirtfonft erichlittert. Debbolb tonnen die Erörterungen bes Birtichaftsbeirates fich nur um bie eine Frage breben, ob die Entwidlung unferer wirticoftlichen Rotlage fich weiter bie jum unvermeiblichen Sufammenbruch forifeben foll, oder ab es uns geicaftefpitems und damit ber gefamten Bollemirtfchaft gu erhalten. 3ft bem aber fo, fo tann uns nur eine Wirticafispolitit belfen, die uns bie volle Entfaltung ber noch norbandenen Birticofts. frafte geftattet. hindenburg bat bie Rotwenbigfeit betont, aus ber eigenen Rraft Deutichlands beraus von unferem Bolle abzumenden, mas eigenes banbeln nur immer abzuwenden vermag. Diefer Appell an ben Gelbftbebanptungbwillen ber Ration ift außerordentlich bantenswert und wirb feine Birfung ficher nicht verfehlen.

Coll fich jedoch ber Bille betätigen, fo muffen alle wirtichaftlichen Rrafte frei gemacht merben, frei von den Gindungen, die ihnen burch eine faliche Birticaficovititt bieber vielfach auferlegt worden find. Bir verfennen nicht die Rlippen, an benen bie von Sindenburg geforberte fogiale Ber-nandigung icheitern tann. Das Bort, bas ber Reichoftnangminifter Dr. Dietrich einft von ben poll. tifden Barteten als "Jutereffentenbaufen" progte, gille mehr ober minber auch non ben fogiafen Bartolen, bie fich auf bem mirricharflichen Welande foroff gegenüberfteben. Gewiffe Anichauungen ericheinen gerabesn aufgefroren, und es bedarf mehr als eines erwarmenden Daudes, nm fie aufgutauen. Bielleicht erzwingt aber bie Rutpemetnichaft, in ber mir alle ausnahmslos fteben, eine beffere Erfenntnis und Einficht, als fie noch fo lange und gründliche lieberredung und Muftlarung erreichen tonnen.

Das beutiche Bolf in feiner Gefamifeit Bat einen Anfpruch barauf, baft bie berufenen Bubrer ber beiden wirifchafilichen Fronten gu pofitiveren Ergebniffen fommen, als es bisber ben politifchen Parteien möglich war. "Die Rlugbeit rat's, die Rot gebout's."

#### Die Borgange bei der Schultheiß Batenhofer Brauerei

Ernennung breier Reviforen

Mon

Ses

Bar

4 4

ben

Cob

664

ment

Tob

B(10)

1600

565-7

THE

merb

**Light** 

With

Same?

Smil

Mon

Whele

bolts.

MEE

MF.

end !

einen

Street,

make.

and the

les!

Aug.

men

Beart.

beim

MARK

Gan

tent

William,

Maria

Sets.

1000

STALL

Str.

**Ecop** 

Båte

Att.3

MILE

GRO. Dieby

Ettie

Oppose.

triblit.

Best

Andre

- Berlin, UL On. Der Delegierte bes Auffichterates ber Edultheit. Papenhofer Branerel MG. Berlin, Dr. Edille. rer, batte bie Bertreter ber Preffe bente au einer Be. fprechung eingeladen, um fie fiber bie Borglinge bei ber Edulibeif-Bagenhofer Brauerei 20, ju infar. mieren. Bie er mittetite, fet feine Aufgabe anbert verantwortlich, nicht nur wegen ber Schultheit. Babenhofer Braueret MO. felbit, fonbern weil grote mirtidultliche beutiche Intereffen auf bem Epiele fteben. Es bandele fich um bie Intereffen von rum 8000 Arbeitern und Angefrellten. Bie icon anich, lich ber lesten Auffichteratefigung mitgeteilt morben fet babe fich als die dringlichfte Anfgabe die Bie icaffung erforbertiden Gelbmittel angeficte ber großen Depoliten, über die Edulifieis verfane, et. miefen. Aus diefem Grunde fel der Wefellichaft und auch von ben Banten bereits ein Rrebit von I Millionen A eingeraumt foorden. Geine weibere Mufgabe erblidt Dr. Boifferer auf folgenben We-

1. Aufflarung ber Ronfortialgeichafte unb ihrer Rufammenbange.

I bie Beglebungen au ben Schulifeth. Toffer. und Untergefellichaften einer eingehenden Den. fung su untergieben,

2. ob und inmiemeit ber Inhalt bed Proteftes anlaftlich ber Einführung ber jungen Aftien und bie Bilang au beanftanben feien.

4 Beiftellung ber Berantmuttlichteit; Bolgerun. gen in fachlicher und petfoneller Begiebung miffen grundlich getroffen werben.

Mus biefem Grunde fei in ber geftrigen Sigung bes Auffichterates beichloffen worben, einen Denfungeausidus einzufeben u. smar Stantsfefreift g. D. Professor Dr. Johann Popily all Borfibenden, Gebeimer Regierungsrat Dr. Beinrich Lippert und 3m frigrat Dr. Rart Menbinger, famtlich in Berlin, Der Musichuf mirb unvergüglich gufammentreten, Gleichgeltig wird die Deutsche Mewifions. und Treubind. afriengefellicaft mit einer Reuifton beauf. tragt, mit bem Biele, ber Kommiffion alle erfore berlichen und von ihr gewitufchten Unterlagen ju bo-

### Lette Meldungen

Berbinblichfeitberflärung im Reichabahns Lobuftreit

Berlin, 31. Dft. 3m Sobnitreit bei ber Dentichen Beichebagingefellichaft ift ber Schiebeipruch pem 27. Oftober 1981 im offentlichen Intereffe fur berbinblich erffart morden,

#### Schneefturm in Golefien

Bredlen, 31. Dft. In Schleffen berrichte gestern nachmittog fcmeres Sturmmetter, bas aud heute vormittag noch anbalt. Im Flachlande etreichten die Sturmboen Windftarfe 11. Das Obierpaforium Breslau Rriefern regiftrierre eine Bendgefdmindigfeit von 80 Cefundenmetern. Die Bott brachten beftiges Sonoetreiben. 3m fice fifchen Borgebirge bat fich bereite eine geichlis fene Sonoebede gebilbet. Die Belliragerfeule melbet eine Schneehofe non 90-40 3tin. bei acht Grab Ralte. Da bie gefchinffene Concededo bis ins Tel binabreicht, gebt es bereits gute Sportmöglichteiten für Efi und Robel.

#### Brofilien verfauft nicht an Rufland

- Baris, 81. Oft. Bie Banes ans Gan Bauto melbet, bat fich bas brafitanifce Raffee-Juittit geweigert, über ben Bertauf von bob 000 Cad Raffee an Comfetrufiland gu verbanbeln, and Burdt, Rubland tonnte biefen Antauf begu bo nuben, um auf ben europaischen Martren ein Dum pung bu beireiben.

#### Frankfurter Theater

"Ift ball nicht neit von Colette?"

Unitipiel von Mag Bortuch im Renen Theater Das möchte moht jeder Luftipielbichter tonnen: wenn er feltliedt und nicht wetter weiß, die Figuren feines Luftipiels auf ein paar Tage in feine Billa um Ber einlaben und laft fie einfach bas erleben, morauf's thm anfommt, um gu feben, mas baraus geichlebt, um das dann in feinem Köurjtfehel au vermahlen und auf bie Binbue gu beingen,

Go gehoren bagu gibet Greundinnen, von benen jebe ble andere für feine Gran balten foll, bis ber wirkliche Mann ber einen auftaucht, ben ber "Diener" - in Babrbeit ein berfihmter Schaufpteler, bem biefe Rulle gugebacht ift - fretumlich ims Bang beingt. Atrigier der obligate Rlabbrrubatich iptelt fich hinter ber Gjene ab mit Sheibung und Engagement ber beiben Breundinnen, bier im 8. Mfr bas Commerentebnis nun felbit ale Luftfpiel gu mimen. Diefe Bieberande nun und ihr Berfagen war recht originell und murbe pon bem Publifum, das, je erniter Die Bellen find ein umfu groberes Bebftefnis bat ju lachen, mit arollem Beifall aufgenommen. Sutlige Mufit von Bill Rofen begleitele bas feine Studigen, Dorfteller: Blig Tinbemann, M. Doppe, berr Ganther, Berr Bergmann, Derr Cofta.

#### "Bogel, bie um Morgen fingen."

Luftfpiel von Lonabale im Schaufpleibaus Brift fie am Abend die Rupe? Micht einmal und ber Titel icheint und nicht gang gunftig, benn bas mit bein Bogel bat wiel mehr Begun darant, baf ber geichlogene Whomann einer tapriglofen, boftertiden Grau feinen Ranarienplepmab für verrudt exfilleri, weil der fich nach einem Weibchen febit. Schon gut gu, Sannibal, und forfe Du, Bannibal", le gibt er ibm bie lebte Barnung angefichts beffen. mes in feinem Landhans an Ebetragbbien fich al-

Ein befreundetes Chepuar tommt auf Belud, der Greund verilebt fich in bie Dame bes Banfes, ber Consterr geht ubers Arens, mochte aber gern auf biele Beije feine steure Gartin Ing fein, an ben, wie er wüter, fallchen Greund, ber aber gernicht beren beutt, bie Ronfequenjan feines angenehmen Landaufenthalis ju sieben, Go ion fich alles in Enfrehmbutter, fenfannt fünt fich feber in fein Steinliffel, bas loderfte ber Moglein Mattert tun Freie

er friegt fein Beibchen boch. Ein elegantes, amifan. tes, geiftreiches Etud, englifc geidnitten, pon bem man fich gerne bret Stunden unterhalten lößt, Die Derren Benedenborff und Remalt. Die Damen Doromea Bied und Meng tragen bie Roften bes gangen Abends und finden ben verbienten Dant baffir

#### "Bobby lacht. Bubby weint."

Groteble von Rorbert Garat im Shaufpielfiaus

Ein amerifanifces Grotest-Stud mit Chaplin in ber hauptfiger und ber Dreigrofdemper im hintergrund. Die Moral von ber breiaftigbuntichedigen Gefchichte ift, bab es unter ben armen Schludern febr viel auftanbige Weufden gibt, grundanftanbige, bie in ihrem Richtswiffen von bes Lebens bochten Gigtern viel reicher find als die fogenannten Reichen burch ibr virles Geib. Das ift ein bifichen unblan, bat wer einen tiefen Ginn und ift fcon baber gefagt grob wie das Stud, um das bere Berboeven fich enorme Dlube gab - nicht ohne ben moblverdienten Erfoig. - Inhalt! fallt aus, Ge ift teiner ba.

#### "Im weihrn Robl"

Grantfurter Opernhaus Raum tennt man bas Luftipiel von ben feligen herren Blumenthal und Rubelburg mehr beraus aus all ben fich jagenden Tangen und Bilbern. Der Berliner Einbrud ift vollfommen ned Franffurt importiert und man ftest, wie bie Augengengen melben, bier ber bortigen Grobartigfeit, son ber im vergangenen Jahr ber gange Blattermalb Deutschiands raufchte, uicht nach. Gie mogen in eine Trambabn ftelgen, auf ber Strafe fteben, ind Raffee geben, mo immer Gle einen Meniden treffen, fo fogt er nicht "Guten Tag", fonbern "Baren Sie icon im meifen Robie" Entgudenbt Wo baben fich eine Reibe vun Benten um biele Aufführung verbient gemacht, Der Biegiffene Ruboll Shest, Bubnenbitter Lubwig Sienert, tefintide Lettung Boller Dinie, Anpellmeifter Gelmuth Cribelmann. Tunggruppe bie Damen Beterfen und beremann, Ebbee pon Rutt Arebidmer, Roslwirtin Erife Ror. ner-Tiller ale Gaft and Bien, meiter bie Berren Seibenfplaner, Diftorius, Borle und nicht qu vergeffen bie reigenbe Lpa Juf na.

Geftaufführung im Reuen Theater

Das Gelld von Brune Grant ift ingwelchen ju aber ber Banarienmienmit lant fich nicht belebren, and in Mannheim betannt geworben, Mues, Trube. ! führung ber "Berenabe" von Igor Martemitich und

Rines Mufflieg und Rines Gludt ins Privatieben, | ale Golus die Uranfiffrung von Bobustam Marti-Beht und fallt mit bem großen Ronnen Undin Buida Roum fonnte ihr Auftreten - es mar bas erfie in biefer Spielgete - trgenbmo von großerem Erfolg und Begruftungsjubel begleitet fein. Und Frantfurt weiß, warum es Lubin Buich in foldem Dage verehrt. Gerade in biefer Doppelrolle, biert ber uberlegenen, millenden Grau, bie jeben ibrer Blide, ibrer Bewegungen mit ber Lubia Buid eigenen Bemuftbeit binfest - bort: bes tem peramentvell gefpielben, bummen, lachenden, unfultinierten Mabels, ohne jede Trabition und Burde, wod ibm auch dann noch nachgebt, wenn es als Brau bes Mogiffenre, ber ftatt ber echten, eben bie falice Ring geheimiet. fic auffolelt und fich fonnen mochte in ihrem Pfendo-Glang, geigt fich ihr großes Ronnen. Eine Beiftung, bie ben Ginjag aller Krafte Diefer Runftierin verlaugt.

Reden ber gewohnt guilfbenden Sigur Rarl Wanthers, fiel Wije Monnarb ale Gefretarin, angenehm aberrafdenb ind Mage. Megie: Martin Cofta, ber auch ben Rogiffent gelpielt.

#### Zangabend: Sonfa Roriy im Renen Theater

Das Programm fagt: Conia Rorty fourme vom Thoatre Ropale be la Monnaje in Briffel und ber Rol. Glamifden Oper ju Antwerpen. Beglettet mirb bie Rünftlerin in ihren Tangen von Andreas Bolpert com Rationalifenter Minden (fritber am Mannheimer Rationalifeater) und Menne Mrrad bom Stabiffeater Mains, die Bei ihren Zansffeiche Die ergangenben Jiguren fpielen. Gie felbit eine leife Erinnerung an Hung Pawlows, ihre Variner acfoidte Tanger, gewondt, ficher, voll Anmut unb

Mufit vom Grantfurter Tontinfilerorchefter unter Beitung von Rapelimeifter Geing Bertholb Dam Stabtibogier, Mains und ein Rammermufiftrie. beftebend aus ben herren hermann Araus Grant-furter Opernhaus), Rongertweifter Bilbelm Schute und Guftav Jung Grantfurter Rundfuntermelter).

Mls Einfeitung ein Ramean von Wolif inftrumenttert. Es folgen Etraminifus "Drei Stilde für fleines Ordefter" und nun fommt ber Bollepunfi des Abendo, die Uraufführung Baul Gindemitid Balleitmufit "Der funde Gund", fein Gundefänger will den Bund eines armen Maddens fangen - ein Beratenjunge befreit ihn). Es folgte eine Erftauf.

nus "Donmia"

Das Publifum war in gwet Lager gefeill, wir to tmmer ift, wenn bie Mionalen den Abend regleren. Die Beifall, bie Pfeifen und Tumult, ber fich bis gut Rotwenbigtett Reigerte, ben Buichauerraum ju tie Teuchten. Ein Rampf, ben gut ichlichten Beit unb Publifum erft reifen milffen.

@ Mus ber Runfthalle. Die Runft balle ift at Allerheiligen (1. Rovensber) ju ben fiblichen Cour-tagebeluchegelten von 11 bis 16 Uhr burd. gebenb geoffnet, am 2. Rovember (Allerfeelen) be-Begen geichloffen. - Gleichgeitig wird barauf anf mertfam gemocht, bab bie fleine Sonbericau mit plaftifchen und getchnertiden Arbeiten bes Tuffelborfer Bilbhauers Carl Morin Soreiner am Conntag, ben L. Rovember, legtmalt gir singlia ift.

#### Argendwo . . .

Fracedwo in Frankreich liegt landauf, fandab In Stabten, Dorfern und Weilern vergellen Grab au Grab. Biele Tote faumen Braben und Gelber ein. Die ba follofen, traumen Metter der Deimat gu fein.

Fraendmo in Deutschland Reigt Iandab, Innbauf in Studten, Dorfern und Beifern buntler Schatten berauf. Laufenbe leben in Gorgen, taufende leben in Rot, miffen nicht, ob es morgen Arbeit gibt ober Brot,

Jegenbuo auf Erden muffen boch Menichen fein, Die nen Leid und Beichmerben enblich bie Bolfer befrei'n. Die mit liebenben Bergen enben haffen und Rrieg. und bie Tranen und Schmergen manbeln in Friede und Gieg.

M. A.

# Allerheiligen / Zag der Zoten

Rebelverbangen Dimmert ber Allerheifigentag berand. Gin Tag, ber alliabrlich ben Lebenben mandes gut fagen bat, bas wert ift, liberbacht gie werben. Bare ber Tob mirfilm bas Enbe aller Dinge, marbe es meifer fein, ibm ausgumeichen. 28as frommte es mit, ber Abgeichiedenen gu gebenten, wenn mir glauben mußten, fie feien für immer babin? Much ber Tob ift naturgewollt, alfo etwas Seienbes, namfic Salet und Uebergang gu neuem Leben. Das Gebruten an unfere Berftorbenen ift un biejem Toge fo menig and unferer Erinnerung ju verbannen wie ber Tab ens ber Ratur. Sinnfallige Bilber irbifcher Bemangtichfeit umgeben und. Dabin bas friiche, icenprungende Gran von Balb und Glur, farglich und mirmearm ber Sonne Strablen, wenn fie über bol mit buntem Caub geichmudte große Grab ber gu minterlicher Rube gebetteten Allmutter Rotur gleiier, als wollten fie bie Lebenben nicht ohne jeglichen Trok laffen!

Berte

reben

L ttx

自由版

12 10

100

beng

Thee

m bee

BH.

Direction Co.

right

BRH

106

Grad

Tes

CERTA

200

Bad

de es

l port

min H.

aufton

#### Bur Rube gebetiet. Liegt borin nicht eine trofiliche Berbeibung?

Dann mirb ber Tob jum lebenfeimenben Echlaf. meeben aus ben Berftorbenen Echlafer, bie auf ihrem festen Rubelager einem lichten Morgen enigegen-Shummern, ber fie gu neuem Leben, gu neuer Birffemfelt erweden wirb. Bie fleinmutig find boch fene sweifler, Die, obewohl fie miffen, bag nam einigen Monden Blumen aus ben Grabern fpriegen, baft ber Bhilein erftorbener Gefang lengfelta burch bie Fried. beluftille ichafft, bebaupten, die Tuten fanben nimmer auf, was einmal binobgefunten fei in bie Wett bes Mobers und ber Bermelung fame nie wieber ms Bidt. Edlaf und Tod find jeboch bingegeben einem größerem, höberem Beben. Bir tennen feine Rieft nicht, werben, folange mir fterblich finb, es mil nie erfennen, aber bas eine millen mir, baft es be ift, baft wir es fühlen und felbft ein Teil biefes antherem Lebens find,

#### Boe vielen Sahrtaufenben begann ber Urmenich über feine Umwelt nachzubenten.

hir bunderte fich über das Leuchten und den Areislinf der Geftirne, über das Raufchen eines Fluffes, das Sachstum von Mensch, Baum und Tier, am meiten über den Tod, der für ihn nichts Gransenth, Funchterregendes, sondern eimas Natürtiches mer beiten Begleiterichelmungen ihm allerdings gebeimisvoll und rötlethalt erschienen. Im Grunde gewommen wiffen wir beute nicht mehr vom groben Schiffer. Bohl fennen wir gewiffe Ursachen, die his berbeifahren, aber der Blid ins Jenseits ift inmer noch und Sterblichen verwehrt.

Bie im Schlofe bort im Tode die äußere Wirtlanfeit des Menichen auf Wenn der Ermidete von der munderdaren Macht des Schlummers ergriffen wied, icheinen seine Besendfräste an stoden, well er die Jehinfeit verliert, mit Bewuhtsein an wirten. Sein Gemuhrfein verdunkelt sich so sehr, daß fein ablatisveller Gebrauch der leidlichen und seelischen Kraise für besondere Ledendameste wehr stattlindet. dir Sinnden entschwinden dem Schlasenden alle Sugen und Röte, die ihn alltäglich bedrücken. Schn im lebenden Menichen wirft der große Trölir Schlaf ebnend, versohnend, andgleichend, Und is mibert auch der Sensenmann mendlich viele Disbarnonien des irdischen Lebens

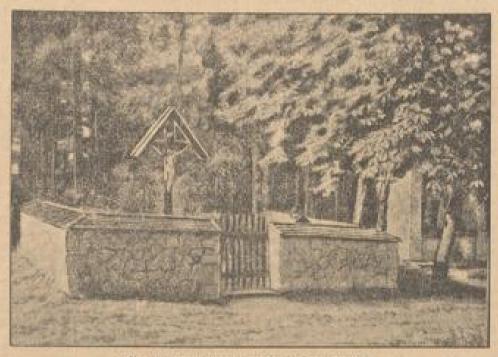
#### "Bor bem Tob find alle Menfchen gleich."

Bie im Schlafe aber lebt ber Beift im Tobe als eiwig Ungerstörbares fort. Darand ichöpfen mir ben Unberdibtbeteitsglanden, Schlaf ift Tad und Tod ift Belaf; den beiden Zuftänden folgt ein lebended Erwachen, Sombolisch nennt das Teftament den Erzichte und Grad den Erkling unter den Erzichtenen, Ein freundliches Bild, das ungemein nöllich bimmtt Traner um die Toten verdindet an meinen Toge die Lebenden. Auf den Grädern der Berblickenen raschein, vom Gerblimmb leicht demest, Kninge, die dan Leben ihnen wand, als Berbeifung auf ein besteres, höheres Dasein in der Emigleit, Franz Wennerberg.

#### Imei wadere Aungens

Rurg por der Margoffenstwe 1918 waren fie als Erfan gefommen und meiner Kompagnie zugeieilt worden. Als wir ver Bussecwurt nach gutem Sorbereitungösener zum Angriff vorgingen, waren ite bei den ersten. Ich batte meine belle Frende an ihnen. Sie brachten einen friichen Geit in die Kumpagnie, alle schäften fie. Sie botten sich auf gesichlagen, wie man es von einem beurichen Soldaten nicht anders erwortete.

Der Tommy mußte es beobachtet haben, daß ich dert lag, denn den Grabenteil, wo mein Unterschlupf lag, denrheitete er mit seinen Granaten mit Bortlebe. Welt der Jugangsgraden mit Baffer gefällt war, undten die Weldeganger dauernd über Dedung laufen, wodurch fich eine Geftipur geraudgebilder hatte. Rachts um 8 Uhr hatten wir unfer Effen — wie immer fall — empfangen. Laum hatte man fich niedergefest, um die Graupenluppe zu löffeln, da — ein mächtiger Krach, neben und waren zwei Granaten eingeschlagen und hatten die



Der höchligelegene Friedhof Dentichlands in 1000 Meter Gobe beim Balliagrisort Maria Ed im Chiempan

Am Ende der Offensive ftanden wir bei Urras. Gen hier aus rief uns der Bescht weiter sidtlich, mo ein anderes Regiment einen Ort verloren hatte, den mir wieder nehmen lotten. Wir inhen in einem ebemafigen seindischen Eraben, batten ihn nach dem Seinde hin umgedant. Bir machten bier unsere gewaltsamen Erfundungen, die meist von Freiwilligen durchgesichte wurden. Ich brauchte gar nicht zu fragen, sie warten dabei. Bie als brauchten sie im Vereim mit den anderen Zeldgrauen Gesangene, Beutestücke. Wie oft wurden wir im Regiments- und Divisions-bescht lobend erwishnt!

#### Gie hatten babei ein Diefenverbienft,

Rachts lagen die Gruppen im Borfeld verteilt. Jeder war als Einzelfämpfer andgebildet. so daß er, komme, mas da wolle, seinen Mann sellen konnte. Immer waren fie beiter, wenn ich nachts mit meinen Reldern zu ihnen froch, um sie zu revibleren. Eine heiterfelt, daß mandmal der gelied etwas merkte, und versuchte, und eines aufs gell zu drennen. Sie kannten nur ihre Pflicht, dabet waren sie noch sehr jung, wenn ich nicht irre, die Jüngften in der Kompagnie. Oft mußte ich zur Vorsicht mahnen, denn mancher ist in seinem Leichtlinen gefallen.

Bei Tage lagen wir in unferm Graben, erhielten auch von Stäben regen Besuch, da das Unternehmen noch durchgeführt werden sollte. Ein Generalfläbter gab mir eines schünen Tages einen möchtig auf den hut, weil ich in einer Erdhöblie haufte, die zu wenig Deckung dot. Doch konnte ich nicht umstedein, da nur gang weit rechts ein Unterftand war, der früher einem englischen Siadoussigter gedient hatte. Ich blieb also in meinem Auster wohnen, ließ mir bet jedem seindlichen Schulde Erde auf die Rase rieseln, konnte mehn Eben nur im Freien geniehen, um es von Fremdforpern freignhalten. Benige Schritte links von mir batten die beiden braven Jungend sich eingebuddelt. Ich hatte ihnen angeboten, det mir in meinem Aniang von Unterstand zu wohnen, doch sie lehnten es ab.

#### beiben Jungens gerfcmettert.

Erichattert ftanden wir im Duntel ber Racht an ben beiden ber Beiben, bie ihr Leben jure Bater-land bingegeben hatten. Bas von ihnen noch fibrig geblieben war, bedien wir mit einer Zeltplan gu. Am nachlten Abend gaben wir fie ber Gelbfüche mit nach hinten gu dem Frieddof.

Am nachten Tage wollte im Graden teine Stimmung auffammen, Mancher alte Feldgraue wischte fich eine Trane aus dem Auge, Mir jesoft siel es ichwer, wich zusammenzureißen. Man hatte es allmählich gelernt, fich zu bederrichen. An die Eitern ichried ich zwei Belleidsbriefe. Seule werden sie wie io wiele ihrer Sobne gedeuten. Als wir in Rinhe famen, machte ich der Rowpagnie den Soristag, eine lieine Totunfeier an ihren Erdbern zu hatten. Auf wein Kommandor, Freiwillige vor!" trat die genge Kompagnie einen Schrift vor. Schlicht und einsich war das Wedenken. Ich sprach Worte, wie sie wir das Ringespille und der Angenbild eingaben. Ich sabe in meinem Ieden viele Wenichen weinen seben, dier weinten alle. Stumm fehrten wir in unfer Lager zurück lieber uns kreifte ein feindlicher Felleger, der Bowden abwarf.

Seule gedenten mir eurert Alle, die noch unter ben Lebenben wellen, widmen end beute einen befinnlichen Angenbild, Guer Andenken lebel - K.W.

#### 3ch bott' einen Komeraden

Totensontias Wie alljährlich, so wandern auch morgen wieder nicht nur ehemalige Soldaten, Artegoteilnehmer, sondern auch Tausende von Mannheimer Bürgern nach dem Friedhof, um dort der Toten, besonderd aber der im Belefrieg Getag, ift es vielleicht am Platze, daraus hinzuweisen, ing, ift es vielleicht am Platze, daraus hinzuweisen, dah Mannheims Sohnen, die jürs Baterland Karben, nach fein Ehren mal errichtet wurde,

Anhi haben die Angehörigen des ebemaligen 2. babiichen Grenabier-Regiments Rr. 110 ihren Ge-

fallenen ein würdiges Dentmal geseht. Wir wiffen and, daß fie den Bunich haven, im Schlohmuseum einen Raum augewiesen au erhalten, in dem Be die alten Jahnen des Regiments und andere gabtreich porhandene Erinnerungszeichen aus 30 Jahren Regimentsgeschichte aufgestellt willen möchten. Dort wollen fie bas Andenten an das ehemalige Mann-beimer Dansregiment begen und pflegen.

Doch damit in dem Gedachtnis der vielen Gefallenen aus Mannheims Mauern, die im Berbande anderer Regimenter, in Laudhurm-Bataillonen ufm, den heldentod funden, noch nicht Genuge geton. Einft plante man, ein grußes, foltbares Denfmal am Rhein zu errichten, wozu natürlich heute keine Mittel mehr vorhanden find. Teshalb ift der Vorschlag,

eines ber alten Bachbanfer am Eingang bes Schloffes in eine Ertunerungsplätte für Mannheims Gefallene im Beliffrieg umgwe wandeln,

mohl nicht obne weiteres von der Sand zu weifen. Dier konnte man mit gan; geringen Mitteln eine Statte ichnifen, die wurdig bes Gedachtnifes der vielen gefallenen Sohne nuferer Stadt mare. Dort konnte man auch die jeht im Rarlbruber Muleum aufbemahrten alten Geldzeichen bes Manuheimer Dausregiments würdig aufbemahren.

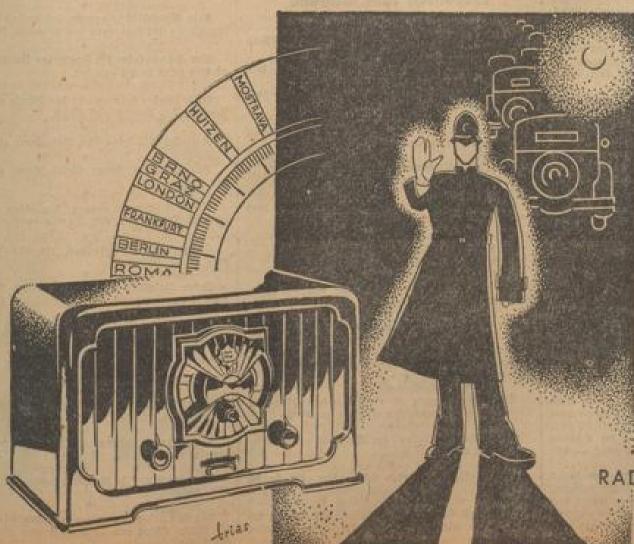
Diefer Gebanke ericeint vielleicht mandem als eine Machabmung der in diesem Sommer in Berlin unter den Linden der Deffentlichkeit übergedenen Gedachmiskätte für Deutschlands Gefallene in der Neuen Bache. Aber warum follen wir in Mannbeim biefem Beilpiel nicht folgen? Wir machen ja jo vieles aus Berlin nach. Nicht jede Stadt bat ein Schloft mit so passenden Gebäulichseiten, wie die beiden Wachbaufer, die früher militärrichen Iwecken dienten. Jeder, der in Berlin unter den Linden biefe Erinnerungsftätte betritt, kaun fich der weibevollen Stimmung nicht entzieden, die über ihn fommt. Andacht, Traner und unendliche Dantbarkeit erfüllen ihn im Gedächnis an die 2 Millionen im Weltkrieg Gesfallenen, deuen diese Stätte geweißt ist.

Das Innere eines ber alten Banbaufer vor bem Schloft mare ein gerabezu ideal gelegener Raum, um als Erinverungsflätte für die Mannbeimer Gefallemen im Weltfrieg au dienen. Die in den Wachdaufern untergebrachten Betriebe tonnte leicht noch paffender wo anders untergebracht werden.

Diefe Gebachtnisftatte mare burch ihre günftige Lage, murbig ansochatiet, ein meis terer Angiehungspuntt für bas Wannheimer Echlog.

Der preuftifce Minifterprafibent Dr. Braun bat bei ber Einweihung ber Erinnerungoftatte Unter ben Linben beim Geläute ber Gloden und bem Droge nen ber Salutichuffe eine ergreifenbe Anfprache gebalten und u. a. folgendes ausgeführt: "Borte find au ichwach, um bas auszubrilden, was und bei bisfer Feierlichfelt erfallt, mas ber Inbegriff biefer Gebachenloftatte ift, die mir beute weißen. Das Chrenmal, gu beffen Einweihung wir bier verfammelt find, foll in ber Reichohauptftabt bas Gedachtmis an die Toten im Beltfrieg macherhalten, nicht nur an bie Cobne Berling ober an bie Breufene, fonbern an bie gefallenen Cobne bes gangen bent-ichen Landes." Der Schlufifch feiner Rebe lautete: "Die Lebenben aber, die eintreten ober porfiber-geben, foll biefes Gebachnismal ermahnen. den Toten nachgueifern an Opfermillen für bas Gange, bas gu tun, mas bie Burbe und bie Große bes Menichen ausmacht, bem Botte, bem Boterlande, bem Staate gu bienen. Dann wird, mogen auch noch dwerere Betten tommen, Deutschland umtergeben."

Anch in Mannheim fann man fic wohl der Auffallung des preußtichen Ministerpröfibenten obne meitere auschlieben, Foh jedes Dorf bat ein Erinnerungsmal an leine im Welifrieg gefallenen Söhne. Und Monnheim?



### Um London zu hören lesen Sie "London"

auf der Auto-Skala ab und stellen den neuen Radio-Apparat bequem und einfach danach ein. Denn die Auto-Skala trägt auf auswechselbaren Schildern die Namen Ihrer Lieblings-Stationen.

Die Apparate mit der Auto-Skala: TELEFUNKEN 340 und TELEFUNKEN 230 haben Mehrkreis-Schaltung; alle erreichbaren Sender Europas hören Sie trennscharf und rein.

TELEFUNKEN 340° einschl. Röbren RM 245,— TELEFUNKEN 340° einschl. Röbren RM 256,— TELEFUNKEN 230° einschl. Röbren RM 216,—

TELEFUNKEN

60

Mei

0

多角形

distri

Hirt

200 年

help i

Moni

jesta.

Send!

Bet

1045

105.3

geben

10.11

8

hinks

BATT

Brett 3

Edim

SERVE .

Bette

Stra

Bullio

Beat

排除

数を食

State

bat to

ST. 34

報為

minte

Sat.

Sto

565 5

Sec T

44.3

52A

fren.

SEEL.

Mat I Mini

madi

ADD:

math

melle

Dist.

2200

ETC.

是我的

HIRE I

Digital

mide

nach 2 Belth gelplet fells

717.7

State

# Friesenheimer Insel durch Sochwasser schwer geschädigt

Angenugender Schutz durch den Rheindamm - Der Bilbftand wird gelichtet

Der füngfte Aufentholt bes Bafferfing. songes im Mittbein por ber Birtichaft von Dehus bat non neuem in befonderem Dafte bie Aufmertfamfelt auf die Friefenbeimer Infel gelenft. Die Propaganbofluge über ber Stadt lieben bei Bielen ben Bunid auffommen, ben Baffervogel aus allesnader Rabe in Augenideln ju nehmen, Start und Landung gu beobachten und folieglich felbft in bie Bufte au beigen. Bie fomme ich aur Landeftelle? Dieje Groge beantworter am beften bie Gelanbefarte. Ber gut gu Guß ift, wandert immer am Baffer entlang, über bir Innabuichbrude auf bem Damm bis aur Redaripipe und bann am Rhein weiter bis aur Rroniden Birtidoft, einem architettentid recht aubeimelnden Gulaban. Bon bier ans fann man entweder nach redds auf ben Sabrmeg abbiegen, ber aus Ditlider Richtung bald borauf mieber nach Dorden fich wendet, ober man benügt bie Borrfebung Der Hertrage, bie gu

einem Guftmeg gufammenichrumpft.

Die Entfernung von ber Stadtmitte bis jur Defineficen Birtifchaft beträgt immerbin einige Rifometer. Aber an einem foonen Loge mirten fie nicht allan ermubend, meit ber Ausblid nicht eintonig ift. Ber Stun für Rafuriconheiten bat, wird logar linben, day die Uferwonderung nach Norden ebenfo ibre indiwidnellen Reize bat, wie bie nach Guben. Rach bem Aufenthalt bei Bater Debus, ber bafür befannt ift, das er alle gangbaren Starfungemittel - berühmt find bie friichgebadenen Gifche - Bereit balt, mandert man felbitverftandlich nicht ben gleichen Weg surud, weil bies benn bod ju viel verlangt mare, fondern faht fich mir ber Gafre ans anbere Ufer überfeben, um son ba baib noch Ganbboten gu gelangen. Wer bier nicht Greunde ober Befonnte auffuchen mill, braucht nicht mehr weit bis gum End. runte ber Strafenbahn gu geben.

Bie wiele Mannheimer mogen biefen intereffanten, abmechlinngareichen Spagiergang fcon unternommen baben?

Wir glauben, eine Umfrage murbe ein überrafcenbes Mofultat ergeben. Im Beitalter bes Aruftfabrgeuges baben fich Biele auftreitgenbere Banberungen abgemöhnt. Es ift fa auch viel bequemer, fich von einem fcoellen Muto gum Blete beforbern gu laffen. Gie man fiche perfieht, bat man bas Induftrientertel burcheilt, bas fich swifden Jungbuicherade und Griefenbeimer Infel ansbreitet. Bis gur Gronichen Bletidalt fann man lelbit nach Berlaffen ber früblifden Strafen liber bie Beidjoffenbeit der Gabrtrede nicht flagen. Wenn man die lesten Gebande binter fich bat und ber Blid völlig frei nach DBen, Weben und Norden ichmeifen fann, gibt bie nicht allgu breite, aber gut inftanb geballene Uferftrage bu feinen Bemangelungen Beranloffung. Umfomehr ift man frah, menn man ben Reft ber Bobrt guriid. gelegt but, meil bie burch bie Iniel führenbe Strafte eigentlich nur ein ich malor gelbweg ift, ber fich nur bei trodenem Betfer in einem einigermeben befahrberen Inftanbe befindet und judem fo fc mal ift, bag, meinn fich gwei Bagen begegnen, ber eine unbebinge ind Gelb ausweichen mut. Infoige biefer Ungufdnalidifeiten wirb vielen Mutofabrern ber Ausffun an Debus verfeibet. Es war auch mabrend ber Cintienferung bes Bafferfingneuges nicht moolich, eine Autobuoperbinbung eingurichten, weil ber erfte Berfud miglungen ift. Der Autobus

Und dom mare es mit verhaltnismaßig geringen Rollen möglich, bie

Uferftrafte von ber Aroniden Birifdale bis pu Defines burchguffibren.

Die Roften feben jedenfalls in feinem Berbatinis su bem ungeheuren Eduben, ben bas Dochmaffer biaber angerichtet bat. Der Ungrientierte wird verwundert fragen: Bie tann ber Rhein auf Die Infelgelangen? Der Damm, ber am Strom entlang führt, ift bod ficerlid auf biefer Strede fo hoch, bajt felbft bei großtem Bafferitanb ber Rhein in feinem Beit bleibt. Darauf ift ju antmorten, dab der Auhmen finter der Aroniden Birtidaft 80 Stm. tlefer ale bie Gabritrage ift. Infolgebellen bat fich bier eine Einbruchftelle gebilbet, Die ca gulagt, bag im Ru meite Streden ber Infel unter Bafer ge est werben. Es ift fogar einmat vorgetommen, baj Strafgefangene, bie beim Glemulchau beidaltigt werben, jo ichnell vom Dochmaffer überrafcht murben, das fle fich nicht mehr aufs Trodene retten funnten und marten mußten, bis billbereite Leute mit Rachen berbeieiften. Diefer gerabeju unglaubliche Buftand ift nicht eima neueren Datums. Die Entftehung bes Jufipfabes, ber bem Dochwaffer ben Bugang gefinttet, reicht vielmehr bis in den Anfang ber Boer Jahre bes porigen Jahrbunberte gurud. Damais murbe ber fog, Beimpfas entlang ber gangen Bufei in afeider bobe angelegt. Der fübliche Teil mar ber Bufahrtowen jur Oppaner Gabre. Da er ftart benüßt murbe, bielt er bei Cochwaller mehr Stund ale ber norb. iche Tell, ber, well er für Gubrwerfe nicht befabrbar mar, nicht genlaenb befeftigt murbe. Das Dodmaffer mogte infolgebelfen an ber Dbertante, bis es leichten Jugang batte. Abbilfe murbe im Jahre 1929 burd bas Domanenaut getroffen, das ben folimmften Teil bes Leinpfabes haber legen ließ. Diefe Ausbefferung ift gmar immer noch ungulanglich, aber fie bat wenigbens verfittet, bag ber biedinbrige Dochmaffericaben tataftrophale Ansmaße

Eingaben an bie guftanbigen Stellen batten bieber feinen Erfolg. Bielleicht würden bie Rotrufe milligered Gebor finden, wenn es fich nur um einen Grundfindebefiger handeln murbe. Aber fo

gehort bie Briefenbeimer Infel ben Stabten Dannheim und Lubwigabafen unb bem bobilden Staat.

Es ift bei biefer Cachlage begreiflich, bag feiner von ben Dreien für bie Berftellung befferer Berfebre. verfaltniffe auf ber Infel guftanbig fein will. Dabei | gangenheit angehoren.

Gin neuer Birtenbrief

ichreiten bes Grabifchofe Dr. Carl Grib in ben

Africen ber Ergbidgeje Freiburg verlefen, bas fic

mit ber Binternothilfe und Lebensmit.

tollemminug, befast, Der Ergbifchof gefit mit

Gennghung feit, baft feine Anregung ber Lebens.

mittellaumifung trog ber Dotlage ber Laubmirricaft

allfeits gute Aufmahme gefunden bat, und fordert

nun auch bie driftliche Bevollferung in den Gtabten

und Induftrieorien au tatfrufriger Gilfe auf. Die

Dilfabeburftigen mußten bas Bemufiffein baben, bag

der Großteil ber nuch bofigenben Benotferung für

ibre unverfculdete Lage Berftanbnis babe und gu

werftätiger Dille bereit let. Gaben ber Biebe feien

Opier, Me auch ben armen Geelen augemenbet mer-

ben tonnten, Dorum fei ber Armenfeelen-Dount

mit dem Beit ber OL Wiffabeth gang besonders der

werfintigen Blobe nemelet.

Am Geft Allerheiligen mirb ein neues Sirten-

immetben fie fich ins eigene Bleifc, meil bie Belb. und Jagbpadter fich biele Buftanbe nicht mehr langer gefallen laffen moden. Die gwelmalige Meberfintung ber Infel - bab Baffer bringt bis gu ben Gebanden im Guben por - in diefem Jahre bat bas Bah aum Ueberlaufen gebracht. Bweimal ift bas gefamte Caatgut auf einem Terrain pon 60-70 Gefter vollig vernichtet worben. Die Belbpachter haben burch ben Ernteandfall enorme Beelnite erlitten. Aber auch bie 3agdpachter, bie gnieben muffen, wie ber 2817b. beftand begimtert mirb. Bunderte von Jungbafen., Gelbhubn. und Bafanen. gelegen find allein in diesem Jahr ertränts morden, Auch viele Alftiere geben babei mit gugrunde, weil fie fich erft aum Berlaffen ber Refter anichiden, wenn ibnen bas Baffer icon bie Glucht abgeichnitten bat. Der Schaben, ber burch bas Codiwaffer im Laufe ber Jahre angerichtet wurde, lagt fich atffernmahlig gar nicht erfaffen. Er geht abet ficherlich in bie Bunberitaufenbe.

Muber den Gelb. und Jagbpachtern miffen aber

Edrebergäriner,

pon benen fich immer mehr auf ber Infel anfiebeln, geichant merben. Man tann nicht verlangen, daß bie Rieingartner die mitblam bebaute Ecoule ber Bernichtung burch Sochmaffer preisgeben. Wenn nicht endlich Abhilfe getroffen wird, ift mit ftartem Rudgang ber Padinngen ju rednen. Das blesjährige Ondwaffer bat icon vericiebene Buchter abgeichredt. Dan tann von biefen Banbwirfen wirflich nicht verlamgen, bas fie lebes 3fabr bas große Rifito, bas mit ber Bachtung auf bem bem Dochmaffer ausgesehten Teil ber Infel verbunden ift, weiter auf fich nehmen. Wir boffen beshalb guverfichtlich, baß es noch in biefem Jabrhunbert gelingt, einmand. frei feftanftollen, mer benn nun eigentlich fur bie Berbefferung ber Berfebraverbaltniffe guftonbig ift und wer die Ruben für die Giderung ber Infel vor Dochmaffer ju tragen bat. Das Geer ber Arbeitolufen wird immer großer. Dier mare Welegenheit geboten, ein Dilfemert burmauführen, bas Grundftudveigentilmer und Bachter por weiterem ichmeren Schaben bewahrt. Wenn man bei bem lebigen niebrigen Bafferstand fofort bie Arbeiten in Angriff nimmt. ergreift man bie gamfrigfte Gelegenheit. Die berechtigten Mlogen ber Bachter millen enblich ber Ber-

\* Dach einer ftabeifden Banfilite abgebedt. Auf ber Canbhoferfrenbe murbe geftern pormittag burch ben einfebenben Sturm bas Dad einer ftabtiden Banbutte abgebedt und auf bie Gabre bahn geichlenbert. Berfonen famen nicht gu Schaben,

Zamiliendsconit

" Bein Mabriges Inbilann im Dienfte ber Manbener it Mundener Reiner Berechterungen Befelligaft feiger em untelgen ! Robember wellerbilagene IR. Albu B. Genne-

\* Dienft-Inbilanm. Den Angeftellie Auguft Gauter Degebe um morgigen 1. Rovember fein 35 fabrines Dienft - 3 m bil fimm bei ber Allgemeinen Deletrantenfaffe Manubeine.

3 Dufoline Giannini. Der Intenbant des Mationals theaters bal ben Philbarmenliden Berein erlucht, im hinbild auf bie jum 18. Morember, bem Geburtbiag Ediffers, geplante Meneinftubierung von Don Cariob, ben Bleber- und Artenabenb mit Dafoling Glannint rom 10. auf den 11. November ju verlegen. Erfreu-licherwelle ift es dem Philbarmonifden Berein gefungen, dielem Bunfc Nechnung ju irogen.

### Was hören wir?

Sonntag, 1. Rovember

7.00: ABulgamußerhaufen: Cofenfangert aus Canters. ago; Subjunt; Cheriengert bes Cangerbunbes Brindies.

s.m: Rolle: Enthelifde Morgenfeler. 8.00: Munden: Unungelifde Morgenfeler.

2.80: Frantfurt, Ebin, Geilberg: And ber Ctoleting in Erittenberg: Reisensten E-Gottebblenb, 12.00: Mündem: Raibelliche Morgenieter.

it.io: delloberg: Mittoelfongen. 12.10: München: Mittoelfongen. 12.25: Beaufper: Ooden-Siddelpfel Frontfart - Beila I Goldgett Ir. Laven (Schallpfatten). 12.88; Gubiuni; Orgeifongert aus ber Chrifinaties.

1200; Grantfure: Bunte Platten. Comann, C. Etrat. 13.00: Rain: Millagafangert. 13.50: Frantfurer: Gine neue Ginangierungemiglide

für die Getreibeernte, 14.00: Runigemufferhaufen: Eltereftunde.

Gubfunt: Geiten geborte italienifde Arien.

18.00: Südfunf: Jugendbunde. 18.15: Mümben: Bom Storleffer, Gine Gelmatiunie, 18.30: Wien: Badmillogoforders.

16.00; Munden: Unterhelrungeforgert. 17.00: Gabinat; Dos Odfenmennen, Singipiel. 17.40: Bliege Commermuff.

18.40: Beiloberg: Rommermuff, 18.40: Frantinet: Am Gooddeniding Allerfeifen. 18.45: Gublunt: Aus ber St. Rifotons-Girche: Allerfeifen.

20.00: Rein: Lunjert in Martheiligen. 20.00: Randen: Zonbolle: Bopularen Rengert.

28.45; Babtunt, Grantfpett Grang Migt gum Cobagenta 28.30; Beien: Bofalfongert. 22.29: Phica: Mocnofongert,

Ans bem Ansland:

13.40: Beromfinber: Ennjert. 13.00; Comena: Stuloniefongeri.

17.05: Rom-Reapel: Colei- und Inftrumentalfongert. 17.00: Beromiinfter: Abericeleu-Congert des Caeffin-gereins Bern a. d. Winftre.

18.00; Prog: Deutide Genbung: Allerfeiligen - Alei

18.80: Strafburg: Inftrumentalfengert.

19,00: Berahburg: Intermentaltonbert. 19,06: Walland: Buntes Ronjert.

28.00; Strafiburg: Infirmmentallongert. 20.00; Rom-Rengel: Internet, Rongert.

28.30; Beromfinfter: a. 6. Münfterhof: Das Almeieries.



Lieberraschend ist die Leistung Rm. 137,50 des neuen Loewe-Apparates mit Lautspiecher

Vorführung unversindlich jederzeit

#### Beichaftliche Mitteilnugen

. Ginen Coftverlauf veranftafiet bie Baltide Benbritt ichaftefammer am Diensteg, ift. und Mitmoch, il. Are. im "Großen Magerhof", Wir machen jest icon auf fie gunftige Laufgelegenfiett aufmerffahr.

### Die Gefahr einer Erkältung

Din Ouben ober eine Erfaltung morb ichnel und gut behandelt, indem mass ein einfached und billiges, leidtwerritetes Mittel nimmt. Beiergen Bo Sch in der Apachefe 60 Gramm An in Greifun fangentrierth, beteiten Ein einen gewöhnlichen Sirme und einem ballen Bluod leinem Sader mit einem eiertel bier beibem Weber und figen Eie Arbe beinan. Ande verichtlieben Weber und figen Eie Arbe beinan. Ande verichtliebe in ichlimmen Sallen angenblidtlice Erfeichteun; as ist ichnell den Schleim, ber ichbliche Reime entlich dodung all die Urfeide Ibras Dubens nich und ihn fan falleme benbig verfollimmert. Andy ift in jober Kontidiam Preife von I. A an boben.

#### Zoienjonntag

Stigge von Paulrichard Denfel

Die Gefichter maren noch etwas bield, aber ber erfre Schreden mich allmablich ber Berubigung, bah der Dammentid feine Menidenopier gefoltet batte, wenn man fich auch bamit abfinden mufte, bag bie Bubet nicht fortgefest merben fonnte. Es mar fpat am Mbend, und die wenigen bart por ber gefahrbeien Stelle aus bem balbichlummer in ihren Mbteilen aufgrichredten Reifenben batten ben Gifenbahnang verlaffen und fich in dem einzigen Gotel bes Grabthens siefammengefunden, bas an ber Bahnftrede lag. Mn Schlaf bachte fest niemand; das Bewuhtfein, plelleicht bem Tobe entronnen gu

fein, mar nuch gu mach in ihnen. Mur Rari Beder mar mit bem Swifdenfall anfrieben. Mis er vor einer ballen Ginnbe ben Ina beftlegen batte, führte ibn ber Bufall in bas Mofeil, in dem Glide Staller fon, jene Gran, ble er felt lanoem verebrie und beren Burudbaltung er gu wenig ernft nabm, um nicht immer wieber mit neuen Goffnungen fich ihr zu nabern, gemol fie feir ungefähr einem Jobre frei mar und nach feiner eitlen Auffaffung ibn butte ertennen laffen, bab fie ibn im Grunde nicht ungero fab. Das fie best nicht allein, fonbern mit ihrer Freundin fuhr, fibrie ibn menig. Er tonnte einen gangen Abend in ihrer Wefellicheft

Er batte einen Meinen Elich für bie beiben Greundinnen und fich beden toffen, "Gang neit bier," lagte er, lich in bem beboglichen Speifernum umfebend, "ich liebe des Julille, die immer etwas Rened bringen. Gid treiben gn laffen, führt gu mebe Erlebnigen, ale ftete nur einen vorgefchriebe-

nen Weg in geben!" Margat, Die Dritte am Tifd, ladite. "Das mag fcon fein. Ge berf und nur nicht topfüber mit ber

Wifenbobn ins Wager treiben." 2der benft benn noch barnn!" Beder bob ben Deifel eines Grammophond, bas neben dem Tifd ftand, und linftig eine Robel. Do bielt ibn Dilbes Banb fan jurfid. "Bergeffen Gie benn, baf morgen Tolenfunntag 132"

Achietgudend feste fich Beffer mieber "Ein uberrriebener Ruft! Pietbt foll fein, aber fie fieht oft nad Bequemlichfeit aus. Was bat es benn für einen Ginn, an einen Toten gu benten ?"

Binbig ermiberte Bilbe Roller: "Das fann wohl ber nur beantwurten, ber an Berftorbene gn benten

Beder verftand fie. Der Andere, ber immer amifoen ibnen geftanben hatte, lebte alfo immer noch in ber Erinnerung biefer Frau, Gine Folie legte fich auf bie Giten bes Mannes. Da manble fich bie funge Margot lebhaft an ibm:

"Gie haben recht. Richt mabr, wir bemeinen Tote, weil mir fie verloren baben; wir benten an fie, weil fie und fehlen, und menn es nur an biefem einen Conning ift. Aber nehmen mir nun an, ein Totgeglaubter fame nach Jahren gu Ihnen gurud, er ift gar nicht tot, ber Grund jur Troner auch nicht mehr ba - miltben Gie ohne Ginichtantung gludlich fein? Gie überlegen, Gie miffen en nicht genau, Gie millen nur, baft 3br Leben meitergegangen ift, bafi Gie fich aus ber Beit, bie Gie mit dem Tajen perbunden batte, längft entfernt haben . .

"Das ift Roturgelen. Es mufite benn fein, bas für einen das Leben udftin feill frebt. Das ift ein Unrecht genen bie Jugend, bas wollen bie Toten nuch nicht, - und bad vermag auch feine Grau!"

Da manble ibm Gilbe ernft bas blond umrabmie Geficht gu "Sie pergeffen die britte Moglichfeit, Rab find ung boch murgen nur bie Menfchen, bie und einmal für unfer Leben etwas gegeben ficben. 3ft ed nicht bentbor, in ihrem Ginne - ftatt gu vergeffen ober frillgufteben - weiter gu leben, wenn wir es als gut ertannt boben?"

Der Mann beugte fich ichweigend über feinen.

Dann ftanben Beder und Gilbe allein nor bem Saufe, in der tuften Buft ber Racht.

"Unfer Wefpriich ift ernft geworben," fagte er mit

letfem Bebeuern. Gle mußte, er batte es fich anbere porgeftellt. 38 es wirflich fo vermunderlich?" frante fie und beutete in bie Mimtung bes Bobnbammes. Much fie batte off gebacht: Eld treiben laffen ift gut - botte fie banach gebondelt, mare beute vielleicht and ber Gefahr ein Unglud geworben - nicht bert am Babnbamm, fondern bier, in einer unbefonnenen Ginnbe ben Allein. feige Und wenn fie felbit gefrorben mare, mos bitebe in bem Manne jurit als eine ichnell ner-Staffenbe, alliagliche Erinnerung? Gie erichtaf faft, als ihr bas bewuht murbe. Du bift im Grunde nicht folecht, ich bab' Dich auch gang gern - bas

tenute fie ibm nicht fagen, aber bad: "Bielleicht erinnern Gie fich morgen boch biefer und jener Genu, an beren Grab Gie fteben miiften, und mandes Guten, was Gie empfangen baben, bas weitergupfleben fich gerlobnt, wenn man gu anderen gut fein mill - und wielleicht begegnen mir une auch micher einmal . . ."

Beder fucte mublam ibr Welicht im Campenichein gu ertennen. Aber bas Lacheln barin beutete er

Es galt bem Toten, au bem jest Gilbe Mollers Beg führte, der unvergeffen in ihr lebte und thr Bege wied und beffen Schatten fie auch jebe belfend und freundlich neben fich fühlte.

#### Bedanken und Ginfalle

Bon Inlind Stettenheim

3mm 100. Geburtatag bes geiftvollen Edrififtellers am 2, Rovember

In bentiger Beit ftebt nur feft, daft nichts feft. frebt. Manner haben nicht immer Beit, aber bie Beit bet auch nicht immer Manner.

Benn bie Anaben and ber Gonle tommen, bann beginnt ber Rlaffentampf.

Unter ben Rinbern ift ber Ruchenneib nicht fo groß, wie unter ben Erwachfenen ber Bruineib. 36 traf neulich eine Blanbine, baran ich mich

buntel erinnerte .... Bariation:

Es tonn bie Schonfte nicht in Frieben effen. Wenn fie bei Eifd bem Rechbar febr gefallt.

Die Che tut Bunber. Gie macht aus ben Dannern bas ichmache Geichlocht.

Die maren unfere Frauen fo "bebitet" mie jeht.

Mandmal ift bie Mufführung bes Publifums fo. bas ce verdiente, von ben Darftellern ausgeptiffen

Bie lebrreich mare es, cinmal unfere Gingvogel. über moberne Rempouliten urteilen gu boren!

Rur Beiruger reben ber Melt ein, bal fie betrogen fein wolle.

Die Meniden vergeben fich leichier, ale fie fich verlaufen.

Du tannit Dich barauf verlaffen, befr Dir im Ber ben mehr in die Schube als in bie Tafche gefcoben 3d tenne einen Reiter, ber ein Rof ift,

Bie Mein manche Meniden find, fieht men an ben Faufteben, in bas fie lachen.

Es nimmt mander nur beshalb fein Bleit mi

ben Mund, weil er fein jo großes Blatt auftreller Rein Menich ift fo gerecht, baft er bas Revierein

ür ein Berbrechen gegen bas teimenbe Beben bieln. Der Schnee tragt die Garbe ber Unfdiuld, unb et

ift bod foon fo oft gefollen. Biele Rinder bringen and ber Somle ein imfreite

Benguld des Baters und Baus,

Matgeber will jeber fein, Ratnehmer niemand 300

Der erfahrene Mann bleibt feinen alten Bei @3 ift feinem gu tronen, der einem Unterfeid

swiften Berfprechen und Schwur macht. hunger mon ber beite Roch fein, mir ift aber eint

aufe Röchtn lieber. Geber Sabnargt bat einen fillen Rompogen.

Das ift der Ronditor.

Wer fic pon Dir ein Buch leift, bat immet (!! folechtes Gebüchinis,

Die Erbe ift ein Ball, ju bem man eingeltes mirb, obne beb man abjogen tann.

Jeder Lobende ift alliefticher als alle Glidfichen bie gelebt baben. Am beifteften brennen die Tranen, wenn fie nim

gemeint merbes. Gott ididt uns in bie Belt, bamit mir und in bit Weit ichiden.

Mis mir geboren murben, erblidien mir bas biet ber Weit. Wenn mir fterben erbliden mir bie Bill ben Richts . . .

**MARCHIVUM** 

#### Neuer Wetterfturz im Schwarzwald

Die plogliche Binterherrlichfeit bes Oftoberendes, bie am lesten Sonnlag burch Die Schneefalle im Samargmalb, Die bis auf unter 600 Meter berunter. girgen, geichaffen worden mar, bat genen das lehte Wichenenbe einen heftigen Stof ertitten. Das auf-narende Froftmetter, das die Tage über anbielt und un die Bochenmitte befonbere ichen fich gestaltete, inbem bie Bodnebel und bie Bolfen gerriffen und flore Bunbnichte folgten, bie burch Ausftrablung gleichjettig Anhalten und teilmeife Berftarfen bes Grotes bredten, bat bei einem ichnellen Budgang bes Luft. broden in ber Racht aum Freitag einem jaben Betterfturg Plat gemacht. Mit ber Begleitgeigeinung beftiger Sturme aus Gubweft, mobin Be Binde gurudgedrebt batten, feblen auber-erbentlich ergiebige Rieberichlage ein bie 83 mett ins Gebirge binauf als Regen fielen und un im Dodidwarsmalb noch ale Schnee famen,

Bemelfungeaufung am Donnereing abend, verfare im Better ein. Der Greitag früh mar berrite bitt bis vier Grab in ben Mittellagen bes Gebirges mir mer als der Bortag. Der gange Gürtel bes Schwarzmalds von 500 bis über 900 Meler wurde balb uns in den Bereich der Erwärmung gezogen. Der generfturg wirfte fich im Schwarzwald als ich were Megen. und Sonceftarme aus, bie eine neue fallage ber beftigen Sturme vom legten Oftoberbunieg und ber anichliebenben troden-talten Bordbe gefturgten Baume und Maften wieber für ben monteren Bertebr befeitigt find, tobe erneut ber Sturm burch bie Balber und richtet abermale er. belliden Chaben an.

Die Schneelage

bei in ben Mittellagen unter 900 Meter fich in Wafiet verwandelt. Daraber binaus mar fie am Greiin abend nur noch litdenhaft. Bor allem bie erpoeierren Betterlogen maren bald nabegu freigelegt. Bir im Oudidmaramald, ber noch in ber brataone ift und marimal vier Grab Ralte bit Burlag acht Grad Ralte), ift Conce gefallen, bir llegen blieb. Die Concebobe bat fic bort auf ber ollbe von 30 Bentlimeter gehalten, fobaft bort mit mil einigem Binterfport gerechnet werben finn Die Froftgrenge liegt etwa bei taufenb Deten Rur bie Bnar batte ale tiefer liegenbes Gebet in Bab Dürrheim noch swei Grab Ralte ale Minimum, ift aber morgens auch über ben Rull. punft gefommen, Gelbberg batte als Morgenfalte juri Grab. 3m übrigen ift auber bem Dochichmarsmelb bas Gebirge froitfret geworben.

Infolge bes Belterfturges mit ben ftarten Regenrufen unb ber Schneeichmelge ift ben Baffer. linfen in furgen Stunden gemaltiger Bu-trom auteil geworben, fobaft ein fraftiges Steigen gu vergeichnen ift. Die Wafferlalle bes Edmargmaldes bieten einen prachtvollen Anblid. für bes Wochenenbe burfte bie Parole lauten: foute Lagen Anhalten bes leichten Groftes mit veinerem Schnee, bamir auch Stilauf möglich.

#### Der gute Gedante



Das bie mir bie Sparbitole nicht verfebrt balft und par verfucht, mit bem Deffer ein Gelbftud becaus an anarchal "Wein, Beil! Moer ber Webante ift gut!"

#### Beranftaltungen

#### Raffeeftunde ber "Babifchen Sanofran"

fide bie nachfte Beranftaftung am 5, Movember im bitlichepart ift wieber einmal ein Programm aufgebrat berten, bas fich feben laffen tann. 3m Gegenfab an ben tiberen Roffreftunben ift biebmal u. a. bas Theaterpud "Don Carlo o", eine fpanifde Anbitatiungörarobie, frei nich Schiller, vorgefeben, in bem bie fubrenben Rollen von Bilder gelebmann, Beiter Joob und Inge Rrug teffeit werben. Der bunte Teil, beffen Conference ebenfelle bet Balther Griebmann liegt, wird beftritten we Emi Dannemalbt, ber luftigen Granfinrter Bur-Belfinkliebin, bem Tanapaar Rurt Ruboll Weim Jetnbeint @ e i br l, Rongerimeifter Roll Womatoll und ben inri Maleigha, einem ausgezeichneten Gemnaftit-aft. In Anichiet an bat Barleie, und Theater Programm ber Mrebetenftaltung finbet Gefellich ofistan; unter bin Rifingen bes Funtordebers 3ans . ERat ftatt, bas ben abrigen mufitaliffen Teil bes Abenbe befreitet. (Bettetes Engelge.)

# Vereitelter Raubüberfall

auf ber Mutoftraße

In der geftrigen Rachmittagofibung des Erweiter: | ten Schoffengerichte (Borfigender: Amtogerichtsbiretter Dr. Rien) befanden fich vier Angeflegte, barunter zwei Schwerverbrecher, im Untlageraum. Drei Eduntleute bewachten bie vier, bie gang geriffene Burichen find, verwegen breinbliden und por nichts gurudichreden. Der gefährlichte und am chwerken norbestrafte Angeflogte ift ber am 10. Buli 1880 gu Retich geborene, in Mannbeim-Baibbol mobnhaite ledige Rupierfdmied Robert Berm, beffen Leumundszeugnis in Borferafen, barunter swei Buchthaubftrafen, aufweift. In ben lesten ib

11 Inbre Greibriteftrafen

über ibn verhängt worden, die er jum größten Teil auch verbaht hat. Dabei in ber Angellagte erft 32 Jahre alt. Er verielbigt fich mit großer Gewandtheit und mit lebhaften Weften. Erft als ihn der Borfibende erfuchte, teine Darmen an ergablen und nicht fo beispiellos zu lügen und mit Wortentziebung brobte, fproch er gur Socie.

Weiterfin botten fich gu verantmorten ber am 27. Anguft 1900 gu Buchen geborene, in Manubeim wobnhafte, 18mal porbestrafte und geichiebene Laglohner Bilbelm Durtmann, ber 25 Jahre alte, in Mannheim-Raferial geborene und bier wohnhalte Metallichleffer Gerdinand Gi, ber weniger vorbeftraft ift, und ichließlich ber am to. August 1896 gu Web geborene, bier wohnhafte franteniofe Drefer Dofar Gigen, beffen Borftrafenregifter nur brei Gintrage aufweift. Bon ben Angeflagten baben gwei am 12. Juli nach Ueberfteigung ber Umgannung eines Gartens hinter dem Echlache- und Biechbof und nach Berichneiben bes Majdenbrabtes aus einem

neun Gubner und einen Dabn geltoblen.

Roch in der gleichen Racht ftief ein Schubmann auf feinem Batronillewgang auf den gertchtebefannten herm und auf einen Mann mit einem Rudfad auf bem Ruden. Er ging ben beiben nach, wobei ber eine ben Rudlad ju Boben wart. Der Schubmann fenerje verichiebene Date. Durch ein bagmifchenfabrendes Auto perfor ber Beamte bie Spur von ben

Mm 12, Auguft bat G. in einem Saufe am Fried-richoplag aus einem Fahrrobiftuppen ein Damenrad entwendet, wogn er pon bem Angeflagten bartmann, ber auch bas Gabrrad verfaufte, verleitet worben ift, Gin weiterer bummer Streich, ber Mehnlichfeit mit bem it berfall auf ben Gelbbrieftrager in ber Schwehingerftabt bat, murbe von ben Angeflagten in allen feinen Einzelheiten burchgefprochen, jeboch im letten Augenblid noch an die Ariminalpolizet verraten. Giben und herm hatten fich mit bem Pader 3. am 14. Auguft, nachmittage 8 Uhr, in ber Rage vom Redar auf bie neue Antoftrafie begeben, um bort ben Raffenboten einer Mannbeimer Tiefbaufirma, ber jeweils am Freitagnachmittag Bobngelber an ben Ban-Bellen gur Ausgeblung bringt, gu überfallen und gu berauben, Rachbem bie beiden eine eine Biertelftunde gemartet batten, tam auch ber Raffenbote auf feinem Jahrrab babergefahren, ofine eine Ahnung bavon au haben, in welch grober Gefahr er dwebie. Tage jupor war von ben Tatern ausgemacht morben, bag berm ben Roffenboten uniprechen und ihn veranlaffen follte, wom Rabe gu fteigen.

biefem Puntt eine Beftrafung gu beantragen. 3m übrigen beantragte er gegen herm 3 3abre, gegen G. 1 3abr 9 Monate Buchthaus und gegen hartmann 2 3abre Buchthaus. Gur ben Angeflagten G. feste fich in einfrundigem Pladoper Rechtsauwalt Dr. Delenheing ein, herm murde von Rechtsanwalt Dr. Frant verteidigt. Das Gericht tam ju einer milberen Muffaffung

3, der fich einen Armeerepolper perichafft

mit einem Sanbfad bewuhtlos ichlagen,

Bufammen wollten fie bann bem Boten bie Atten-

mappe mit bem Gelb entreißen. 3m legten Mugen-

blid fauchte aber ein Beamter ber von bem Ueber-

fall benachrichtigten Rriminalpolizei auf, woburch

ale Benge vernommene Pader 3. nur gum Edein

mitgegangen mar und bie Gache verraten batte.

Huch der Sabrrabbiebftahl mar ber Ariminalpolizei

verraien worden. Wigen batte bei ber Umterredung

por bent Ueberfall veriproden, für alle Galle fran-

ablifde Papiere bereitzuhalten, um eutl. nach

gegenfeitig berauszulugen und durch unwahre Un-

gaben ben Tatbeftand zu verichteiern, moburch bie Berfinnblung bis in bie Abendftunden filmausgesb-

gert murbe. Da die Angeflagten ben 3. wiederholt ale "Boligeifpigel" begeichneben, murbe bei

Erörterung biefer Angelegenheit bie Deffentliche

teit ausgeichloffen und ber Benge & porläufig unvereibigt pernommen. Wegen bie Mu-

nahme ber Berteidigung, bag er ichlieflich ale Mit-

beteiligter in Frage tommt, wehrte er fich ent-

Die Berbandlung mußte ichlieflich abends 6.80 Uhr auf Cambtag pormittag 9.80 Uhr vertagt werben.

In ber beutigen Bormittagöfigung

pelialiete fich die Fortschung ber Berfandlung geit-weise jehr branfatifch. Der Zeuge 3. murbe wieber-

bolt vorgerufen und vernommen. Es ergab fich wieber bas gleiche Bilb. Er war frilber mit ber gangen Elique befreundet und war ploblich aus

nicht gang durchfichtigen Motiven bagu übergegangen,

ben apent provocateur gu ipielen und bie Cade an-

gugeigen. 3. hinterließ im allgemeinen feinen un-

nunftigen Ginbrud. Gir bas Gericht war es ichmie-

rin, au ber Grage ber Glaubmurbigfeit bes Bengen

ben richtigen Stanbpunft einzunehmen. Ge fanden

noch beftigen Routroverfen amifchen Stantsaumalt

und Berfeibiger wieberholt Beratungen aber bie

Grage ftatt, ob man ben Beugen beeibigen tonne

Angeflagten wiederholt in befrige Erregung.

herm mußte aus bem Gaal gefiffet merben. Balb barauf folgte feine anmelenbe Braut, bie fich gu

bat aber bie Berhandlung nicht erbracht und Staats-

auwalt be Milas unterftes es beshalb auch, in

Ein flores Bilb über ben geplanten Raubüberfall

einem 3 mifchenruf batte hinreißen loffen.

Wahrend ber Bernehmung bes 3. gerieten aber

ober micht.

auch die

Bu ber Berbandlung fuchten fich bie Angeflagten

3n ber Berbanblung ftellte fich beraus, bag ber

batte, follte ben Raffenboten

der Anichlag vereitelt wurde.

Engemburg flieben ja tonnen.

und verurreilte Berm ju 1 3abr 6 Monaten Wefangnis, hartmann ju 6 Monaten unb 0. ju 10 Monaten Wefangnie. Der Angeflagie Giben murbe freigefprochen.

A Bistinkengert. Am Gretisg. E. Rovember, wird der junge Geiger Volld ar Bocker er non dier im Robingbenbland U. i. 10. abrodd 8 Mbr. mit leinem Begleitet, dem Viewitten Dr. Dito Chmel einem Blotin-Boutrogkaberd geben. Es kommen aum Bertrag die Gistinkangerer von R. Brud Dr. W. von Bendelsfohn Dv. 64. ferner die Bestinkonote VI (Bartila) von J. B. Hach für Binline allein. Der imenbilde Geiget, der im 18. Ordenbieder beite und im I. Gebenbieder die manliche Wusflicher-venlung in Kartkrube ablegte, der in 18. Ordenbieder beite und im II. Gebenbieder Begebung allgemeinen gentung in Kartkrube ablegte, derive binlichtlich felner bervorragenden violinifisiem Begebung allgemeinen Zu-tenfle erweden. Seine Andelschaften bes Konzeiter. Elliebend-ichtiers. (Weiverer Konzeiter.)

3 Beetheorus Minn, volemmin in Ludwigsbafen. Der Breithouen in vr Undwigsbafen, der erft im Rabmen der "Newen Chermufif" im hiefigen Widelungenfast Arnold Menbelsiobns acititmmige Deutiche Reffe mit fo groben Erfolg fang, tubrt em morgigen Conntag, norben. 8 Uhr. im graben Sante ben Berrinoftenles ber 3. G. Garben-induftrie mir bem Pfulgorden er und unterfitte von nambaften Boliften, barunter frig Geeffeled und Riedenmufifotreffer Urne Canbmann von bier, Beetho-vens Miena volenmis auf. Das Wert' mirb auch niel Mannbeimer Runftrennde in die Rachbarftabt loden, befonbers folife, die ben Beribevember und bas Pfalgerchefter

3 Serge Prufufteff, ber fich benich feine tompofitertiche Lätigfett einem bedeutenden Romen unter den lebenden Ermnuntiben geschaffen bat, wird im 2. Atademiefongert um Ptenbiog, t. Nop., ale Golif em flingel und ale Birigent erichtenm. Er wird leine "Klaffliche Sinfonte" und leis L. Benjert vorragen. Die Stabiuhrung bei dem Alanter-fonzen wird Generalmufiblicefter Geite Leberer-Sacbraden übernehmen, ber außerbem Doornfe Sinfenie "Aus ber neuen Bell", und ein gengent für boupelcoriges Orchefter von gr. Sanbel leitet.

S Albemben, Blorgen Conntag, vorm 11.30 Ubr, laufe in einer Blainer-Borführung "Eine Reife in Grantreid", bergeftelle vom Inftitut für Rufterforichung Berlin. Unter der Riegte von Er. Cond Entlis
ib bier ein Gilm entflanden, der im Sill fnappelter Re-purtuge eine einbringliche Borftellung von Granfreich per-mittelt, dem Granfreich der Amiera, der mittelalterlichen Propence, der Giffen Breiegne und Parts, Mentone, Monte Carlo, Migge, Marfeille, Arles, Rimes, Moignon, Pourdes, Biarrin, St. Malo, Mortaig find bie Stappen einer Metie, bie von ber indlich beiteren Cote d'Agar bis an bie Grenge ber Mormanbie finbet. Der lepte Tell geigt Paris ale bas berg Franterico mit bem gangen tipifc frungofifchen Beben.

#### Wir horten ...

Mutoren linnben

Buet Dichter, die anlählich ber Togung des Bunted Rheinlicher Dichter bereits einmal vor bem Mitrochon bes Sublunfs panden, bellten fich in Antorenftunden nochmals ben Goren vor. Der Freibungen Schriftbeller Frang Schneller las ans eigenen Werten jmei Erablungen, von beneu befonbers bie Gelcichte vom Corrrhein "Armer Fean" ju feffeln mubte. Calimir Go-ich mib, ber Globetrotter, ins aus feinem Buch "Giong und Glond Sudomerifas" die Gelchichte vom Panamafanal und feiner Legenben.



Borauslage für Conntag, 1. Robember:

Deift beiter und troden bei Ichmader Luftbewegung. Bericharfte Rachtfrufte.

#### Wetter-Rachrichten der Badifchen Landeswetterwarte Karlsrube

Beobachtungen ber Unbedmeitergellen 7.16 Uhr wormittage

	See See	Correct for MI	Acres de la constitución de la c	Seption of the last		miqt.	nine minute	Bette
Checileim Steigelbahi Serikrate Bon Abab Billingen Hen Bilrit. St. Wiefen Dekarmert. Bribby, Def	133 153		- Handward	0 0 0 0 0 0 0	Trafficta	O SW SW NO SW NO SW	Letati Selder Selder Selder Selder Selder Selder Selder Selder	beheilt specifig specifig specifig beliebeheilt better teller mellig

Ein Smifdenboch bat und Befferung bes Beitere gebracht. Ihm folgt auf dem Decan eine Groß-goffone, an beren Rordfeite Warmluft bie englifche Beftfuite bente erfaßt bat. Die Inflone bat jeboch Rurs und Morboften genommen, weshalb wir damit rechnen fonnen, bag bas mach Mitteleuropa giebenbe Socibrudgebiet auch morgen noch feinen Ginflug auf uniere Bitterung behalten mirb.

Gefcäftliche Mitteilungen Die neuen Geschäftstäume bes Schubbaufes Tranb

Das befannte Schnbbans Traub ift von D 2, 6, nach einen neuen Gefchitteraumitofeiten in P 5, 15-10, Enge heibelbergerfraße, umgezogen und bat brute vormittag dert ben Bertauf eröffnet. Die urnen Cofalitäten haben den Borpag größter Zwedmößigfeit und Geräumigkeit und eignen fich gang vorzäglich für den Berkenf von Saubmaren. Durch die beiden großen Schunfender fullt das palle Togeslicht in des Labengelicht, defen ausfiche, gefällige Ausbeitung den Befulder febrt angenehn derührt und eines gediegenen, vornehmen Gindruft dinterlößt.

Die neuen Raumlichfeiten geben jugleich auch ein Bilb von der Beiftungsfahigfett der Jiema, die feit fecht Jahr-gebaten, leit dem Johre 1871, in Mannheim anfälfig in. In diefer langen Zelf bat es die Jiema Trand verftanden, dung den Berfauf von Caulifitieldpalmaren fich nicht nureinen Namen gu machen, funbern and eine große Sall trener Aunden an gewennen. Gin beil bes groben Conbiogers belindet fich überfichtlich und beublich auf groben Regalen. Debes gemunichte Bear Schabe fann folert und obne befunbere Mube bem Aunden vongezeigt werden. Dab reich alloreterte Sager bieter bie Miglichfeit, elle Winiche bes Publifums indung auf gebiogenes und paffendes Echabenert jofort zu erfüllen. Die Firms mit in den gegen-martigen Potzeiten auch im neuen Welchaft den Beweiß erbringen, fieß fie gu billigen Preifen Qualitatemare verbaufen fann. Durch ibre Berbindung mit ben nam-bolieften Jabrifanten bes 3n- und Mustlenbes ift fie in ber Lage, Geis Spipenleiftungen im Conbgefolft angubirten.

" Bled muß man beim Rauf eines Robio-Apparated denften? Wer ich lediglich au' den Amplang des nächten Beilriewers beigeauft, der mind zwar mit einem 2didrem-Emplanger auskemmen, für denfendigen aber, der die Andrecht unter einer Angelt von Progremmen muliche, in der alsohern-Apparat ametickad son aused-mähigken. Das ih auch iden debund arkennzicken, das der weitung größte Teil aller bei und denkalten. Bedia-Arparate deleinsten M zich aucherli, in erhält man det undernen Teielunken M zich aucherli, in erhält man det größter Prisonalabigkeit ein Ampungkarpti, das allen Binichen antiprich, Ter ingenannts "Beleftvonkräftler" gefählet einmel, die Böhlimmisdarte naden beiliebig bod zu treiben, zum anderen oder gibt er die Röglicheit, dere, wa unt normale Avirantickelte verlangt wird, die Be-einung is einfach wir möglich an gebolten. Den Trie-funken M gibt en inweld für Gleichten als auch für Beckleikteam und zuer beide Anstithtungen mit aber ahne eingefaulten Laufereiter. Ihr denfehrungen mit aber ahne eingefaulten Laufereiter. Die denfengen in der ahne kadis-Anlage auferen will, empfelten zur "Gen, die man pertade in der eineren Wohnung am beden brutteilen fam, melde Leiftung ein Nundenkenpfänger intsächlich bat. begirfalenders beigeauft, ber mind gwar mit einem



**MARCHIVUM** 

COMMENTAL. product. BANKEN BE

- Bette stration. D. Gibert.

midligger. Dunbe.

estation.

Berferley.

policities.

stung states.

fung

| ignes |ed uni |ora the | Orestand |trans and encheld, There We Wantlele Wantlele

and hom Self per discillen

n high ml a ditement

eridich.

pageon. D47 (48)

dilliger

gelither

in his

# Südwestdeutsche Umschau

Samotag, 31. Oft. / Sonntag, 1. Nov. 1931

Tägliche Berichte der Neuen Mannheimer Zeitung

142. Jahrgang / Nummer 506

Bea Ber

**Joseph** Ø13

Elel

part

41121

tinb.

**BITT** 

M

Stok

erito

felic Sel

gelle fox

April 1

Acre

1. 10

ben.

Ocu

**Bins** 

mb

**MARK** 

HE.

11,55

Em.

Anti

**HEAD** 

863

Stelle

**HEAD** 

Min.

III to

10.5

San

111

初时

and I

1681

patition of the last of the la

ant.

Som Byll.

1113

0m

MIL

450

billio

With

0100

Bert

**持续** 

Cell

神像

**China** 

printer of the last of the las

Bern

200

100

mile

km

mark.

Har.

Irin he i

togs togs befo

trens falls

tron line

Bh

### Aus Baden

Evangel. Begirtofunede Beinhrim

D Weinbeim, It. Oft. In ber geftern in ber biefigen Altftabtfirche abgehaltenen Gwangelifden Begirteinnobe murbe gum nenen Defin bes Rirmenbegirfe Babenburg,Weinbeim an Stelle bes in Rubeftand getrefenen Rirdenrate Georg Roppert bon bier Pfagrer Sans Bhilipp aus Sobenfachlem einfeinimig gemäßlt. Pfarrer Philipp wirtte feir 1925 in ber Pfarrei Bobenfachfen und mar porber in Mittelligelleng im Banland titig.

#### Berulung im Progeh Deder

\* Rarldrube, Il. Oft. Der frithere Bürnermeifter Dito Deder aus Rendurf bat gegen bab auf ein Jahr feche Monate lautende Urteil bes biefigen Emoffengerichte burd feinen Bertetbiger, Rechtsanmali Geier, Bernfung einlegen loffen.

#### Rivichblitien im Int, Schnee auf ben Goben

rir, Rarlarufe, bl. Oft. 3m Grubjabr toun ber Befather bes Edmarzwaldes baufig bas geitliche Bufammentreffen ber Obfiblute mit bem lepten Coner auf ben Obben erleben. In biefem Jahre beigt fic biefe Bufammenftellung fogar im Derbit. Babrend auf ben Doben bes Comargmalbes fic unter harfer Abfahlung icon eine Schneedede von 10-15 Bentimeter gebilbet bat unb auf bem Chauindland bei Greiburg bereits Sfi gelaufen wirb, wird und ber Dereffreder Gegand funweit non Offeuburgt gemelbet, bab auf ber Gemartung Bolfbag ein Rirfobaum febt neue Bluten berpurgebracht bat.

#### Umfangreiche Joffbetrligereien an ber babiiche elläffifden Grenge

\* Robl, III. Det. Die frangoffichen Bollbeborben ftellen jenen Spebitiensfirmen, die Baren in Caden ins Andland exportieren, Bollmachtideine aus, mit beren Gille bie leeren Gade noch Gebrauch goliftel mieber über bie Grenge nach Granfreich gurudbeforbert werben tonnen. Diefes Suftem benutte ber 27 Jabre alte Expedient Joh, Friebr. Suffert mit bem 41 Jahre allen Kaufmann Loem-Semmelmann pon Strofburg ju einem grobangelegten Bollbetrug. Unf Grund ber ihm von feiner Epedicion aur Berffigung liebenben Bollmachtefdeine importierte er mebrere Gilenbabn. magen leere Gade non Deutidland nach Frankrold, moffir er für ben Gatt eine Bergutung pun 30 Cim. befam. Durch Bufall murde ber Betrng entbedt. Die beiden hatten fich fem bor ber Strafburger Straffammer ju berantwerten: Euffert erhielt ein Jahr Geffingnib, Cemmelmann gwol Rabre Weldmanis und 100 Wranten Gelbitrafe. Muferdem murbe Guffert gu einer Bollftrafe in Gobe von 1 181 719 Branton und einer Gelbftrafe von 500 Franten gugliglich 5 v. O. Buichlag verurieilt, für Die Commelmann folibarifc Safibar ertlart murbe.

#### Sirfus Barnum wird faniert

" Borrad, It. Dir. Heber bie Berbaltniffe beim Birfus Barum erfahren wir non unterrichteter Cette daß im Groben und Gonaen eine Ein ia una ergielt ift. Die Glaubiger find mit ihren Forderungen erheblich gurudgegangen. Und Beht neues Gelb in Mublicht. Un ber Canterungsaftion find Birfus Sarrafant und Birfus Rrone aften beielligt.

#### Falfdmunger feligenommen

Babullgell, 81. Oft. Gin Mann aus Riclafingen murbe feftgenommen und ins Amtogefangnis Rabollgeft perfindit. Er fieht im Berbacht, falide B .N. 3 Ill de bergefiellt gu haben.

#### Matarbefett eines Bubenfeefdiffes

Boultang, II. Dit. Auf ber Cope gwifchen Wheersburg und Sinaben erlitt bas auf einer Probefater befindliche neue Diefelmotorboot "Baben" einen Motorbefeft, Da biefes Motorichiff, bas den Bolth-Schneiber Mntrieb belibt, bei Defettmerben bes Minture jugleich fleuerunfobig wird, mußte es unf ber Seelle liegen bleiben bis ein Aurobampfer gefichtet werben tonnie, ber es bann noch Ronlians

\* Brudfal, 31. Oft. Rury nach Brudfal plebte an einem Schnellnitwagen, ber vollftanbig mit Mabeln belaben war, beim Muswelchen am Sinterrab ein Doburd murbe ber Wogen gegen einen Baum gebrudt und bie finfe Geite abgeriffen. Die Robet flogen beminter und murben fcmer befchidigt, to ban ber Cadicaben giemlich bedeutend ift. Perionen famen nicht ju Schaben.

t Grobicound bei Pfullenborf, Ni. Oft. Durch ble Revolution in Spanien murben auch bie Orbenbichmeitern ber Benebittimerinnen ber Emigen Anbeitung aus bem Canbe verrrieben. Die Sauptnieberlaffung in Reutift bei Palfan beabfichtigt nun. in wronichunge eine neue Rieberlaifung an granden. In bielem 3mede foll bas Anmelen ber Bamilie Mittler, eine frühere Rüble, gefauft werben. Die Berhandlungen find bereits loweit gebieben, don bie ftanilitien Beborben auf Emplebinng oteler grummenter Berfonlichfeiten ihre Ginwilligung gegeben haben. Ruch bie Einwilligung ber Rurie ift mit glemlicher Sicherheit gu ermarten.

# Jum Konfurs der Schaffergilde

\* Raribruhe, 31, Oft.

In bem Monturaverfahren ber Schiffergilbe fanb am Freitag nachmittag im Amtegeriche eine Glaubigerverfammlung fatt, ber eiwa 60 Gläubiger fowie Genoffen aumobulen. Der Ronfurevermalter, Baderrentior Depp, führte in feinem Bericht aus, bafi ber Bufammenbruch ber Schaffergifbe bereits im April d. I. poraudzuschen war. Es wurde eine Bivificentifang aufgeftollt, bie ergeben bat, bag gu den Berluften, bie 1909:30 Bereits beftanben, weilere Geblbetrage bingngefommen finb. Es tam ichlieblich foweit, daß ben vielen Berpflichtungen feine Bermb. genemerte mehr gegenüberftanben ale bie Banmaterialten, Die angefangenen Gaufer und mas Seute und greifbor erideint, die Bahlungen ber Miglicber und big haftfumme. Man verfucte gunachft einen Bergleich mir ben Glaubigern abguidließen, ber es ermöglichen follte, Die begonnene Steblung fortaufeben. Er mar vorgefeben, ben Glaubigern 30 Pros. an bieten. Durch Bandarleben follte bann bie Doglichfeit gegeben werben, die begonnenen Saufer fortauführen. Der Bergleichsantrag murbe im Angult neltellt.

Das Gericht tonnte fich ben Ausfithrungen bes Muffichtebente und Borftandes nicht anichliegen, es ericbien fruglich, ob bie Schaffergilbe in ber Lage war, ben angebotenen Bergleich gu erfillen. Unterm 9. Offober begrundete bas Gericht nach ber Prifung der Berbaliniffe bie

#### Ablehnung bes Bergleichavorichlages.

Mus der Begrundung bes Gerichts ift gu erfeben, wie dwach bas gange lenternehmen beute baltegt, unb

Daft feine Doglidfeit behanben bat, ben Bergfeich borrdhamführen.

Dan Gericht faft bie Frage offen, wall mit ben Benoffen geicheben foll, benen bunberte von Bbart autgeichrieben find und bie Spargnifinben bineinneftedt baben. Bon bem Bermogen ber Ochulbnerin Surb rund 8527 Mart furgfriftig realifierbar; bent fteben Berbindlichfeiten mit rund 185 000 Mart gegen-

Unterm 9. Det, murbe ber Monturegeröffnet. Die Geftellungen ergaben, baft an Dalle nichts porbanden ift ale bar Baumateriat, bas brauben auf dem Gelande liegt, lowie Buromobel, bie icon großentells geplandet find. Es bieibt fur bie Ronfuramaffe die Bafrimmme ber Mifalieber pon 100 .A: es handelt fich um 199 Miglieber. Er werben ein paar taufend Mart bereintommen für Cobnglaubiger;

#### Bleferanien und Sporeinleger merben jest Leer unageben.

Diefen Ergebnis ift febr bebauerlich. Die Edulb. frage unterliegt gegenwärtig ber Brufung. Die Staatbammaltichaft wird fich felbitverftanblich bafür ntereffieren; ibr murbe ein eingebender Bericht geliefert. Bie ber Confurevermalter ausführt, beftebt bie Moglichtett, ben Borffand gur Beraut morgung berangusieben. Enbe 1900 wurde ichon ein Berinft von 21 000 & ansgewiefen.

Der Blaubigeransichuft foll bie Schulbfrage prufen. Die Grage ber Fortführung ober Geflehung bes Unternehmens foll noch offen bleiben; in einer nachten Glaubigerverfammlung follen barüber Borichloge unterbreitet merben.

### Rurpfälzer Winzerfest in Schriesbeim

folieft Corlesbeim, bas nun enblich am Conning. 8. Rovember, fein icon gweimal verlegies

#### Bingerfeft

abbalt: Urfprunglich follte das Geft am 20. Juli im Berein mit bem Gtifmugbfeft ber Mannheimer Rangengarbe ftattfinden. Ein großer Geltaus, Standmufif por bem Rathans, Aufführung eines Felipleld, Beleuchtung ber Straflenburg und Sadeling waren geplant und in bester Borberelinng. Eine Reibe widriger Umftanbe, dorunter und Wirtigaftetrife im Juli, gwangen feboch gur Mirigabe des großallgigen Planes.

Benn nun ber rubrige Berfebraverein Schried. beim trop Gelbnot und vorgerlieter Jahredgeit im Berein mit ber Bingergenoffenichaft noch ein Rurpfalger Bingerfelt' am 8. Rovember abbilt, fo gefdiebt es aus folgenben Ermigungen:

Bir baiten bener ein ansgezeichnetes Weinjahr. Der Gerlesbeimer Bein ber mehr und mehr Anerfennung und Beachtung finbet, ift porgliglich geraten. Das Bingerfeit, bas ben Reitverhaltniffen entsprechend in engem Rahmen gefeiert mirb, foll für ben "Edriefemer" Propaganda machen und un- | baues bient.

Den Reigen ber biebinbrigen Bingerfefte be- | feren bebenngten Bauern und Wingern ben Mbing

Das Geft beichrantt fich in biefem Jahre auf ein Rellerfelt im alififtorifchen Behniteller.

Die Bingergenoffenichaft gapft birett von Gaffern ochten Schriebheimer und Düret für bie Reinheit unb Bute bes Beines. Die Mulitfapelle Schmitt-Schrief. beim wird für bie mufifalliche Unterhaltung forgen. Ein nahmhafter Pfalger Romiter ale behabiger Rellermeiftes Jorgt burch beltere Bortrage für Stimmung und Dumor, Euryfalger Lans Inechte abernehmen bie Rellerosbnung. Der Zellnifeller, ben Reinfiern bes Wattid emartics befannt und fanon vertpaut, bat werichiebene Berbefferungen erfohrenund gibt für ein begartiges Geft ben peffenben Rabmen. Das Aurpfalger Bingerieft, ban in biefem Jahre erftmalig flatifinder, fall immer mehr anbacbant merben und ju einem jahrlich wieberfehrenden Bullofeft merben. Go foll für bie babilde Bergftrafe bas merben, mas bas Benebelmer Bingerfeft beute icon fur bie beffeiche Bergfreafte bebentet: ein Boltofeft, bas bei Liederfang, Bein und Dufit bie Sorgen für ein paar Stunden vergeffen lagt unb gleichzeitig ber Forberung bes Bein- und Doft-

# Arcishauptstadt hat Defizit von 137000 Mark

Die Rreisbangifeabt Gpener mar im Gribjahr eine ber wenigen pfalgilden Gtable, bie ihren Gaudhalt obne Reueinführung von Steuern, allerbings burch außerordentlich ftarfe Droffelung ber Undgaben, ausbalangteren fonnte, Run bat bie mirticoftliche Entwidlung bagu geführt, bag trop ber Erbabung ber Bargerfener, die in ber Stadtratofinung am Freitag gweifellos erfolgen wird - will bie Stabt nicht aller ftoatlichen Bufchille verloren geben -, ein ungebedter Betrag von 197 000 Mart bleibt, der nicht anders wird gededt merden fonnen, als burch weitere Bufcuffe von Band unb Reich für die Bobifahrtepflege und aus dem Mus-

Die außerorbentliche Abnahme aller Ginnabmen ergibt fich aus folgenben Bablen: bie Einnahmen aus ben Reichsfteverantellen find um etwo 50 u. D. gurudgegangen. Die Globt rechnet bet ben Uebermeifungoftenern mit einem Mubfall von 70 000 Mart. Much bei ber Bergnligunge- und Grundermerboltener merben bie haushallbanfabe porausfichtlich mit eine 10 000 Marf unterfdritten werben. Der Wegfall ber Meiches und Landedgufoulle fur Edulben wird einen Geblbetrag von 2010 Mart erbringen. Die Boblinfreslaften mit Arifenfürforge And beingegenüber won 640 000 Marf auf 835 000 Mart angewochlen, fo beg mit einem Weblbeirng wan eima 180 000 bis 190 000 Wart gerednet werden muß. Im gengen mitfen alfo 280 000 Mart gebedt merben.

Bur Dedung biefes Gehlbeitages find berangn-gieben eine 00000 Mart aus Bobn. und Gebolisfürgungen, eine 48 000 Mart aus bem 100progentigen Buidlag gur Burgerfteuer, 14 000 Mart aus Uebermeifung von Umfahftenern, die im handbalt nicht norgefegen werben fornten und eine 15 000 Mart and metteren Droffelungen von Cochaninaben. Dach Abgun biefer neuen Einmabmen unb Einiparungen verbleibt ein Deltelteltag von bleiben.

107 000 Mart. Bur ben Gall, bab bie Rreidhaupt. ftabt Speuer Die 100projentige Ernobung ber Burgerftener nicht einführen wurde, wilthe ber Mubfall an Ginnahmen aus ftantlichen Buidiffen obne Beteiligung am Ausgleichbited allrin 115,000 Marf betragen. Aber and die Bahl bes Relifebiberrags von 157 (80) Mart ift durchaus problematich. Er fann nur gebedt merben unter ber Bornnelebung, bafi die burd bie Erbohung der Bürgerfteuer rechtlich gu ermortenben Buiduffe von Meld und Canb, ferner and bem Mudgleicheitod in der angenominenen Dobe ein-

#### hodidulmode ber pfalgifden Bahnargte

Die vom Fortbilbungbaudiduft bes jobnargilichen Begirtovereins für bie Bfala veranitatiete Oom. du im uche nimmt Donnerding, den 12. Rovember, nachmittons 5 Uhr, mit einem Begenbungenft ibren Anfang. Anichilegend balt Dr. b. c. Brip Lingert, Rürnberg, 1. Borfibender bes Reichsverbanden ber Rabnargte Deutschlande, einen Bortrag fiber bal Thema: "Die Stellung bes Sabnorates in ber Gefundheitapliege Deuffdlande". Die sahmarntliche Mubit ellung mird Ban.Rat Comniber, Munchen, in einem Bortrag nober erfantern. Die folgenben Toge, Freifag, Samblag und Countag, bringen eine Reibe ben Sadimonn iniereffigrenbe Bortrage aus ber gabnaratiiden Braufe. 3m Stabifcale fprint om in Movember Grof. Dr. Reinmoller-Erlangen in einem Borreag an Die Deffentlichfelt aber ben "Bafammenhang gwifden Sababeiltunde und allgemeiner Mandala.

Die Fortbilbungofurie bes gebnargiliden Beeirkevereins für bie Bialg. Die im porigen Jahre erftmale ind Leben gerulen worden find, fallen in Intunit alliebrlich Battfinben. Dit ber Tagung merb auch die gabnargtinbe Banberaus felfung bell benerifden Banbelverbandes etwa 10 Tane in Speuer

### Aus der Ifalz

. Qubmigebafen, Al. Dir. Weltern vormitige murde bier bei ber Rheinbriide eine mannliche, unbefannte Beime gelandet. Der Tole ift ungelite to bis 65 Johre alt und geborte vermutlich bem Raulmannstanbe an. Die Leiche bliefte eine mit bis vier Bochen im Baffer gelegen baben,

#### Diebfiahl

" Ladmigebafen, Ut. Oft. Geftern mittag murte. aus einem Rolontalgeichalt in ber Bismarftrate aus einer Gelbfaffette ein Betrag von 140 Mart geftoblen. Der Toter, ein 19 Jahre alter, Buriche non bier, murde ermittelt und fell.

#### Beriffener Bedipreller

" Granfeabt, 31. Off. Sier und in ben mile. genben Orticaften murben von einem Unbefannten in ben lebten Tagen in Gaftwirticoften geriffene Bedbetrügereien perilbt. Der noch nicht en mittelte Sater lieft fich Spelfen und Getrante unf. tifchen. Er tunfdie por, fein bemuliertes Jahrreb noch jur Reparatur bringen gu muffen, Um ben Berbacht auf feine beabfichtigte & In dit abgunrenten. lieh er fich nuch por bem Weggange ein Glas Beis ale Stehlicoppen einidenten. Jeber ber Wehntrie wurde aber um die binterlaffene Bedichnib gepreit

#### Die Rubbeimer Altrheinbriide

\* Germerabeim, 21. Der, Bur Beftreitung ber Bautoften ber jur Mubiffigrung fommenben Rubbeimer Altrheinbrude verfügt bie Stabt feit neben bem Bufchus von 10 000 Marf bes Beichbort febrominifteriums noch über einen Betrag von 1990 Mart aus bem Beftbilfefonbe. Die Gelber wurden bei ber Begirfo. und Stabtiparfaffe angeleit und entfprechend einer Regierungsporfchrift für bie Begleichung ber Bauarbeiterrechnungen verwendet

#### Subpfalgifder Bettehrsperbanb

\* Landan, 31. Oft. Anlählich einer Misglieberverlamminng des Berfebreverbandes der Gubpfele murbe beidloffen, in Gemeinichaft mit bem Pfalgfen Berfebraverband und ber Arbeitogemeinichelt für Bertebreimiereffen mene Galiblatter von ber Pfalg berandzugeben, Im letten Gelchaftsjahr bei tragen die Einnahmen 2481, die Andgaben 1888 Mt. Rechtsauwalt Eich inger behandelte die Rottien. Agfeit einer intenfiven Berfehröwerbung auch in ber Rotzeit. Blackbrat Da, Der be u - Raiferkliniem wish auf die femalbeimgenbe Taelgleit in ben legun Jabren bin und befante, bag bie Arbeit bes Berfebri. verbandes erft in der Rachfriegogeit eingeseht bide. Oberinipettor Rudtern vom Berfebraverbant Münden fprach über den Fremdenverfebr im alleb meinen als einer Angelegenheit affer Boltofreife.

#### Berhaftung im Galle Riegel

\* Banban, 21. Oft. Im Berlaufe ber Muftlaming des mufterillen Todestalles bes Apromarenbinbler Georg Miegel aus Landau wurde am Jeettig abend eine Berbaftung porgenommen. Ein Reibe von Berbachtsmamenten bat fich gegen ber 28 Jahre alten Raufmann Erich & o Imax von bitt ergeben, der mit Riegel früher befrennbet war, Rat та вито сен шимечний wurde Kolman vorläufte fellgenommen und in bat Landgerichtogefängnis eingeliefert. Naberes wird im Intereffe ber Unterfuchung nicht mitgefeilt,

#### Lanban vergrößert lich

. Landan, II. Oft. Gegentiber bem Bormenat. ift ein Unmachfen ber Landauer Einmobneraabl gut melben. Bu Beginn bes Monats Offinber wurden indgesamt 16:126 Einwohner gegable, baret 8088 Protestanten, 7974 Ratholiten, 628 Freeliten und 52 Freirelinible.

#### Die Beilfden Deftillate freigegeben

\* Lauban, 81. Oft, Bie mir horen, murbe natmehr ber gefamte beichlagnahmte Beil-Guril, der in Dobe und 190 800 Bitern reinen Mite. bols in Canbaner Reliereien eingelagert unb bet im Bufammenbang mit bem Infammenbeuch bet. Spritgrobhanblung Der Beil-Renftabt bem ber Bollbeborben beichlagnahmt worden war, sur Betweidung unter flooilider Rontrolle ben Bontglim Digern, benen er fibereignet worden mar, freignie ben. Der Abtransport ift bereits vollzogen.

#### Mutter von 5 Rindern in Tode geftutge

" Trier, III. Ott. In Grich im Rreife Cantbull fuhr das Canbmirtschepour Beber auf einem mit Streu bombeladenen Bagen nach Sanfe, Untermet geriet der Bagen ins Schwonfen, und bie Brus frürste ju Boben. Gie erlitt einen ichmeren Schille bruch, an beffen Golgen fie bold borauf fterb. Eit war Bentier von a Rindern und frand furs sur bet

Bit ametings Belgige bios Oracle - Rüdjenhang ettagt nur bi Rüdzerta

RADIO-RUF hat guten Klang



Abt. Radio CollinistraBe 28 [a. d. Eberthrücke] Tel. 29773 u. 29783 Mende / Saba / Schaub / Seibt / Lorenz u. B. Ständige Ausstellung Vorführungen täglich von 9 bis 19 UV

# Brinfn, din ünb newnisstun

#### Badifche Saushaltenotverordnung und Behördenangestellte

be, un-

d ben

d small

During

fitraje.

Heel

**技机** 

enlier

anunta

nifent.

dit en-

fe anfe

obress

m den

renben,

Bets

Bratme

egrafit.

ng ber

State

or year.

12 000

(Belber

ngelegt für hie

embet.

digher».

Walsh.

in(dot)

in ber

33 細計

edithésia.

the hore

in a teem,

Johann.

rfebtile.

t Subs.

erbond

allow:

Linny

inblen!

Pretting.

Otto:

n bm

m bitt

c. Rich

in No.

drb im

moned

HEE.

Males

besset.

ecline

and the

Situ.

no let

th ber

Egline efficien

change

at.

erium

**第一年** 

concept.

dahrig. Sin or bet

-

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

W. 10.

TO SERVICE

19783

U. 3.

o Hhr

elfa.

Die zweite babliche Rotverorduung gwingt bie bediden Gemeinben gur Angieldung ber Dienitbeibge ihrer Beamten und Angestellten an bie ber Beamten und Angestellten bes Landes. Gur bie Bemoinbeangestellten wirft fich biefe Mafinahme febod taum aus, ba fie fich großtenteits in ben unteren Gempen befinden. Tropbem ficht fich a. B. bie Binbererwaltung Mannheim veranlagt, auch bie Wehilter ibrer Angefrellten porläufig nur gu 80 v. 6. andurgablen, bis eine leberprüfung ftatigefunden bot und man feitftellen fonnte, für welche Angeftellte eine heraberuppierung in Frage fommt. Singu fommt. bel bie fprog. Gehaltstürzung bes erften babifchen Roiseleges nunmehr auch auf Die Gemeindeangeftellien foweit fie uber 216 .A monatlich verdienen, Anmenbung findet. Bet biefen Umftanben ift es um fo ernamliner, das bas Finangminifterium mit ber frien Abfiche umgeht, nunmehr auch gu bem gleichen Beitpunft den in Munnheim und Ludwigebajen noch gelienden Grilichen Conberguichlag non 5 b. O. fartifallen au laffen. Das murbe praftifc bebeuten, bas bie Angestellten und Beamten bente in ben Togen bes Bintervebarfe einen Magug von 20 n. d., wenn auch teils nur porübergebend, gugliglich ben bisberigen Rurgungen, erbulben mubten. Die Gemerfichaften baben fich mit einer entsprechenben Groube an das babiiche Finangminiftertum gewandt mb verlangt, balt diefe Rürzungen, wenn fie wirtlich unmobleiblich fein follten, auf einen langeren Beitmm verteilt merben mitffen. Dan moge daber auf ritten Genfall bes ortlichen Somberguichlages porlindia versichten.

#### 28ie man fparen fann

Gelogenilich babe ich auf meinen Reifen in mehreten bentichen Stabten geleben, wie ftart verbreitet Be gemeinungigen Rabattsparvereine ber mittelffanbifden Labengeichaftbinhaber find und insbesondere, wie fie fich dort auf alle Branchen von Einzelhandel und Gewerbe erftreden. Gerade baangenehm und lobnend, das man auf bare Sablung die Rebaitmarfen sowohl beim Rosoniaswaren- und Belensmittelbanbler wie beim Drogiften, in Goub. gelöuften, in Textil- und Beihmarenbandlungen uin, betommt. Gang wichtig aber ift es befanntlich, senn man auf bie Ausgaben bes täglichen Lebenslebufet, beionbers auch in ben Bader- und Fleifcher. liben, die Rabattmarte befame. Ster banbelt es fic. in Gefamthaushalt der Familie um recht beachtliche Ermmen. Man fann ja auch nicht einfeben, weshalb un bet Raufwann und nicht etwa ber Bader und fielider, auf bare Bablung bie Rabatimarten geben with Ter Bargablende bat sweifellod ein Anrecht en Nabatt, wenn der Borger, der boch dem Gelchaftemunn Itnfen toftet, biefelben Preife wie ber Barjubler berechnet betommt. Go ift mir g. B. in ber Blatt Cannover aufgefallen, bas fait an allen auten fileider- und Baderladen bas Mitgliebsichilb bes Abbeitiparvereins bernortritt. Wir baben Gleifderund Badermeister fomobil in Hannoper als auch in Demupor-Linden ergählt, bag mehrere hundert ibrer Aidenen dem bortigen Rabattsparverein angeschloffen und dadurch gegenftber ben Konfumpereinen und ben binfaetrieben ber Gemerbe leiftungefähiger gemordin find. Bas in hannoper und anderen Städten all gut erfannt murbe, durfte both auch in Mannbeim ber Ginführung wert fein. Die Sausfrau, die bentsutage mit jedem Bfennig rechnen muß, will eigenüber ben Raufern anderer Stabte nicht benach-

# 260 bleibt der Breidabbau im Derfcheibad?

Der Einfender bes Artitels in Rr. 404 ber RDIS bit volltanbig Becht, wenn er ben Breibabbau im Deridelbab verlangt. Es ift nur an manichen, bas er mit bald burchgeführt wird, (Der Siebmat hat bir Preidermaßigung ingmifchen beichloffen. Schriftl.) Bas ben groeiten Bunfc bes Ginfenbers be-Delich ber Penbel-Tur in Balle I betrifft, fann ich fagen, daß ich mich ehrlich gefrent babe, baft biefes Thema endlich por bie lich aufreut babe, bag biefes Thema endlich por bie Orffrentlichkeit tommt. Auch ich habe mich icon oft iter bas gelundheitsichabliche Bieben in Galle I bifcont. Wer am vorlgen Montag abend in ber ofnebied febr talten Calle i gebabet bat, tounte eine mie Menge Rlagen über obigen Difftanb boren. 28 ilt wirtlich ein Standal, wie wenig fich bie Babebermittung um die Bunice ihrer Runben fam-mert sumal im vorliegenben Gallo bas Bebeben bes Mittanbes mit feinerlei Roften verbunden ift, 36 bille febr, daß fich bie Babeverwaltung boch noch entfallenem fann, bem Uebel abgubelfen, fo bag ich Wille umn letten Dale bie Forberung ansiprechen mit Denbeleur ju am Eingang gur Balle L

Much ein ganbiger Babegaft.

#### Feuerwehr und Rationaltheater

Bleber 6. Du übertreibft bei Deinen Beilen in Mr. ber der "Ring " uber Generwehr und Theater. In weift gang genau, daß die Greim, Generwehr Mannteim an "ibrem" Rationaltheater bangt und frine Begoblung will! Go ift auch nicht richtig, bas be Beurrweftr .. immer alle Blage megnimmt". Dies ind einzelne Musnnhmeinge, befondere an ben Mou-Bann, und ber Moniog ift fein guter Theaterbefudatag! Allo laffen wir es beim Alten. Dir ift auch Mann, bag ber Rommanbant ober beffen Grelberlieter verpflichtet ift, por und mabrend bes Spiele ielfo in ber großen Benfe) bie Webrleute gu fonimlieren. Er ift allo nicht bloß gum Unterfcreiben h, von Brand, ober Paniffallen gang abgefeben, no belien folurtige Anwesenheit mohl nicht zu unterbiben fein burfte, Greimillige "frabriiche" igum Umericiteb von privater) Fenermehrbienftleiftung ben mir freiwilligen Bebrieute unfern Dient viel it ernft, in ibealer Auffaffung ber Rachftenliebe. Bas bie Greifahrten auf ber Strabenbabn betrifft. b fampfen mir icon etwa 15 Jahre barum. m.

#### Ein alle, die es angeht!

Bedermann bat ein Liebes auf Erben, fei es Rind, Gefdwifter, Eltern, Grau ober fonftig nabeftebenbe Menichen. Webe bem, ber biefen Lieblingen etwas su Leibe fut, beweißt ober unbewußt! Und boch wie verfündigt fich frundlich Giner gegen ben Unbern, wie bringen fich bie Menichen gegenfettig achtlos ober mit Bebacht in Gefahr, 3ch bente vor allem bei herannagen bes Bintere an ben Bertebr in der Strafenbabn. Die meiften gabrgafte find beruftich latige Menichen, bie fich beeifen, won der Arbeitofratte nach dem beimifchen Berbe gu tommen und beshalb meiftens erhipt ben Straffenbahnmagen beireten. Bas findet man bort? Die Doerlichter fteben auf beiben Geiten auf - alfo Durch-Dingu fommi, bah rudlichtelofe Gabrgafte parfebriftsmidtig die Borderture benüben und offen laffen. Auch die Ointertitre gehort von Galteftelle ju halteftelle gefchloffen wie in anderen Stadeen üblich. Wenn die Schaffner bie Beit und bie Rraft für bie Schliefung ber Ture nicht aufbrirgen, fo mogen die Sabraufte die Menichtichfeit befiben, fic und die Mitmeniden felbft au ichngen. Babrend bes Bintere mußte es fur bie Gabrgafte unmöglich fein, bie Borderiure gu bifnen. Es mare auch für die Auf. fichtaprgane ein bantbares Geld, gelegentlich der Gabre deinfontrolle noch bem Blecten an feben. Ein Blitt genügt. Einmande, daß es im Bagen ju rauola uim. fet, bitrften nicht frichhaltig fein; benn bie Bermoliung lift meiftens zwei Wooen, einen für Raucher und einen für Richtraucher fabren, Mußerdem ichlieben die Turen und Genfter is ichliecht, bas gewas friiche Luft girfulieren tann, Wenn Jahr-perional und Publifum rudfichtspoll Sand in Sand geben, fo wird in biefem Binter fein altes Dutterlein balberfroren aus ber Gleffriichen fteigen, fein Berufemenich auf ber Gobrt fich ben Guften ober Schnupfen bolen und fein Rind fich erfalten, Jeder Gobrgoft wird gerne in ber molligen Strofenbahn au feinen Lieben und gur Erholung fabren.

Giner im Sinne Tanfenber.

#### Sweierlei Maß

Dit welchen bitrofratifden Beftimmungen beute noch bei ber Reichebagn genrbeitet wirb beweift nachbebenber Gall:

Als Beamienanwärter bei einer Behorde in Gelbelberg lege ich die Fahrt nach und von Seibelberg seben Tag einwal zurück. Ich machte nun eine Eingabe bei der Reichseisendahndirektion in Karldind, Arbeitermochenkarten benühen zu durfen, da ich als monatliches Einkommen nur eine widerrafische Sergütung von 64.50 Mart erhalte. Die Eingabe wurde mir abgeichlagen mit dem Bemerken, das diese Karten nur an Perionen, die ansichliehlich mit mechanischen ober handarbeiten beichältigt find, ausgegeben werden. Ausnahmen sind nach dem Geseh verboten und nichtig.

Die einseitig diese Bestimmung ift, beingt, daß Sandwerker, die in der Woche 40, 50, 60 Mart und mehr verdienen, Wochenkarten erhalten, dagogen Angestellte, die nicht einmas iho Mart im Momet der zieden, müßen die teneren Monatöfarten kaufen. Der Umerichted im Jahr zwischen einer Arbeiters wochenkarte und einer Monatöfarte beträgt, wenn man den Urlaud mit in Abang bringt, rund 25—30 Mark. Daß died sin mich und viele Angestellte, bessonders in den heutigen Veräaltnissen, ein großer Betrag ist, braucht man wohl nicht zu erwähnen. Ed wäre sehr angebracht, daß die Setren der Reichsbadindreftion fich mit dieser Angelegenheit eiwas näher beschäftigen und etwas mehr Dienst am Kunden üben murden.

## Tageskalendes

Zonniag, 1. Rovember

Recienalificater: "Der Sanpimann von Röpenie", Mürchen von Carl Judmager, Unfang 18 Uhr. — Abende "Laneblufes". Som. Over von Richard Bagner, Micie D. 2, Condermiete D. 3, Antang 19 Uhr.

Plauerbeitung int Borling "Der Winterfernhimmel". Berführung mit Borling "Der Winterfernhimmel". Renftendfellung im Ballbard: Gemalde-Ansftellung des Windere Künnlerbundes "Bing". Geoffner von 30 bis in libr.

Friedrichspart: Joss-Mop-Beleliceftstang, 20 tigr. Astpinghand U I, is: Nachmittage und abende Filmpurfahrung "Die beilige Elifobeih".

Raffee Schleuer J I, 6: Gelebicheftbing 16 und 90 Uhr. Paulion Ruffer: Gefellichmistang und Rabureiteinlogen ale 20,00 Uhr.

Palafteseft: Tangier 20.00 Uhr. Fengplanfafing: Tangier ab 16 Uhr und abends. Annobnannbflug gur Piölger Weinleie, 14 Uhr ab Paradr-

plag. Miders Moterboot-Gearien: Thatide Ontenrundfahrten, vorm, 10 Uhr, nochmittage ib und 17 Uhr ab Lundeplag Friedrichsbrüde.

Brietrichtonide.
Digefpiele: Gloria. Voloft: "Gie leift Maete".

— Valoft. Theater: "Die Dame und ihr Frifeur".
Ribambra: "Meferre bet Rub". — Ecolo-Theater: "Wenfden im Befre. - Univerfn mr: "Dirfefarn greit ein". — Norne Theater: "Einenka aus bem Leben einer Frant. — Copital: "Offisbeih von Cefterreich". — Chauburg: "Eiseme".
Worgenanfführungen: Eisamtro: "Reife in Frankrich". — Universum: "Juffinft und Verfand", Boginn leweils 1130 libr.

#### Sehenswürdigfeiten:

Ciabi. Schlofmufeum: Gröfinet ingilch von 10—18 Uhr und 15—17 Uhr: Sountsys von 11—17 Uhr. Ausbräum: "Denisde Sicher und Seicher".— Mahrenmeiner Statter als Ausbrauch: — Mafram für Reitur and Vollerfunde im Jengkand: Conning vormiliacs von 11—15 Uhr und nochmitige von 15—17 Uhr: Trinstens 15—17 Uhr: Trinstens 15—17 Uhr: Trinstens 15—17 Uhr: Breitags 17—10 Uhr. — Zeinbeliche Kunnhade: Werftags imir Ausbachwe Wantags) erbliner von 10—11 und 14—16 Uhr: Sprintags von 11—16 Uhr durchgründ. Souderenvisellung: "Echapiertige Kunten". 11 Uhr.

#### Gefcaffliche Mitteilungen

\* Das her noch einmal gut gegengen! — wie oft bort mur doch, wenn iemond out zu alart gebebrertem Judiboden ober Trepue anderruticht ift. Sein oft gebe est auch nicht auf. — Wanchen Mrm., Bein- und Bedenbruch ober fend eine Berletum ift barch Andrutichen ich nu von der federmenn. Ergenm dieben Gelähe nicht von vernsteren nus dem Weger anden und mit "Derwechs" bod- ern, denn "Verwechs" mocht toridchib nicht gleit. Aufrutiden auf gesettrachten Woben und Treppen ist normalermeile andereitschie Moben und Treppen ist normalermeile andereitschie Moben. Mut Bundich erhalten Sie von den Thomsen-Berlen Ginde, Defieldort, genor tebenloß eine Prodockie.



Möchten Die noch beim Ollämpchen arbeiten?



1 Eßlöffel auf 10 Liter heißes Wasser — das ist die erprobte Menge für alle normalen Reinigungszweckel

Es war einmal der Lichtspender für unsere Großeltern, gewiß! Aber die Welt schreitet vorwärts mit jedem Tag und unermüdlich sinnt das menschliche Hirn auf Verbesserung und Vervollkommnung. Auch (M), das strahlende Wunder, diese unvergleichliche Hilfe für alle Aufwasch-, Spül- und Reinigungsarbeit ist ein solcher Fortschritt menschlichen Geistes. Und ein außerordentlicher Fortschritt ist es! Bedenken Sie noch, welche Last Ihnen früher so manche Reinigungsarbeit machte, wenn es sich um stark verschmierte oder beschmutzte Gegenstände handelte? Seitdem (M) da ist, gibt es diese Sorge nicht mehr! macht alles tadellos und schnell sauber, viel viel leichter und billiger als sonst und in viel kürzerer Zeit. Lassen Sie den M)-Glanz auch in Ihrem Hause strahlen! Es lohnt sich!



Lum Geschirraufwaschen u. Spülen und für jede Reinigungsarbeit in Haus und Betrieb

Hergestellt in den Persil-Werken

3107/Sta

### Der Sport am Sonntag

Bereits ein topifces Binterprogramm, es fehlt ihm nur noch ber eigentliche Minterfport, ber aber auch nicht mehr brage auf lich marten laffen mirb. Cogar bob erfte entopulide Condingerennen fault ichen. Taueben gibt es im Bubball, Boden, Ganbball, Rughe, im Boren, Turner und Chiminmen gabliefe Berunftaltungen erften und ametien.

#### Crushean.

Die Berbundelpiele in Ephbentiffinnb nobern fich ber entickeibenben Phale, Krein es allerbings noch bluftg is geunbliche Heberraidungen wie am topten Bonntag gibt, bann werben bie Gutifiethungen noch auf fich merten laffen. Das Spielprogramm für ben fammenben Country bat falgendes Anbfeben: Mbrin: Bp. Bo. Danbenbefm - Bift. Mannheim, 3G, Afrabeim - Bionig Lubnigsbaien, SB, Canbbanten - SiV, Bedaran, 3C, G. Mannbrim - Gp. Bg. Conbbolen. Caer: 81-2 Pirmelens grorn 32, Pirmelens, Caer 65 Storbriden - ER. 65 Bouibraden, BB, Caerbruden - 34. 3bar, Bd. Ruffersreiern - Sportferunde Coarbenden, Beitmart Trier gagen Berntine Meinelinden. Burttemberg: Germania Stugin-gen - Bin. Geilbrann, All. Pforgleim - AD. Juffen-benten, Einitgarter Riders - Spartheunde Splingen, &S. 36, Birtenfelb, Union Badingen -Stutigart. Baben: Auribruber 3B. - BiB. Laribrube, Breiburger 3C. - 3d. Billingen, EC. Breiburg - 3.C. Bibrinfelben, 3C. Mubliburg - 3B. Maltett, Malert Gin-trufti frantfurt - To. Br. Belebbeim, 3C. 88 Connu genen Blot-Weils Grantfurt, Germanis Sieber - Unten Ricberrab, Reu-Bfenburg - Offenbacher Riders, Genfroftenum ergen BEB. Frantfart, Deffen: ED. Blesbaben — Bifteria Ballberf, Miemennte Borms — Rafel (M. JEB. 16 Maran einen Clampia Berich, IG. Bangen — Bormelia Borms, Bifferin Urbrech - 28. 94 Darmbabt, Rorbbancen: MEB.

Das Booriprogramm bes erften ffenemberfenntagt ift | Ruraberg - Ep. Bg. Gurth, Bauern fof - Sp. Bg. Beiben, 36, Banreuth - Wurgburger Ridret, 36. Liebeitn-fart - 1. 36. Rurnberg, Eubbogern: Babern Munften gegen Teutonia München, Munchen 60 - 36. Etraubing, 288. Uim - Mader Munden, Jahn Regensburg -Manfien. - And in ben abrigen Canbedverbanben besindlige man fic mit ben Meiftericheftalpielen. Bur bierlin meite eine Bunfe, um bie nierte Aunde um ben Berlinen gube alle Pofol ausgetragen.

#### Pandball

Dei ben ifibbeneichen Berbandbipiefen fteben einige Ber den Georgichen Serenden gerindelbeneiche aung. It bein: Ladmigdhafen im — Oltersbeim: Liale Ludmigdhafen im — Oltersbeim: Liale Ludmigdhafen im — Oltersbeim: Liale Ludmigdhafen — Blancheim im Bancheim: Bolivet Bancheim: — Phonix Mancheim: Gil Baldhof — Reanbrim im Die Tarner tragen ein Denebull-Statteiplet Gammoner. Bertin aus.

#### Doden

In Grantiunt famme es ju einem Stabtelpiel Grantinet - Berlin, bei dem natürlich die Reichsbemutfobier mit ibrer febr burleu Binnichale Beweiten find. Berner ib noch ein amelten Reprofestatiopiel auffen ben Damen-Mannichten von Mittelaut deichen ben Dumen-Blannichtern von Mittle fortich-tanb und Dub denticht nie vorgefehrt, jedech febr-die Austegung diesed Spieles auf Stunde noch uicht end-gältig in. — Von Vrivartyseien leien erwährt: DC 80 heauffert — Dethdelm Alfaelschüng, Schon Avanflurt — Loff Mieddelm Cament, Sit 60 Geschlern — Rot-Berft Aranflurt. CO Närnberg — Rärnberger TOC. Winderner CC — John Münden, Areninscher CC — TO 20 Manufelm.

In Shebeutidiand aibt es die nochtebenden Bertandstpiele: Maintreit: 28 90 Branfint - Offenbager
23 74, Brantfurier 23 1800 - Biftoria Richaffenburg.
Ereis Beidelberg: Detdelberger 28 - Defdelterein Bif

Die Lieben-Compagnie in fest in Deurichland eine netrelfen, bie mirb am Freiten und Sauratag in Berlin anderembete, ben groben Liten fpielen gu feben, mind ficher viele Breunde fluben.

Die Schrimmiefte von Dellas Magbeburg weren ichen unter zu den bedeutendiere ichenimmivoritichen Breitanisten ausgehen. Trop der Ant der Zeit ih auch diesemal bas imiernalisanie Detad-het mieder andpretienet beiegt. — In Sphotneichtand liefern fich die bewen farfeiten wurttenbezeichen Betreite, Sporte Lim und die den unternbezeichen Betreite, Sporte Lim und die den für genogen auf einen Lindenpil. In Mannheim inder ein Maferbak-Wildelander nath, an dem fich in der Big Erfalberg und Erf Mannheim betreiten. In der Ablaffer daben geweider Beitern vertigen. In der Ablaffer baben geweider 28 40. Ben. Beiteit und SB Mannheim. Belliel und GB Manubeim,

#### Bogen

Die Amareurung-Mannigelt der USN, die in Deutichtend gefchiegen wurde, dann nort amet Sanderfaungt prozen Odernatel gemann, flatter an Sanding und Souning in Odffingiors an greit Landerfampien gegen deinzign. Bernfsvoridinpie gibt es im Rhiner Kleinting und in Gelfenfirden. Su ermabnen ift nach der Rindfampt Aintrackt denfinit — Spetia Benfinit.

Ja Berlin läuft ser Beit das 24, Berliner Sech stagerennen. In der Gintigarter Sportanten alle es Tauerrennen, an denen fic u. a. Bidder aub Samell bebeiligen. — Behr nut beitzt fied auch die Rennen um das "Soldene Mad" der Berlin und et Berlint en balle. An einem A. Stundentennen in Berligt bebeiligt fich der Roller Graufenbein, mabrend Erich Roller um Sambian von Chungari nach Paris labet, am dert am Bambian auf der Bilterinahn zu forten.

#### Berichiebenes

Ginen Gechter, Rinbfampl tragen Ginttocht Frauffurt und IS Offenbach aus. - In Gruntfurt findet eine auberorbentliche Camptwerfamminng den B.D.R. (Bund. Teurider Rabighrer) batt, bei der neben Grunen der Organisation auch die benntragte Tennung der B.D.R. non den Berufdlabrern unt der Tagebordnung geht.

#### Pferbefport

Die beutiche Galppprennfolion gebt best allendlich ju Einde, Die nieifen Babnen baben bereits gefchieffen. Um Ednatog alde es noch einmal Majapprennen in Breundberg und Gorn-Emider.

#### Zennts

#### Grandungeversammlung bes Manuheimer. Sallentennio: Bereino

Bie bereits gemeibet, findet am Montag abent ba Ertabenhei, die Grundungsverlamwlung bes monnbeimer Gaffentennis-Bereins ftatt. Das Intereffe an birim neuen Bereinigung ift febr grob, wie bie vielen Anfragen

In Gegenlag ju ber andermarts gebrechten Welburg. bob bie beiben Cennisleberr Raind und Dublein ben Bunich geausert baben, in der Mannheimer Lemis. ftalle gegen bie Mannheimer Gotpenfrieler einen antole tieremeich ausgatragen, erfobren mir von juffanbier Gieffe, bog in Mannheim baron nichts betennt if.

#### Tifc.Tennis-2Inblampfe

Der Tifchermistieb Gintraft Mannbeim tranis feinen Birgeligen melter fortfepen, inbem er TEG ,Mine-Solle Mannbrim 8:7 und TEU 3. 3. Nedarau" 8:7 trupp aber liger folia.

#### Miffleins großer Berliner Rampi gegen Tilben

Trop des ju gleicher Beit beginnenben Gefteligemeraris hatten fich jum erften Berliner Guftiplet ber Titben Tennit. Company am Freitig in ber Bilmereberfer Spinibale bei 4000 Sufdauer eingefunden. Dit grofter Spennung ba man bem Bufammentreffen bes beutiden Delfters 19 a blein mit bem groben Tilden enlargen. Bethe lieferien fich einen granbiefen Rampf, mie um Un in Berlin mobl faum je ju feben befant. Die groben Mouting bes Amerifaners verhalf biefem fiber ben beis melfe burch bas Publiftem nernbl gemadern Duffeta ju einem Birge nach fünt ichmeren Gopen mir 4.5, fin, fin, 8:0, 6:1. Borber fertigte ber Tibede Regelub ben Amerifaner Sunter glatt mit 5:6, 6:2 ab und im Dourel and bes beffer eingelpielte emreifantiche Boor Tilben-hunter ber beutid-englischen Combination Rajud-Burfe mir Eit, an bad Buchfeben.

起物

ph)

Do

militi to the Sec. 011

tal (a

Ban

Side

Wen

Ges

title

**BUS** 

n o Erlo

QH



Spiegiein, Spiegiein an der Wand Wer ist die Schönste im ganzen Land?

# Schönheits-Wettbewerb Wahl der Puppen-Königin! Liebe Kinder!

In unserem großen Schaufenster an der Postseite veranstalten wir einen Schönheits-Wettbewerb. Ihr sollt wählen, welche Puppe die Schönste ist. Lasset Euch in der Spielwaren-Abtellung auf der I. Etage einen Zettel geben und schreibt darauf, welche Puppe Euch am besten gefällt. Die drei schönsten Puppen, welche die meisten Stimmen haben, werden dann unter Euch verlost; außerdem sind noch 50 feine Trostpreise ausgesetzt. Eure Stimmzettel könnt ihr in die "Wahl-Kästen". die in der Spielwaren-Abteilung aufgestellt sind, elnwerfen. Nur Kinder bis zu 12 Jahren können sich an der Wahl beteiligen. / Am Mittwoch, den 11. November, nechmittags werden wir bekannt geben, wer die gewählte Schönhelts-Königin und wer die Gewinner sind.



Sakitaran Ste 36836 Gewinne 38380 000

G. Dischlatis & Co., Berlin C2, Kingstrate 51

1945 cland the witness

2 Haupigewinne

2 Priimien

2 Haupigewinne 2 Haupigewinne 2 Haupigewinne

Ziehung vom 13. bis 17. November

militariste wimm 1 50000

LOSC ZW M RM . Doppellos 2 RM . Porto und Liste 35 Pf.

Glücksbriefe was worth 5 800 Stücksbriefe and Bonnesda 10 Rose

75000

THE BEDEBED

MES TREPED

A SECRETAR

ES adapad

### Anzügen u. Mäntein

für Herren und Burschen Montag Dienstag Mittwoch

# 3 Tage der niedrigen Preise

# 3 Tago gräßten Andrangs

# 3 Tage oriviter wunsche

(Hin- und Rückfahrtvergütung.) Prachtvolie Qualitäten, Riesen-Auswahl Modernste Formen Basto Versrheitungen sind die Grundsteine unserer

#### Werbe-Tage

Mier unsure sensationellen Angehola:

21012h 19.50 18.50 20.- 14.50 Schwerze Paletats Mann Dazogo

Merren-Anzäge

Ensaingard - Aszingo



Wer nicht bommt, frägt den Schaden!

S 1, 6 (Breite Strade) Ludwigshalen a. Rb., Ludwigstraße 10 a Dan Haus der eigenen Kleiderlabritum !

#### Schönheit hat kein Alter



w. Ered Austigen Fellerhaltsfelleiten

and Mile 1810. In Apoth, a. Dron

DE-DECMTEST'S PROMOTOCHS KREUTERTEE "Birmer" Palett pharm biem Petp. Mindett.... Gillett, I

Mäntel und Jacken

Skunkse, Füchse, Besätze usw.

M. Cong. Waldbritt, S. Treephon 51711 Maltestellen R. S. 7, 25

In Seiden-, Kielder-, Montel-, Herren-Stoffen sowie Baumwollwaren und Weißwaren, bringen wir in unerschöpflicher Auswahl zu gewaltigen Preisvorteilen. Samson-Stoffe sind für Mannheim und Umgebung ein Begriff geworden, well Sie durch das spesensparende System der Etage Qualitäts Stoffe zu kleinsten Preisen erhalten. Denn Sie wissen: Alle Neuhelten, die von der Mode bevorzugt werden,

Fabrik-Reste Futterseiden ca. 140 cm brt., elne beronders 95

Wir kauften weit unter Preist

Crêpe-Satin-Druck m. M. SchönheitsNitdern, Coupons L. Quel, I entrickenit Meiser Mintarung, deswegen d. 163, Preis, Mir.

Wir kauften entzückende Neuhelt in

Kielder-Tweeds moderate Diagonal- and Pantario- 68
tte Sport- and Hasskielder gate Steapasier-Qualitation Mir No.

Eine ganz besondere Leistung !

Reinwollene Kleiderstoffe in neuerligen Groweben 95

Der begehrteste Modestoff, sehr billig

180

Neuhalt für vornahme Wollkleider

Bouclé-Schotten volume Quality, des moderne arrick-

7)80

Das aktuelle Gewebe unter Preis!

Aparter Kleider-Bouclé in mediachen Metangen, für

Pür vornehme Nachmittags-Kleider i

Reinseldener Maroc ca. 95 cm breit, maiore behavest 280 moderness Fachen. Mr. 280

Aus unserer großen Mantelstoff-Abteilung . 

Für den feschen Wintermentell

Diagonal-Mantelstoff to 145 cm breit, der moderne blod, sie le

390

Der gesuchte Mantelstoff!

Marengo ca. 140 cm brett, bescaden, schwere reformatione Qualitat, in marine and schwere reformation. Mile



Das große, moderne Etagengeschäft.

**MARCHIVUM** 

# Geld-Verkehr

001

mer

Winn.

Maler

Print.

Chicago.

lein

enality Spicition

indigen.

y short

ilben

terred.

could. Section.

10, 148

tres.

Belle

911 (Bin.

milken

to delife

ein un

1.56

Shine?

#50 Det

14. 水型

prin Bauen und gum Reuf von Anweien, Ibanteand Midding non Copothefen ufm. burth sent får fragen an Rauf Ripfel, Oenfrase 12, 1 Month in fer Eelephon Mr. 527 to, Generalvertreter für Beplitz School Unierhoben ber Gubeg, Offenburg. "9806

#### Hamburg & Go. Mannheim L. 4, 3 - Tel. 18176 - Tel.-Adr.: Hamburghank

Ausführung sämtlicher Bankgeschäfte An- und Verkauf Beleihung von Wertpapieren

#### Suche RMk. 2500.-

ren Enthigeber für en. I John gegen febr gute Siderbeit und Bins, Cornil, monnillide Rud. phines. Engebote unter Z L 57 an bie Geiganismelle bbefes Bluttes.

1990 Mark

Bramerr fu dir Mk. 3-400,-

#### IFD winst talidan! 2000 Mk. L. System? will miss allus manufact typetick without (there unt, P.J. 19) a dis Geach i frantelle

ore Blatter. a51 Darichen mo erielten Sie eiftet, a. 2025, Ousolbefen bis 2005 Rudach neu fet 16-205 Alufen. Reft, erb. n. V. M. 112 en bie Geldafteborffe

Milebendverficherungen fintt bu gunftigen Bedingungen. Mageb. unter A. O 10 an ble RMk, 250.-Gifdiffaftelle. \*90

Opported unberet tiber in, if 17 000.— Para-lites you if 7000 bis-unt.— fet, get, Vin-printe unter A W 27 in his Gefalt. \*\*\*

18 9% Jubredzins, einer 1. and I. De-silfelen u. Unright-lungen, in günürigen W. Bleter, Manufein, Strengt, Refenftr. 5, Leitzton Str. 820 41.

Schere Kapitalanlage son Rt. per Herein. eine fraren Supe-Y 30 an die the-

### Unterricht

Spanisch

B 1 Mona

Priedricharing 2a (Annelding his 2. Anventor)

#### Triglism 🔵 Französisch

leicht, ichnell u. ficher P. l. 7a. 3 Trenpen, 2186

nur bei bem einzig, ipan, Liptom-Lehrer, Don J. Lafuente, N. 8 Kr. 18m. \* 485 Probeit, gratis.

# eriernbor i einigen Bechen, billiane Be-redunng, Ueberfebb, Rorrefpund, Ung R. C B of an bie Geld, ther gibt fefort Par-leben von \*inn

Die Beenffichtigung v. Schulunignben nber Rachbille ihr d. Bereichnen und unteren Riaffen der Mintel-feuten Abernteunt Frankein, Get. Angebeite unt. V P. 26 angebe unt. V P. 26 angeben unt. men, aute Siderfeit? It hepotheft, Angeb, unter B. M. 42 an bie Welchatisbelle. ole Geldeling, woose

an leifen volu fit, gegen gute Elderbeit Dans. g. Grundbefig. Ungeb. unt. A. G. 19 an die Gefchätigbefle bis. Blattes. \*73 Student, Abit, des Realgonnafiumd gibe grundliche \*1006 Racabille in Sprachen Ungeb, unt, Y Q 37

Beamien \*9077 Junge Fran, fonfern, gebild, erigtif grüngt, Klavier - Unterricht fingleiffig orn Bert. Abidl, reicht, Siden-beit, Unerhote unter Z. b' fo at bie Geich mochenft, 1 Stunde, monatold 5 Warf, Ungeb, unter X R is an die Gefchaftbulleffe bis, Blanco, \*2872

#### Machhille

in allen Oberreal-iculficere ert Abi-tirtent, In, Referen, Anged, met Z G 88 an die Grick \*9981

#### nur von Privat eege-nonati, Müdablurg. Angeb, unter A K 16 or die Gefchartefte ots die Geich Italienisch

Universitaten, Gerre-ipondern, liebevene, bei 9136 Sigen Giuffrida Zin Tipliemierte Pekserin Rolengarienke, 14, I, Teiephon Rr. 12188.

#### Franz. (Engl.) Konvers.

ber G.b.A. Buben-ret ennite in er-fouten, - Inde 1922 unbelant, 20200 Auf Unberahlt 2020 Auf Wingelote unter Z. T.

Sir. W an die Geichältsdelle die Bintten erfieben. 222 en die Gelicht. #1800

# für Mannheim

Das große Ereignis



10Blumentöpfe 7 cm oder

6 Stück 10 cm

Kohlenkasten

moderne Decore

Ofenschirme

110 cm hoch

mad. Decore

in 14 linearity

Zimmer-

6 Speiseteller Porzellan od, 6 Tassen mit Unferlassen

Kaffeeservice moderne Dekore für 6 Personen oder Tee-

service 5 feilig

# Waschwannen

verzinkt, 80 cm bes, schwere Ware

Besichtig. Sie bitte unsere 22 Schaufenster mit den klein. Preisen

Teeglashalter m. Glas - 45 Messing oder vern. . Wasserelmer 28 cm grau Emaille . . plesbether mit Schillt -45 Midderbügel Kunsts. umsponn, mit Kragen-schuhrolle 3 Stock - 45

mil Schwerzbiechbeden -.45

Springform 26 cm

Graun Geschirre Salt - 90 6 5Kick - - -Wäscheleinen Alos - 80 Stahlptanntgeschillen - 80 Mahkerb Peddigrehr - 90 mit Zug . . . . Zeitungshafter geh. - 80

Wogelkäfige verzinnt 1.00 mit 4 Scheiben. . . . 1.00 weihe Voltweide . . . 1.90 Emailio, 34 cm . . . 1.80 Küchenhocker 48 cm 1.90 hoch mit sterker Platte Geflügelschere vern. 1.80 Wase Bleikristell, Hand- 1.90

Handtuckhalter Harth, 2.90 Waschtopf mil Deckel 2.90 Bosbonalere Blokrist. 2.90 Waschwanne verzicki 2.90 70 cm -Elektr. Küchenlampe 2.00 ko npi. m. Zug u. Schirm 2.00 Obstservice 7 tellig 2.80

Kinderbadewanne 3.90 verzinki. Passiermuschine mit 3.90 Gebuckkasten Steing 3.90 Waschgarnitur Stellig m. gr. Becken 4.90 WaschetruhenPeddig 4.90 gute Posterung . Eintegero de Steins. 4.90

Wascheklammers mil -.45 meral med 2.90 -.45 Elerservice Porz. Sieilig verschiedene Ferben . - . 90 mil vernickelt. -.90 etränkt in Dose -.90 Paplerkorb

Rufen Sie uns unter dieser Sammel - Nummer, wenn Sie eine originelle Drucksache für Jhre Geschäftspropaganda oder für den täglichen Bedarf benötigen. Wir stehen gern mit unseren Erfahrungen zur Seite. An Hand zahlloser Arbeiten aus der Praxis können wir beweisen, daß wir in unserem Graßbetrieb Wertarbeit mit bestem Erfolg pflegen. Dabel sind unsere Preise niedrig

DRUCKEREI DR. HAAS

NEUE MANNHEIMER ZEITUNG THEH . BASSERMANNHAUS . 3 1.

0.5

Unterricht

Handels - Unterrichtskurse

Zeligemäßes Honorari Neue Kurse in allen Sadern beginnen am 2 m. 1. Masember

Carl Neumann-Hoditz P. 7, 15

gibt Anisitung sur Erlangung dissektfreier deutscher mochsprache, guler
Deklamation und itheterik.

Kunstmoles Werner v. Pigage ertellt Majunterricht Rupprechtstrade 16, ptr.

Ber existit i berufdidt. Printeing abenda Underrick in Gustific? Angelode mit Breit unter Z V G? an die Gefchäftstrür diefes die, Mistics. \*41 Ma. Minthes.

Schüler n. Shalerinnen aller Riefen finden von er-fabr, Ledrfrei: Rad-hille bei geffahd, Ber-fennn. Billes Angel. n. T. L. i an die Gefählich, d. BL.

nem ben erften Antonnen bill auf Rongertreife erteilt gemillenbuft Dr. Cits Chmel, featliff anerfaunt Mannbeim, Telltaber(in) H I, 5, Tel, 223 82,

tiglid angennumen. Cometar mäßig, 2072

Unterricht Klavier-

Unterricht

(Anfang- Milief- n. Cheritute) bet Beith Mathibe Chmibt, Diplam-Anfillehrerin B 7, 17, Perfring. Conorar nabin.

eriellt billieb gept. Riesterichrerin, lle-gebete unt. R K 40 an die Gricht, d. Bi.

Vermischtes

lausche

nenen Bablo I. Werte. von R.S. 400,—, nepen Wotverab. — Rus-Wolserab. - Mus-tübel, Maneyote mure W E 65 en ble fie-teatrabelle, \*9727

Lederwaren Koffer

merten lufimanntich repartert. And Ren-anfertigung m Angabe Offenbacher Lederwarenhaus S Awerbuch

HI,Tibremette, Zel 21308 Betelligungen

mit 4000 A für ente Socie bei bepulbefar, Sicherbeit gefnicht, Ap 20 an bie Weigstung. \*\*\* Meugenmulb. merben

Beteiligungen

Beteiligung gesucht mit 20-30 000 Mark, evtl. höher

an guten - nicht fanterungsbedürtligen -Unternehmen bei möglicht bevolltetarifder Sicherheitung, Angebote unter & V 20 an die Gelfctrebelle daefes Blattes, Walte

lebr gut gebenben geftronsmiffen Beireb mit en, 19-15 Wille Ginlage jur Shiftung iofere gelucht. Engebete unter E U St an bie Gelgaftefielle biefen Blettes. "M

1.90

und od oval, Holzsfolf 3.90

Für Konzert-Kattee

Großes konkurrenzioses Unternehmen. Tätiger oder stiller

Teilhaber gesucht

Angeb u bY54 an die Gesch dies M.

Die führende

Weitaus höchste Auflage Weitaus größter Anzeigenteil aller bayerischen Zeitungen außerhalb Münchens

Bettfedern

wenn man gut kaufen will, wenn man preiswert kaufen will wenu man große Auswahl schon will wenn man unparacitach beraten sela will

Bettfedern Reinigung - gründlich, schonend - in modernster Maschine.
Abholung und Zustellung kostenfrei

MANNHEIM" AN DEN PLANKEN

Die nachstehende Adressentatel leistungsfähiger Handwerker und günstiger Bezugsquellen wird unseren Lesern angelegentlich empfahlen

Gebr. Lippelt, Beilfrege 20, 22, Telephon 226 97, Mboll Gerbt, O & Rr. 2, Telephon 200 20. Apparoten, Berfanf, Lauich und Miete.

Auto-Batterlen

Brns Ginlet, Euromobil-Bertflätten, inr Bidt und Standarg und Woter, Telephon ett st. Ameritantrüreite Rr. 1.

Dubmig Bieland, Maunheim, Berfebende Ur. 29. Telephon 277 04. — Neparatur-Berffidtte,



Heinrich Weber J 8, 3-4 Tel. 283 04

Auto-Fahrschule

Privat-Jahrthule Eberle, Manuheimer Anis-mabil.Gef. m. b. O., Map-Folef-Berehe II — Alavieren etc. Telephon Nr. 120 tt.

Bearn & dmitt, fonninbriger Rabrieberr bei Daimier-Brug, Telephon 336 28, Mag-Goief-prabe 28. Grutloftige Ausbildung.

Auto-Sattlerel

Band Bernbard, Mmeritanerftrage Rr. II.

På, Behmide, G 7. 25, Telephon Br. 295 99. An-nehme femtlicher Rarufferlentheiten,

Automobil-Zubehör

Autozubehör Riethmaler L 14, 7 am Taffersell Tel. 30174 et al.

**Gottlieb Ringle** Autofedenn-Fabrik Mannhalm Tel. 32948 Holestr. 9a

Auto-Garage u. Werkstätte

AUTO-KOMLER G. Siant, tiblandfir, 36, Zel. 50248.

Albert Dig, Amerifanerfer, 22, Telepion 447 90. Unfert, d. Antodeigung D. R. G. M.

Heinrich Brohm Authorizonaparatur — Authorizon- und Linterwayentesantilige H 2, 12 Mannhelm Tel, 31326

Leonh, Eck, Käferlal Kurza Manadalessratz. 40 Muin-Bornge f Wech, Werffidtin / Tanffielle.

Buftas Ernft, Refertelerftr, 161, Teleph, 210 00. D. R. W. Bertreiung.

HAFENGARAGE MANNHEIM

Specialwar ketatt für Kraftfahrung-Reparaturun bet. Huge Breef, Charing. Jos fürrebefrebe 40. Teleghen 201 60. arbeitet mit generwien Reparatur. Arbeits-gelten, baber binbenbe Robenauffläge, febr Steparaticrorelle, fierse Blefergeiten. Confordings . HORCH-RSS-FIAT . Erentziellinger

Durf Lempiner, Codenheimerfte. 123, Telephon Re. 406 94. Mute-Siepunntur-Wertftatte,

Mint. Pfau, Amerifanerfirufe 1, Teleph. 431 10. Mutotublen-Reparatures.

Grob-Garage Bleufd, Tel. bit 20, Gröbte, med. einger. Bogen am Plage bei billigh. Beblen.

Mbein-Carage, Rheinfeluferfraße 28, Telepten 27 292. Top- und Macheberlad, Rruche Bald- und Abidmireanlags.

Edmibt & Leonbord, Jehnibrahe Rr. 8. Telephon 200 88. Ausenhrung ibmil, Repa-retuven jovote Lichte und Jändenlagen. Wiederftrahe Id, Telephon 200 18. 29. Comeiger, Colenheimerfer, 14, Tel, 418 ff. D. R. B. Britteriang.

Thomer & Garinger, Biebhoffte, 5, Tel, 418 91. Aufflührung fantlicher Reparatuten.

Brang Bredmann, Comehingerftrofe Rr. 198, Zelephen 40120. OPEL-Erfenielle

Auto-Verleih u. Vermietung

Mutor fierleib in Gelbfinfrer, Binbenbaf-Berage, Meerfeibfrefe bill, Teleph, 221 ff.

Philipp Hochstetter, Auto-Vermietung Dib. Rederan, Gutharineuft, 13, Tel. 452 Mt.

Auto-Versicherung

riedrich Pohl, C 2, 19, Tel. 21803

Bau- u. Nöbelbeschläge m

Fedoslocker & Hosto, Mannaselm, U 1, b. Tel. 20933

Fr. Rabel Sobne, Groblichtrabe 21, Tel. 528,44. 30f. Morell, Glafermeifter, C 4 Rr. 14, Aufert, fompt. Cabene u Bobungsteinrfitt. 30f. Rorell, Glafermeifter, C 4 Rr. 14, Telephon 222 88, Auto-Licht Fr. R. Schradin, Special Work attito für Auto-Lichten, M'arim, T & 17 Chr. Seller, S & 5, Telephon 278 23. Busingseine 222 28.

Ringgarage Autorisiarte Dienetstellen d. B. Green, S. S. Telephon 278 23. Busingse 278 28. Busingse 278 2 Schufter, Riebfelbftrofe 14, Rel. 100 07. Hus-

g Blickerei u. Konditorei gan

Ludwig Eisinger B 2, 16 Tel. 215 47

Führendes Geschäft für Spexialbrote

Belz- u. Polier-Werkstatt

29. Beitig, & 2, 27, Telephon 224 94, Aufpolleren und Umbeigen von Mobeln aller Unt.

Boden- and Wandplattenbelege and

Paul Baried, Bedenhrimerftrage 13, Tel. 488 II.

Papier- und Schreibwaren n Bilder-Einrahmungen

Guften Coppinger, Griedrichftrage 4, Redarau,

Beine, Schneiber, Schneningerfte, tis, Telephon Hermannisdörfer, T 2, 1, Telephon 217 35. Korwan, D 4, 18, Tel. 21942 Bildoniamhmung u. Gergelderei. Saltesten Gentatt um Platte.

Bügel-Austalten

M. Brudner, Coneibermeiter, Winbedtrabe 18, Erfepten Rr, 287 ML

IR. Giniber, Seffenbeimerfrage 21, Tel, 146 Dt. E. Schmitt, M 1, 10, Telephan Rr. 2077L. Separature Werfhatte.

Chem. Handschuhwascherel

M. Schmar, T I 24, Telephon 200 84, Andetiofe Behandtung, Bellige Crette.

Damen- u. Herren-Salon ftert Chort, S L. Rr. 3. Pauermellen - Wolfer-mellen - Onbalation,

Dachdeekereien ;

Gehr. Eichner, Meerwiesenstr. 27 Telefon Chr. Bargub, Siedenftrebe 14, Telephon 222 02. Mustibering familider Tadbederarbeiten, Bribl & Giliben, Bidenbutfftraße Rr. 66,

Dachdeckerel Geller Tel. 29973

Roll & Galembufd, Daumftrabe & und T 6. 2 Lei, 318 28 u. 303 12. Undl. famil. Cocard Meno Giniel, Mutomobil-Bertnuten, Telephon Jos. Sailig Ww., Dammstr. 51, Tel. 516 09. Cutt tirken, it 7, 9, Telephon Str. 801 44. Sino- Heinr. Lutz, Fahrlachstr. 18, Tel. 436 18. Georg Wühler, M 7. 20, Telephon 210 44.

> om Dampf-Selffedera-Reinigung www S. Falkenstein, Friedrichstr.111, Meckarau

Dekatur- u. Dämpfanstalt 📰

Mehr Freude am Kleidungsstück Enten Gie, wenn Gie 3ore Stuffe befatteren infen. R. Banberger, Speg. Defniur- und Tampfonnutt, P & &.

Eisen u. Eisenwaren

Berthold Bock, C 7, 16-17

Elektr. Licht u. Kraft

Otto Lang, Gelfinistr. 12a, Tel. 30432 Arbert Marital, Abeinhöulerftrabe Rr. 68, Letephun 227 ft.

February Februard, Moterrad, Wilhmonekiego w

Ben Babian, Medanifer, C & 18, Tel. 201 07. Kolbe, C 2. 12, Tel. 274 36. Reparaturen

Bb. 2016. H 4. 21, Telephon 259.71. Geltenbber & Brend, Balbhuffer, 55, Tel. 180 91. ven und gebraude famie Erfahielle und Reparaturen formbillig

Entwig Bogl, O I. 24, Telephon Rr. 202 26. Bievortgiuren für Gabe, und Motorruber.

Farben a. Lacke A. Germann, G 7. 17. Telephan 228 PR. Spen.:

and the Faton and a 24 and bei Markler H 2.4

Ankerwickelei Barren Baugeschäfte Glasereien u. Schleifereien me

M. Gefenfron, Baldtofftr. 66, Zelephon 513 11 Mutolideiben, Spiegel. und Gocertentaler. hand hauer, M & 4, Tel. MIT 4t. Berglefungen und Reparaturen, Counfenftericheiben.

Fenntarzonniben, Autoucheiben, Glandlicher, Spingel bei Glaserei Lechner 5 6, 30 Tel. 26336

indrang aber elefcht, Arbeiten. Reparaturen. Maraglaferer 28. Biegler, II 7. 21, Tel. 215 39.

Gold, Silber u. Juwelen

Wilhelm Braun O 7, 14 Heldelbergerstraße und M 1, 6

Größte Reparatur - Fabrikations-Werkstätte am Plaise.

Preise warden im Vornes angegeben

Graph. Kunstanstalt E. Schönwolf, E 7. 3, Telephon Nr. 226 02. Beidnungen, Retuiden, Riliders, Lithos.

Haf-Wascherei u. Fassonieren pur

Rorig Abel, B & Rr. It, Telephon Rr. 177 II. Ter hatmaber für feine hatreinigung.

Kanalban ga

3sh. Georg Gann, Redaran, Refenftrabe 15, Telephon Rr. 481 18.

municip Kammerjäger

Anler, Muhlborferfrohr 2, Telephen 148 29, Speg, Mudgalungen,



Fraus Münch, Gemtardplat 2, Telephon 227 St. Fachmänliche, Befeitigung. Durchgolung.

Karosserle u. Wagenbau

Robert Bin, Amerifanerfir, 02, Telephon 447 90 Garage-Detrieb,

Rael Strengend, Triepbon 421 80, Mmerifaner-ftrafe Rr. 1. Renanfertigung von Sprifal-fereferten. Sorgfalbige Reparatureneffitt.

Kohlenhandlung B

FF, MOTTSTACTTOF, Luisening 61 20040 e. 61

Lehmann-Bügler G. m. b. H. Tel. 20646 u. 47 Sammel-Nr. 22458 L 10, 12

Hunst- u. Natursteine

Hunststopferel

3. Bironmen, D. 1 Rr. 1. Telephon Rr. 38271. Erben Spepialgeichaft am Playe. Lichtpausanstalt

KRAZE Werderstrade 12 5 TEL. 42608

Bominfel, & E. M. Telephon Billit. Un-fertigung von Bidtpaufen allet Mrt.

Maler- u Tünehergeschäfte 📺

Billi Gret, Malerelbetrieb, Abeinburferfir 17.

Ruri Robler, Mengerbrobe 2, am Redarauer-Uebergang, Telephan 416 27. Jean Mungold, Weerladitrofe Nr. 8. Unftrich-arbeiten feber Mrt. Telephon 222 60.

Joh. Stather, Malermstr., G 2. 24 Talloghou

Marmorgeschäfte w

31. Biffager, Safenftraße 58, Telephon 315 42, Musführung familider Marmorarbetten. Muller & Braun, Lenauftr, 27. Telephon 691 II Dibeiplatten, Chaltiafeln, Battbeerfleibe

Manchinenbus u. Schlossereien g

turen an Barbrennunge-Motoren aller Suft. Abem Jobban, Amerifanerfte, 41, Tel. 41971. Reparatur von Rallaben,

Razi Gnigne Dobne, Rrappmablite. Il. Tel. 429 26. Corg.: Denabrieffitten, Repor. v. Bellaben. (9. Rube, P 7. 14, Telepben Sr. 134 ift. Aufglot g. eller Suftene. Reparaturen.

3of. Cuber Racht, 20. Mert. Abeinbommbrahe Rr. 46-30, Zelephon 300 42.

M. Majertogung unn Weichtern jeber Mrt unb Mug. Berb, S. t. 16, Telephou Br. 221 Gt. Rafertogung unn Weichtern jeber Mrt unb Mug. Beine Stabilmaren aller Art.

Matischneiderei m

R. Bonatz, T 6. 34 Beitgemaße Mahahneiberei für herren und Damen.

Leieger & Berlemeier, Friedricholan Rr. ft. Generftein, Rollerial, Co. Riedfte. II. Collos am Baffreturm, Telephon (ISR. — Grobes Croffleger. Billige Steifel

Messing u. Kupfer

Berthold Bock, C 7, 16-17

Modelibau-Anstalten

Beinr. Behrens, Grofe Mergelftr. 10, Zel. 417 10. | Onige u. Bietalmobelle, Reit, Geichatt a. Bl. 3el. Doll, Meerfelbftrafe ft, Telephun 214 ft. Blobelibon und Colgmaren.

Ofensetzer |

Red Braun, Mittelftr, 12, Tel, 616 73. Ansfuhr. Martin Geit, Cde Ublaubftr, 13. Gol. Mabint. famil, Clere, u. Derbard. Band. E. Robertel. noch b. neuen pat. Glodoctfabren u. Arperal. famil, Cieu- u. Derbarb., Wand. u. Bobenpt. G. Beufel, U & 2, Telephon 228 98, Rachelofen- Bilbelm Specht, Lenaubrafte IS. Gafibe Auf- bau, Wand- und Bobenbelag. Rachelofen- fabrung, Midbige Breife, Beften Weiteriel.

freiebr. Boll, & t. 15. Epeg.: Rachelofenban, Band. und Bobenbelage.

Optiker m

Parkett- u. Fußbodenbelag

heinrift fon, Rleine Balliebiftr. 18, Tel. 487 79.

Patent-Röste

Bills. Kringel, Lange Rötterftrafte Rr. 48-26, Telephan Stit 20. Sinflieber-Matragen.

Pelze Pelze

Nenanfertigung u. Reparaturen

Pelzhaus Schwenzke am Markf

Polaterer u. Dekorateur

Th. 213, Uhlander, Di, Telephon 302 fb. Goeg.: Emmutung v. Boiliermidein n. Teopliffen. Anri Grafer, Reppierftraße 27, Tel. 426 15, Reu-un!. u. Rufard, fümit. Politermobel u. Mair.

Inl. Gatter, Qu & 8, Telephon 125 17. Mitfift. Im- u. Auforbeiten u. Polftremobel u. Matt. Mobelband Schwelbach, B 7, 4. Gigene Bolfict-Wertfellte. Gnverlaffige, follbe Gertiellung.

Reinigungsinstitute :

Ambros Ank & Sohn, J 2, 22, Tel. 216 35. Gied. und Salfebeureinigung.

Penster- und Fassadenreinigung Robert Moser

Elebendorfistr. 40

Central-Reinigungs-Institut für Glas-, filmer- und Trotto and Trottody-Reinigung H. Kickenau G. m. b. H.

Rommel Bine., Calerialerfir, 81, Zel. 318 84. Genfer- und Caufer-Rrinigungbinbitut,

Rollnden u. Jalousien

Rari Buchler, Gidelobeimerfir, 20, Tel. 200 20, Gefoffermeifter,

od Beibe, Inn Carl Beibe, Telenbon 134 80, D 4, & Rubführg, famil. Echlogerarbeiten.

Rundfunk-Anlagen Jol. Joh, B 7 Ar, 8. Bodgemäße Andführung familider Anlagen.

Radio-Pilz Ut. 7. Telephon Rr. 218 61. Fritz Steinmetz Abrintaginfin 21

Schleifereien, Scheiff- u. Stanzwerkzeuge un

biete Gilfübereiticalt ber Starungen jeber Mrt.

Johanna Biebenfare, Codenheimerfrage Rt. 88, Telephon 41772, Abe einiftl. Beparaturen für Daushill und Gemerbe.

Beuer, Gestenbeimerftrabe in, Epegialtiat:

Marthilf Gulfet, Riferraferfrage M, Tel, Wart. Echnitt, Ctange u. Birfterefgeuge, Bereicht.

Schuhmscherelen

Jef, Braun, Eduhmudermeifter, Conctingen. firebe 80, Pauer- und Geinbefohlung.

MIL Battner, P 3, 10, Telephon St. MIM, Reparatures prompt and longisting

Buriele, Raferial, Rebenfer, 7, Zel. 311 73. Schuh - Hansa, D 2. 9. Expreh, Guft. Rannemurt, Chubrochermitter, Edweitingerfrage 156, Zelephon ein in

> L. Herschlein, Schuhmachermeisfer, S 4. 20, am Tennloplan, Telephon 200 in. Breie Abbotung und Jufiellung.

G. Ririd, Balbhof, Dopunerftraße 22, Gunten, und Leberfundiung, befannt gut und blim

30f. Riald, L. 2. 8. Waffchubmachret unb Bus-Belebrid Rury, Schubmachermeifter, L. L.T. empl., fich in famel. in fein Joch einfallen, Arbeiten,

P. Plager, Laferial, Unionfrese ift, Commige Reputaturen gut und billig.

Sorg, neued eribepab, Schuhwert. - And-fibring familider Repetatuten.

Anguft Mogner, Meerfelbftrage Rr, M, Prompt und gut. 2. Auf, G 7. 8. Reinigen und Aufgrbeiten pun Gebr, Bubbeberg, A 8. 5, gegenfiber b. Rational- frage 28, Binbedber, 28. Erleften, Erleit. Lubwig Zimmermann, Schulimabermftr. Rhein-bemmftrage bl. Qualitäts-Reparaturmert.

> Schuhwaren p Parteit, Linelann, Geleinbelgoben. Telenbon att 77. Schuhhaus G. Wei B. Mittelstraße Mr. 89,

> > Sellerwaren ma

Telephon 315 28. Schubmoren aller Mrt. -- Sigene Reporaturmerfflatte.

G. & F. Fingado, G 8, 13, Fernspr. 27203 Drafttselle, Harfaulte, Schiffsartikel, Asyeigerita.

Spenglerel u. Installation

Joh. Eckert, Neckarau, Mönchwerthstr. 21.

With, Größle, R 4, 15, Telephon 326 02.

Got-, Beffer- und Eleftro-Inftallation. M. Gumberich, Ruppredeftraße 6, 2el, 2017. Gentiere Anlagen, Dicte n. Graff-Unlagen.

Enbu. Simmelten, Inb.: Rart Simmelten,

Seineffruberautabe eit Serebnan Beter Dibner, Redaran, Gefebrichftenje Er. 94. Telephon 488 10.

3. Moftemer, Ind. Dr. Stigel, G 7 Ar. 28 --Telephon 231 14. Audiabrung von Gab- & Baffer-Intallation. Sault. Anlagen, Albert Ueberle, Chere Cliquetfir. 27, Tel. 218 9L

Babeeinrichtungen, Roblen. und Gatheren

Transporte man

2. Gild, Dalberghr. 2-4, Tel. 276 28. Umidel inte Wobef-Auto merden billigit ausgeführt.

Teppleh-Reparaturen f. Banbbad, M 1 Mr. 10, Telephon Mr. Mill.

Uhrmacher With Braun 07, 16, Heldelbergente.

3. Saberie, Balbbol, Oppanerfte, B, Ufermiter meiner, Anglübe, innet, Ben, idaell u, billip

Verehromen u. Vernickeln Rempf & Gehrig, Amerifauerfrage 24-26, Telephon Rt, 421 25, Bertobinion, Berfilbern, Gmathieten wir

Butos, Motor- und Gabrechteiten.

Beieland, Berfeftrage 28, Lefephon St. 277 il. Unto-, Motors und Sabrredrelle, jewie fin maiuren und Beflede,

Vulkanisier-Austali

Ang. Railer, D 2 Rr. 1, Telephon 227 20.

🛚 Wäscherel u. Gardieenspannerel 📰 Lina Kögel, R 4, 12 printers and "Wabuge" & Araus, Gefertal, Maunbeimerft. f. Tel. 525 69, Ausfahrung: Storfe, Plant & iGrauffen Balde, Freie Ubbel. a. Jubries

Weine u. Spirituosen

Andreades Constitutedadit. Karl Verreiter, Rheisaustr. 6, Tel. 327 41.

MARCHIVUM

# KRAFFFAHRZEUGUND VERKEHR

Samstag, 31 Okt. / Sonntag, 1. Nov. 1931

Beilage der Neuen Mannheimer Zeitung

142. Jahrgang / Nr. 506

#### Abmelbung von Araftfahrzeugen

ilen

**HINDRY** 

202 14.

. 9.

49 St.

Till.

di Musi-

to court.

Smithige.

aternal.

- Etd-

Ertell.

tr. 89.

pripar life.

str. 21.

102.

171.000

聚仁 弘

E. II -

. BILDE.

Handes printer

THE REAL PROPERTY.

industrial in the second

resented a billia

in pa

COL DOS

s. 201 M. ratio Air

Bill bem Berannaben ber falten Jahrebgeit merben erfahrungogeman ein Tell ber jum Berfebr smorlaffenen Araftfahrzeuge abgemelbet. Bicht aulest wird die allgemeine Birticafislage manchen Salirgemabalter bestimmen, fein Gabrgeng fillgufeben, um bie Steuer gu fparen. Borausfehnna für ben Erlag noch nicht begablter ober für bie Erftat. rung von im voraus begablter Steuer, bie nach bem Araftfahrgenaftenergefeb (§ 18) gulaffig ift, ift bie Mbmelbung bes Gabrgeuge bei ber 3m. faifnngabebarbe (Pollgeibireftion), bie bem Antrag auf Cienererlag bim, erftattung vorangeben mit. Die Abmelbeformalitäten, auch bei Bechiel bes Eigentumers, find geregelt im § 6 der Bereitumus über Rraftfahrzeugverfehr, beren mefentliche Buntte nochitebend furs sufammengefast

- 2. Endgültige Abmeldung ifår mehr als 3 Mouate); 2) Mimellung an die Julaffungsbehörde.
- bi Millieferung ber Bulaffungebeicheinigung umb bes Rennzeichens feine wen beiben genägt nicht).
- ch Antrog beim Sinanzamt auf Erlah bur. Erftattung ber Struce unter Rudgabe ber Struceterte.
- namelbung ber Wechtel bes Ligentumers:
- a) Ansbandigung ber Suloffungebeicheinigung an bem neuen Eigeniamer gegen Empfangebeilatigung.
- b) Anseige an die Zufallungebehöebe unter Rennung bes wenen Eigentümers (Name, Wohnert, Strebe) und Betrügung der Empfangebeftstigung.
- c) Antrog beim Sinangamt auf Erhattung bim, Erlah ber Struer unter Radgabe ber Struerfacte. In beefem Jell bei ber neuer Gigentumer eine neue Steuerfarte zu lofen. Stott beffen fann ber blaberige Gigenimmer feine Somerfarte bem neuen Gigentumer überinfen; fehterer muß alabann Umichreibung ber Karte
  beim Jinangamt balbigft beautragen.
- A Bornbergehende Admetdang (äußerft bis an V Monaten).
  ab Mitteilung an die Zulaffungsbehörde und Antrog auf Maßewahrung von Zulaffungsbeicheinigung und Beungeichen.
- bi Mblieferung von Inlaffungebeicheinigung und Renngeichen.
- ci Mntrag beim Sinangent auf Gritatung bym. Grlab ber Steuer unter Rindgabe ber Steuerfarte.

Der neuerdings eingesuhrte Ansbrud "Inlaftwaelidein" bit thentisch mit "Julaffungebeicheinteing". Wird die Dauer von 8 Monaten überschritten bei einer vorübergebenden Abmelbung, so wird eine ervente technische Inlaffung des Jahrzeugs erforberlich, deren Roften die Steuer für 1—2 Monate mill überfteigt.

H. Polche

#### Die Aleberwachungspflicht des Autohalters

Ernt hatig ift nur berjenige ftrafrechtlich verantwortlich, der die strafbare Dandlung seibst bestagen dat. Aber auch ein Unterlassen fann
denn trasbar sein, wenn eine Rechtspflicht
um Gandeln besteht. In dieser Dansche bekret auch eine weitgehende Ueberwachung dpriicht des mitsahrenden Antobalters
achenüber seinem Chauffeur. Er macht
fic dier zwar nicht firasbar, wenn er seinem Kührer
uich hier zwar nicht firasbar, wenn er seinem Kührer
uich hier zwar nicht firasbar, wenn er seinem Kührer
uich hier zwar nicht firasbar, wenn er seinem Kührer
uich hinichtlich der Einheltung der Versehdeurschiffen demilichtigt. Er muß aber einschreiten, wenn
er Gersehrswidrigteiten seines Führers bemerkt.
Ernt macht er fich als sogenannter Rebentäter
trasbar.

Glergn führt das Oberfandesgericht Dresden in einer Enticheidung vom 80, 12, 1080 (1 DECE 100/30) eine folgendes aus:

Der Angriff ber Beniften, baft für bie Ginhaltung ber militatiliben Sabrouridetiten nur ber Gubrer verantmarts Ud fei, bab bas ungefochsene Urieil aber rechtetreite an ben Angeflagten als bieben Onfaffen bes Angimagens biefelben Anferberungen gehellt habe wie an ben Gifbrer, geht bill. Eine Rechiepflicht bes Dienfigebers eines Rraft-Mupenführere, biefen bei Gubrien, bie er perfonlich mit em iberuimmt, ju übermachen und fo Gefenwibrigfeiten Alltelben nevanbeugen, beitebt afferbings nicht, Gine folche Bentilofficht bat ber Borberrichter aber auch nicht angeusmmen, Babt eber ift ber Gigenttimer ihafter) eines Erofmenens verpflichtet, bund fein Gingreifen Berfebesmidtigfeien bes Jubrers obzuftellen, wenn er fie bewerft. iBergi, dazu nuch Baper, DOG, in DE 1800 & 2876.) Tat gift nicht nur bei Famiberhandlungen gegen die Bertheriten ber Realisabezengperfehederbung, fondern sind bei Brajenpoligeilichen Borichriften allgemeiner Art. Eng bie Berichrift Des f 106 Biffer 10 Giffig., nach melder fic brufber mabt, mer bie aur Erhaltung ber Gider-Welligeterrerbaungen übertritt, richtet fich gegen bie vermimoritide Bernefadung bes unterfagten Erfolges und ertlange nicht eigenhanbige Tateribeft in bem Ginne, buf Die Unberibetung nur begeben tann, mer felbft bie Danb unligt jur Aubfihrung ber verbatenen Bagenbemegung. En Charle Beger, CCB. som 20. 10. 1936 in 3/29. 1937

# Ein sehlendes Werkehrssignal!

Gegen die taglichen Beberholunge-Unfalle

Ju ber von und in Sr. 456 angeichnittenen Frage ber Uederholungsaniftle gingen und zuhlreiche Zusächtlem aus dem großen Krits der herrenfahrer fowoll wie der Kraftfahrzesghalter zu. Rach der ihm in Kr. 470 ihre veröffentlichten Zusächtlit nachhebend nach eine defonders demerfenduntet die die die Bickeigteis der Endlichten der Uederbernduntstagfanfalle zur herbeiführung einer allgemein gilligten Regelung des von und vorgeichlogenen Bereichtsfignals besenhet.

"Die Rehrzahl aller Unfalle im Kroftsahrweien bürfte fich beim Ueberholen ereignen. Die Zeitung, die darüber töglich berichtet, erfüllt nicht allein die mächterne Pflicht eines Chroniften. Das Bernfösethos des Zeitungsmannes meldet warnend diese Fälle, aber and gleichgeitig sordernd. Denn als Spiegel der öffentlichen Weinigung vermag die Logessettung, die es mit ihrer Angabe ernft nimmt, am ichnellien anfingeigen, wo ein geführlicher Brunnen ausundeden ist.

Gin gefeglich purgeichriebenes Borjebrifignal taun einen fold gefährlichen Brunnen zudeden. Durch-das von ihnen untgeschiogene, am Bagenende aufleuchtende grüne Signal, des au schaffen und einzufnbren ware, erande fich eine einwandfreie Verhandigung mit dem Voranfahrenden, der die Etrafie übersehen und eine fich eine Areime bdung dem Ueberholungstuftigen geben
fann, dem oft durch große Ausbauten die Sicht völlig genommen ift.

Son 40 verichtebenen Jeliungen liegen mir beute Aussignitte liber gemeidete Ueberdolungs-Unfalle vor. Ich greife aus diesen nur die Meldungen beraus aus den Monaten Jull, August die Mitte September. Das find insoein mit 88 Ueber-bolungs-Unfalle. Woblgemerkt in 24 Monaten. (Dabei ist weiter zu berücklindigen, das es nicht 49 Tageszeitungen gibt, fondern eine 3000. — Wie groß muß also die erichreckende Jahl der Ueber-bolungsaufälle in Wirtlichkeit aussehre! Tiesenist.)

36 babe die 88 Aneichmitte einmal durchforicht und folgende Auffiellung genonnen. Bateiligt bei ben Ueberfolungonnfällen waren: D Fuhrmerte,

6 Fubganger, 1 Strafenbahn, 39 Callfrastwagen, 37 Motorräder, 28 Automobile, 15 Rabsahrer. Un M einsichnitten 25 versioren. Berlette gab es 57. Dabei int aber zu bestenken, daß viele Berlettingen als lebensgestüftlich gemeldet wurden, sodaß die Jahl ber Toten bestimmt höber liegen dürfte. Nur in einem einzigen Falle wurde Trunfenheit des Chausseurs festgebellt.

Und funft? Souft beißt es meiftens: "fab erft beim Ueberholen ein entgegentommenbes Jahrseig.... gerier beim Ueberholen eines Lakfraftwagens auf den Sommerweg, tam ins Schleuber und foline um

Die ebenfalls hobe Bahl ber beteiligten Motorrablabrer in barant anrüdzuführen, baft in vielen Fällen die Motorrabfahrer auf ihnen ontgegentemmende, überholende Antos aufführen, durch Anbänger ber Laftfraftwagen beijeite gedrudt wurden und abalich.

Die Schuld frage ist weistens schwer zu klären, wenn das linglud gescheben ist. Esichtiger dürste es sein, solche iln fälle zu verbindern mit her und für den lieberholenden die Unsicherdeit zu desetligen, od ihn der Borfahrende verstanden bat und der Abeg zum lieberbolen frei it. Das wird durch das vorgeichlagene Signal erreicht, das undedinat dass vergeichlagene Signal erreicht, das undedinat dass vergeichlagen wird, daß der Zeitungsleser die grauenduste Chronif der läglichen Berfehrs-Unfälle nicht mehr zu leben brancht, an deren Beroffentlichung die Zeitung sicherlich fein Interesse dat. Sie und vir möchen solche Unfälle verbindert leben."

Aufgabe ber Gachgeitschen Weiter mirb es fein, Bolungsverliche zu biskniteren. Weiter werden die Behörden fich ber Cache angunehmen baben. Die Aufgabe der Togeszeitung konn nur immer wieder fein, auf solde Jade, die im öffentlichen Jutereste einer Ordnung, einer Regetung bedürfen, hingumetien.

#### Gefälligfeitefahrten

"Gafte fabren in biefem Gabrgeng auf eigene Gefahr"

Die vorstehende oder ahnlichlautende Antundinung in einem Fabrzeug ift nach den Reichsgerichtsentscheidungen rechtlich nu wirt fam Die ibglichen Anto- und Motorrabunftille, die auch dem vorfichtigken Fahrer zu benten geben muffen, verurfachen dem betroffenen Fahrzeughalter und Fahrer für seine Gefälligkeit verhängntsvolle Schadenersahansprüche, die manchmal sogar den wirtschaftlichen Auf bedeuten.

Für die Saftpflicht ift gunacht einmal das Arafisabrenggesch mabgebend. Es bleibt ber unserdert, welche Ansprüche dem Mitfabrenden aus einem Befürderungsvertrog gegen Entgeld zulieden, es intereiseren bier besonders solche Ansprüche, die aus einer Befürderung aus Wefülligfeit entstehen fünnen.

Dier kommt für den Bestiger bes Fisderunges da finng aus aus erfandter Onnd anna gemaß i bold bes Bill bes Bereit, der vorlöglich ober fehrfällig das Veben, der Körnet, die Gefundbrit, die Freihrit, das Gigentum oder ein fenkliges Recht eines anderen widerendtlig verlegt, dem anderen auf Erfah des darauf entkandenen Ichabens verribeitet. Den Umforg des Schabenseringes bestimmt is 240, den Unformalien ist von den Unformalien in genergensgeld der § 847. Liegt ein Bertrog von, is ist von halb in Bellen Bertrog von, wenn der Bertger von liegt aber kein Sertrog von, wenn der Bertger ober felm Fabrer den Gebend der Geläufigfen belieben. Dier greifen dann im Falle eines Schabens der Beitinmungen und nurrlandter Sandtung Vlah, es beiten Habrauchalter und Bahrer, es fel denn, das eine derartige Gaffung ans der Allich und vons er nertraglich aus der Allich und vons er nertraglich aus der Artifiel und ber Artifiel und

Der vertragliche Auslichten muß nach dem Stendounft des Beichogerichts aus bie Ellich gelcheben, eine billichweigende Uebereinfante genigt nicht. Erflart 3. B. der Beiger oder Jahrer dem Galt, dach er ihn wirnehmen wolle, iehne jedach iede Boftung ab, und ber Galt reffart lich billichmeigend domitt einwerftunden, lo gendagt des leibanerkindlich, um die ermiftute hoffung andauschlieben. Wertendlich, um die ermiftute hoffung andauschlieben. Wertendart in halbe eines Schadenprozettes datte der Kefiger diese Gereinbarung zu beweiten, mad ober erfahrungsgemich nicht immer in einfach in. da der Gerleichte in falben gallen teicht eines oblettie Joliches beitendert, obne das es fahlerte eine inliche Auslänge zu fein brancht.

Bill lich alle der Verlagengbefiger oder fein flahen in laden Rolle Geben werd eine Sein fah-

will ind allo der hadrzeugdeitzer oder sein Aahrer in jedem Aoffe fichen, mus eine Bereinbarnug über den Ansichlich der Heitung ansdrücklich vorliegen, entweder durch Universchrift eines Formulars einer jog. "Rechtswerd ind Lichen Berein barung" wie jolche fäuflich erworden werden können, oder aber mindlich im Beisein eines Zengen, wenn fich der Besiher vor unangenehmen Ueberroschungen schuben will.

Es andert daber an der Rechtslage nichts, ab ein Schild im Jahrzeng vorhanden ist oder nicht. Wefentlich in vielunder, das der Bosher eine rechtmäßige Erflärung empjangen bat, um gegebenensalles diesen ansbrücklichen Ausichluß zu beweisen, denn nur durch die Besolgung des Gesehes kann fich der Jahrzenghalter ichühren.

Ingenieur DR. Gimons, Mannfelm-Dibeinan.

Beitnahme bei 670 Rilameter Stunbengeldwindige bes Beitnehmens bei Refordverfuchen im Fluggeup ober im Anto befrebt in ber Auffrellung non ame Beobachtern am Anjang und am Ende der gurud. aufogenden Strede, die forgialtig utfieren und fundronifierte Uhren abftoppen milfen. Bei biefer Methode find bie Geblerquellen offenfichtlich; bie Beobochter betätigen ihre Ctoppubren au ichnell ober au langfam, und biefe felbit mogen nicht genau geung gefiellt fein. Tropbem mar biefe Mrt ber Bettnohme vollig gufriedenftellend in den Beiten, im benen hundertfünigig Stunbenfilometer bereits einen Schnelligfeitoreford barftellten. Aber bente, bei ben rafenben Welchwindigfeiten, die belonders Alugheuge erreichen, genugt fie nicht mehr: und gelegentlich des letten Schneiber. Botal. Mennene, bet bem Stunbengeichwindigfeiten von feche. hundert und mehr Kilometern erreicht wurden haben Die Englander daber einen weuen aufamatiden Beitnehmer fonftrufert, bei bem bie Condrontiterung durch ben elettei. ich en Strom erreicht mirb.

Diefer Zeitnehmer, der bis auf ein Immaigsel Sekunde genan mist, besteht and gwet am Anfang und am Ende der Strede aufgesellten Filmkamerod, die auf die Gisterlinie gerichtet find. Gleichgeltig mit dem Fluggung wird ein Undschaugabler sotzgaraliert, der durch eine Stimmgadel in Bewegung geseht wird; und diese Stimmgadel, die gehnwal je Sestunde vidriert, dinnet und schliebt einen elektrisischen Strom, der den Zähler am Anfang der Strede mit dem am Ende verdindet. Wird nun die eine Ableitung von der anderen subtraffiert, so ergibt sich ein Refultat, das die auf eine dreivsertel Kilometer per Stunde — gerechnet bei einer drei-Kilometer der Stunde — gerechnet bei einer drei-Kilometer Strede genau kimmt.

Berautwortliß: Rurt Ghmer

### Daimler-Beng Dauer-Sonderausstellung

im Mannheimer Wert

Die liefgretsenden Birtungen der Arife baben jo nieles verändern in Deurschland, was vordem als absolute unabsanderlich galt. Die deutsche Aulomobiliende über den Deurschlanden und Artlens wirfungen sowie an Deurschlanden an der enderen Branden des senteden Bertig, früher alle alle anderen Branden des deutschen Bertigaltelbrerer, genöhnt und fonnte mit zug und Necht anarhmen, dah der unter ihmeren Opfern und Römplen in jahreinner Umfraung rezielte Westen und Kamfraften wire. Mit einer felichen Warthwerengung und Kamfraftenfang, mie sie das lehte Tahr in vergenden Wabe allüberali im Geleige batte, fonnte aber ebenswents der Königen Branden rochnen.

Orute ift derum das erfie Bestreben, der Produktion fich for gut est geht den Bestand am verringerten Warkt zu erhälten, und das sordert erneute Um-stellung und Anpasiung auf die veränderten Verhölteilige, Anpasiung nicht ollein im Produktionoprogramm, soudern Anpasiung nicht in der Preidgestallung, im Aundbendernst. To gilt, Sch den Bedürfniffen und dem durch bie Wirtschaften berngten Beinungsvermögen anzupasien. Bei der Auswicklindering ber den ber Analtsche bei gebrauchte beist das, das Problem der Rauftrastiminderung ebend wie das nicht beingendere des gebrauchten Bagend pie das nichten

Die Daimfer.Beng fic. Bat ben allgemeinen fcmierigen Beiern Rechnung getragen und bat in ihrem wie bem Butereffe ihrer Runden die belden pergenannen Brobleme an fofen verfucht, Andgangspuntt bel bem bie fangeperfuch mar bie Urbergengung, das ber Bedar! alle folder morbanden IH, beft est aber mar dereitt anfomme, die rechten Mittel an leiner Bifefodigung an finden. In febr vielen gallen murde bie Bebaribbefeie. bigung gurudgeftilli, obgleich gerade heute das perfontiche mie Gelfclifteintereffe nis Minet jur Aebermindung den Zelle und Roumgrengen die Anicholiung gines Giagens bebinet. Reulauf ift aber nicht immer maglich und der Rouf gebrauchter Bagen febr eiftenreich und derum austhilieftlif Bertrauenpfache. Daimier-Beng bat beifbelb in leiner groben Gertig-Montogebolle im Danmbelmes Berfeine permanente Ganberangteliung eingerichtet, die nabeju famtliche Objette bes ftabrifations pronrammes umjett, die Wagen geigt, bie auf bem Stanb mie fabriffeen ericeinen, aber boch nur einen Bruderil deffen feften, was für einen getten Bugen anhenvobel werden much. Die Girnes bar eine große Angali Bagen ibrem Borlabrungepart eninemmen und einen Teil aur ud genommener Bagen baju geftellt, bie alle burchens facmannifd mit Liebe und Bergfell auf nen hergerichtet muiden und lach im Breife onrch aus erichmtnalich find, Deimler-Bens gibt bamit im Reberen ibres Aunbendenbes einmal einem gefamten Ueberbild über ibre Probuftian - ihr neuer 1.7 LiterBogen fellt verert in der Ausliesung und, misd aber in Balde das Bild runden — und gum anderen Weiegenheits, fäufe, wie fie funft nur im Einzelfalle und nicht fo bequem den Joierestensen offeriert werden.

Die jest fo rubige grobe Montageballe ift gener mit bie-fer Conderausftellung micht ihrer eigenelichen Zweitbestimmung mieber angeführt morben, aber fie bietet boch in ber Totalisti bes vereinigien Productionsprogramms einen pang tim po fam ten Unblid. Die Austiellung hat barüber himand auch für ben alben Gunben ebenfo wie für en automobiliftlich Intereffierten gewiffe Meise, wei lofflich und geschmadliche Entwidtung ebenfo wie die mit beiben Quad in Comb gehende fonfrinfilme Fortent-midlung bes Muromobile bis ju feiner bentigen Soihenfeiftung verfolgen fann. Reben ben neuelten Topen fiebt ban I PS . Weng . Belogipeb unn 2808, ift ber 5 PS-Beng-Jenlwagen von 1898 und ber 1916er Sporting "Pring Geinrich" zu fehre; ebenfo fann men ben 200 PS-Beltreford magen Rouftruftion 1909) bewundern, mir ben Ifilifer Sportwagen eon 1918. Wilhrend aus der Rochbarholle bas Werfgreunich best die Prabaftion der neueften erfolgreichen Genftruftien, bes Robblblefelmmeland, herliberichallt, fieht man in ber umlo nachbaltiger mirfenben Erille ber Montagehalle die betiplelloje Emmidlung eines brutiden Wertprobuties und fann fich der Erinnerung an die beiden Manner, bie diefes moderne Berfehrsmittel und eine gange Induftrie anfgelant anben, Cael Beng und Gofelteb Datmlier, nicht entstellen.

" Reue Bertgenge für die Antoreparaturmerfftatt. In den Autoreparaturwerffiatien, werden langwierige und geitraubende Arbeitsvorgange, die bisber mit der Sand ausgeführt wurden, immer mehr burch Maidinen mit eleftriichem Antried erfeht, da diefe Mafchinen viel ichneller und genauer arbeiten, ale bies mit ber band geschen fann, Co wird jum Aufpumpen ber Bieifen bie Banbpumpe immer mehr burd den Gleftraffeintompreifor perbrangt. Diefer ift ein Geblofe, burch einen Univerfal-Eleterumotue angetrieben, ber fomobl für Wieichwie auch für Einpholenwechiellerom benugt werben tann. Das geringe Gewicht ber Maidine macht biefe feine transportierbar, fodaß fie an beliebigen Stellen benust werben tann. Ein Windfeffel mir eingebautem Ueberbrudventil und Manometer leiftet Gemabt für ficeres Aufpumpen der Bereifung auf jeden geminichten Drud,

# Auto-Reifen

#### Thomer & Wäringer

Automobil-Reparaturwerkstätte

Garage - Tankstelle - Wagenpflege

Mannhelm, Viehholstr. 5 Telefon 41591

# Arno Hänsel

Automobilwerkstätten

für Auto - Licht - Zöndung, Motor-Reparaturen, Bosch-Ersatzteile - Varta - Dienst

MANNHEIM - Amerikanerstraße 1

Empfehle mein reichhaltiges Lager in

Nebelscheiben Kühlerschutzhauben Frostschutzmittel Wagenheizungen Oeldunstableiter Kokosmatten usw.

"Alles für Opel" zu konkurreezlosen Preisen Autozubehör Riethmaier L 14, 7

Telephon 30174

am Tattersall

BALL

Since Cal

SEE

\$4.0

-10

artisti Milit

tret

Selection of the last

Mail

lette

1180

10000

ment.

Digital Control

120

1111

nifer

STATE OF

Witt.

ments

(Am)

Hab.

Mali

STATE

Tes,

ther

86.1

- 81

300

166

Mer

19.5 140

1

25-

460

All la

Mar 5

施

Diag.

Mil.

Direct Contract Contr

The .. 200

tres

Sent

Street, or other Designation of the least 200

\$mil

### Fragen der Woche / Fragen der Jukunft

Wechanismus des Beungelans, internationale Soutbenfoniereng, engliider Projettionismus und beuticher Wirtichafisbeirat, das find die Stimmorte, bie bie vergangene Boche in wirtichaftspolitifcher Dinfidit ber Deffentlichfeit gegeben bat. Debr ober minder find all biefe Romplege icon feit Wenalen im Borbergrund geffanben, boch ibr gleichseitig nebauftes Auftreten in ber internationalen und nationalen Diefuffion biefer Bodje lagt barauf follefien, bab ber uon ihnen gefenngelichneit Rreiblauf ber Rrifenfaftore nunmehr ju ftoden Beginnt und einer politicen Bofung angeführt mer-

#### Poungplan - ober internationale Finange fonferens?

Es ift begeichnenb, wie febr bie internationalen Begiebungen fich nerfilge baben, bah felbit bie nicht allgu fied geipannten Erwartungen in bie 28 a. bingtoner Ronfereng nicht erfillt merben fannten, fonbern baf ale Ergebnis ber Unefprache gmifchen havver und Lauet ein Burudmeichen anf Die Formalien bes Poungplanes als einziger Andweg au buchen ift, mas fich filt bie Folge gang gemis nicht ale ein frangoftider "Erfolg" beransftellen mirb. Do man nun Deutidianb bie Initiative sur Aufrollung bes Reparation@problems und indirefe bamit best internationalen Econibeuproblems aufdiebt ober nicht, es mirb ber Welt nichts anberes übrig bleiben, als fiber bie Bestimmungen bes Boungplanes, über die in ihm enthaltene Dlog. lichfeit eines Moratoriuma binmengugeben, um auf meientlich breiterer politifcer Bafts ben Andweg and ber Beliffrife au fuchen. Der langwierige jurififice Mechanismus bes Boungplans wird und tann Deutschland und ber Welt nicht Biffe und Erleichterung bringen. Es benbelt fich nicht mehr nur um ein Dog gorium für die beutichen pounaplangabiungen, co banbelt fich ichlechte meg um bie Wteberingonofenung ber internationalen Rreditbegiebungen. Maerbings auf einer anberen Grundlage ale. ber, auf ber fie pordem funftionierten.

Und bubei merben bie internationalen Coulden ebenfojebr wie bie Grage ber Berlangerung u. Ausgestaltung bes Deutschiand gemabrten Stillhaltenbtommene eine nicht unerhebliche Rolle fpielen Deutschland fann meber in Deviffen, und in Mart erfallen, bos weiß nun nachgerabe bie gange Belt. Aber noch ift man fich niche baruber Har, bag man Denischland nicht gur Tragung von Reporationen, unb feien es auch nur Telibetroge ber im Bunngplan feltgelegten Gummen, felbit nach einem verbefferten Stillhaltenbtommen ober gar einer - mothe allerbings beute nur geringe Musbobt beliebt - Ummandlung feiner Inrafriffigen Betpflicheungen in mittel. pher langlriftige anbalten fann, wenn ihm auf ber anberen Gelie ble IR og. lidfelt wirtidafilider Betatigung im Mustande ver perri mird. Entweder vergichtet bas Ausland auf alle weiteren Trifute ober es latt Deutschland die Doglichteit, feine Berpflichtungen in Baren abgutragen.

#### Rene Plane gur Umwandlung furgfriftiger in laugfriftige Rrebite

Bur und wie fur bie Belt ericieint bie Grobe nach bem, mas werden foll, wenn im Gebruar 1983 bie Stillbaltevertrage ablaufen, nach porbringlider ale bie einer enbgultigen Bofung ber Reparationen. Denn alle Unitrengungen, felen Monaten gemacht wurden, um ben eirropaliden Bufantmenbruch ju vermeiben, welchen 3med lehten Umbes bie Stillhaltevertroge baben, mitren muplos gemefen, wenn es nicht gelingt, entmeder bas Abtommen ju verlängern ober mas für und und bie Welt am vorteilhafteften mare - nicht sulest auch bestintt, meit es einen ftarfen Unrufefafter befeitigt und bomit bas Bertrauen ftarfen mirb -, bie fuegfriftige Bericulbung Deutichlande in eine langfrillige um. sumanbeln.

Der belgifde Bertreter ber 19.3. 3. Grantqui, bei in Batbipung ber Berfeltnille bem Belibenten Bouver bie Brunbung einer Internalinnalen Rrebit. bant porgefchiagen, bie bie eingefrorenen turufriftigen Breette faritalermen Canber in lengfriftige Ernverite-tungkarleiben ummenbeln foll. Damit mirb ein Weg beforiten, ben Truttfiland unftreit und ber allein bie brennenbiten aller Fragen ber Cofung nobergabringen per-

Mufruffung des Meparationdproblems durch ben | beicht 3m der gielchen Alchtung in auch ein Projett bes echanismus des Boungplans. Internationale Webel maard &chmip von ber 3. W. Barbeninduntie ju merten, bas barauf binaublituft, anfrelle ber etigefrurenen turgfriftigen Gaulten eine internationale Untethe (Aubgebe von Wolbbons) ju feben, bie von ben großen Rotenbanten bistontiert ober intabeftens tombarbierr mirb. Schmip wunicht rbenfe mir Grincaul, bie 18-3 3. mir biefer Aufgebe gu betrauen, be biefe Welibant. in erber Binie baju bernfen erifteint, in Berbinbung mit ber Renfolfdlennngnunleihe nuch blv monetären @elbbeganbe ber Mrit biller in vertallen. Bofen fic bie Comipiden und Francuntiden Plane fombinieren und ju einem einbeitlichen Gangen perichmelgen, fo veridenft man bas Geipenit ber furgfriftigen Berichulbung und icafft, be bie Glünbiger ibre Anpitalien teilweife aus gehabit erhalten und bir Schulbner ibre Birifchaften aufbenen funnen, eine perftarfie Rauffraft auf ber gangen Grae. Mebrigens treten auch die bollaubiiden Ban. fiere mit einem Beriching, bie beutiden Mustanbofrebite in eine Biftheige internationale Unfeibe unter Babillenibme von Stanisgarantien umjumunbeln, bervor. Dan liebt alfo, bie Beit wieb allmablich reifer.

Maes brangt jur Gutichelbung; Entweber entichliegen fich bie beiben Glaubiger ber Welt iGrant. reich und Amerifa) ju meiteren Arebitentziehungen, bann muffen fie auch die Folgen tragen. Der Strubel, ber bisber icon ungegablte Milliardenmerte pernichtet bat, wird neue Opfer an mag- und megbaren Werten, aber auch an Imponderabiften fordern, ober fie entichließen fic baan, ben nach Rrebiten bungernden Bandern, barunter auch Deutschland, ihre Glife nicht gu verlagen. Geichieht bied, bann ift mit einer Mudfebr bes Bertrauens und mit einer lang. famen Befferung ber Birtichaft gu rechnen. Grant. reich und Amerifa befiben ben Schifffel gur Bofung aller Probleme. Werben fie enblich bas Toe ber Doffmung Offnen?

#### Englande Sochichnigoll und Denifchland

Jebe Erörterung fiber bie Goge ber Dentichland fpaterbin aufguburbenben iniernationalen Belaftung felbft bei ber unmabricheinlichen Streichung leglicher Reparationszahlungen bleibt bie Amortifation eines wefentlichen Teiles ber bentichen turgiriftigen Berichulbung als Reparationszehlung besteben, well wir unfere Reparationsteiftungen bi ber nur mit Glife biefer Auslandofredite leiften funnten - muß bie Groce ber internationalen Banbelo. politif berlidfichtigen. Bir fagten ichen oben, bag mir nur mit Baren unfere Edulden ab. beden tonnen und baft entweder bie Tribute gu falfen haben, ober bag men Deutschland Die Moglichfeit pibt, feinen Berpflichtungen burch Unnagme feiner Urbeijaprodufte nachanfommen. Bie wenig einflatte bie Weft in lefer Frage ift, betveiftt bie Baltung ber Som eig - auf bie wir bereits geftern bes naberen eingegangen find -, aber an bem untwendigen Entmeber-Doer mirb meber bie Schweig, noch bie Doch. fongsollbewegung in England etwas anbern fonnen. Dan fann vielmehr unnehmen, bal an biefer Rarbinalfrage früher ober fpater ber Bra. teffioniomus guidenben merben mirb.

Bur ben Augenbild broben allerdinge ane bem Uebergang Englande gum Dochfchungell für Deutidland neue mirtidaftepolitiiche Gefahren, Bag will England mit feiner Abfebr. pom Freihaubelöpringip begweden? Es hofft, feine Bablungsbilang bie im laufenden Babr mit einem Baffinfelbo von eima @ Millionen Pfunb abichlieben blirfte, ausgugleichen, Die Pfunbentwertung allein fonnte bas, wie fich ingmilden berausgeltellt bat, nicht gumege bringen, man wird bedbalb nunmehr ben Ausgleich mit Ditfe bes Dochichutgolls verluchen wollen. England wird babet febr porficitig gu Werte geben und man fann annehmen, dag der Uebergang etappenmetfe erfolgt. Dund bie Erbebung eines Ginfuhrgolles man fpricht von einem lehtlich an erreichenben Generaltarif unter Bugrundelegung eines Bert-20118 von 88% Prozent - will man eine Einnahme wan 45 Millionen Pfund Sterling im Johre ergielen, Beiter ichwebt ben Englandern por, unter bem Soube ber neuen Bolle Wutterland und Deminten beren Aufammenbang in ben letten Jabren fich auch in wirticaftlicher Begiebung mehr und mehr gelodert bat - man dente nur an In-bien, Anftralien und Rannda - einander naberaubringen, plelleicht burch eine Bollunion! Um bleie Biele gu erreichen wird England mabrideinito 8 verimtebene Bolltarife aufftellen, einen niebrigen sur Belebung bes banbeln innerhalb des Juperiums, einen zweiten für

Banber, mit benen Grobbritannien Sanbelsvertrage pon 45 Millionen Pfund Steritug im Johre erfoligen Staaten, bie in feiner banbelbvertraglichen Begiebung gu England freben.

Gang ameticlies mirb die Einführung eines Sochidungsolles, ob fie nun fojort ober elappenmeile erfolgt bie beutiche Birticolt, nor affem aber bie Bertigmarenaublubr nach England und feinen Rolanien empfindlich treffen. Bie febr, gebt barang berpor, daß allein das Du terland 10 u. O bes dent-Iden Expartes anigenommen bal, im abrigen fpricht nachtebenbe Enbelle ber beutichenglifchen Cambelebestebungen für ble Gefabr, bie u allen übrigen neben ber Pinnbentwertung ber bentiden Bottamirtimaft brobt.

Teutidlande Ginfubr aus England: 1994.8 型油. 本 865,4 4 # 1000 609,0 341,1 1. Salbjahr 1980 . . 243,5 1. Salbjahr 1981 Deutschlande Musfuhr nach England: 1180.1 EPHL .A 1939 1005,5 " " 1929 1218,9 1980 000,9 1. Salbinbr 1990 1. Galbiabr 1991

#### Dentides Birifchaftoprogramm

Durm die Borgange in England wird naturgemiß Die ohnehin ichmierige Aufgabe des nunmehr gu arbeiten begonnenen bentiden Birticaltebelrates unendlich erichwert. Pfundentwertung und englifcher Proteftiunismus muffen bei ber Ausgehaltung bes beutiden Birricofis- und Coninfprogrammes be-rudfichtigt werden. Sie ftellen und noch mehr auf einene Araft und erzwingen eine weit icharfere und idmellere Anpaifung bes beutiden Selbit. toltenpreientveaus an ben Beltmartt. Bo aber foll ber Gebel angefest merben, um bie Weftehungotoften berabgubruden, obne bag neues

Giend und nene Rot bereinbricht. Die Aufnahmefabigfeit bes antundemarttes ift infolne ber bereits erfolgten Lobu- und Gehaltsberabfehungen in emplindliger Welfe geldmadt morben, fo bah jeder weitere Drud ju fataftrophalen Golgen fillren milite. Mit Loonlenlungen allein if es wicht geton und fie murben auch nur bene ichmere Bounfampie bervorrufen, denn die Tariffun. Moungen ale Andwirfung ber gweiten Cobnabben. welle umfaffen jest bereits 3 Millionen Arbeiter unb Angeitellte. Ein Ausgleich ber Ronfumfabigfeit ber Made ift aber bisber nicht eingetreien, well bas Preionipean bet meitem nicht fo gelunten ift, wie Ausfalle an Arbeitbeintommen eintraten, Go muffen alfo bie Preife fo weit gefenft werden, als es wirt. icattiid ertragber ift, bomit angleich bie liebergengung beim Ronlumenten Blat greift, bab bie Bem tung ben unterfien Bunft erreicht bat, um bie Dedung bes Bebarfes in Erwartung welterer Preis. fentung nicht binaneguichieben.

Sigentlich bleibt ale einziges Mittel, um bie Be-Behangstoften und Breife berabgubriden, obne bie Sanffrat ber großen Maffe erneut fart gu fenten, das ber utiligen Umgestaltung ber bisherigen Sinepolitit. Das wird felbiperftanblich nur meglich fein burch einen frantlichen Eingriff, aber gemeifen am Endatel ift eine ameifelles mit Barten behaltete Ronvertierung fomt. licher Binofage - von Anleiben, Ouopthefen und fonligen Schulben - Die einzige Mahnahme, die beute mit Erfolg gu einer Breisfenfung führen tenn. Bu rechtfextigen ift eine folde Binsberabfennng auch don beabalb, weil bas im Bergleich gur Bele in Dentidland beftebenbe erhobte Sinonivean ebenfalls nur durch gang anormate Berbattniffe bervorgerulen morben tit. Deutichland ift beute und auf abfebbere teit auf fich felbit gestellt und es muß barum aus fich feibit beraus ben Weg fuchen, wie es feinen Begand erhalten und im erichwerten Wentbewerb mit bem Musland fich behanpten fann.

Kurt Ehmer.

#### Frankfurter Maldinenbau 216. Bolorun & Buttefind

Gantfurt a. M., II. Cti. (Gig. Dr.) Die WR., in Der in Attionere mir eines will, a men, und ein ben befennten Wolfclich mit einem Berinft von 1301 Will. M. Auf Aftionleumfrage über bie gegemmurige Untuftenbobe tellte bie Bermaltung mit, des befanntlich bei fan allen bentichen Mabchinen. fabriten ein Ribverhallnis befründe gwiiden Unfoften unb Anftragobeftanb und Anftragoringeng. Die Gefellichaft fel nach Reiften bemüßt, bie Unfonen meiter gu fenten, mas and erreicht worben fei. Bueite Abbeitung bes Berliftes unrbe beichloffen, beb Grammfapital im Berbaltuis 5:1 von 6.5 auf 1.32 Ril. A gule miten-gulegen, fo dos nach Bildung eines Mefererfonds von 163 1000 A und Abbeitung des Berluftes ein meiterer Betrag von 2301 2816. A jur Beringung ftebt.

Beelichtigt ift, Die Gtommetrien mit fanf. adem Grimmredt andauftatten, mabrent bie Borgugenfrien achiloches Stimmrecht beligen. Die Majorttat ber Bu (rund 200 till .6) llege noch bei Denichel, boch ler bas Ctammafitenpafer biefer Girma (2.23 MIE) tugmb ichen in anbere Sante fibergegangen. Gine Bulammenlegung ber Borgugsattien in gleichen Beife Stemmattlen fel nicht möglich. Der frührre Generalbiref. tor, Beurat Rober, wied barauf bin, bab bie neue Sonbeereferre 188 u. G. bes Mil. betragen murbe und bielt eine Befemmenlegung 4:t noch für ton grung, mobel fich immer und eine Referne von till n. 6. bed MR. arpebe.

Demgogenüber murbe darunf hingemiejen, bog bie Sanierung in vorgenemmen werden mubie, best man auch für eine auff, weiters ichlechte Umimidiung vollfaumen geichlige fei. Der Bermitungfantrag murbe benn angenoornen gegen 200 Stimmen bei 1367 Stimmenthalmngen.

Die im Bufammenhang mit ber Replielgufemmenlegung notwendig gewordenen Capungdanderungen wurden in bem gleichen Berballiels genehmigt.

O Derman Bronter Mis. Prantfuri a. M. 1914. Dr.) Die GB., in ber 12 Atrionare mit 4,448 Bill . HR. und 8887M Ettumen vertreien maten, genebe migte ben befannten Abifiluh, ber mit einem Berfull pun 4.345 Mil. A follest. Bur Tilgung bes Berluftes ven 2,998 beichlog bie Generalversamminng Einglefung pon einer Million Stammaftlen, die von der Gefellichel ne Berfagung geftellt murben und Bufommenlegung bei Will non noch 5 Mill. A Groverhaltnis 5:8 auf 2 Mil. A Wen in ben MR gewählt murbe hermann Broufet, ber nach über 40fabriger Taligfelt aus bem Burfinnd ben Gefellichalt ausigeibet fowte Raufmann Billiebn @ranbaum, Rornberg, und RA. Dr. Dite Ethuer-Granfe furt a. Il. Mingefeilt murbe, bob ber gefamte if ming im tunfenben Geidaftatabr eine 10 m. C. anter bem Umfan ber entfprechenben Berjabresgeit liege, wierenb bie Spefen in diefer gett um in u. D. nigebont werben tonnten. Ren in ben Burband berufen murbe Bulten Mad.

#### Reichesteuereinnahmen

Die Ginnehmen Ges Reldes im Monet Gertember mit betragen in 38:E. Gi ber ben Beite und Berfebrutenenn 200 A, bei ben 36:Een und Bertrauftabgaben 200 A, mitte 2000, bei ben St.len und Berbrauchbabgaben 2000, mittu im Gengen 477,0. In ben Monacen Juli bis Teptenber innt, bem gweiten Biertrif bes Bechnungsfabres Mal, fost fault aufgelommen en Befige und Bertebrellenern 1900.

Boben und Berbrauchschgeben INT, bas ent 2003. In dem worbernegangenen erten Bierteliabr des Rem nungsjohred 1961 beitrigen dogegen bie Einnehmen aus ben Beibe und Berfebrabenern 1175,0, aus ben Bellen und Berbranfistageben 1196,0, jufpmmen 1897,0, mittle Die meniger ale im gweiten Stertel bes Rechnungsjahres mit.

# Getreidemärkte ohne Angebot

Aber befferer Dehlabfag / Angiebenbe Preife

Berliner Brobuftenborie u. It. Dft. (Gig. Dr.) Das Geichaft im Produftenverfebr litt am Wedenichtub unter bem falt ubliligen Mangel won Un. gebot in Brot- unb Auttergetreibe. anbererfeits bie Diffen, um eine Stillegung ihrer Betriebe in vermeiben, meiftens Material aus bem Martie nobwen, mußten für Beigen und linggen im Prompigefollft etwa 3 A hobere Breife ale gehren bewilligt worden, gumal ber Rebladiat ich wieber etwas freundlicher geftaltete. Auf bem erhöhten Preidnivegu blieb aber bie Uminglatigfelt aus den einelhnten Granben mabig. Im fan-belogechilichen Lieferungsgefchalt feste Weigen 114 bis 2 A feber ein, mobet bie Oftoberlift infolge einiger Dedungen gum Ultime am flerfien prolitieren tounte. Roggen mat um 1% bis 2% & befebigt; bie Anlangenotterungen nannte men tolber aber mieber Brief. Weigen- und Roggenmehle Batten bei unveränderten Greifen nurmalen Ablob. On fie : bei trappem Angebot feften; und Gutter- und Jubuftriegerite tounte thren Preisfinns meiter beffern, mibrend bas Geichaft in Brangerfte fnum eine Beleftung gu vergeich-

pen ber felten Allgemeintenbeng taum perfitteren. Amtlich wotiere wurden: Weigen, prount, mart, neue Ernis 75-70 Rg. 221-204, vereingelt Auswachs geläftig; Gulberweigen, mart, 70-71 Rg. 207-209; Zemmerweigen, mdef., 78-79 Rg. 729-50, fest; Roggen, prompt, neur Brite, 72—78 Rg. 194-196, left; Brangerfte 198-174; Julier, von Bunderfte 198-174; Julier, von Bunderfte 198-189, herig: Orfer, ground, 195-132, feller; Weigenmehl, proved 28-32, left; Roggenmehl, 70 n. S., prount 27,3-28,3, left, felnere Warfen über Kutla: Betaenfleie 19,35-19,3, left, felnere Warfen bis 10,90, feb; Bifferinerdien 23—20; Ceinfuchen 18,80—14; Erbnuffuchen ab Obg. 60 v. d. 12,60; Trodenliguigel 12,60; Egrea Sopolitius 48 v. d. 6,20—6,00; Erdnuftschenmehl ab Dig. 12,-; Segargtractioneliftent, Belie 45 p. D., ab Stetitn 12,40; allg. Tredens feber - Bieferungsmarfer Beigen Dit. 285; Deg. 207-26; Mirr 147-46,5; Roggen Oft. 204; Deg. 204; Mary 210-204; Pafer Oft. 188,5; Tes. 101 u. B.

nen bat. Beigen- und Roppen e genet ich eine fennien

. Hatterbamer Getreibefutfe vom 11. Oft. (Gig. Tr.) Salab: Meisen tin O'l. per 100 Re.) Arn. 5,80; Jan. 5,1255; Mira 5,80; Man 5,80; Mira 5,80; Mira 5,80; Mira 675; Mir \* Liverpooler Gettelbefurle von H. Cti. (Gig. Dr.) Enforg ich: Cft. — (3.3); Dej. 5,0% (3.3); Wars Ban (R.7M); Mai 5,11% (5,0%); Mest was. — & 6 l u b : felt: Cdr. — (B.B): Deg. 5,7% (B.St): Mary 0,30% (B.Ndr Blot 6,0% (6,0%): Mehl unn. \* Magbeburger Juder-Autierungen vom 11. Dft. (Dig. Dr.) Gemahl, Webbis per Rou-Deg. M.,00: Tenbens in Bill

Brener Banmmolle vom Mt. Oft. (Gig. Dr.) Angeit.

#### Berliner Devisen

Diskostnitze: Reichshart E, Limbard 10 v. E.						
Buttig in Res. 12		-10. Ce			natur.	Partiett.
- the 15	ann)	Byth: 1	Winds.	(Both	Title .	
Burne-Bles. 19ee 7		9.978	ULASO-	0.004	7,960	1300
Conste Dan Taber	and a	3,770	3,604	2,748	1,734	1100
	HI.	10.8	2.000	2,588	2,250	mat
Solve 18cmit. U.V		36,60	25,04	10,54	10,00	1110
County Laure Con		TO CHARLE	7.00	The same	18.33	10,500
Benhen Detect 15		38,30	35,74	28,18	4,207	1,000
		4,909	1,117	A-200	0.000	0.368
Blebehaueres Bille.		0.330	9,261	7,528	100	N. Addition
Brigaria , Albertanie -	-	1,608	3,480		170.77	THE AR
gebont, 100 Bullen 1	- 1	170.18	19世。	170,43	5,20%	
fither . 10 Thatmen I		15.335 18.73	14.00	56,60	13.53	18,857
THE RESERVE AND PERSONS ASSESSMENT AND PARTY A	22		1,054	PART	7,354	100,000
	20	9,552	THAT	773.30	73,47	THE REAL PROPERTY.
Complete to a "or condition to the Tax		75日	E.79	10,17	12.79	11,395
		1/2	THE PERSON	1,00	10.74	10,000
Distingtons . 1000000   5		27.65	11,51	11,00	12.77	11.00
	Sec	3,419	37,681	7.471	3,65	- 5.85
	60	42.58	62,36	42,53	43.34	1000
fiscenhagen 100 br.		12.00	92,00	81,00	100.04	TATAL .
Hillston , 10: Gufete 1		74.04	34,88	234.39	74,81	Rif di
Cale 100 By. 4		10.00	93 69	100,43	16539	111.75
Petts 100 Br.	901	16.30	10,01	36,50	10,63	10-00
Tree 10. Pa	100	11,47	11:40	13.67	12.49	11000
Cohorely 100 De 12		12,32	12,33	12.00	11,18	
Steller VIN from 5		5,072	0.000	元 机积20	3,078	46.37
	B (	17,30	37.39	11,38	10.34	
Stoffenn , Albert II		18.41	58 99	2.630,42	08.59	111,10
Chican Budhm. 1-	-	133734	335,36	333.90	111.73	10.70
them . MO Gading II		111,04	50,14	14,94	191,00	

### Neuer Afund-Tiefftand

Im Bengleich zu den Buringen mar im Leutigen Frei-wurfabr die Umlagtütigfeit febr gering. Publifum und Epokalation verhiebten fich lebr abwartend. Tropbem naunte man aufgeund den fefteren Mempurtu für die Sauptwette etwas hobere fturfe, bejanders am Montanmarfte murben aufdeinend einige Bedungen vorgenemmen. Am Martie ber Jeit verginaliden Berte mer bes Beicalt febr rubig bei geringen Ratsperunberungen; auch am Welbernette mer bie Rachfrage nach Tageogeib, trop

Aes Ultimas, nicht greib.
Un den internationalen Teulisenmärften das das Pland beinen Abestaus inrhysiege nud erreichte deute wieder einen Rierd, den es feir dem n. Etioder uteit mehr deute, nämlich Lalfe greite den Toffer. Die Kerick auf art ging gegen den Toffer, der ihr den auf auf gegen den Dinen auf bliebe, dennich in Saltick nach in Ammeredam blieb fie dechangtet. Der Datt auf ihr bente weiter feiter, in Amberdam beite er fich auf Taffen, in Ikrish auf er auf bis und in Ports auf 25,48% an.

Die Loudoner Allettenbatte mar jum Wodenfolit hiemlich egverifielth, und es fem genacht verfcete-eentlich zu Autoffelgennaren. Späler verbimmig jedoch bie Comicio ert Plundes. Die Grendberdens blies aber giem-lich ferie. Treifiche Werte lange eine Aleinfalelt Gebefert. Die eine lief dem Waren munt e gelgem heute, ale

Buige ber Wertminberung des Pfunbes, strulich allgemein eine falle Tanbaus. Am Stoerpeoler Baummollmarfie engaben fich Preider gerungen bis ju 9 Bunften, bie Buderund Gantidudpreije gogen an, befanbere felt mer ber Beis

gemmarte in Piverpool, an bem bie Preife bis gu 2 Cents beber legen. Um Loubouer Melas martie ging ber Gilber-preis um % auf 18%;s Cents und der Goldpreis um 3 Bence auf 107 Boilling ft Pence bewal.

\* geine Reinernebnung über bie Lonvertierung von Pfanbortefen. Berlin, bt. Oft, iGig. Dr.3 Wog am-panbiger Stelle wird bie Behauptung bementiert, bag eine Autpererhaung jur Rouvertierung von Planberiefen vor-Reine Binfuhrbeeinfluffung bnich bie Denifenguteilung. Berlin, Bl. Cfr. (Gin. Dr.) Bom verichtebenen Gelten in bedaupter morben, bab die Reichbregferung auf bem

IN Seguinter worden, des die Reinstegerung au GenBiege über die Teutienbeiderlung eine befanderz Juspartvolltif treibe. Wie wir von gallindiger Seise dage erjahren, in diese Behauptung urgunreifend. Die Deutsenbewirtischeftung mird in keiner Beile ulb Willei gur Importientiffaffung vermendet. Har die Juseilung von Deviffe in lediglich die Renge der vorhandenen Deutlen and-Reine Bertangerung bes Undgeblungeiermin für Matherin ngabepolbelen. (Cig. Tr.) Die Uingabe bes Brichbereberded der benichen Bedaurte, den Termin für bie Raffablung der Antoretungsbehlenfibmen bis anm 1. Januar 1867 au verlogieben, in laun 202 a ha vile ben 1 merden. Die Gefellsdeiten isten pieltsche in jedem ein-nelten halle bes Unvermfache bie Mafanblung am

l. Januar 1883 au felben, die Spruchftelle anrufen. Die Sablung unte alabarn folange hinundgelichaben merben, bis bie Epruchbrile enrichteben bei, Befanntlich find am

L. Januar 1900 106 Mill. & Chligarienen fellig.

### Weltwirtschaftskrife und Areditmechanismus

Ben Professor Dr. Ernft Bagemann, Prafident des Satistifden Relchsamte und Direttor bes Justitute für Ronjunfturforidung

Det fenfattenene parlamentarifde Umfdmung in England gebort ju ben feltfamen politifden Blaten, Die bie Bellwirticoluferie überall in ber Welt treibt. Darnber binna bebentet aber biefer über maltigenbe gefolg des Pretettionts mus eine ichmere Rie-terlage ber wirtichaftspolitifden 3deale, steper bundert Jahren gerade in England sen einer fortidrittsglanbigen und er-tenninistruntenen Billenichaft jum Etene gelübrt murben. Bir muffen uns barüber fier beid. and ber liebre, wie ber Politif bes lainner faire falt erf allen mirticafilichen Webleten burch riefgreifenbe Straf. permitibungen ble Boroubjehungen entangen ind, unter benen fie ermachten maren.

Das Gernftid ber Freihanbelslebre, die Burftellung non ben nattrlich barmonierenben Intereffen aller auf fich felbit gefreien wirtichaftlichen Rrafte, bat gener utemala ber murtiffeit ublig entfprocen; benn bie freie Ertrage. unb Bertarrengmirtichaft, die gemeinften ale Rapitalis-mus begeichnet wird, bat ju feiner Beit und in feinem funde ben Produktionsprogen bar den Sibringen au beuefren vermocht, bie verlobifch in ber gorm von Sirt. Gefenfrifen auftreten. Und boch bat fir babet Großes gehiftet fie urtfand en namild, im mer mirber aus tigener Rraft ben Gefunbnugaprogen gu entmideln, ber and einer Arife von felbit mieber jum Bullemane fabet. Gin anferorbentlich vermideltes Reafmubletell ber logenannte "Birtichalibantematibinub", verwundelle allemei in verhaltniamagig furgen geit eine in bem Fanttienen gelähmte Boltamtrifdaft in einen gefund and kraftig putlierenben Beletichaftstorper.

#### Diefer bie Erdeungen immer wieber übermindende Mednnismus freint jest aber felbit geftort gu fein.

Die gegenmärrige Erife ift nicht unerwartet heringebrechen; fole 1928 mar the ingulagen aberfällig. Dem feit weit mehr als einem Jahrinn-ter fab in Abflinden von burchichnittlich & Jahren wellmitfaltliche Erichutterungen aufgetreven, von benen bie legte bie nem 1929 gemefen mar. Freilich bat bie Rrife biesmil eine Edarfeund Musbrettung gewannen, nte ite nie guovt auch nur annabernb beshachtet werben tonnte. Ungebenerlich in ber Audgang ber Brobuttton, beren Inber um aber Bin D gefunten ift. Roch erichredenber ift ber Rud. gung ber Breife, beren Groftunbeleinbeg um anubernb 00 n. ft. gefallen ift. Beboch gibt bieter ichlieblich nur ginburde Unterichied gegenuber fruberen Rrifen nech unge nicht ber Bielgabl ber Prupbeten recht, bie barin Borieien eines wielichaltlichen Beltuntergungs feben mollen.

120

Les. 1155

antif.

Biel erafter ift ein Samptom, bas von ben Bienfeftapolitifern aller Canber wehl faum überfeben neibei fenn, bas ihnen aber bibber und nicht Beruntaffung pogeben fint, prufrifche Ronfequengen barnns ju gieben: Das ift bie Entfache, baft

#### nat einer Rrifendaner von amei Jahren nach feine Tenbengen mahrzunehmen find, bie auf eine Erlielung ber ichmer ringenben Birticali binbenien.

Der Brutfungafrafte forinen gelobent gu fein. Inobelanben ib ein Antomatiomus weitgebend auber Rraft gefest. ier iber bes Gelb- und Rrebitfobem binmeg bisber immet nietien gemefen ift. Jebe Rrife, ift burch ich eu mpfen be Batenumiane und fintenbe Probuttion gebengeichnet. Diefe Einigeranfung bes Gaterfreiblaufs ift fichen. Go mieb ent eine gen be Bolge eines Liquibationsprogelfes, ennge- und Arebitreform luch ben Gelblapitalien freigelest merben; fie Biebenanfiteg frei legen.

werben teilmeife aus ber Probaftenanteitschaft berand-gehogen, ohne gleich wieder Mulage zu finden. Das Geld-fapital imat fich gleichten an. Sein Uebertlug in ben Banten brungt zu neuer Gerwertung, und is entlicht eine entlichtlichen Vorandiegung für einen neuen Conjunterrangles.

Der Erebliauparat, ber bei Beginn einer Grife jebesmal erfchmen gu merben pflegt, ichien biesmal bauen undehlt glenelich unberüber ju bleiben. Die Berimtaretraube in den Bereintgten Etaaten im Derbit 1929 ergab fich inmitten einer Sinengfraft und einer Starte ber Banten, bir den ichmerften Birifchafteftarmen gemachten ichten. Ger batte es baber für möglich gebatten, bag bas Brebitmefen ind Commiten fommen tonnte, nofibem ber Munibations-ernarb ber Birricalt mett forigefchritten ift.

Das Unmbgliche ift aber geldeben. Die Rrebiffelle, bie fant eine Cabfoniunftur brenbei, tritt biefmal nach grei Jahren fürtlier Breistentungen auf, unb bie Snigen find tanm ausbentbar, wenn gerabe in-laige unn Roeblijdmierigfeiten eine erneute Balfemelle ausgelog merben follte.

In diefem Benfie gill es baber, noch rechtseitig - in legter Stunde - angufellen. Benn bab Bantmefen, feuber ber enrichtigte und meiblidenbite Breig ber Birifdalis-inbrung, in fo verbangnisooller Welle gerrall verlagt bat, to binge bies mobi banpridchlich mit ber internatinnalen Rreblinerflediung infammen, bie nach bem Belifetege terlmeite afe folge ber poftitiben Bericulbung, aber auch aus wielen anberem Granben. anhecordentilich raich gugenommen bat. Dier geigt fich mit geng befanberer Deutlinteit, bob

#### Bliberfpruche gwifden ber nationalen and ber interuntionalen Birtichaftebetätigung in bachten Mabe Irilenerrenenb mirfes fonnen

Inlindifde und ausländifde Rreditpolift murben namliff irrigermeile jum Tell gam verichiebenen Metheben unrer-norfen, wobel bie Golbbenifen mabrung, mie fie ich nach dem Rriege als Stredungemittel bes Wolbes allgemein verbreitete, eine perbangnibnotte Motte geiptelt fint. Gife bie nuttemale Wirtichaft namlich bebentet die Devile, die Anneilung auf ausländische Johinngsmittel, ein vollkmirtichoftlische Afringen, das man dem Golde gloichieben zu können verweinte. Dernber aber vergeh man, bab die Deville nichts weitze in alle eine Saulbiorberung genember ber anblan-bilden Birtidaft. Auch für fie gilt baber bie "gel-bene Banfregel", b. b. die Gerberung, beb Aftip- und Paffin-feite ber Banten nicht nur nach ber Größe, fandern und nad ber Berfallfith einanber entlpreden millen genan fo wie im inlantifden Rreditnenfebr. Diefer Grund. fan ift aber befanntlich weitgebend barchbroden merben. Das Ergebnie ift eine Bertragenberichtrierung, burch bie bas Gelbfapital ber Brobuftionswirticaft ferngehalten

Wenn es wirricofragolitifche Dioglichfeiten gibt, bie bie Befahr einer immer tiefer greifenden Reife ju bannen wermöchten, fo llegen fie in einer internationalen Ruperation mit bem Stel ber Rengeftollung eines ganglich veraineten Brebtinpparates. Die Einführung der Galbbeublenwöhrung Bellie zwor ben Berluch bar, ibn git mobernifteren, bies ift aber in ganglich verfehlter Betle geichelen. Bo mirb erft eine granblegenbe Bab.

#### Danneveriche Waggenfabrit 21G. (Dawa)

Dannsver, beite befannitid beichiofen, das Bergeleichen, das Bergeleichen durch abreib mit dem Aktle der Lisuldailen an beentragen. Södernd des Verlahrend ist nach Köglichert der Betrieb nod antrecht erhalten werden,
mod die Gesellichaft in jept dann insbian eines Auftrages
der Reichsbatz und der Leberlandwerfe und Etrofenladden Oannober Richt der Lage. Die mir erfahren,
dat die nunmide den Antrag und Etofenng des Vertabeliebereintrend dem Antrag und Etofenng des Vertabeliebereintrend dem Antragericht hannover gehrlit. Das
gefante ireie Vernichen ist einem Trendinder überwieben
werden, der is nach Spellung der Glabinger zu verwerten
der Ausbiede lief Antrag der W. September überbeigen
die Versten die Aftiven am rand O.t. Will. A. Gefalnde,
Mochinen alm, Los in der Hilben ver A. Westender beit
Jahres Lin Mill. A. Andenhande (Al 2003, Rob. und
Detriefenantenischen einfaliehtlich in Arbeit der Säulden
der Freisenatenischen O.S. Westender O.47 und Ansollungen O.77 zusämmen eine 3,10 Will. A. per 31. Wärz
des Jahres. Rod dem Status per 30. September ib das
MR nun 2,75 Will. A pertoren.

Distoniberableijung in Griechenland, Die Bont pon \* Diefonsteredfeinung in Griedenland, Die Beit ben Griedenland beidigt, den Tipfonsiat von IV auf il Griedenland beim Dauf il G. O. deredenleten. Der Bliefdalisminister Beurloumid erfliete, diese Reknodme bede fich aus der allgemeinen Besterung der mirrichoftilichen Voge eroeden und iet letzten Auflichen all die Argebnisse der engleichen Sehlen geränflichen, die den Diefanst genftig berinflicht botten, Ciese Ministerenzerenz ist fich mir der Frage beschäftigen, ob bie Botte mieder ertfinet werden ist.

\* Eichmeller Verzwerksperein A. Aublicheib. Die o.
1889, im welcher durch 0 Aftennöre 12 200 160 .6 AR mit
187 des Stimmen pertreten waren, genehmigte gegen fündimmen des Sertreters vom Neindverband denticker Bereichtliche der Serwelbung wurden eindimmig genehmlat.
Imet Aufage des Sertreters des Genegensweiten Verbondelt, welche eine Abrung der Gedalter der Verkandemiselieder und Annehelben im gekohnen Stellungen degrecken, den den Borhand guwielen, die Berteilung von
2 n. O. des bilanumähren Urderichung an die Angehreien der Gefellscheiten vergrecken, murden gegen die
Litzunen des Antendickens abgeleicht. \* Eldweiler Bergwerlöverein Mi, Aublideib. Die o

\* Zahlungbeinbellung einer pfälglichen Schublabeit. Die Jirma J. Richerbofer u. Co. Umb D in Lon-bau, die im derlicen Meilleriedepot feit eiwa einem Julie eine Schublabrif betreibt, bat, einer pfalgifden Billierundburg gelofe, ihre Zohlungen einsehellt. Die Filma belt gublichtlichte Doud- und Lurnschalt. Die Filma belt gublichtlicht Doud- und Lurnschalt ber und hotze fallier ein tede gutes Wologerfählt, da den die Jahlungeeinftellung einigermoßen fiberroidend fommt.

dotte feinter ein techt autes Abforgeschleit, so des die Jadinngdeinstellung einigermoßen überto dens femmi.

\* Badilge Odd, nud Gemiljewerfe AG, Geleben (Baden). Zus Beigdeitslahr ism oteler Geschlicht, von deren
AR von MOOD A in der gefrigen GG die Euddeutlich Juder AS in Brandeim, die Auflers
ventige Juder AS in Brandeim, die Auflers
ventige Juder AS in Brandeim, die Auflers
ventige zu der Abgendellung Verlagung
(Echweit) und die Abgendellung der Bont in Aurin- Batel die Rehrheit mit 10,701 Seinmen vertrairn, der mit einem er die bliche Ederlung abgeschleien.
Ur if deren gundchulübren, das die Abformhalichteinen
des Timmunglich, der Delvetig-Abnierhafen
ind und in Grießen irfelgeschlen nur in fletenken Asset
inderlichen Verlegen irfelgeschlen nur in fletenken Asset
infelge der rüffichtigen Aussinflur in der Ausüchgepungen
find und in Grießen irfelgeschlen nur in fletenken Asset
infelge der rüffichtigen Aussinflur in der Ausüchgepungen
find und in Grießen irfelgeschlen nur in fletenken Asset
infelge der rüffichtigen Aussinflur in der Ausüchgepungen
find und in Grießen irfelgeschlen nur in fletenken Asset
infelge der rüffichtigen Ausgehörten und Gemeinnerhausbe
finet geführte werden feune, Die Tageton Ab ein
Karf erhöht, der vorgeitragen wird. Die Gest ander der
Blittellung und gemeinigte Bachtwählich die Gereits anvonzeläufig untigeren Eitzlegt nur des Burfes, die die
der Raft Schachter Tirefters Aus der Der in
Mannelim wurde derr Albert I den en bei Der der
Beitger Karl Schachter Tirefters Aus der Der die
Blittellung gemäß 2 zus gehalbere der Blod der Bloden
der mit bil der Abeiten der Bloden
der Bart Bart Schachter der Bloden
der Mannelim unde Bere Bloden der Bloden
der Bart Schachter der Bloden
der Bart der ab Eden keit aus der Eden der erholen
der Bloden karl Schachter der Eden der erhoden Aus und
der mit bil der Abeiter der der erhoden Aus und
der mit bil der Abeiter der Eden der erhoden aus der
der der erhöhe der

#### Unmelbung ale Wietfchaftepenfer

Die Banbeletammer Manmbelm teilt und mit: Durch Griat bee Babilden Mintheriums des Jumers vom 28. Offieber bo. 36. ift fibr die Balaffung von Born ichalisprufern bie Julaffunge- und Prufungebelle im Dinnmbeim gebilbet murben. Diefe Pritfungabelle ift micht unt für Baben gu hanbig, fanbern auf Grund einer Entidliefung ber Daperifden Ripgierung nud für bie

Antroge auf Bulaffung als Birtichaftupellfen fowie auf Eintragung in bie Life ber Die Birticofiaprafertörigfels nunubenden Gefellichgiren find bei benjenigen Sonbelstammern eingereiden, in beren Begirf ber Bemerber mabrens ber litten gwei Jahre vormiegens feinen beruftlichen Baffinfio gelabt bat. Gar bie Anmelbung find befonbere Gragebegen vorgeichrieben, welche bei ben handelblammern er-

Edluftermin für die erften Anmelbungen als Birtichafisprufer ift, wie und Die hantelstammer Mannheim mitteill, der 20. Movember 1978.

\* Etllegungsanting ber Genaue Logo-Betriebe, Die Logo Bereinigte Gebereien fill, Berfen, bur ebenio wie für die Manden-Globbober Bertiebe nummele und für für die Minigen-Gloddocher Beitriebe ausgarte und Artibes Stammorte in Gera-Tyffringen den Sillsegungsantrog gelekt und die Kündigung samtlicher Angesellen zum Introdende andgelprochen. Wie der Tyff hotelen Angesellen zum Introdende der Geschichgeit darauf zurnähnlungen, doh nach sicht im einzelnen gellärt ift, welche Berriebe die Rechamithe Wohren Gebre. Bergiod. Bertim, nach der liebernatime des Togankompleres weiterführen werden. Die ih jedech mit ziemlicher Sicherbeit derson au rechanz, daß die iche undern eingerichte Sammostaweisere Urnft für Weibliog in Gera, die den narnrichen Kern im die Kildung des Togan-Bengerns obgegeben fast, in Beitrieb oldesben wied. In Aufommernhaug mit dielem Werf mirb vorausficklich auch die Härberg und Apprentroedalt nor-mols Schübe n. beibe in Gena unterneinigtet werden. Die gegen ist, mit einer Weilerführung des dritten Geraet Beitriebes, der Kammpsanfotingerei Mitme Jode n. Co. wahrlichenlich nicht zu rechnen. mabrideinlich nicht gu rechnen.

#### Rüenberger Bopfenmarft

Die Geichlielser am Annerg, 30. Oft. (Gigenbericht)
Die Geichlielser am Annerger Oppenmerte hat
auch in der beute ichtlebenden Gerichtsnuche feinentei Renderung erfahren. Die Geiammondenzwinde betrug 800
Ballen und war bei dieler Geringligelaftet feinentengen
bagen angeten, dem Geichälte eine beimbere florerung zu
erfen. Edzilch wurden größere und feinere Geben gebondelt, die zu einem Geiammondenumfah von 200 Ballen
führten. Die Preife blieben im großen und gangen gebendet. Gir geime hallertauer murden leitens der Tentefien Donfenvertschaftereitliget nuch 70. A. für Teitgenare fden Dop einerlehtiger ellichelt woch 70 .A. für Lettneitger bis 78 .A per Str. bezehlt. Ibm übrigen netteren bei Bochenichteb nach amtlicher Geftbellung in A per Str.:

	Wrima	BRILLIEE
Deleriouer	4570	75
Letinonger	图一70	M-18
Spallet	80-00	85-45
	35-30	25-30
Boklidet	60-65	

Stummung rubin, unverlindent. — Um Songer Warfer verlauft das Gefchalt mieder in meleutlich endigeren Baftern Die Breife für weine Suplen konnten fich nach bestauten beneben erfahren mittlere und geringe Copfen infelige einen flützeren Agaebis eine flötindige Copfen infelige einen flützeren Agaebis eine flötindigen Breife 190-420 Krauen. — Un Brutteler Marfie bei feie rubberr Stimmung gefchäftslob. Ratterungen son 200-420 fr.

\* Reichbille für ben hopfenban. Der Trutide Ouplen-boo-Berbard e. B. beilt mit: Die aum Teutiden Ouplen-ton-Berbard mit Unterftunge von Reichbigestebermi-neten bie geraumer Beit mit dem Reichbernaltrungsminiflerium Berlin in die Wood geleiteten Berhandlungen megen Abnahme ber noch fet den Produgenten forernden Oppfen faben au einer vorläufig abschliebenden Beipre-dung gejährt. Ide in Balbe an erwertende definitive Regelang wird fobalb mie udgich befannigegeben.

# #Fine Compagnie Stidaten Inder Hölle von Verdun / von Alfred Hein

mentergieben, menn es frille wied ringdum, wem, nicht der Bollenlarm fie. Der ift im owig amintigen Rumoren funtelnb und frachend, bligenb und pleifend liber ber Gront,

Di nurn ift bie Stelle erfullt mit ben viel fiarer els im Getofe ber Murbgeichoffe arbeitenben Gebenten ber Angit por bem bate wieber einfebenben fentt. De ift es fast beffer, balb frumpffinnig ant bie Bent bes Grobenlochs ju flieren, immer beinabe ben tob, immer beinabe ben Tob, o menn er boch fame, ther immer belnabe ben Cob rings gu fpuren. Bift. be noch ba? 3a, jeht. In einer Minute vielleicht - bibling - noch einmal vorüber. Born ift bas birn mit und ein Geldmograph ber Ginichlage, ba, bort, tern. Alles registriert bie bauernbe Gefahr, beut, Ders, Dirn, Ampe, Danbe, Beine. Manchmal ibrifalle ber Webenter bas Bein wird in ber nachten Minute getroffen fein, nur noch bintenb und gerfebt en Schenfel bangen - dann fpurt wieder ber Ruden Gdarfelibe.

Aber Dier in ber Referveitellung in bem Tol bes forges.Bades noch vor bem Amfel.Balbden, mo ein Etimfer vom "Loten Mann" bie Befahr erft ju beacten begenn - bo fieles bann und mann ein poor "Blumentopie" in bie Gegend, man lebnte fich nur tin bibden gegen die Grabemogna und sog ben Ropf in - je, mit Ausnahme von Blobborn trug bier feiner ben Ctabibelm auf bem Ropf.

Pub mur manchmal vorwisig, obwohl fait beuernb uch aber bie Referveftellung bin ein Rafergefurre wa Gewehrichuffen ging, und ichaute über bie Mittermehr bes Grabens lanbein. In ber gerhadten Beidichaft foren both, befonders am Buch, ber Grub-Dag. Gin Bergifmeinnicht ergablte von vergangeten, lang vergeffenen Jahren, ba bier geoffügt wurde min ben Bauern bes Dorfes Berbincourt.

Das mar fest ein cotmeifter Schimmer im Grauwin Jobigran ber nur pon Granaten gepflügten anniant, uns ber bas Gerlenbrot bes Friedens noch matt nicht feine Reime fcoj. Aber "Zoter Mann" mb "Cobe mie", die gerioderten und umgunbeten Anillerirboben (Bub bob in ber Morgendammerung, in ber nate erichinfit für ein ober smel Stunben | porberften Linte binbard.

Mandmal bort man ben Forges-Bach gang facht | ringsum rubte, ben Ropf und fab jum erften Mal mit offenem weitem Bild bas Rampffelb vor Ber-And bas geichleutt - - Die Stille fiberfallt bun) nein, bie beiben Boben waren nicht eingeebnet. Bublich bie gange Gront, Ja, fie überfallt ben Gollen. Berhadt und gerfeht ragten die runden Ruppeln ber Singels einfame Arater, unerobert - feber Anftarm bie eine ober andere Dobe binauf rief germalmenbe Riefengeichoffe, flibende Daldinengewehrfugeln, fuchgend porüberlitegende Gelbgeichüpgranaten in einem Menich und Erde ju Bret germublenden Wifenregen berbet.

> Baume, es gibt feine mebr. Rur bas in einer Laffente rubende Umfelmaldchen, Doch Lup fab: bleb Bottoden mar ein ichmaler Gang von smangig gum Zeit auch niebergebrochenen Birten, bie gang bicht am bang flebten und für bie Artillerie nuch unerreichbar waren. Conft Stumpf und Sumpf bas

> Courfer - nein, nirgende blieb ein Stein liber dem andern.

> Rene Strofen, in bie Erbe gogrobene, bas Deb der Stellungen. Bom Droftverban burchdornt.

> Sinnlofes auf Stelle bes naturhaften Sinnes von Erbe und Denich war bier mathematich ffar und fift geftaltet. 3d bin alles! 3hr feib mir gang und gar untertant tobte, murrie, idevica ber Moloch Gront. Und mar tein Ende obguichen in Beit und Roum. Denn ein Gieg war nicht ber Sieg, ein Tab, ad, Taufender Tub, nicht aller Tod. Und bis Berge und Weere ben tobjauchgenben Rubren Ginball geboten, to lange, fo fern, fo unermeftlich bennte fic Metle für Meile, Graben an Graben, Dann on Mann die Gront, Gin Band pon wenigen Rifo. metern Breite, gefügt aus Erbe, Gifen und Denich bes war felt Jahren Europas Tai bes Jammers, auf bem ber Griebe fich iconer und ebfer all gunor erheben follte.

> Aber mar bas noch ein Rampf ber Bergen? Bic unfider ber Mann ba porn, bort, mo Menich unb Menich im lehten Aufeinanderprall bie Frent gegeneinanbarftemmen, wie tobverloren, wie fampfummittere? Ein paar fundert Deler metter bier in ber Referveftellung, da welft jeder, fo lange fein Alarm bie Gennt beunruftigt, ftebt fie fell und freu. Die Boften in ber Meferveltellung brauchten wirlich nicht gu lauern. Rein Geind fam obne jabes Anfrajen ber

Do log fie frieblich im Morgenbammer - ein ichmaler ichmarger Strich por Lubens faft felig in bie Beite bes Riemanbbianbes ichweifenben Mugen. Manchmai Erbipriber und Cinalm; ja, Die Cappe lie-Ben fle felbit jest in Rube . . . Barinnen lagen unn ericopfte, erichittert vermorrene Menichen, banben Die Boften ftur und ftumm. Bas Baterland? Bas Rubm? Bas Gieg? Rube, meinetwegen Grabesrube ftatt Grabenrube. Bur jo ein fleiner Edritt, wie wenn bas . 3" fich im Wort in bas "n" manbelt, in, fo ein fleiner Schritt mar vom Beinabe-Tob ba

Und vierhimert Reter metter fibr einer auf ber Parallement and imput feet ind Vant. inter aum demmel tilrmie fich bie grabenburchaberte, granotennarbige Gobe 201. Dort, Bier, ba feierspeiend, Aber feltfam feleblich feut. Die erfcopft ausgetobte Bille.

Der Dimmel fanb grun über bem ichmeren, mandinal boch liebermurmeinben Dammerichtaf bes grau-grunen Gorges-Tales. Die aufgebenbe Conne tenngeichnete mit blutrotem Streif ben Borges-Bach – tin – A – driching –

Bub fprang in ben Graben gurild - nee, mein Bieber - ein Splitterhagel proffette in ber Rabe ibm murbe plontich libel.

"Gas!" |drie er. "Gast Gast Gast Gast!" Hef er meiter, frufpte fich bie Gasmaste auf und ichante fo in Biobhorns Soble binein, ber angigepeinigt eingeschiefen mar. Much Rinfel foitef. Lub rattelte ben ehemaligen Melbegefährten - wie lange mar bas ber? - mad geinte auf bie Basmable - gob bann Blobborn einen Sinh mit ber Buffpibe gegen die Enbie - ber fcaute ichlaftrunten auf — da batte ihm Mintel icon

bie Gaumante über bie Rafe gefinipt. "Die Frangofen ichoffen Gasgranaten in ben nobe an ber Referveliellung porbeilaufenben gurgesboch, bamit bas Baller ungeniefbar murbe.

- - ein Explofionaftoft erichatterte ben Graben. Eine Granate mar mitten bineingeichlogen. Smei Tole, brei Bermundete. Ein Arm blieb germaticht liegen, als man ben einen Mann emporhob. Die Zoten faben, balb icon von ben einfturgenden Erbmaffen des Unterftanbes begraben, gerfnicht, im tlaffenden Unterftanbowinfel. Bollireffer.

Das gab Aufregung. Man vergab gu fribbilden. Der eine Tote follte morgen in Urlaub geben. Er batte icon Rommigbrote jum Mitnehmen gefammelt. Dier porn befam man taglich ein balbes Brut sber gar ein gauges, wer an bas auf? Go blieb viel ubria. Und ju Dant, ba marteten fieben ober gar ein Dutsend Rinder auf bas icone Brot. Das tag jun mit Gifen, Erbe, Bint vermifche in bem Trummerbaufen.

Die Rabe bes Tobes vernichtete gunocht bie zeichte Stimmung in ber Refervehellung. Bibbborn nahm and nad Stunden, ale Die Schuffe langft fdevlegen,

die Gasmatte nicht ab. Doch bie anderen -? 2018 bie Canitater mit ein paar von ber amolften Tumpagnie bie Leichen vericharrt batten und bie Bermunbeien nach bingen brachten, begann ber Stattlub Bonfrithe neue Rarten jum Damerfeat gu verteilen und fie langfam bem felbgrandredigen Juftand burch froblich fundend ausgespielle Trampfe guguführen.

Mis bie Racht fant, Ritble verbreitend - "Walluftemen!" fagte einer lachelnd - ba brach im gangen Refervegraben bie Stunde ber Weiprache an. Gewit, ba porn gab es noch bide Binger - mancher perbintete in Diefer Stunde - boch wer weiß, wie falb finb wir wieder in diesem fait licheren Tod - bier geben Me Chancen 1:100, porn 50:100, manchmat 09:100. So zechneie man, teiner fong mehr felchibin bas Cieb Bine jebe Rugel trifft ja nicht -". Das mar einmal, pich Arieg mit Gefang.

Dennocht einer fpielte Munbharmonita, Benn man die Augen ichloß, war es fast is ichon wie auf bem Truppenubungspiag. Econer . . . ca and bier teine ichtfanofen Appells und feine ichnaugenden Unteroffigiere -

Die Ereffen und Achfelftude vergilbien im Dred. Jeber tannie Angit am anbern - tiefe Menidenverlaffenheit - - nur eben bie Romerabichaft billibie ...

Benn mandimal ein Unterofftgler in ben alten Schnangton vom Rafernenhot verfiel: "Rebmen Gie ba gefälligit 3hre Rlamotten von meinem Playt!" bann erichraf er vor fich felbit ober mußte lachen,

Referve hat Rub - und menn Referbe Rub bat, bann bat Referve Rub - blieb die Carmonifa. Ant mandmal wurden bie Tone burch den Erpfoftonstrach einer aus Berieben pon ber purderften Stellung noch hinten abgerutidten Granate ausgeibicht.

Mm Berbinbungsweg jum porderften Graben Inmen bie Effenholer von vorn verbei. Gin pant Ber-

spundete gogen im Trupp mit. "Gab's heute bide Luft?"

"Ster die paar verwundet - einer beide Beine ab - ben wollen bie Santiater erft nachte gurudtragen, weng er Me babin nicht bops geht. Lentuant von Remerting, wibr ibr, ber ichneibige Dunb, ber fo viel Mennen gewonnen bat. - Bandichus."

"Ra ja, Machte gut. Unt're find icon fort Benn iftr fie trefft, fogt, fie follen fich beeilen. Wieviel Rum mirb's bemte geben? Gagt bem Ruchenbullen, bie Bigarren founten beffer fein."

Der Trupp son weiter, jeber swei Rochneichirre in den Banben, je pier fiber jebe Edwiter gebunbelt. Die Bermunbeten bafinter, mander and feinem Berband verlegen grinfendt tomifch, wie bas alles fo fam? Der Schuf gar nicht fo follemm - man merti's

erft eine gange Beile hinterber, ja -(Gortfehung folgt.)

# Schützt Herz und Nerven Eurer Kinder! Gebt ihnen KAFFEE HAG

Unerwartet ist nach kurzer, schwerer Krankheit unser langjähriger Mitarbeiter

# Hermann Rudolph

Oberst a. D.

verschieden. Ein lieber, guter Freund ist von uns gegangen, dem wir Treue über das Grab hinaus bewahren werden

> Direktion und Angestellte der Firma Carl Lassen Nachlolger

Unerwartet rasch ist beute vormittag 8 Uhr mein herzensguter Mann, unser treusorgender Vater, Sohn, Bruder, Schwiegersolin und Schwager

im Alter von 30 Jahren verschieden.

Mannheim (T 2. 14, Beilstr. 29), den 30. Okt. 1931.

In tieler Trauer:

Anna Ernst Wwe. und Kind und alle Angehörigen

Beerdigung: Montag, den 2 November 1931, nachmittags 3 Uhr.

#### Statt Karten,

Es sind uns anisslich des Hinscheldens unseres lieben Ver-

# Ernst Kusterer

soviel Worte des Troates, Beileidsbekundungen und Kranzspenden zuteil geworden, daß es uns nur möglich ist, auf diesem Weg unseren Dank auszusprechen

Mannheim (Waldparkstr. 23), den 3t, Oktober 1935

Im Namen der Hinterbliebenen:

Frou Lene Kusterer Wwe.

Nach langem, schwerem, mit geoßer Geduld entragenem Leiden, ist meine liebe, herzensgute Frau, Schwester und Tante, Frau

am 31. dieses Monats im 53. Lebensjahr, wohl vorbereitet mit den Heil. Sterbesakramenien, im Theresienkrankenhaus sanft entschlafen

Mannheim (Collinistrate 37), den 31. Oktober 1931

Die tieftrauernden Hinterbliebenen:

Franz Lay Frau Anna Reikmann, Wwo.

Willy Reikmonn

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 3. November, nachmittags 3 Uhr, von der hiesigen Leichenhalle aus statt.

Nach S' dans ger Fuchawahildung habe Facharztin für Frauenkrankheiten

und Grountshille Dr. med. Maria van Apeldorn

Spreehaelt wormittags, %12-4,1 The nachmittags %1-6 Uhr. Taltersallate. 35

Zur kassenärztlichen Tätigkeit bei sämtlichen Krankenkessen ist neu zugelassen:

Dr. med. Carl Werner

Facharzt für Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten C 1. 10 11

Telelon 27 522

### Verkäufe

Schlafzimmer

unligigen geben, ber bei glumer eines wah will, gebeitratet wird bod.
Ern jest, wo jeder weit, debeitratet wird bod.
Ern jest, wo jeder weit, das feiner mas
bat The Countrieder
ift ein bill. Editala,
Bon weit und breit
formen baber die ja,
waare an und. Es
werben beienigen
mornen einen fraben
Zunntag heben, ber
ba Jimmer einelich,
Ga bet i greb tilbe, De gimmer etretich, Go bei i arch 21mr, Gurberubeichte, edt nibbanurot, 3 Beitsbefen, die mintenweit en immer noch in. Vaare gibt, b, fich nicht gerne in alte ibeiten ien. 7 Racht. 1 Walchen in. Daffend innb 2 Sendie, Tas Jimm werd leibfener finnblich v. avs noch mals nacherieben, is das Sie eits Schlafe. bab Sie ein Edilafa, baben, bas Ihnen neufe Frende macht n. alle ibre Befonn-ten Sie berum be-

nelten werden.
Vondes, Mannheim.
El benisch, Belleufer, 2
eller filmt. Gauptible.
Webling w. 6-7 tibs.
E257

#### **Schlafzimmer**

tion to ber, 200 A. Mobile Ridge 196 A. pol. Aleiberide. 196 A. att. II S. 6. part.

boutel Gide, mobern verfauft \*2000 Gberhard, Grutrelbr. Sr. 5, 2, Ecod. Zonnian 11—1 Ubr. Gandi. nidt erwiftelde

I Partie verich, neue Damen-Pelzmäntel

bebr bill, au verfaut, Tetenbon 226 14 ober Ungeb, unter B C 26 am bie Gelch. Ball?

Radio

80, Rehmeldine 20, Gremmophoa 20 A an verfaulte, \*1000 A 2 4, 5, Sid., rechts

Eine

# olden-Wocke

wie wir sie noch nie hatten und wie sie sobald nicht wieder kommen wird!

#### CrêpeMarocca.95cm

br...weichfließende kunstseidene ' Qual.i gr.Farbensortiment Mtr.1.95.

Serge ca. 80 cm brelt, das

gute Mantel- und Jackenfutter in vielen Farben Meter -.95,

#### Flamenga ca. 95 cm br., reine Wolfe m Kunstseide, prachtv. Kleiderware in schwz., marine.

grun, braun, etc.

Rein-selden Crêpe Satin ca. 95 cm breit, fehlerfrele Ware, in großer

Farbenauswahl auch marine u. Schwarz Mtr.

#### **Natté Romain**

ca. 70 cm br., ein neuer reinwollen. Kleiderstoff Lylei. Modelarben Mtr.

# Mantelstoffca.140cm

breit, rein Wolle m. Effekten apar. Diagonalmstrg Meter 3.50,

Durch besondere Umstände kannten wir größere Poston Seide erstelben deren Verkaufspreise allgemeines Erstaunen hervorzufen werden

MANNHEIM

Allen Freunden und Bekannten machen wir hiermit

die traurige Mitteilung, daß unsere liebe Mutter, Schwieger-

Rosine Kinzinger Wwe.

im Alter von 67 Jahren gestern abend 10 Uhr von ihren forcht-

baren Schmerzen einer beimtückischen Krankbeit erlöst wurde,

Die trauernden Hinterbliebenen:

Familie Karl Kinzinger, Berlin

Familie Fritz Merz, H 7, 24

Die Feuerbestattung findet am Montag, den Z. November, nach-mittags %2 Uhr statt. Von Beileidsbesuchen bittet man böllichst Abstand zu nehmen.

Familie Ludwig Kinzinger, Meinlagen

Fräulein Karoline Kinzinger, New York

Familie Christian Weller, Dalbergstr. 3

Familie Karl Semmelbede, H 7, 24

Fräulein Sophie Kinzinger, Dalbergstr, 3

0 1, 1

BREITESTRASSE Deffectisher Vertrag Sountag, 1. Nov., 6 the

The max Die einzige Reliung aus dem kommenden Zusammenbrum!"

### listritt trol 1 — Rodner: Elem, Pallitlet-Warren L. Krip

"Märchenglanz" Das neus, vollkommene Futzmittel für site. Inabesondere für Gold, Sober, Kuster, Massing, Nickel, Aluminium, Glas, Kristall. Feinstes Gelpraparat - History läßt keinen weißen Niederschlagt

Garantiert säurefreil in allen einschlägigen Geschäften zu keise. Alleinige Zontralvertriabestelle für die Inc. Sadon, Pfalz, Rheinhossen und Stargettel

Georg Grüftke, Mannheim Meerfeldstraße Nr. 80 - Telefon Nr. 30017

#### Hommelwerke G.m.b.H. Mannheim - Käfertal

Auslosung der 5 % Anleibe von 1971 Bei ber am 29, September 1981 ju und fellem Protofoll erfolgten Auslotine be edingungsgemaß in den Jahren 1991 if

tott einichlieftin au eilgenden Teilichtb verichreibungen find von den noch im Bro febr befindlichen Studen die falgeren 194 Rummern gezogen worden:

104 Frammern desogen morben:
4, 22, 26, 27, 30, 31, 32, 18, 36, 61, 51, 61, 61, 76, 77, 81, 83, 119, 138, 143, 140, 163, 65, 175, 202, 224, 248, 251, 254, 253, 253, 253, 262, 762, 775, 283, 901, 300, 318, 910, 621, 252, 622, 624, 248, 261, 619, 623, 623, 748, 761, 624, 770, 470, 601, 604, 619, 636, 625, 748, 761, 662, 769, 707, 814, 819, 827, 841, 842, 848, 841, 842, 832, 857, 885, 885, 880, 881, 1022, 1026, 10

Die andgeloften Zeilichnibveriareitmen Heferung ber Stude

bei ber Dentiden Bant und Disconso Gefenicaft, Gilfale Mannheim, in Mannheim

einneibit Die Berginfung ber anbgefofte Leifichalbrerichreibungen eubigt am H. Dezember 1881.

Mannbeim-Rafertal, ben III. Dft. 1900. hommelmerte

Wefellichaft mit beidelintier Column

### Kaufmännische Beratung

trami in aften Angelegenbeiten (Bunbaltions, av 14 184 leenkens, Stevern etc.) burg verbetten (A fanlusen, Shiverments, Antrag unt.) am bie Befchittunelle biefes Bluttes,

mutter und Großmutter

# Trauerkleidung

erhalton Sie bei Anrul Nr. 27851 safort für jede Figur in allen Preislagen zur Auswahl

Neu-Antertigung n wenigen Stunden



Altona 244 Hamburg ---

Drucksachen " better billiger die eingebell merben. Orugherei Dr. Hans, G. m. b. H. o B 1, 4-8 | maginta, Mount, 20 . 10, matthe.

#### Amtl. Verößenilichungen der Stadt Mannheim Burgerhener.

Mit Genne bes \$ 7 Mr. 2 bes sweiten Mb- 1417. | 140, 141, 1418, 1421, 1422, 1423, 1433, prunh \$ 11 HM, 1 her bab, Comphalismotrerarb. 2276, 2351, 2380, 2481, 2488, 2304, 3515, 258, 2394, 2008, 200 ergangenend utfalleftung bed Oberbargermeifters 2789, 2788, 2794, 2805, 2806, 2810, 2076. Dom 18, Chiober till mit Stautbgenebnigung des bab. Landenfemmistes in Mannbeim als werden vom 2. Januar 1983 ab mil ben beit die Einde Mannbeim geig Wirfung vom 1. Stufen ab 1 Januar 1923 bis 11, Leunist Nortl 1961 ab an dem für die Bürgenftrurr mehr Kaffee Pfd. balbes Porto M. 195 Berdellane riven Suthlag von 200 m.d. Der Cherburgermeifter.

# Jagd-Verpachtung

Die Gemeinde Obendielbach b. Eberbach verpackert am T. Sinsember 1881, norm. 11 Uhr im
Raftand die Gemeinderingt auf sede Jahre wom
1. Schrang imt ind 1. Arbrinar 1885. Diriefbe umfalt 180 Geffar Bath und am Geffar helbund bar brigenden Bilde Giriche, Refie, Cofenund Güburt. Maben Rasfanft und Joahbedingungen fannen beim Margarmeiberami einarbeit merben.



# Standesamtliche Nachrichten





Anisag November nächster

Damen-HochbursusUberraschende Fernempfangsergebnisse TIT DEM NEUEN Verlustfreien Ultra-Selektions-Netzempfanger



#### Gesund wie der Fisch im Wasser

"Eludes"-Lebertran-Emulsion. g ist das Insin Vorbsugungsmillet gegen Bleobuss. Haddis (engl. Hrankhell) vans. Flasche (N.1.65 Ludwig & Schüttheim / O 4, 3

pages the Hiredriand (Side Augusta Anlage) Budge" Dersch-Lebertrun imm und im Pinachen, in Qual.



Cäsar Fesenmeyer Breife Straße P 1, 3

1556

T

ruch!"

o L Inq.

22"

Drabes. ec. Mile

History

chiag I

ii bahm in the co

reim

b.H.

1 1921

nut put nut pu

olganies.

mil dess and dess anadolis

rei Ein

econtar.

AND IL

71, 19E.

distrib

tung

ist,

ell.

är gut bürgerliche Ansprüche kaufen Sie am vorteilhaltesten beim Erzeuger. BesichtigenSie bitte

mein Lager: Kaiserring 24

#### Berfundete:

Ottober gint.

Otiober 1981
Glofer Derm. Rioh — Anna Bolchel
Modellhöreiner Sid. Eng. Butger — Anno Maria Ales
Schulpreilinen Beiter Karl Woll — Intie Umhauer
Diel-Aim. Dudel Rood — Wieloute Rivier geb. Bolicher
Kim, Ctmin Vanl Darh — Luise Viljobethe Schuter
Meggermeiter Ani Gass — Maria Gohm
Bostechnifer Hellmun Soot — Dida Heibner
Kim. Etiebe. August Hol. Brader — Westend Bolf
Dunleismann Solvata Wickels — Mosto Bell
Jahnaris Abell Co — Entils Bunker geb. Einer
Lendwick Aliens Andryer — Bronzisfa Bangert
Mourer Bildoel Afells — Emma Kacherina Faller
Solofer Jed. Fri. Freichause 1 — Maria Mary. Anapp
Kim. Joh. Jost. Dollmann — Karl. Clinteethe Tolesion
Scholber Heider. Ariodrich Onlei — Gila Kehler
(ing. Orina Kurt Budolly — Wartanner Gertred Morifes
Dennit Billi Mupper: — Johann Werk
Tennit Billi Mupper: — Johann Werk
Sim. Jol. Grog — Kriederlie Worle Kunsse Greunburg
(Wickenger)
Medanilser Gupp Bouer — Maria Geobrecht
Edwinger Wisherd Meters — Morio Großercht
Edwinger Wisherd Meters — Morio Großercht

Rim. Joi, Derg — Friederike Worte Amelie Creusdung (Witchenger)
Rechaniter Dago Bouer — Warlo Gendrecht
Schriner Michael Bedaa — Berta Wint
Schriner Michael Bedaa — Berta Wint
Schriefer Roll Michael — Wargarele Goumann
Kim. Ochtrich Phileser — Starbore Carnellus
Arbeiter Mois Worner — Genedier Anne Viellemannteur Wildelm beinfelder — Katharine Flörsch
Schloser Johann Krug — Werta Commeth
Betreddischer Will, Schol — Erns Schet
Cielerumenteur August Keitseld — Aufgeleite Wiegenhinfer
Erzingerent Ongen Kiefert — Johanna Prijödeum
Russinsgenildher Erst. Litter — Erst word Wichten
Russinsgenildher Erst. Litter — Erst von Moch
Badermeider Johann Ainf — Worts Görtt
Aubemann Johann Sobrielnu — Friede Teringer
Arbeiter Tolei Trechiler — Anna Staff
Rebeiter Annad Wülfer — Katharina Warther
Dillbordeiter Moltholer Bleub — Woogerein Genner
Sim. Klied Mirrmann — Godung Sieht geb. Knieber
Didfer Cite Körner — Barbara Einn
Rim. Karl Schulzer — Warte Coll
Sitzenad Rebriter Moltholer — Warte Coll Rim, Rarl Schniger - Barte Coll Litegraph Deinrich Bant - Soute Bolf

#### Geborene:

Dfinber 1901

Direber 1981

Refeiter August Deith 1 C. Dubert Gunier
Kim. Richare Bridg 1 E. Gerene Guluser
Gunneit Veter vorle 1 E. Gerene Guluser
Gulusier Loemin Grabe 1 I. Maria Thereia Riane
Alim. Georg Kruling 1 T. Giffle
Gifenbahrbeiter Roei Breiter 1 E. Rart Aust Billerted
Kim. Vetlipp Schmitt 1 T. Bana Betto Mario
Kim. Ortena Tidide 1 T. Gerko Difeloite
Raminbourg Judonnes Dono 1 T. Hikepord
Schlopper Collos Austel 1 T. Jumpoed City
Buder Roei Rush 1 T. Berto Gifelo
Barriaer Inform Schrodinderger 1 T. Gerio Gifelo
Barriaer Rugunt Schmidt 1 T. Parto Gifelo
Barriaer Rugunt Schmidt 1 T. Bannemarke Ragbalene
Redeiter August Schmidt 1 T. Kontiba Wilschein
Kim. Gulus Jimmermann 1 T. Kontiba Wilschein
Kim. Gulus Jimmermann 1 T. Kontiba Wilschein
Rom Gulus Jimmermann 1 T. Kontiba Wilschein
Rombeur Germann Junglind 1 T. Gefelo Waria
Redelichnis Gudert Effet, 1 E. Oudert
Redelichnis Gundert Effet, 1 E. Oudert
Rambeller Bolde Kahlefer 1 T. Bertos Gribelis
Ramileichter Sithelm Refirert 1 T. Borgot Berto Rattelefor Gund Kahlefer 1 T. Gregor Wilhelm
Drabitlecter Sithelm Kellert 1 T. Borgot Berto Rattelefor Gund Kahlefer 1 T. Brodo City
Sintlateur Jotel Mon. 1 T. Petts, Frenc
Schaffer Burd Stels I T. Rapelo Medicie
Bilder Gund Gun, 1 T. Fulfeloite Enfanna
Rim. Wills Golter 1 E. Horbert Guthried Indina
Graniforer Gund Gun, 1 T. Fulfeloite Enfanna
Rim. Will Golter I E. Horbert Guthried Indina
Remeiner Bard Bleiderf, 1 E. Rina
Wartele Vollkop Enjert I T. Judiah Metho Edweider Bard Bleiderf, 1 E. Bland
Rattele Dillen Kepter, 1 T. Judiah Metho Edweider Bard Bleider L. Date Methodere Inth Schene
Rim. Wilselm Berger, 1 T. Judiah Methodere
Thereider Berg Bleider Eddaret, 1 T. Werla Vulle

Oraplichere Berdelle Eddaret, 1 T. Werla Vulle

#### Kauft MOBEL bei DIETRICH

Eigene Polster-Werkstätte

Zahlungserleichterung Pittale: Schweizingen, Manobalmerstr. 23 Filiala, Lampertheim, Romerstr, 47

#### Baby-Ausstallungen! Unover große Spesial-Ahterlung hister subon größter Ausmahl, niedrigere Pretent Eine gute Baby-Ausstatlung:

6 Elegarn-Jäckeben h - 5a

ii Hemdeher h - 5a

iii Mullu Indelin h - 5a

iii Finnell windelin h - 5a

iii Elminge Sockeben h - 5a

ii Wick oltepjicho h - 5a

ii Wick oltepjicho h - 5a

ii Guszmielninge, rosa

für nur Mk. 24.70





Ci Nr. 7 am Paradeplata Ci Nr. 7

Bett-

Ahors and draw Brenkheiten. Leiden allg. Art. auch Bereitstelden. ellene Fine von behandel in de Amerikande grammaden behandel in de Amerikande grammaden. De and Empffunggen.

Manahelm. 1 13. 12 Sprechet: Mostag a Bottorreleg & 11 Uhr soret. Dei mehreren Branken-U-Hassen augelassen.

Grune Rabatt-Marken!

### vornehme Herrenschneiderei STOFFLAGER In reitgemasen Preisen Telephon 22021

Capelen Ceppiche binoleum

H 4, 13

Fensterdekorationen

H. Engelhard Nathf. Kunstate. 37 3, 10

Kaulen Sie Keine Möbel

bevor Sie mein reichhaltiges Lager in nur Qualitits-Mübel

eder Art, zu ganz besonders günstigen Preisen besichtigt haben. Milbellabrik Lager Ludwig Zahn, J 5, 10 gegenüber K 5-Schule.

Zähne!

E. Koinberger, G 7, 10, Teleph. 48805 Spreaket. 9-12, sufferdem auch bei Vormeldung

Wanzen, Ratten, Mäuse, Käfer usw. Desinfektions-Institut K. Lehmann Bambela, Balenstz, 4 (C9) Stant genelmin, Tel 1808



Großer Bufett, Kredenz, Tisch, 2 Stuble, 1 Hocher Reklamepreis Mk 200.-

# Spez: Fleischsalat Heringsalat Erste und alleinige Fabrik am Platze und deshalb täglich frische Ware

Arfeiter Jafeb Mickel — Dina Schmitt Technifer Geinrich Riein — Marin Glab oeb Balamann Manieux Maeilen Mahrbeb — Berta Müller Lendnert Ludwig Offig — Josepha Bithopi geb, benfer Kim, Madolf Bleicher — Chan Wiel Eleftromedonifer Adolf Riein — Reiffertina Schuber Refelichmick Milred Daniek — Elitateina Schuber Millertung Port Marier — Brung Spall Mobellereiner Rarl Jimser — Emma Drobl Orthar Briegh Geffenemalb — Friederite Beder Bebeitung Joles Arf — Elera Bielen Bellen Schreiner Geneich Grobert — Auna Einsabt Schneiner Bend. Dertinger — Bouller Bellinger geb. Man Schlefer Gerbinerd Beng - Unna Bobe Roufmooter, Morgonden Edud - Diaria Landendorfer Arbeiter Grammun Sauth - Ibrrefta Seibi Tunder Rarl Schutmober - Unna Treinbach

#### Getraute:

Ochober 1981
Debere Balden Demm — Debuta Schiffer
Raffendeamter Erich Bred — Also Schoole
Reenteur Wilhelts Weber — Fema Brusture
Rim, hand Teichmann — Berring Genfel
Rechnifer Beiter Breche — Baria Anodisch
Bilder Ishmans Good — Alfriede Riets
Rechnifer Gentiled Klad — Hos Berer
Dermer Karl Lenkel — Koroline Beith
Hilder Johnson Francis — Comma Kontinana
Gerler Johnson Francis — Dinna Books
Dilaster Tille Liphel — Parlam Brech
Dilaster Tille Liphel — Parlam Brech
Dilaster Tille Liphel — Parlam Brech
Dilaster Debert Deberth Copramitier
Occidenteder Deberth Copramitier
Dilaster Deberth Battle Brech — Rock Bodger
Din, Emil Baguer — Palis Coudent Quad
Tündur Koan Battler Brecht — Eleca Quad
Tündur Koan Battler — Woler — Palis Deber
Dilaster Josef Edward — Jesouns Varler
Uisftramunteur Artebrich Valer — Palis Schiffett
Stiebendehnfickliere Friedrich — Anna Reihert
Dittelmendehnfic Bilbelm Schiff — Wore Dockin
Volleinschiefter Bom Begieß — Gillebesbe Borthaue
Diplome Bern Gauer — Battle Vollton
Bürrecherk, Vanl Mreiher — Worts Lopel
Roller Willi Rohls — Rels Buster Officer 1981

#### Gefforbene:

Officher 1981

Effeder 1961
Ratharina ged, Schoff, 68 J. 7 W., Bleine des Biltadientes Jated Stein
Schnied Gentlich Geren Leank, Trummer, 10 J.
Bolte ged, Wolf, 20 J. 5 M., Ebellian des Schriners
Johann Geurg Bediemer
Maria ged, Kanlich, 45 J. 2 M., Chetran des Maldinenerbeiterh Josef Schuber
Margarete Rothorins ged. Toret. 45 J., Toefron des
billendrebern Jacob Leonhand Skever
Genhermerte-Komm. a. D. B., Rupferfantich, 61 J. 1 M.,
Debter Dandandeltschie Eila Piett, 81 J. 1 M.,
Debter Dandandeltschie Eila Piett, 81 J. 1 M.,
Debter Dandandeltschie Eila Piett, 81 J. 1 M.,
Bellering ged. Doder, 88 J. 2 M., Dinne, des Borriers
Mitaland Kienm

Led, berufst, Alma Delene Clisteten Gerber, 17 3, 8 M.
Arthring geb. Ooder, 28 3, 2 M., Buide des Vorriers
Allafans Alamn
Distabring gib. Kaupmann. 78 3. 9 M., Blive des
Tänderes Arans Berderich
Meindene Indereite geb. Grievler, 20 3. 1 M., Ebefran
des Ardiers Vallingens Woltas.
Artellus ged. Shroder, 01 3., Blive des Bullibeers
Angult Schuzel
Unite ged. Reuer, 20 3. 9 M., Ebefran des Charpellung ged. Reuer, 20 3. 9 M., Ebefran des Charpellung ged. Reuer, 21 3. 5 M., Utio, des
Arthres de T., Infab Schreiner
Arctwogenisberr Friedrich August Batt. 28 J., 11 M.
Lou Morta Arthret ged. Rought Batt. 23 4 M., Utio, des
Arthreteins Undaning Archives
Anna erk. Underle, 28 3. 1 M., Winner des Wints Heberrich Arders Arthret.
Anna erk. Underle, Bliver des Threiberd
Christen geb. Todel., Winner des Threiberd
Arrital Schu, 21 3. 4 M.
Utischen geb. Maker, 21 3. 7 M., Winner des Arbeiters
Miteland Slump Detonneiters Chronimus Haller, 20 3. 8 M.,
Magh. neb. Nad., 22 3. 1 M., Winner des Analmanns John Ladrecher
Mehrer Batj Turber, 45 3. 10 M.,
Morta Broydalena geb. Gedunen, 23 3. 8 M.,
Mitelas Flumen Geb. Gedunen, 23 3. 8 M.,
Dielge Nentennensellängerin Archivelas Schu, 57 3. 3 M.,
Dielge Nentennensellängerin Archivelas Schu, 57 3. 3 M.,
Dielge Nentennensellängerin Rechnels Schu, 57 3. 3 M.,
Dielge Nentennensellängerin Rechnels Schu, 57 3. 3 M.,

### Rabattsparverein 1927 E.V.

Bai unseren sämtlichen Mitgliedern erhalten Sie bei Einsäufen von je Mk 3.-, außer den grünen Rabatt-Marken

ein Freilos der Volkshilfe-Lotterie während der Zeit vom Samstag 31 Oktober bis Samstag 14, Nevember 1931

## DIE MODERNE PELZJACKE

Preisen, fertig und nach Maß.



# Brautsträuße, Brautkränze

Tisch- und Raumschmuck Oskar Prestinari

Friedrichsplatz 14 Telephon 439 39

Wissen Sie, daß

sere zuverlässigen und soliden MISbel-Fabrikate in Gebrauch the dauerhaltesten, dankharsten und billigsten sind. Schwalbach ist bekannt defür.

Möbelhaus Schwalbach Söhne B 7, 4 - b, Friedrichspark - Kein Laden

# Grabdenkmäler

Hermann Korwan, Bildhauer Telephon 53252

Arefier und Lager am Friedbol Nr. 27 rechts neben Calé Rosenham. 50%. Heathingen Sie bine unnerhindlich meine eigenze steuen Seinstirfe.

#### Möbel

kaufen Sie am besten und billigsten bei

Julius Egenhäuser, F 2, 4b Mannheim ! Gegt. 1901

#### Familien-

Drucksachen jeder Art liefert schnell und in moderner Ausführung

# Druckerei Dr. Haas

Neue Mannheimer Zeitung G. m.b. H. R1.4-6 Tel. 24951

Billigste Kinkaufssielle! Ed klein: Ar-z Telephy. Fahrräder - Motorräder - Grammophone Stock-Motorelider a transiele, Reparetures billig flicktr. Beleuchtungen für Fahr-Waschmanchtnan / Klader-Auto | Roller | Droirider | Holikoder : Puppen | Bären : Puppen Setten Kinder and Puppenwagen

Winterling, 67, 9

50

B | 6 85

H

118年第五

MI BEE

| 日本の日本

# Rhaireddin Barbaroffa, der Pirat des Sultans

Em Zurfe ichreibt die Lebensgeschichte feines großen Landsmannes

Bon Edart Beterich

Die Türfen find fein Uterarifdes Boll. Gie baben nicht einmal ibre eigene Beichichte gefchrieben. Und fo tommt es, daß wir bie turfifche Welchichte meln mit ben Augen nicht-türfifcher Schriftfteller feben. Chriftlide Chroniften aber baben bie Bergangenheit ber Odmauen nicht immer mit ber notigen Objettivitat gefeben. Bum Beifpiel Danner, bie bie Türfen felbit ale Belden verebren, wie eine ben berühmten Seemann Rhairebbin Worbarulla. Diefer Mann war mehr ale ber groufame Ceerauber, ben bie europaiiche Geichichteldreibung aus ihm gemacht bat. Er war auch ein gro. ber Cerbelb und Batriot. Aber bas fonnte vielleicht nur ein Turte foilbern. Und bedmegen ift das Bud, bas febt Etrim Reichte über ibn gedirieben hat ("Chaireddine Barberousse", Librailie Gallimard, Paris 1931) eine mirfliche, eine erfreuliche Heberraidung.

Barbaroffa mar ber Cobn einer Griechin und eines turfiichen "Spehi", ber Mugammeb II, geholfen batte, Griechenland ju erobern. Er wurde auf ber Infel Guthilene geboren und von Ingend an gehorte er bem Weer. Bein Bater batte eine Topferei, Um feine Erzeugniffe auf ben anbern Imlein des aegaeifden Meeres abgufepen, faufte er ein fleines Cenelidiff, Urubi, Barbaroffan Bruber, befehligte es. Gines Toges überfielen Piraten bas Schifflein. Aber Urubi ichlug fic burch. Doch er batte die Geeranberei fennen gelernt und gemann balb felbit Geichmad baran, Gein Raubialit. all Topleriabrgeng mastiert, machte bie Aegacia unficer. Bis Urubi in bie Wefangenichaft ber Bobanniter auf Mhobos geriet. Als er enblich beimfam, bielt es auch Barbaroffa nicht langer bei feinen Toniopfen aus und bei ber jungen Grou, bie er erft por wenigen Bochen geheiratet batte. Beibe Bruber rifteten Schiffe aus und gingen mit ihnen an bie Ritte non Tunie, bie bamale bas Barabies aller Pirateria mar.

Der Bon non Tunie gogerte nicht, amei junge Leute, bie le bernorragende Piraten gu werben berfprachen, mit Gelb, Benten und Schiffen gu unterfripen. Und fo much fen Macht und Rubm ber Briber pon Tag gu Tag. Wenn fie erfolgreiche Beutegune gemacht batten, beidentten fie ben Ben reichlich. Oft gogen Sunderte von Ehriftenftlaven in ihren Eriumphingen burch bie Strafen von Tunis, jeder begleitet von einem Dund, bem Edand. fymbol ber Ungläubigen. Allmöhlich nahmen Barbarolias und Urudis Un ternehmungen immer großeren Umfang an, 3bre Glotten freugten lauge ber nordofrifanlichen Rufte, nach Spanien bin, noch Sigilien und Sarbinien. Ginmal in Garbinten lerute Barbaroffa einen fleinen Dirfenjungen fennen, ber ihm gefiel. Er nahm ihn wit, nannte ibn Salfan und gab tom eine Ergiebung, wie er fie feinem eigenen Cobn gegeben

Die Unternehmungen ber Braber führten jeht fogar gur Belagerung ganger Etabte Bei der Belagerung von Bougle verlor Urubj einen Urm. Er lieb fich einen filbernen Arm machen; ein dirurgifches Bunber, von bem man im gangen Mitfelmeergebiet fprach. Dann eroberten bie Bruber MIgler. Mis im Jabre 1518 gine Flotte, Die Ratt V. gegen fie geichidt batte, pernichtet murbe, fliog ihr Blubm ind Ungemeffene. Gie unterwarfen fich bann bas gange Gebiet bes heutigen Algeriens und begannen auch Maroffo ju gewinnen, Biarbaruffa ftellte ale Zurfe alle Webiele, bie er unrmorfen, unter die Oberhobeit bes Gultans. Allerbings murbe er feines Befipes felten frob. Ginmal foling ein Ben and Marotto, ber mit ben Gpantern verbündet mar, Urubj in einer blutigen Schlacht. Urub) mußte flieben. Um feine Beinde aurudynhollen, marf er alle Roltbarfeiten, bie er befah, auf ben Wog Mie er affes Golb und alle Gbelfteine perioren batte, nabm er feinen Bibernen Urm und lente ihm auf die Straffe, über bie feine Feinde tommen mußten. Aber es mar vergeblich: fie erreichten ibn bod, folugen ibn nieder und ichidien feinen Lopf nach Spanien. - Gin anbermal vertrieb eine ichmere Repolte Barbaroffa aus Migter. Run fubr er mieber mit Biratenfoiffen gur Gee. Aber Algier fam in Rot. Bon einem befeftigten Infelden and, bas por ber Giabt im Meere lag, beidoffen bie Sponier die Stadt. Bur Stande ber fünf mobammedanifchen Gebete fielen hunberte von Augein in bie Strafen, benn die fpaniiden Ranontere veran-Balteten ein Bielichieben nach ben Dimoreta. Da erfcbien Barbarolla wieber. Im Lanfe weniger Buchen eroberte er bie Geltung, ichleifte ihre Manern und Baufe aus ben Steinen einen Damm, ber bud Infelden landfeit madte.

Diefer Pirat mar ein grober Liebhaber. Er ] bat bie Leidenimaffen, die er bei feinen Barembfrauen nicht linden tonnte, bei andern, oft bei Europäerinnen gelucht. Rhariblo, ein fechbaebniobriges Mauren. mbochen and Grauada, bem er bad Leben gerettet. fearb ibm friif. Er bat biefen Schmers nie übermunben. Benitice, eine Epanterin, mogie gu lachen, ale er ibr ben Tob feines Brubere Urubj ergantte. Er lieb fie binrichten. Die Italtenerin Anna verindte, ibn im Auftrag feiner Geinbe gu ermorben. Mitten in ber Racht. Er nagm ihr ben

bie Johanniter maren gegen bie Türfen verbundet. Ihre Glotten, wieder unter Corias Cherbefelli, hatten fich bei Rorfu gelammelt. Bei Brevela, unweit bes antifen Aftium, tam es jur Edlacht. "Riemale", fo berichtet ein turtifcher Chronift, "feit ben Beiten Moams bar fich ber Ruden bes Unglaubigen fo tiel aufo Dicer berabgebengt." Es mar ber arabte Sien, ben ber Pirat bes Enlians bavongetragen bat. Ale er fpaler im Rrieg swiften Frang I. von Frantreid und Rart V. eine Silfoffotte befehligte Die ben frangofifden Ronig

#### Dem Andenfen der Belden des Echlachtfeldes und der Wertffatt



Bon ber Belbenehrungofeier in Aufftein In Aufhein an ber bierreichifch bagerifchen Grenge fant eine große Beier an Uhren ber halb, bie im Rriege und im Brieben ihr Leben für ben Rubm ben Baterlanbed lieben. Un ber Beier, bie in einer Meffe unter freien Ommet ibren Debruutt fant, nehmen Bertreier ber Baperlichen und ber Livoler Lanbebregierung teil.

Mm andern Morgen identie er Anna einem feiner

Mis Barbarofia fechala Jahre ale mar, ernaunte ifin ber Gultan, ber einen tuchtigen Glottenfuhrer braumte, jam Wrong bmiral, Rari V. batte eine rlefige Ginte ausgerubet, Die ber Geebeld An. brea Doria befehligte. Gie follte die Geeranber in Rordafrita gumtigen, loute It bobo ben Johan. nitern guradgeminnen. Barbaroffa murbe nach Ronftantinopel gerufen. Er er annte feinen Aboptiplobn Gallan, ben fleinen Dirten. jungen aus Serbinien, an leinem Bertreter in Migier. Donn logelte er nach bem Bodpurus ab. 200 Modden aus Innerafrifa, bie von 200 Eunuchen begleifet murben, tonnie biefer machtige Dann bem Sultan ale Weident mitbringen. Er fant in Ron-Bantinopel nicht die Aufnahme, die er erholft batte. "Gin Pirai!" murmelten bie Bornehmen bes Gofes, der Bobn einer Chriftin!" Aber er brang bennoch burd und entwidelte bem Gulian einen groben Erobernugeplan gegen Europa. Mit Tunis, er beginnen.

Mm 1. Mugub 1884 lauft er mit einer riefigen Blotte and. Er plunberte junicht bie Ruften von Stalten. In Conbi bei Waite macht er ben vergeblichen Berind, Ginlia Bongaga, bie burch ihre Coonbeit berühmte Bitme bee Bed. pafto Colonno, ju entführen, Dieje Ranbereien an ben italienifchen Ufern follen aber nur ben Geinb über feine Abuchten trreführen. Raum fpringt ber erfte Mordmind and ben Tolern bes Apeninn, fest er Begel auf Tunis. Der Bico fliebt mit feinem riefigen barem in Die hinterften Dafen. Doch balb tomen fünfhundert Gniffe unter Andrea Doria beran. Barbaroffa mubte fich gurndgieben, Dorie befreit amangigiaufend Chriftenftlaven. Aber er wagt es nicht, weiter vorzubringen, beun foon bat fich Barbaruffe mieber in Migier verichangt.

--Der größte Bunich Barbarofias mar es von ba an, Rade an Andreas Doria in nehmen. Es gelang ibm im Ceptember bes 3abres 1588. Rati V., Benedig, ber Papft, Spunien, Portugal, Genua unb

Dold ans ber Band und ichlief rubig neben ihr ein. | unterftuben follte, bat er teine anderen Groberungen gemacht als bie Eroberung einer jungen Grau: Donna Maria, Tochter bes Milaiben pun Reg. gio, bie ibr Witern und ihren Glauben verlies, nm mit Barbaroffa ju gleben. Der Ronie von Grant. reich, ber fich au feinen Titel ale ,allerdriftlichfter Abuta" erinnerte, bat bie Glotie den Zürken niemale energlich an verwenden gewagt " Bon Marfeille, wo er vergeblich auf Zaten geholft balte, febrie Barbaroffe unverrichteter Sade nach Stambul gurud. In Runftantinopel ohne Berglichteit aufgenommen, bat er um feine Entlaffung. Aber nachbem er ber Dee ben Ruden gefebri, bat er nicht mehr lange gelebt. Ale er am Sterben mar, bat er barum, bab man ibn an ein Genfter trage, bas einen Blid fiber ben Booporus bot. Und fein lebter Bunich ift es gemejen, am Ufer bes Meeres begraben gu feln.

#### Gin Bater der Entführung feines Cobnes angeflagt

Ein einzigartiger Gall ereignete fich por einigen Lagen in ber milbrifden Stadt Brinn. Der ruffifde Emigrant Graf Michael Dimitrije. witig Ronin ift verhaltet und ind Boligei-gefängnis eingeliefert worden. Er fiebt unter Unfinge, feinen eigenen Cobn entführt gu baben Ronin flüchtete feinergeit aus Comfetruflaub, nachdem er in ben Reiben ber weiben Armeen Denifina und Rollicate gegen bie bolichemiftifche Regierung gefampft batte. Dit feinem achtjabrigen Sohn gelangte Ronin nach einer abentenerlichen Meife nach Prog. Auf feiner geführlichen Glucht fand er wiederholt in Tobedgefahr. In Britinn lernie er ben Univerfitataprofeffor Dr. Thomas Sala fennen und ichloft fich beffen Familie an.

Bor ber Bevolution mar Graf Ronin Ram. merbert am Dofe bes rufflichen Raifers und hauptmann in einem Leibgarberagiment. In Brunn tam er ganglich mittellos an und vermochte fich feine nene Exiftens gu grunden. Es war ibm fogar nicht moglich. Rabrung und Aleidung für feinen fleinen Cobn au verichaffen. In biefer ichweren Bage ent-ichlog fich Graf Ronin, bem finberlofen Chepaar Dr. Onla ben Anaben abgutreten, bas ibn gern nooptierte. Er feibit manberte nach Ra-

Deutscher Schuler deitter Sieger beim internat. Redewettftreit in 28afbington



Der Berliner Echiler Martin Rrieger erhiels beim Internationalen Schuler-Rebemeithemen in Balblington iM. S.W.) ben britten Breis für feine Bottenge "Jugend und Abrilbung" und "Die Jufunt bes Gotterbundes".

naba aus, mo er aber gleichfalls fein nenes Leben angufangen mußte.

Bon ber Cebnincht nach feinem Cobne geplatt tehrte er nach Brunn gurud und fuchte bad geft. freundliche Saus bes Dr. Sala auf. In ber Rufe ichengeit mar ber fleine Rifoland gu einem Jung. ling berangewochien. Er abnte nicht, bas bie Cheleute Dala feine Aboptiveltern maren. Der Angle befreundete fich mit bem Grafen Ronin, ofen ju wiffen, baft es fein richtig Bater mar. Er begleitige ben Grafen auf feinen Spagtergangen, Gines Tages febrien die beiben nicht mehr gurud. Profester Gule feste eine Belobnung von 10 000 Tichechofeunen auf die Ergreifung des Entfahrere and. Die Bluchtlinge murben im Dorfe Cholibae in ber Rabe pen Brunn aufgefunden. Babrend Mitelans in ber haus feiner Aboptiveltern gurfidmanbern mubit. tret Graf Ronin ben 28eg ine Wefangnis en. Da er fich mit ber Aboption feines Cobues bien Dr. Sala einverftanben erflatt batte, gelten feine paterlichen Rechte und tichechifdem Ctanbedgelen als null und nichtig.

#### Der Reichsehrenhain

Raddem bie Frontfampferverbanbe entfoleben batten, für ble im Weltfriege Wefallenm ein Reidsehrenmal in Geftalt eines Chrenbains bei Bab Berta in Thuringen gi errichten, beichlot die Dieichbregierung in iben Cibung vom 27. Mirrs 1931 auf Erfuchen bei Reichoprafibenten bie Errichtung bes Ehrenhaint, Der Meichoprafibent grundete bann bie Stiffaung. Meldebrenmal und überwies ibr bas tom Landfreife Beimar geidentte Welande fomie bie bisherine Gelblammlung. Bom Borftanb ber Gettung, ber im Juni biefes Jahres übereingefommin mar, einen allgemeinen 3 been mettbewert in die Anagehaltung bes Reichsehrenmale ansguidreiben, murbe in Diefen Tagen an Ardforf. ien und Gerienfunftler eine Drudiftrift verlauft, in der ben an ber Mufgabe Mitmirtenben than. leriiche Anregungen, geologiiche und forftliche figle ichluffe über bie Wegenb erteilt werben.

Die Gorift enthalt einen Anfru! bet Reichapralibenten, ein Bermert bes Ben figenden bes Borftanbes ber Stiftung Reichtebenmal. Staatefefretar Erid Bwelgert, fowie bie Muffape "Der Weg jum Reichaebrenmal" wim Reichstauftwart Er, Chwin Rebelob, "Der Betfaer Burft" von Forftmeifter Pfeifer, Bab Berta. Die Bege gum Reichesbrenbuln, ihr lanb fcaftlider Bert und ibre fünftlerifche Bebening" pun Regierungsbaurat Opate, Weimar, unb "Mis ber Weldichte ber Canbichalt um ben Garenbeit" von Leo Raifer, Bab Berta. Gieben Rainnri-nabmen, eine Gebergeichnung "Der beilige Mer pon Guntber Rarmiele famie eine geographiffe Rarte ichmitden ben Text bes icon gebrudin Seftes, bas in jeber Buchbandlung erhaltlich in Dir Reingeminn ber Schrift fliegt ber Celftung Reich ebrenmal gu.

#### Gin neuer Betuf

Bu ber Melbung in Rr. 480 "Gin neuer Bem!" mire und milgeteilt:

And Die Mannbrimer Gummifabrit Gutdinon im Indufreiehafen litte feit einiger Beit toglib sweimal 6 bis 8 junge Mabden von ihrem Beile bis sum Borort Geubenheim und gurud fpasierm gehen. Dies geichicht and Bropaganda für bie Er seugniffe und jur technischen Erprobung ber Bib frungefohigfeit. Jedes Mabden trigg eine andere Art Gummifchube. Man ficht Schube aller firt Ueberichube, Geloffen, Strabenfchube gans auf Gummi und auch Schafftiefel, logen, Bingenbiefel in dwara und modefarbig.

Rath Andfagen ber Mabdien ift an ben Edulen nach mochenlangem Begeben ber mit Canb und fie nen Steinchen belegten Guftwege faum eine Ale nugung bemerfbar.

#### Bor 700 Nahren wurde Preugen für Deutschland gewonnen Ende des Konfurrengtampfes zwifchen den Bafen Dangig und Goingen



Bliff auf ben Dangiger hafen, 3m hintergrund bas alte Arautor In bem Breitlall gwifden ber Freien Liabt Danish und Bolen wegen bed Ausband bes volublichen Konferrengbatens Golingen bar ber habe Kummiftar für Tangla, Graf Granina, jebt der Annichtung gefällt. Tanach in Bolen verpflichter, die Galenantagen von Danish brech leinen Frachrerfebr voll anszunnihen. Tamit kartie der Kunferreng/ange, Golingens gegen Tangla fein Ende gefunden geden.



Bon der groben bifentlichen Rundgebung beimattrener Dit- und Weftprenber in Berlin. Prol. Gerhart Regler . Leipzig balt bie Feftaufprache Bor Die Geben breit ber Dentice Ceben unter Ceitung beinen Dochmelhens Germann Balf in Bernfen um und begunn nach ber Ceberung bes Landes mit ber Antimirrung bed gemien benichen Christ. In Orinnerung an biele biberiich bedrutfame Bel verschälbelen bie Berichnes beimaitrener Cho und Beftperechen eine große 700-3abr-beter in Berlin.



# Wollstoffe .. Seide

überzeugt von unserer nicht zu übertreffenden Auswahl. Die stelgende Kundenzahl beweist, daß sie die Vorteile unserer ständigen Sonderleistungen erkannt hat, die bei billigsten Preisen für Qualitätsware Außergewöhnliches bieten.

Flamenga-Tweed

Mit Kunstselde, moderne Okagonolmust., in schworz, 95 J merine, braun, grün, weinstot

**Bouclé-Diagonal** die beliebte modische Bin-dung für flotte sportliche Deider . . . . Mtr.

Frisé-Schotten

teine Wolle, mit Kunstreid-itlebten, in hochoparten Mustern Mitr. 195

Uni-Diagonal ca. 166 br., reine Wolfe, für 6ca vormehme Straßenkleid, schwerz,marine, braun, grün

Frisé-Afghalaine

ca. 100 br., reineWolfe, die vielbegehrie Uni-Kleider-ware, in worzügl. Qualität, alle mod. Forben . , Mfr.

Marengo co. 150 br., für den Winter-nostel, sellide Strapazier-wate, nur in schwarz, Mir.

Mantel-Bouclé

es, 150 bz., schwere/Montel-wole, in schwarz, braun, gilln, mit weißen Effekten Mantel-Velour

ca. 145 br., gute reinwolf. Ware, Nir den vornehmen Uni-Mantel, schwarz, ma-die, braun, grün . Mtr.

Waschsamt

florfeste Qualitäten, in 85 s

Crepe-Maroc ca, 100 br., K'selde, Inflott. hell- u, mittelfarb, Mustern, für Blusen, Tanzkleider, Mir.

Veloutine co. 95 br. Wolle m. Seide, solide Kleiderware, nur in matineblau . . . Mir.

Crépe-Maroc ca. 100 br., K'selde, mod. Uniforben, für Wäsche und Futterzwecke, II. Wahl, Mir.

Crépe-Flamenga ca, 100 br., Wolle m. Kunst-seide, bestens bewährte Kleiderware, in schwarz v. modernen Farben . . Mtr.

Kleider-Velvet solide flotfeste Köperware, in schwarz, marine, brown, grün, weinrot u. bleu, Mir.

Breitschwanz, Imit.

ca. 125 bt., K'seide, für die mod Reizjacke u. Besätze in schwarz und braun. Mir.

Persianer, imit. co. 125 cm breit, solide Wore, für Möntel, Jacken und Besatte A A A A A A A Mits.

Besandere Gelegenheit

1 Poston ca. 100 cm brolle Reinwollene

Schotten h modernen lebhaften Stallungen, solide Nelderware 165



Well unter Prois 1 Posten Reinseldene Crepe de chine und Musseline

chiffon

ca. 100 cm breit, in mod. Druckmustern für Tocher, Blusen u. . . . Mtr. 190

MANNHEIM " AN DEN PLANKEN Verkäufe

Ab Rheinau habe ich zu billigen Preisen abzugeben:

Preharrommosore 220 Veit 5-100 PS Transformator 2750 220 Voit 400 Kva. Schalle und Verteilungstafeln Bektrosfastallationsmaterialico affer Art Wasserpumpen in allen Größen Dreihliche in verschiedenen Größen

Säutenbohrmaschinen Schrauben, Niesen, Pittings tow. I-Träger, U-Eisen, Stabeisen u. Weltblech, Deubtgitter Einerne Rohee in allen Abmessungen

Transmissionstelle Aluminiums und Kupferrobee - Aluminiumbleche. Flachaluminion

Walzbleis und Bleirobr Runde und viereckige Behälter in allen Graben Arbeiterk elderschelinke Beeter und Kantholz

Mauerstvine and Glasballons
Besiebtigung kann jederzeit erfolgen. J. Adler junt., Frankfurt a. M. territografille Wirk Rhinu, Mannheim - Rheinau Telephon 48770 Mühlhelmeratraße 15 2 neue Couchs

T 6, 6, parlette worden but Head to

Spiegelschrank Bold-, Redicide, volk,

Billig an perft. 8000

tung genommen [] Riethmaler, L14,7

am Tuttersall. Beit, Derd, runder Tifch, Blumenstippe alled in neih, Mand-tich, Lindenhafter, & part, rechts, 278 Chaiselongue faft neu, & 81 A, 40 rerfi, D 2 11, 2 Er.

Eine Standuhrzu Weihnachten

Kinng Kasryensser (lang die seiches werbe-scheidiges Schmidslich beim man die von His M.- en dreit aus dem Schmissensit Hebrishripe Garante, Batenakougen, Ver-langen bis seper Grafts-Matalog, shot

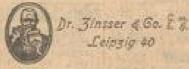
Julius Morstadt, Villingen 145, Schwarzwald.

Joh war zu diek!

Joh war früher für meine Größe zu diek. Durch Zinser GestindheitsTse kam ich endlich zu einer normalen Flaur. Der Tse wirkt dabet frisch und anrezend nicht als Hadiknimittel, sondern allmählich. Aus dem Grande bekommt er anch so 
gut Als ich einige Zeit sit dem 
Gebrauch des Tess aussetzte, fühlte 
leh mich krank und jetzt will teh 
uhne ihren Tess nicht mehr sein.

ems A. Frisch, finstatt/itaden, 
Landwig Wilhelmstraße.

Warum ärgern Sie aich noch über Ihre Korpalenet Wührend des Frühwlicks hönnen Sie eiwas zu Jagendlicher Schlankheit jun Trinken Sie den angenehm schmecken-den und erfrischenden diktelischen Zinsaer Gesundheita-Tee, das ärzt-lich empfohlene Getrank für Kor-pulenta. Es verjüngt Sie und das große Paket kostst dech nur Mk. 180 In vielen Apotheken und Drogerien su haben, we night erhaltlich er-folgt Versand durch uns direkt.



10 000 Americanneges (Cort Zhanner-Kream) thel



HARTMANN

Benzin

J 6, 13-17

Verkäufe

riesig billig bei

Reichardt, F2,2

Beachten Sie blits

melne Schanfenster

2 3

Glüblampen

Ausgebraunte

Aber bitte: "Perwachs nür haŭchdlinn aŭftragen " danach sofort polieren!"

Zum Ausbessern w, Balde m, Aleidern femie Renaufertig., auch Runbenfleibung. empflebit fic, #10 Rib. in ber Gefcht, ober Telephon 281 67,

Freude.

Die Mazdaznan-Vereinigung

Die Herzen fliegen Perwachs zu! Es bringt den schönsten Glanz im Nic!

Permula wird sofort noch dem hauchdünnen, mühelosen Auf-

tragen poliert. Das nennt man Zeitersparnis. Mit Physiologe-

pflegte Fußböden und Treppen

sind ohne Glätte, also gefahr-

los für alt und jung. Der feine

Tannenduft erfrischt Ihre Ner-

ven. Parada wirkt stark desinfi-

zierend, bindet den Staub,

schont Hände, Lack und Farbe.

Mit Powed bohnern macht

bohnert glänzend,

macht nicht glatt!

veranstaltet Jeden Montag um 20:30 Uhr in

öffentl. Vorträge u. Übungen

aus dem Gebiet der Mazdaznan-Atemiehra

Unkostenbeitrag 0.50 Mk. Auskunft: Dorette Luß, Mannheim, D 1. 13

mird immer größer, wenn die ein Sieckengendes und inniges Brudband tragen. Durch istige Bünder verschilmmert fich des Leiben und kann
jur Todesverlache werden. (20 entweht Brudentlemmung, die operiert
werden mit wie den Tod zur Kolge baden kann. Kragen die Ihrem
Mitz. Dat dieser eine Kandoge vererduct, dann und es in fitzem Onterziie liegen, fich meine Injern Beparene, unverwähliche Spezial-Gandage
anfertlagen, zur leftem Durch Tod- und Andetregen meiner Bandagen
baben fich enginerstilte Brundleidende mehr erbeite.

Bertwijt M. B. ihreibt u. a.: "Rein ihwerze Lelbendruch ih gebeite, Ich ihn mieder in vielners 60. Lebensfehre ein genner und genflich.
Tieber Blenich!" Landwirt fir. Zu. ihreibt u. a.t. Ich ihre
ich ganz befreit von meinem Leiben."

Bandagen von R.A. ih.— an. für Brud- und Borfall Leibenbe
teblenich zu geneber von Beiten."

Bandagen von R.A. ih.— an. für Brud- und Borfall Leibenbe
teblenich zu geneber von Beiten."

Benbagen von R.A. ih.— an. für Brud- und Borfall Leibenbe
teblenich zu geneber von Beiten."

Bandagen von B.A. ih.— an. für Brud- und Borfall Leibenbe
teblenich zu geneber von Beiten."

Bandagen von B.A. ihr Mosember von Beite im Gotel zum Karlschen
Gebelberg: a Kovember von Be-d lifte im Gotel Read zum Ausführung
K. Ruffing, Spezialbandagist, Köln, Kehord-Wagnerstr. 16

K. Ruffing, Specialbandagist, Köln, Richard-Wagnerstr. 16 gunkig gelegen, fucht jur befferen Anbnahung W Vertreter gesucht. The



Laden

gute Gebraucheartifel jum Bertauf mit ju fiber-

nehmen, Gefl, Mugebote unter Z O 40 an bie

Auch we andere Mittel versagt

habon, hat sich D. D.D. bewährt! Durch seine Tiefenwirkung fallt D.D.D. die Krankhenskeime bei der Wurzet und vernichtet sie. Gesunde Haut ist das

Resultat der D.D.D.-Behandlung. D. D. D. ist you überräschender Wirksomkeit. Schon die erste Behandlung bringt Ihnen große Erfeichterung! Viel Flechien, Eczeme, Geschwüre, lästige Schuppen usw. können dem D. D. D.-Mittel nicht widersteben, Immer beingt D. D. die versprochene Linderung.

2.75

Alle Apothek führen D.D.D. rum Preise von HM, 2.75 für die kleige Flasche und RM, 6- Bir die große Plasche. Sie können es och portofrei erhalten von

Schäfers Versand. spotkske D todg. 50 Berlin W 62, Kleiststrade 34. Verlangen Ste ausdrücklich D.D.D. SIEMENS Siemens 45 Dar Vierröhren - Dreikreinungförger mit Einknopfbedienung und geeichter Riesenskola für Wechselstromnetsonschloß, Preis sinschl. Eighren 8M 370 .-Außer diesem Geräl führen wir waitere Emplüriger sowie Louisprecher für leden Bedarf und Jeden Geschmock Vorführung in Fachgeschäften

Riesenskala macht den impfang leicht

SIEMENS & HALSKE AG. Wornerwerk, Berlin-Siemensstadt

Derluste von Wertsachen

sind ausgeschlossen, wenn Sie sich unserer offenen oder geschlossenen Depots (feuer- und diebessichere Stahlkammern) bedienen Mäßige Gebühr. Städt. Sparkaffe Mannheim

Hinterlegungsstelle für Mündelvermögen

Certi.

elae undi

Blon

Schin. eplant. Seg. 300 Time. o Che Ruste 10.1 10. stations Lagor z Gula en auf httinge.

t bed muchi. O and bird (District) 西京市 ollenex

cincal BEN BE

dire n heb nhaint. INU. B Steen te bie. r Citt STREET, E 9 431 mall -thirds. erlankt, Tiple. C That 263 Were.

wie bie - 安安林 er Ber Sub r. landy eminut, "Mas enfizit" c thee' aphilds th. Da Heigh.

Behitte.

Bush Talan. 1.150114 Berte pasterer bie Un ter ph anher. er Ant eiefel 14

nr 23. n

Edubri int fin-

#### Offene Stellen

Sir proteins in M nameta and Unigebung sine mothers Geschälte Bezirksverireier

organisational, numeri Herrn, der in enger Ansammenscheif mit uns ber Generalisertrung annanten. Schercusis-intrusressit, Massenbedarja-prikala austenson hare. Somerber miß Uniterportreiter annarben, Veraugunda über vonden heben der der und unsere groß füg p Propaganda über vonden heben. Selbsi had, austenstätige Pealtion mit wiener ständig steigendem Kinkommen Tägl Kasseninglage, Operarisisma, Joder Majler Deserbunde! Setunian jar Riesen-Umsäge, ober Verulerat und dauernde Rachbest aus den bereits bearbeitstein mitten werden nochsen. en merden vorgelugt. Britistert: Betstebakapitel en 1900 Mk b et, Bewerbungen av "Trama", Berlin C 1, Rese Priedrichet, S-Existenz

Wir suchen

für Mannheim und Verorte gut eingeführte Herren als

Vertreter gegen hohe Provisionen und bitten um schrift. Bewerbung-

Leipziger Feuer-Versicherungs-Anstalt Bezirksdirektion Mannheim, U 6, 12a

(Shutliche Sachversleberungszweige und Leben) um, 

### Für Mannheim und Umgebung

mirb mm Bejuch der juffandigen Geldafte von leiftungs-floiger Rargarine-gabrif ein rubriger, gewandier

### Vertreter gesucht

ber fomobi ben Artifel Margarine fennt, wie auf mit ben maggebenben Begiebern perionliche Sublung bat. Us wollen fic auch herren and ber Martenariffelbranche melben, die gute Erfolge aufgemeilen baben. Angebate mit Reierengen nimmt die Gefchitaftelle bieles Mattes umter Q & 121 enigegen.

Bier haben am biefigen Plage u. Umgelg, unfere

#### Vertretungen

unter auberft ganftigen Webingungen gu pengeben. Es wollen fich nur herren bewerben, bie briefild in der Rambarbewegung ichtig waren. Dri nachweidt, guten Erfolgen entl. felle An-nellung. DEBAG Deutiche Baulper A.G. Damburg II, Stellahaus,

# Tüchtiger Fachmann

der Kunst-Kork- u. Kork-Parkett-Fabrikat. findet benernde u. gutbezahlte Anbellung, Un-nebete mir Beugnubabidreiten unter Ungabe ber Malern, Gerbentundt, tomte bei Beborben und bebberigen Tatigleis miter O Z 178 an bie Ge- Grabbeirieben gut eingel find, gur Minabise Ballo eines biefes Lintles, Beglatentifels gel.

Strebsamer Herr, verkaufsgewandt

### Festanstellung

nach amodenelider Probezele und gwildengelt! reicht. Erwerb, erb. unter li J 20 un bie Ge-friedinnene biefes Blatten. 18 30 un bie Ge-

#### Massen - Artikel

(Bebrandagegen fanb)
Rue Deren, ble guie Beglebungen an Perferen, Bartimerien, Grifeuren. Berlenen jed Stanbei par liebernatme eine mie auch ju Raufblufern baben, jum Bertrieb eines Einbettsperisartitels ge-Bebingung: In Beferengen -Rofe, Bürnlern I.

### Buchhalter/Revisoren Wictschaftsneüler

On Oubler, Waring, Wrenhaden 34

# Deutsche Kredit-Kontrolle

fiur bie Errichtung einer Gelchaftebielle in Mannbeim wirb ein mit b. Inbuftrie in engber tabung ftebenber Gerr gelicht. Eigenes ermunide, abet nicht nubes, erfarberlich. Deutsche Kredit-Kontrolle S. m. b. H.,

Wyggertal-Elberfeld.

Herren, de Landwirte regelmäßig besuchen

bunnen durch Mitrahine eingeliketer erathless Original-Runkelsaat hohe Prostation verdienes.

Assurbote esbeten natur L C 6550 an Rudolf Mosse, Leipzig.

# Verteilung v. Margarine u. Kaffee

Befonders gundig für herren, bie ichen Ber-Berteieb, Duieburg, Arummadertrobe.

# Mitarbeiter gesucht!

Die fiellen im Aubendienft einige rebeprisondle, reprofessable Derren ein, die einen guten Teinmind beilben. Bei guter Einzelt, ling femme die Urbeitraging einer Repla-sentretung in Berrade. Bewerbungen find idertillich an und gu richten. 14-034 perincung in Betradit. Be identific an und ju richten.

Evangelische Versicherungszentrale e.V. Smeinftelle Durm ft abt, Biemardfrage 55.

Bur unferen Barmert - Rebeib, ben Gtunb-fanger für jedermann in den wir noch einige tudtige

## Damen und Herren

ale Berlaufer. Der Bormerfellebold toller nur M.c St. -; or with out gener H. Electrical and the men ber beiter Berner with file men ber beiter Berkentin interioren. Die file durch ben Unrfact nibered Electrical and ber Berkent nibered Electrical and the Berkent nibered Electrical and the Committee Below. Picefirtung erbeten tiglich margens smitchen

Bermert a Co., Berperial Carmen, fibt. 5 and-

erfordenlich. Engebote an

Poblide 61 Dagerebeim.

#### Achtungl Wir verichaffen 3bnen eine [there

burd Mufftellung unf.

feir Jabren bemührt., erftigligen KeiBmangel Benben Gie fich in 3arem Jaterelle fot.

Db. Babe & m. b. D., hennet . Gieg, Albein. land, gegt, 1882.

Privatgelbgeich, von ausmaris fuch rubr, Vertreter(in)

habr Berdienkung. lichfelt Angeb, unter WB 187 an Juna-ibenbanf Dreiben-A. i.

Soupl-Bertreterlinnen) eff, grob, u. mittl. a, all, grob, u mittl.
Olüben aef. i eine
neue Ari a, Ernähen,
Lobetabe Unref. Sehr leicht verf. Kein Hauberen, Täglich überre Berdienti-Einn, Leine
Kachfennin Angeb a.
die, J. Evigenberger,
helbelberg, NevenbLandfer, f. Soo

### Achtung! Achtung! **Hohen Verdienst**

finden einige ilichlige, redegemandte herren mit gnter Genberobe nich une einwandfreien Andreithautern bei idglicher Ausgablung. Tagtgeld, Ersollien und Gebrierrigtung. Borgabellen bei herr Gelich Boblger, Domit den te. P. T. Moning und Dienstag b-13 und 3-5 Ubr. 34 620

Verireier

rines togl. gefr. n. gefauft. Spezialartifels gel. Es mollen fic nur Derren melben, bie in ber Brende eine ihng. Latigfeit nachweilen tonnen. Ungeb, unter Q Z Im an bie Gefcheftieft. 14056

Pelznäherin

gur Andhille isfort gefocht, SR, Gewa, Walbhoffer, & BOSI

v. Banbe, mig Beugn.,

Bameelir, 22, 4, God.

für togbüber tofort

nefuct. \*56 Engeb. unt. Z. X 50 an bie Gelchäfteltelbie. Biarres erbeien.

Ehrliden, fleibiges

Buldefabett, lebe Iel- Redegew. Vertreter-Daubter u. \*000: [innen], (Arbeitslese)

jum Befuch v. Bieb-haltern gefucht. Pro-uffen mird fefert ausgegablt. Angehrte Duffelberf, Posticiles-fach 166. 7081 Vertreter für Berig. 3 Benter, 2 Rifen in, Gelbenft. Mf, 6.60, Muoch, u.

Perionen jeb. Stanbes jur liebernahme einer

Maschinen-Strickerei Jung. Alleinmädchen aud nebenberuflich. Garantiert bauernbes Gintommen, benn wir perfaufen bei ferlige werfaufen bie ferlige Arbeit. Reine Bortenntnife notig, Gottenann fein Ginder unverbindt, a. fertangen Sie noch heute unverbindt, a. fetent Aufer all wen Geste Geste Gelicht gesicht Arbeit Engel ale Reifenbe f. Blobe-

gelellichnij. Camburg 6 Bullvereinenleberlage Y 049

n. Berfich Belifcheift, fajart gefuch Angeb, unt. A E 10 an bie Gefgelinftelle. \*90 Perfekte Stenotypistin Mädchen

bis to Johre alt, 140 getucht. Angebete mit Anlprüch, n. A. T. 24 an die Gefchitzitelle bieles Blattes. Von

9351 Geb. Reifenben Gleftrobrande blir Ma leithier Reden Mädchen

Rifito. Dr. Jug. Ubriftiani, Frontfurt (Main), Chilichian 1927. Strebs, Dameo o Herreo

dbe einen gut. Ber-bienft baben wollen, tonn, im Rebenberuf pom Beillitebrifangen

# Stellen Gesuche

Derumpfwaren gum Beitige Midftan
Serfant am Private
erhalt, Angeb, erbet.
unter C K 1420 an
Begler, Chempin & Tomen und Kinder.
Begler, Chempin & Tomen und Kinder.
Begler, Chempin & Tomen und Kinder.

Begler, Chempin & Tomen und Kinder.

Chempingende Tomen & Tomen und Kinder.

Chempingende Teamfort to the Court of the Court

#### Stellen-Gesuche Oheringenieur

67 Jahre all, feit 29 Juhren bei Cleftre-Grehindufte als Berband eines Auber-buro erfeigreich inig fucht fich bis 1. 1. 13 zu veründern. Wei Behörben und Grehinduftels beitens eingeführt. Aufflich an beneftendes Jongeniereburn — möglich in

Junger Kaufmann

#### Kontorist

ale, mit boberer Schulbilbung, Bebrund Gehilbengent, vertrant mit allen Buco-gebeiten, finter Biefminentdreiber, fu &t arfeiten finier Binfeinentbreiber, fin 61 pall, Biellung Hagebote unter A S 28 an bie Geidultburfe Diefes Martes, 250

#### Stellen-Gesuche

#### Kinderl. Ehepaar

### Junger gewandter Kaufmann Filialleiter oder 1. Verkäuter

per i. Cegeneber, In Beugnille bet Girmen. Gett, tonn Rantion gebrekt merben, Gett, Angebote unter O H 68 an Die Grant fichtfinftelle biefen Blattes.

Hausverwaltung

Berechng. Angebote nuter it L it an bie Geichaftaftelle. \*129

and finnbenmeile

Jude gebtid. Graufein, vertraut mit immilid.

Anstand, fleib, Frau

fucht Stelle i. frauent,

fucht Siellung a. Ert-vieren m. Sundarb. Angeb. u. B. C. 29 an die Gelchäften. \*115

Seibhlinbiges

Halbtags-Beschäftig.

Kaurmann

(beliber Brot.) fucht ftunbente, Belduttig, Ungeb. u. A. O if an bie Gefcht, \*14

> Bastwirtsschn 27 Jahre alt, tebig. Butether, Zapter od.

Haustener in gutem Canle bet beidebb, Anlprücken, Knirtit jebergelt. — Ungefode unter Y O Str. 28 an bir Ge-ichdiebelle bb. Blat-ies erbeten. 184391

Angeleret, andgeleret, Schlosser

ib Jahre, in Gr tot ich ich in bie Geichaftoftelle an bie Geichaftoftelle bis. Martes erbeten, ber Z 8 64 ant bie Geichaftoftelle, "16 Sanh. pinkti. Mädchen Geichaftoftelle, "16 10 Jahre, fudt Be-

Eine in große Rot geratene Mutier bie von felber Selie Un-terfichnig lind, judi für ihren iffindelen Inngen, grift n. fedie. Arbeit gleich melder Art, Angebote unt. Z. W 68 un bie fie-ichaltebelle, "14

Alleinmädchen tucht Stellung für fofert ob, 16, Ronder, Ungeb, unter A X 28 an bie Geldetisbelle bis, Blattes, \*108 Beiger licht noch Zeatraiheizungen

Au bedienen, Mngeb.
unter B D 34 an die
Geschitzstelle biefen
Blutte erb. 218
fuct Beicht Benfatte \*0000

Stenotypistin

mit aiber Allgewein-bilde, inde Beichli-rigung f. 9-3 Stun-ben am Bermitteg. Angeb, unt. W. S. 54 am die Geichaltsnelle Ma Martine Mis, Blattes erbeten,

17 Jahr, Stenotypistin 3. bebere Danbell- Junge Frau ichite, a. Bi. Bolon-tirin, perf. in Sieno-graphie u. Maichinen-ichreiben, engliche u. frang, Renutn., fucht fucht Ctelle in frauen. fefen Daushalt ober Bursreinigen, #9748 Rirmfe, U 4 Rr. 7. Anfangeftellung per lot, ob, fpater, Angeb, Chepage mit In. Refebengen fucht

### erbet, unt. X G a ex Hausmeis erstelle Fräulein

Angebote unter B X Rr, 58 an bie Gr-icheftalt, biefes Blat-ies erbeten, \*183 in b Wer John, budt les ervelen, 1800 Geffe als Danston- Kautionslähiges ter, gründt, Renadin Count, And fücht, Fravlein nord Were auf Cohn mind micht arlott, irb. auf gute Bebondig. Ungeb. u. 8 W 78 an fuche Pillate ober Berbanibn. an überauf gute Befandig, nehmen, fingeb, unt, Ungeb, n. 8 W 70 en bie Gelchausb. Batth ichbitabelle, 10004

### Vermietungen Lebensmittelgeschäft

and geeign für Billd, Burter, Gier, Role, ftein-fest ein, febr gut eingerichtet, in gut. Geschöfts-lage, mit I Jimmer und Rüche preteiners u. iof. ju vermieten. Einrichtung mub übern. werben. Rab. D. Onerengalfer, E 7, 14, Iel. 266 ss. \*206 für Rice n. Coustableit febert grfacht. Racen erwinige.

Wennbeim, Goffbanz zu vermieren. Raberes zu erfahren:
311 vermieren. Raberes zu erfahren:
4000 H 7. 2. Großer schöner Laden

Laden mit 2 großen Schaufenstern, Wohnung, 2 Z. u. 1 K., evfl. 4 Z. u. 2 K.

Rednritabil, ca. 400 gm. fiell, traden, m. Bilre u. Reder preibmert ju vermieten. Ungebote unt. Y E 31 an bie Geldelienelle bie. Bi. Batte

Billige Unterstellplätze für Auto 1 Motorräder Ring-Garage, T6,17

25 Jahre olt, mit Jubrericein 1, 2 und 15, Raum zum Einstellen v. Möbeln inde Erellung gleich welcher Met, and ale (Jungdufchgegenb) ju vermieten Rabered: Eban ffene, Engebote unt. V U 41 an 14 at Peter Bab Cabne, Tel. 210 20.

#### Prinz Wilhelmstrafie 19 sehr schöne 6-Zimmerwebsung hochparterre, mit Aentralbeigung, nema ber-gerichtet, pre fofers aber fpater febr preis-went gu vermieren. 14 000

Bei anich Greiberg, Jumpbilienbira Tel, 414 &. Tullefrobe 18. Tel 429 at.

#### Vermietungen

#### 3m Benteum ber Ginbe Gebon inen berger. 2 sehr schone Zimitt. Leeres ses. Zimmer 6 Zimmer - Wohnung

6 Zimmer mit Bad und Zubehör

bedparterre, in ber Rheinftrafte, preimmer Deinrich Greiberg, Immobilienburg Tel. 411 68. Inlightobe 10. Tel, 419 12.

Schöne 4.5 Zimmer-Wohnung mit Bind und Spelfet, per 1. 11. ober fpater 3tt 4-5 Zimmerwohnung L 14, 1, 3 Treppen \*172 permieten. Bu erfragen: 25, 2, Sind nochts,

beft, endeiger Rant-mann, belbit Cant-beftber, bei billigfter Parabeping, per lafert ob fpater at mit eingericht Bab und allem Jubebor am Parabeplag, per fofort od, fpater ju vermiet. Bu erfragen bei Sider-Riegel. 34415

Wohnungen zu vermieten Bimmer eic., Deigung, Offichi Bimmer-Bobnungen, Offichi 7 Simmer-Bohnnngen m. ellem Romfort 200 A. 3 ulius 20 ulft (R. D. Re.), Pring-Billhelm. brobe 12, Telephon 421 12/12, 19204

# brobe it, Telephen itt itell, some brobe it, Telephen itt itell, some brobe it, Telephen itt itell, some determiner, statistical, stati

#### Connice 4 Zimmer - Wohnung

Danshalt gan gerineb Beredite's.

Beredite's "Il en mit Kude. Bab, Manfarbe, Zentrafbeig, falt. u. warm. Bafer, Rabe Baibparf, an vermieten.

Antragen unter Q M 115 en die Gefchitebeig, felle biefek Blaiteb.

#### 4 Zimmer - Wohnung mit Bubeber ver fofore ju vermieten, Rabered:

Käfertal - Süd 4 3immer mit Bubebog fofort billigt an verm Banmberger, M 1, 1.

#### 4 Zimmer - Wohnung und

3 Zimmer - Wohnung indt Belddlitaung i. im 4. Eisef, jolott au vermielen. Teingl-Karie nicht erfordert. Weltschapen nur wochentage p. 10—13 und 14—17 lihr Kachtrohe 5—7. 14 628

# Junge Frau 3-4 Zimmer - Wohnung

fuche von 8-12 inte Arbeit in Caus-bolt. Angeb, anier () Fil an die Ge-ichtivitelle. •250 meg b bei Student and. Rofet Brunner-meg b bei Student and. 14 600

The state of the s

#### Giegante, große 3 Zimmer-Wohnung

Diele, eingebautes Bob. Ben-trafbeigung, Gerope, Terraffen und allem finbehör, mobl. nber leer, in Billa, iconter Lage Genbenfetme fulber ju verm. Moreffe in ber Befchaftoftelle be. Blattes American management of the second

Neuostheim! 3 Zimm.-Wohnung Neubau-Nediarau (Bobn. u. Spaltube, Diete. Maufarbe eir.) per fofete gu vermieten. Raberen; \*160

### Banmberger, M l. l. 3 Zimmer - Wohnung

große, belle Maume, mit eingericht, Bab in Reu-bau gurz I. Dezember gu vermteten. \*62 Muller & Braun, Lenaufrafte 27.

#### Detle grobe 3 Zimmer und Küche

ju vermieten, ebenfalls 85 gm graße Berffinit nebit Rellerraum. Raberes Luifenring 56, Bare. Schöne 3 Z.-Wohnung mie Rubebor, auf bem Binbenhof gu vermieten.

### **schöne** 3 Zimmer und Küche

Abrelle in ber Gefchatisftelle bis. BL. "9416

totory an ourmeten. Magageten amitten y und 2 kiging leare Zimmer

#### 2 und 3 Zimmerwohnungen mit Racht, eingericht, Bab, fofers ober ipfter günftig ale vermieten. Garienvorfiabi - Genoffenfcaft e. G. m. b. C.

2 Zimmer, Küche und Bad 

Telephon 100 38.

Teiephan Rr. 407 08.

# Timmer - Wohnung of an en grant of a Bartenantril, foierr gu vermieten, Raberel

In Billa, foonte Lage am Belbport komb, besteingericht, Herren-Schlafzimmer Bentrafbels, Bab, Leferd, est. mir & Benen, Legres Zimmer mieten. Schwarzwelbitrebe Rr. 27. \*10 gu rermitter, \*178 parperre, soll

fep. ale Burp. abet Praxilledume per 1. Louir, an vernitein, 1. St., robid. \*1027 Baffers, Male, Giel- Gelled freundt, mitt. intun vorbanden.

0 1, 4, 1, Etsd. 5 Zimmer - Wohnung 2 einzel-mibl. Zimmer

freie Lage am Rhein, fof, au verm, 7001 3. Schmitt, Stephantenwier 2, Teleph, 137 66.

Chize 3 Zimmer - Wohnung

bodiostierre, ab, eine berrichaltliche 5 Zimmer - Wohnung mit Jubeh. im 1. St per 1, 12, an permiet, Raberes \*133 B 6, 16, Büro

Zimmer - Wohnung mu Ruche, Babenim. Spelfefammer folge Stater: Corneponetel-firede 17, II, tinfe; et. S., ten. Otening, libr was death 14.00 prelies on Otening. Her und abends ab 18.50 lifet, 9003

2 Zimmer und Kiiche mit Jubeb, Dompf-brigg, per I, Trabt, an prim, Angeb, an-ter O X 120 an bie Gefchaltworke, 8020

Zimmer und Küche 5. Ct., Pake Martin en rub finbert. Mieter un vermieten 214013 Hna n. A V 20 an bie ... Gelichliebtelle

Rabe Biamarffirabe 3 leere Raume

ab, Wohnung inr ein-seine Dame v. herrn an verm, Ang, unter Z. N. 50 an die Gedialitatrelle. 2 möblierte Simmer Serailmige

Wohnung mit Babegimmer, im U.S. 6, 3 Tr. s.: 4000 Bentrum gelien., alls- Gue mobl. Binner bald beam, auf 1. Den. m. el, blicht an bem. Bentrum geleg., all-balb beate, auf 1, Deg. besiebbar preidosest an vermieten, 7077 Mar & duber Bolltrabe Rr. 13, Telephon Rr 412 il.

**Keine Provision** 2 Zim.-Wohng. 36-45 M. 3 Zim.-Wohng. 46-55 M. 4 Zim.-Wehng. 60-75 M. **Schulze 0 4, 17** 

cinige I Simmer und
Suche Bed von 40 bis
30 Set. lotert zu vermleten. In erfragen
bei Zabler

bei Zabler

withelm Wundstr. 13-14

weithelm Wundstr. 13-14 micten. Su criragen Sri Zabler WilhelmWundstr.13-14 11f. Stock \*9984

2 leere Mans.-Zimm.

beideingnahmete, am firebern an eingeine Mobilertes Imule Geretheite at bid. bei 2 Verlon, in beim beideltabeile, wille T & 1 2 Troppe

Bat 1 Zimmer-Bohnung

D. Rotterder, 20, f. Sr.

Selt. Simmer Rücke.

Speilerfam., Bod und
Short, auf 1, 12, 44

Sch. Mill. St. 1 lb.

Sch. Mill. St. 1 lb.

Sch. Mill. Sik. Ind.

2 inrinankenstiesbe

ZAMMER

Jen. Sch. St. 1 lb.

Sik. Lange Mbiere.

inshe 64, Cinnang

dannablichtraße.

Sch. mibl. Sik. Ind.

2 inrinankenstiesbe

ZAMMER

Selt. 1 retriction.

Sil. an verteiting.

Sil. N. 4, St.

Bedenbeimerfir. 83,1 V. I.

auf 1. IV. an struce. Bheinbünlerftrahe m. 1. St., robis, "so:

50

A STATE OF

100

site

Office

Su

2

Hr.

Lai

We

1 250

2 210

12

7 Zh

144

1 00

Simmer mit 2 Ber. Bod und Teirph, at nermieien. Beib L. 13, 18, 1 Treppe.

beigh. Ederibiele

Codeuheimerfte, 110 a Diamardiraje; Onnabt, neu berger. But mohl. Zimmer welligeigenen 3-4 ubr an vermieten, mitte

Schonen, febr gut möbliert. Zimmer preisw, an vernieren Lutfenring, J7, 18, III Talterfellftr. It, 1 Ir. Mabe Dotth u. Sie, ferturm, greb, befer mbl. Bimmer an bif. Deren ju um. Bill

Sehr ichon mitt, fim. Binpprechefte, Sie, 18, 2 Ar, Ifa, Biete el. L. les, Ciering, preides, an permissen. Bellfrafte i, Muler.

Einbenfuf: Gebe febr Bentralheis, Bot. Panfe an un. Bill.

L. ertta flet, und. 1 mibl. n. Lei., in ct. Oaide an en. Alb Bupprechikt, T, L B. Schöa, Balk,-Zimmer

gnt beigh, el E, bit se sermieler. 2000 S 6, 16, 4, 94, 18. Bentreibrianna, Gar-tenhans, für Bare Frdl, möhl, Zimmer an verm. Greis IS & Rreppmublite, Nr. 11 1 Er lines. wall

8 6, 18, 2 Tr. Ilafi. schöne 4 Zimmer-Schös möbl. Zimner m. cl. L. 40.15 m. ii met. infl. Maiite x 2. \*00 D. H. II. II.

> Sale mitt, teifer, Balkon - Zimmer m. cl. ft. u. Tel. m vin. T 2, 9, 3 Trees.

P 5, 7, Mabe Girakaft, Chai mobi, tra, Jin-mer 21, Ederfel, 4, 41, Lide au ceralit. 2 Te, x, (Panisto-flingel I Hafa.) 24

2 große leere Zim. ob, 1 mill, (ef. Stelgelt, S. IV. SE

Sehr gut möbl. Zim

Zimmer und Augneauf 1. Deabe, an vermiteten. Angeworte
unter B G 87 an die
Geschitchkende bietes
Bischen erdet. Sies
Bischen erdet. Sies
Bischen erdet. Sies
Gu b Rr. B. E Erm
Ou b Rr. B. E Erm in Reud. fot, bill, gu Ou b Rr. 8, 2 Erm, vermeien, Ballpabe, Amorbacherfix, Nr. 7. Gint, jand, mast. Jin. an bernibitt, Britt. all premieres, and

M 4 Sir. 5, parsers ats their Reference of Schon mobil. Zinner orm, D S, 11, 2 Zr. folder in setmieten an mel-Grünmeld, II I. Bemitt, par

Groff. leeres Zimmer Am Tattersaliplatz n. Ruche, m. Gt. u. Boan, jounig, mit. Gotamigte, fot, au v. Bimmer, ober 2 inth. nea ferrit, bereit fe permier, Bu erfragt

#### Miet-Gesuche

Mt.

inner

ahe sa,

Bath

**Unmer** 

tennen.

repoen

01215

Zimmer Timbules , 10, 111

l Ir. u. Bel i lefer en lef. Bild

社、別点 計成、記述 生、記述

SE. IN BLUE

II, Zin,

Mafer.

glamp kg. Bot, in ext i. Givel of mary

2 m. st. 3 m

Zimit

S. W.

84. IN.

Zimmer

clo 25 A. E. We, El.

mmer

e, thats.

Zimer

では

Simulat

AND DEPOSIT

belabet.

Tel. in 2 Treps.

probab.

e Zimi.

Grida IV. 100

L I, IL L Chan le a Bill I martin L mill

jbl. In.

erbn. M.

inth interior interior interior

I LYON.

AM. SIE n. Delle

partition.

Zinser

N 2 127

H 1, 1

BBIT

el Eith La viva Litaria

Ik. June

permitte L'A, 3 LL

regeliente

N A M

Character and

allplatz older mild. I I inply

mer.

Her

mit gefacht. Angebore erb. anter P G 360 en per Gefchfeldelbe biefes Blatten, 14 400

wan lungem, kinderlosen Ehepaar (Akademiker), pünktlicher Zahler, in ruler Wohnlage (kein Vocort), sum L 12, 31 gesuchf. Bad und Zentralbeining Bedingung. - Angebote mit Preis unter X Z 21 an die Geschäftsstelle dieses Blatten erbeten.

# 3-4 Zimmer - Wohnung

in etreichdeter Rale des Schiofies u. Bohnflofe ne L. L. bit num Gelbefolderlem zu weiet, gefucht. Legendo mir Angebe v. Preis u. Deintis unt. QV III an bie Geschattsbelle bis, dit. 14 des

## 3-4 Zimmer - Wohnung Günstige Geldanlage! Geschäftshaus (nigl. Innesstadt) per 1. Januar gesucht.

Miete nicht über Mk. 75.-. Angebeit unter Y H 30 an ble Gefchafte-

Mittereil bis . 00.-) in guter Bobnlage per von gelnint. Bererte tomte Recartuabt und urbentet ausgeschioffen. Angebote unt, B. W. M. m bie Geledelinkelle abletes Bleetes. \*189

### Suche 2 Zimmer

mit Angen. u. Babestmmerbendfing, eb 1 Tes. Coftate (Rabe Bolleturm), An-gebete an "F. S., Lationalisenier". \*0300

rel. mit fiob, von alleindes. Dame ju mieten große Smirum ob. Chilabt, Naged, mir Preis mir C O is an die Geldafish, die It. \*163

mit Rude, möglicht Mielnbenubn, n. fin-derialem Eben, fofort an mieren a ein dit. Angeb, stater S.F. 67 ein die Geldalisbelle.

Gut möblierles

ev. mit Wohnzimmer

Studen fucht

Schlafzimmer

Coreita, Buderide.

Wohn- u. Schlafzimmer ra, 80 gm, an micien arrect. Antr. unier 1930 Tel. 1822 14.

# Laden

mir Melegraum de-tant, Mingelt, maier. I W 18 an die Ge-lasiawelle, wasse

# 14 Zimmerwohnung

monte of a Pagetone Benedering, 518
It. Rev. ob. 1. Tea.
in minima acts of t.
Blete L. and Beneder
worseldenable ment.
Kandolfe mit Preidmuche unter A Q 51 an Me Geldalisticke III. Control, "65

#### Zimmer 3 ed. 4 Zim.-Wohng. gur Loge, ge in dit niere freite. 2562

mir C L m an bit Oststadt

#### But 1. Day ob, spiller 3 Zimmer-Wohnung

2 Zinner - Wohnung stagasseuler, 8, s Er. v.

ver d. 12. ober fpater apple Eleg. möbl. Zimmer Preistens, erroknicht. Breitens, ermünlicht, Ungeh, unter Y C 24 en die Welcobingfielle bil, Blattes erbeten.

Limmer und Küche
Listum, epel. teiler.

Listumer, hetze.

Listum

Timmer-Wohnung

banigs gefucht.

Swibangen v. H. F. Leeced Simmer m. Ofen

and erbeit

and erbeit

n. et. Ordin ja wern.

N. 7. 1.

Benge Skitterly. 52.

Rierrade.

Constitution delich gelacht. Greibungeh z. H. F. Rr. M. en die Ge-ichtebeht. \*121

1 of, 2 Zim.-Wolug. Simmer m. ci. (1661, auf Stanta Rage), mit v. fl. Neur. er. a.em.

#### Jmmobilian

Umftanbehalber ift beftgelegener, altrenammieri, Gasthof

# 0-1 Limitict - Wulliung mit groß, modernit. Cael, Empore, Benfentbeig, Limousine etc., lebr gundig zu verleufen. Angedolfe unter B. D. 25 an die Geldchiebelle bis. 26. 250 billio abunden.

Menban, fieuerfert, in gmt. Lage von Friedriche.
16th, au R.e. 13 000 - au Bertinufen. Un30bling R.e. 1000 - Bendire it IS.
Universen unter E A 101 an die Geldotieffelle
bleies Blatten erbeien.

# Prima Existenz

mit TANKSTELLE 

#### Kleineres Wohnhaus mit Toreinfabrt, in ber Erabe an tent gefucht, Ungeb. unt, C E 60 an die Gefchijus. \*100

Mdergrandhud an h. Gestenheimer Gubre.

Grandenheimer Gubre.

Gran

# Wohnhäuser

in allen Greislaarn, non Wif. 1860.— an. Benplane, Gätten, Gennblide an ver-fanien, 7007 fanien Rober, Immo-bitten, R.D. SU. SR'bm. Beifenheim, Telephon Nr. 471 83. 2 - Familienhaus

# Entancia abreet auf dein Lindentof (Bafbpart), Creis L. igioffeltern, Audiabe.

iginfestert, Auslinge.
17-20 000 Morf bei 
185% Angabl. 5 Jim.
Kiche, Ind. Nebent.
1800ie Möbernaire.
Warage, Benotibelia.
200 14-17 000 Mc.
100ft mir vordehend.
Aug. 11st. A. A. 120
a. b. Geicht.

### Villa Villetylertei Schwetzingen

ERMINET

Semerteil Beneralbein

Semerteil Beneralbein

Semerteil Beneralbein

imm. Sad. Walder

imm. S

# wat. Mugeb, unter X Q 10 en bie Weischaftolicke da. Blate Wohnhaus

binbenbof unt, gan-bia. Bobtugungen an perfaufen, #160

Berfaulen, #180 Beirn, H 1 Mr. 16.

# Vermischtes Heirat

Wir suchen

Dr ernfthafte Raufe

rentable Privat- oder

Geschäftsbäuser nuch preise. Villem in guten Lagen bei größeren Ungablungen

... Levi & Sohn

ateinn, ale Banplat (Bittiwed)
gu einem Wedernadbanichen, 3a erfrag unrhmen. 177.
Goftband gur Vinde,
Edriedbeim. C & Et andie Gefchaftet.

de mteten gefuge non Ehrpeart unt. Seinma Bod und Automarkt Gelogenheit f. Antakiafer in die Geloge 

Achtung! Gelegenheit! 3 St. 1.1 Lir. OPEL-Limmoure, Modell 1031

1 St. 1,2 Ltr. SPEL Limousina, Model 1832 3 St. 1,8 Ltr. SPEL-Limeonum, 8 Zylindar 3 St. \* ... PS SPEL-Lor - Limeonium 8 Zylindar 1 St. 1,1 Ltr. Kanterwagen, Modell 1921

Stadt-Garage Mannheim H 7. 30

Adler-Limousine toles DE, Chal. mit allen Arcerung, febr unt erhalt, preituren abalacien. Bell. N 7, 1, pari reass

of 2 Zim. Woling.

Sinuser m. ct. Videt, and seeded an schaffenter in the control of the control

#### Cpel-Viefermag, gelal. Roft, teben. Broch, n. abungeben, Mnoch, m. bie Ger icalianene. \*9994 =

10:30 Benz-Boliath-Lieferwagen Limousine

### Automarkt

4 PS. Opel-

dicig abzugeben. Dubnigahaten a. Wi., Rupprechiftrehe 24, bei huhlen. \*0003

### Ein fleines geichleff.

gu fanjen geindt Ungeb, unter B Q 46 a. b. Gribblinbelle "140

#### Gut erhaltene Limousine

wents neichten, aus Beingibneb an feufen ge iucht. Angebote unter Q Q 119 an bie elleicheitschelle, not

### Dec Bund" Manahelm, RA-Lau-Sp. 13

# Mabnen, 25 3., faib., wir Gernig, u. Aus-teuer, municht Geren in ficherer Stellnug zwecks Heirat in ichiner Cent, an fanica aringt, an fanica aringt, and and and an aringt, and an aringt, and an aringt, and an aringt, and aringt aringt

fennen an fernen. Solder unter W. Q.77 an bie Welstallenbelle big Blatten, wardt

Meiner, Berr municht enang. Dame m. Bermogen im Mirer wan ca, 45 Jahren gwede Beibigen

### Heirat ca. 0 Jimmer, Au feujen gefundel, — Mugeb, unter il O 64 an die Geschäftlichelle bik, Blattek, \*188

fennen ju ternen, Bulder, unt, C A 10 un die Befchijibhelle olefen Blattet.

Seile unt erialitans 
lielard Biohatans 
mit Ser- und Midgatter. Stall und 
Schenze isle Gerage 
au bernendent, au 
E 2000,— bet Unjahlang und Sen — 
un perforden. 2018. 
Be der A Bie v. 
Jummshilten R. 2. 20., 
Beauthilten Seiben — 
Beauthilten Meltere Brau obne Anbang municht fich mieber zu 20090

# mit penflaust, Derra Sofder, unt E P fit en bie Geldoljungfe. Wir suchen Herzenswunsch

2 Areunde, 36 ffahre aft fpörtlieb, verm, miniden Andabaung mir 2 fieben Madels, ebten Welens ausch iplicery Orinal, Rust rentigemeinte, Juide, mit Bidebild unter Q C 100 au die Ge-lealisbelle, Gistret, augefidert. \*1003

Danbeigent Umerin

entl, mit Blavierben. Weten, if i Rr. 36.

Lo. M. Schieb bezont.

Ringel, unter C N to Grandbild an seer.

Das große Ereignis für Mannheim

is 1472man

Jeder Artikel ein Billigkeits-Schlager

Der große Massen-Verkauf für Alle

# Damen-

Strümpfe prima Wasch-kunsts. m. Spitzhod fers. u. Dop-pelsohle Peer

Trager-

mit Stickerel

oder Klöppel-

spitte

hemd

elegant gemustert Paar -.45

Damen-Damenschlüpter Hemd-

schwere chen Baumwolle gut.Qual. Stdc Stück

Herren-

Trager-

m. Stideere -

motiv u. Hand-

hemd

Herren-

Socken

hose od. Jacke, wollgemischle Qual. Stück

Herren-

Socken

gestrickt,

reine Wolls

Poor

-.90

Nachthemd mif Kragen

Paspel kläppelspitze

Nacht-- hemd

Damen-

Strümpfe

K'seldam, Meko

und buntam gamiert

Damen-Strümpfe reine Walle mill Waschkunstsokt

plattiert, solide u. haltbar Paar plat, eleg, und warm Pear

Damen-Damenhemd schlüpfer

mit Vollachsel schwere gerauht. Stück Stück

Nachthemd Crolad mit lan-

gen Arm und buntem Bosalt

MANNHEIM

### Herrat

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Junger Mann, 20 3abre, vermogent.

#### Pavolice, angen. Menbere, municht gweds Kameradschaft

und ipaterer heirnt. Dlabel fennen gu lernen. Rette, feide Mabeis mogen Suichriften fenben unter X L 7 en bis Geldajubielle biefes Blattes.

Denkengeber Denken, 19, pt. Wergelbr. 19, pt. Weren Der Verleih an Selbstfahrer Deschiptengeber Denken. 20, pt. Williamer, cl. 2. Williame foliben berem in ficherer Stell. Alter 25-60 I. wollfchlant, menn auch verarmt, greich Salbiger femmen ju lernen smede fpåterer

## Heirat

fielle biefes Blattes.

Dame 40 J. alt. evg., wünscht die Bekannischaft eines senlisen Herrn

zwecks späterer Heirat

Höh, Staatsbeamter in leitend, Stellung I

# Lebensgefährtin

hellbiond, ichlank, im Aller von 20-31 3.
bie in erfter Linke nicht Berneigen u. Anstactung, sondern gebiegene Arziehung und Wildung fonder beite törpertiche, geilftige und Charaltereigenischen an bieben bermag: Henacht war gerign. Dichtuld, bas umgeb. an pettlagernde Anschrift genückelande u. mit einigen furgen Angaben aber Mamenbenenung erbeien unter D D 78817 uber Rubolf Maffe, Presben.

# Heirat

Bufdeiffen unter O K 65 an die Geichlifte forienelle bliefen Blettes. 3 5 an bie Ge-

Bittie Bille 40 fabre, engl. phie Unbang mit Simmer und Lücke famie Robbener und erwos Germögen, münfer und aufandig Massa od, Mitwer mis einem Dind (fieln. Besmet de-nstrugt), nicht über 66 Juhre, zunds fellerer

# 

Bitmer, 29 Jahre, futh. mit Rind, wilnift

## Als Lebensgefährtin

runice ich eine Buchbelterin ober Rontorinin, a. 25 3., alt, mirt, Grobe, bie auch für Dans-ichfelt Antereffe bet und aus guren Danfe in. Oand, Bohnung und Ausheuer is vorhanden. Audführliche Buldtiften mir Lichtbild unter Q V 137 un die Gefchillitete bis, Bi. 9179

### Schwester

nt Jahre, blond, mit indeliefer Bergangenbrit, icomer Buddeuer und Bargeld, mogte einem guten Manne, auch Bitmer mir Rind, liebende mittle und bidnige Genafrau menten. Ernflichte Geleiche Geleiche

#### bie Geichafaftelle biefen Bilattes. Selbstinserat! Baldige Ehe serveller überifer, be belen mit einem bera-Selbstinserat!

fabre, faib, 190 gt., idlant, natute und ivertitebenb (Cent., municht deinal mit bubider Dome mit gubiner Come and entlaned. Antherin. Mustubel. Antherin. most. wir Gris ibis, trei jur.) u. N. I. 230 on die Gelfaltschieße dieles Blattes. \*9000

Suden Gle vermagenbe Tomen, Derten in not Stellungen, Tagl. u. Cenntepl Sprach Zel 2000, Aberbr, fa Ribe BBQ. \*117

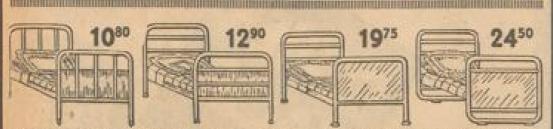
beien mit einem berge lichen Grauchen, er-leher Bieraber, fra-nerlich vereintung, Arabentiffer, penflonde brechtigt, is nach brechtigt, is nach feben, Glantsbellung, Andläbritiche Anlartif-ten erhöher und Pablagerfarer ibn Berlig . Charletten. Barg 2, 1984 Rechichall. Bramleys

Breitigiet. Gramity-mittee, p. dag. Reith, welche anders fries Beiegenbeit und des Karleiffes midde, m. brev Mann in fich, dietinng av Mirer e. 40-55 Juken fran-in fernen gweds ip-

Bin 16 3. co. von angen. Neufer. Sint. Z H 14 an die Genittet, idwildt. gefde.
Dennist Kompt And.
Reuer verh. Juide.
mir Bilde n U H 28
an die Gelde. wiede

Rleine Anzeigen in der MMZ - der Große Erfolg!

# Billige Bettstellen mit Zugfeder-Matratze:



Außerdem eine Riesen-Auswihl in besseren Betistellen und Kinderbeiten sehr billig. Besichtigen Sie bine die berühmten "Besbe"-Steppdecken, "Besbe"-Daunen-Decken, "Besbe"-Matratzen. Diese Waten werden in der eigen. Fabrik hergestellt. "Besbe" ges. gesch. Federn. Daunen. Deckbetten, Kissen. Schleidecken, Weißleck-Möbel! Bei Betten-Buchdahl koufen, heißt: Beste Qualitäten u. doch sparen!

Mannheim - Heidelbergerstraße

#### Verkäufe

### Lebensmittelgeschäft

mit 8 Simmermobung umbändebolber gündig an verfaufen. Eriorderl, en 2000 A. \*1122 M. Bh. Liber, Jumob., E. 2 Rr. 17.

#### Schreinerei-Einrichtung

gu berfaufen ober ju verpachten; evel, wird bie Berffatt bagu vermiebet. Die Berffatt wirb tellmeife beichattigt. Naberes Qu 5, 4. "23

### Gelegenheitskauf!

Einige kompl Bade-Einrichtungen und einzelne Gas- und Kohlenbade öfen (Valliant und Prof. Junkers billig so verkaufen.

Schuhe

Mebermer.

Sintingerungen

odne Berd, mob. m. Stemenfeber, neum., liflig zu pert. \*9010 T & 21, 4, St., linfd.

mit 75 berpetrasen

Platt. (Opera, Tange

gunftle an verfauten eber pie, gute Robie.

enlage ju teuliber Bedenheimerftrabe M

1 Treppe, robis, \*100

Kinderkiappwagen

### E. Luginsland, M 4, 12

# Lebensmittel-

Geschäft

mit Borrenbeftund, im mit Boljnung wegen Bergang abangeben, Erloebertig 2000 MF, Angeb. und B N 43 an bis Welchültsbelle Stries Blances, \*187

#### Prima Piano

mit biabria. Baraneie SERIE. Cornection. su NO.— MMf. Manffhans G. & S. Schmab, J 1, 19,

Octeg, 400 km get. 500 ccm., für A 600. an nerfaufen, #177 N i Nr. 22.

#### Sicocetteies. D.K.W.-Motorrad

200 cem, el. Line, febr nut erbult, billig au perfaul, Beffenbeim, Quifentrobe Rt. 47.

#### 1 Gelga

billig au verf. #188 Offenbacher, Walbbot, Frenogroche Rr. St.

Benelder Edlerhnub icert n Bublan u. 1 Rattmeller bill, ab-angeben Alb Ritter, Onnbe-Pent, Getbel-brebe II. 19854

#### Reform - Küche meib lad, erftfiall. Cwal, enutm bill, ab

Nahmaschine febr billie an cerff, the erir, ob 2 libr in erfr, al. 2 Uhr Rulertal-Bub, Bader-meg 25, part rechts.

#### **Nähmaschine**

menig gebraucht, wan Brivat billig au ver-fonfen. Im erft, in ber Gelchattelt. +22 Radio (5 Röbren)

# aus erhalten, um-nanbehalber billio au perfaulte. #132 O 2, 2, Sinterho, pt. Batterle - Empfanger, 5 30hr.-Batterle - Empfanger, 5 Oper.

Od babe einen aren. Rad 9, Lumophon W 38 Woben 2 de be in Bablung genommen und verfaule folde, and Gintelbeare, an jebem anurbmbaren unt verfaulen. Gebreiten der Beris, El 6, 6, 600 Photo, Plaubet, Prag., Veco, 9 x 12, 5,2 Cpt., Stable, 3 31., Revenol.

s. Cantiprefer. 2ntigemehr. Crinin, V. nta. aftel nemocrin, su nerf C. S. Glein-jelbit, 20, III, 188. meiß, au perfaufen, Svenamer T 5, 21, Ginterhaus, 6, 24od. (5 Röhren) billig an vert. \*10055 Michard-Wognerke, an 4. Bied, linto. Telephan Rr. 606 to. intidoine) mit Glass (attachine) mit Glass (attachine) mit Glass

### Radio

M.E.B., Beagetal preidiorri abaugeben. Maberes \*cal Telephon Rr. 208 95.

#### Radio-Gelegenheitskauf! Krautschneidemasch. Edant . Regarialus.

angerft billig wegen Arbeitelofigt, au ver-faulen. \*1000# Tanien. \*10068 Ehirmer, Tatter-jakitrafie 10, 4, Si. Polifatie genflat.

#### Radio (4 Rühren)

Umftandehalber bill gu verfaufen: 1 Plufch-lofe, 1 groß, Spirael, poffend für Echneid, 1 Sennber, 1 groß. toll u. Reil, Anliegematrahe, I Unierbeil,
his, greße Berfauls,
tilde mit und eine bill an verf. Stellan,
Schublaben. \*126 Rhelubs fort, Rr. 48 Sedenbrimern. 77, II.
Eadu. C 2 Rr. 32. Batterle-Empfänger,

Em bei der heutigen schweren Wirtschaftelage einem oft geäußerten Wunsche aus unserem geschätzten Kundenkreise Rechnung zu tragen, haben wir uns entschlossen, neben dem von uns bisher verarbeiteten erstklassigen Kernleder eine zweite Qualität Leder einzulühren. Während die erste Qualität unserer

sahlen eine Höchstleistung deutscher Grubengerbung ist, bieten wir Ihnen mit der zweiten Qualität eine Ware an, weiche aus gieschwertigen Robhauten, durch chemisches Verfahren gegerbt, auch ein gutes deutsches Kernleder ist. Durch diese Einführung wollen wir Ihnen Gelegenheit geben, auch die Schube, welche Ihnen die hochwertige Reparatur nicht mehr wert sind, nochmals für weniger Geld gut und

Wir bieten Ihnen bei schnettster Lieferung und anuberster Ausführung an:

L Qualitat

Herren-Absätze 💥 1.10 ... Damen-Absätze 💥 0.80 ...

Kindersohlen und -Absätze je nach Größe - Genähle oder geklebte Sohlen 50 Pig, mehr

H. Qualit

#### "Radio" billo Piano i Robren-Habis m H. W.-, Loue-Bent letecher is... All m. Reit., neum, in... Porre - Reganose mi

Sefenbeimerfir, 17 part, vohte. wond

mis Landpe, Eurer-fert (Nahmenempf.), in perfaufen, \*68

Balle funge \*1960

o 7, 20, 1 Ereppe,

Bollereb: O 4, Ba.

Angorakal zen

(Filageljun) fall uen, Anicalli-freit 1400 A. ju 100 A ju verf. Norefie in ber Ge-ichtraftelle. 2006

### Möhre 20.—, Rraft, serbliffer 2 Gett 20. M. 70.—, elefte, Ubiteliefe 20.— Eilde grammerden 20.—. Damen-Pelzmantel

herry. Scal-Metric, 47'44, icht um erhalt ferste mit Amberbets 75'180, m. Satemiren. a. Mattenemate., foll nen an verf. \* 160 @her. P 2. 15.

## Petschanicii Pelz-Mantei a sir verfauten Ka, ss. 4 Motorrad NSU

250 ccm

Plusch - Läufer

#### fowie Teppid, 255×11 Reier au perfaulen mallewiropenhauje Angeb, unt. A V 96 Riethma er, L

an bie Gefaft.

#### Kinderwagen au faufen gel. Ungeb mit Breid u. BV bi an bie Geldatieft. \*140 (plidgine) mit Glaf. ichtebellren, au ver-faulde, Ungeb, unter B. E. ID an bie We-biebliebe. \*110

7. foone, guterholtene Gewelhe

billig an verfaufen. Wells Afferent, Baumfruhe Rr. 9, Lelephon Ar 519 50. Gebr. vollständ, Bett

# gur erbatt, tofort ar Gnierbaltene verfanten D d, 12, 111,

mit Coolimateagen,
mitt. Hinur. umb.
bulber an nerfaufen.
m. Gubmantet f. neu
nberdet X E 20 an
nbe Geldalinn. \*9014
Sn verfaufe. 1 Lebene
Sn verfaufe. 1 Lebene
L. neu B. A. Stort
L. neu B. A. Stort
L. neu B. A. socia
email. Sparkerb 0 .A.
umbinabel. obingeden
umbinabel. obingeden mminbeb, obgngeben Bedenheimerftr 35 6, Etad, rechte, \*5

#### Kauf-Gesuche

#### Motorrad 200 - 300 ccm

tatett gegen Raffe gu taufen gefucht. au Engeb. u. Q W Lib an bie Geinafistelle

# Schreibmaschine

gebraucht, aus erbalt., au faufen gefncht. Angeb, unter Y J 20 an die Geldeltabelle bis, Blattes, #8019

### .eika

su faufen gelucht. Rab, Angeb, a. Breta unt. W. J. 20 an bie Gelchafishiner. \*0783

# Metzgereimaschinen

filip n. Wolf, Ednell-mange n. Megiftrier-faffe an fauten ge-luckt. Angebres unt. Z. M. 80 en bie Ge-ichtisbelle. Droch Möbel aller Art

#### fanti gu Cochipretten Gelbhein T an 1, Lel, 288 48, Bulli Holzkinderbettstelle

ca, 140 cm, mir Gel-termond, mit Watr. ous auten Daule an tenten veluch Preisangehote nat, A J to
an bie Weicht. 976 One erhalt, meiher

Kinderwagen un tonien gelucht, Angeb unter A U 20 en bie Weicht, \*95

### Zo kaufen gesucht! zu verhaufen oder Großer Bücherschrank

Betierte Empfenger, i Laneben gen 300 eem febr gut erhalten.

1 Lanelprech, i Lopi, Karl Miracamann Kufferent (Stick)

1 Kuffertal (Sti

# Ausgebrannte

Glühlampen Riethma er, L 14, 7

au fanfen geincht Ungebute unter A. M. Rr. 17 au die Ge-ichendurke bis, Blan-ter erhofen. Bu ter experient

fomplett, Gifenbeit, 1 gebt, gus erhaltene Gareibmajchine u. 2 2008te (Matran.) ibr. bis 185 em ig. Ung. erbeien mit. C D to an die Gefchattaffelle diefen Blatten. #106

#### Gaterhaltene. größeres Zigarren-

geschäft an tauf, gefacht. Un-

an bie Gefcht. \*144 Gebr, Riiche, Il. Schrant, Bigeb, n. Bre, unt. A Z'30 un bie Geichtliche biete Richtliche 1107

Gut erhalt, Klavier aca, bar az faulen ac-tant. Ungeb, unter Y Z 46 an bie Gelch.

### Hypotheken Bald ist's vorbei

mit den

Utgen Gie daber ibr freien Geld ihr einier habre noch in bestechteren, erntielle, fielnen Obpotheten, au gubem Jins an. Bier gelich Jonen ben Eben. Hagebole erbilt, mir

unter R. A 129 an bie Briddrinftelle biefes Biettes, 2048 Winthes.

# 8000 Mark

nis L. Supethef für Ge-ichtisbens mögl. aus Brivathand gelucht. Angebete unter BUB!

#### out erbe Oupothet au leiben gelucht, Angeb, unt. Y 8 20 an bie Beldettieren, Beife

Mk. 4000.-

2000 Mark ale t. Enpothef gu leiften gefucht. An-gehote unter Z J to an bie Geichattabribe bis, Blatick. \*\*9008

Oupothelen ge-gwijdenfredite ge-pebti au ganbigen berten berte

# V. Reichs-Porzellan-Woche

vom 30. Oktober bis 8. November 1931

Zum fünften Male findet in der Zeit vom 30. Oktober bis 8. November 1001 eine von der deutschen Porzellanindustrie und dem deutschen Porzellanhande im ganzen Deutschen Reiche veranstaltete Beichs-Werbe-Woche für Porzellan

In dieser Zeit wird von den einschlägigen Geschäften und Spezialgeschäften alles gezeigt werden, was die deutsche Porzellauindustrie an Schönem und Zweckmäßigem, an Gebrauchsporzellan für alle Verwendungszwecke sowie an Kunstporzellan erzeugt. Es bedarf wohl keiner besonderes Erwähnung mehr, daß gerade Porzellan vom Standpunkt der Hygiene am betracht das einwandfreieste und sauberste Material für den Gebrasch als E6- und Trinkgerht darstellt und niemals durch Ersatzstoffe der verschiedensten Art verdrängt werden kunn

Porzellanindustrie und Porzellanhandel haben der Notlage aller Ver-braucherschichten dadurch weitgehend Rechnung getragen, daß sie die Preise für alle Erzeugnisse der beutigen Kaufkraft angepaßt baben. Man erhält heute Gebrauchsporzellan aller Art sowie Kunstgegenstände zu erstaunige billigen Preisen, die nicht mehr unterboten werden können

Eine besondere Anziehungskraft wird die diesjährige Beichs-Porzellas-Woche durch ein Porzellan-Fabrikmarken-Preisrätzel erhalten. Die in lösende Aufgahe besteht darin, zu jedem der in den Teilnahmebedingunges enthaltenen Firmenzeichen die betreffende Porzellanfabrik zu finden Die Teilnahmebedingungen sind ohne jede Verbindlichkeit und ohne Kaufzwang is den einschlägigen Geschäften zu erhalten. Für die richtigen bzw. diejenigen Lösungen, die der richtigen Lösung am nächsten kommen, sind 20 Geläpreise im Werte von insgesamt 5000 Rif ausgesetzt. Die Einsendungen müssen ka spätestens 15. November 1931 bei der Porzellan-Propsgonda, lierlin W 30, Luitpoldstraße Z5, unter dem Stichwort: "Preisratsel" eingegungen sein



Rosenthal 45 tellig, for 12 Personen von Mr. OD,- on Rosenthal Kalfeetery 20 tellig 1 12 Pers. von 114. 57 - an Rosenthal Sammellassen, modelne Art von Mc. Z. en

Für je 3 Mark Bar-Einkauf 1 Freilos der Volkshilfe-Lotterie

Merken Sie sich für Tafel- u. Kaffee-Service

# Weickel

Die reiche Auswahl, die gute Bedienung, die billigen Preise, befriedigen Sie in jeder Hinsicht

# **Gutes billiges** Gebrauchsporzellan

Speisegeschirre Kaffee- und Teegeschirre Geschenke

von der niedrigsten Preislage an

Besichtigen Sie unverbindlich die Porzeilanschau in meinen innenräumen

mit Preisrätsel und Lotterle

Beachten Sie meine Schaufenster mit Preisen

BAZLEN PARADEPLATZ

# Gegr. 1900

samper besoblen zu lassen.

Herren-Sohlen 3.40

Herren-Sohlen xx 2.50

Gegr. 1900

Filiale MANNHEIM

Damen-Sohlen . Ms. 2.30

Damen-Sohlen ..... 1.90

Bebingungen, Ang aufer A N 18 an Beidaftshelle.

English C

East

Mat

Der

**Albert** 

Asker Berne Thursday Water

Balance See .. Hades lyies in jet forer Spenier . John ! LU Billion

P

#### National-Theater Mannheim

1991

Ban

歌

Tap-

188

7.00

35

ute

198,

chi

sen

Sountag, den 1. November 1934 Machinitiags vorstelling : 2. Varniellung für Minderbemittelle

### per Hauptmann von Köpenlek

En derinches Marchen von Carl Zuckmayer
Insumir sing Berber Maisch
Bebnesbilder: Eduard Löftler
Technische Enrichtung: Walther Unruh

Technische Emrichtung: Walther Unruh

ghen 13.00 Chr

S z e n z n f n 1 g n!

L Unbernischen im Potreisen. 2. Polizeibero in

renden 3. Café Norment 4. Schuhlahrik "Axon

mind 3. Café Norment 4. Schuhlahrik "Axon

mind 3. Unbernischen 7. Herberge zur

mind 3. Unbernischen 1. Verberge zur

mind 3. Unbernischen 1. Wohnstabe in

mater 10. Schlafmunger des Bürgermeisters

mentlier in Köpenick. 11. Polizeiberre in Rez

met 21. Sahn mit Beit. 13. Wohnstabe in

mid 12. Sahn mit Beit. 13. Wohnstabe in

mid 12. Sahn mit Beit. 13. Wohnstabe in

mid 12. Sahn mit Beit. 13. Wohnstabe in

mid 13. Sahn mit Beit. 13. Wohnstabe in

mid 14. Kleiderinden. 15. Schles. Bahnbot

mid 15. Schles in Kopenick

mid 16. Schles in Kopenick

mid 17. Annatiumer

mid 18. Politerpräselium Abstanderplate.

Pringermeisters Obermiller in Köprensk

mid 18. Politerpräselium Abstanderplate.

da der Reibenfelge der Aufriche Burtenntn von Schletten Willy Birgel Erhalte. Zuschsteider Feits Lon Rount Absor Hann Fassott Ernst Langheins gittein Veut oberendelmeister Hans Godeck Hans Finebr

Pers Haprende Frankrich Blagreicht Pass Obtermilier Hermins Ziegler Karl Marz Elisabeth Stieler Senning, den L. November 1931 Varsisling Nr. 64 - Micte D Nr. 9 und Sontermiete D 3

Tannhäuser ent der Sängerkrieg auf Wertburg Größe romanische Oper in 3 Aufsigen von Sichard Wagner

Multipliance Lemmy: Ernst Cremer Emericrung: Richard Hein Chère: Karl Klauß Tandening: Gertrud Steinweg Balmenhöber: Edward Lüffer

Amany 19 Chr Person on: Endemanh 22.50 Uhr Brown, Landgraft, Thuring, Wern, Hof-Hastingen

Turkhuser
Walton von Eschlabach Witterv.d. Vogelweide Section 1

Heinrich Kuppinger Albert Weig Haurich der Schreiber. Fritz flortling Beson von Zweier ]= (Karl Mang Blackett, Nichts d. Landgrafen Fine Schuls in junger Here

Leur Eddinabe Gerter Eddiknabe

Dusolina

Gussa Heiken. Nors Landolch

Philharmonischer Verein

ZWEITES KONZERT

Lieder- und Arienabend

Michael Raucheisen

Arien and Lieder von Chr. W. Gluck,

P. Schubert, Radimaninoff, Cimara, Giulia Recli, Respighi, Gouncel und italienische Volkalieder Konzertflügel: Steinway & Sons aus dem Lager E. Ferd. Heckel, O 3, 18

Raffing took Hth 150 bis 7 - bet H. Ferd Heckel, O 2, 92, tm Hammathur Phasichous, O 7, 13, bet Eugen Fjelfer, N 2, 4, and an der Abendhasse.

Donnerstag, den 12 November 1931, abends 1/68 Uhr

Jahre Samulan LANGE NACHT im Tel. 20110

3. Nov.

abends 5 Uhr Musenmail

3. Akademie-Konzert foliat a Flügelo. Dirig. seiner Sinfoni Serge Prokofieli

Olrigent der übrig Werke: General musikdirektor

andel, Konsert für doppelehörige ruhester, Prokofleff, & Klavierkon ort. Kinssische Sinfonie", Dvorak inf Dichtung "Aus der neuen Weit" Karten Mk 3- his Mk 3-

Ausschud für Volksmustkoflege Im Resengarion 1931 52 6 Konzerte Fritzially Montag. den & November

Salisten:
Alfred Hohn, Kammersinger F.
Schnater, Generalmusiker, Hosenslock, Konnertmelster A. Nauber,
Kammermusiker Frank, Kammermusiker Cramer n. a.

Dirigenteur

J. Rosenstock, Dr. E. Cremer, J.
Krips, Fr. Schmidt, M. Sinzheimer,
F. v. Höllin
Abonnements av RM. 6., 430 und 1—
bel schriftl. Bestellung bis 4. November an und durmt die Kassenstelle den
Acsschusses in M. 4n. Dengisiehen zu
RM. 630, 490 und 530 bel Heckel,
Pfeiffer und Mannhelmer Musikhaus.
Eintragung in die Besucherikstabet/or iutrazung in die Besucherliste ist Voraussetzung - Ele Auskunfts u Ver-kaufsschalter ist am Montag, den 2 Nevember, von nachm. 4-7 Uhr im Rosengarten geöffnet. Auch für Ab-

Gennerstag?

Harmonia D 2, 5, abds. 8 Uhr II. Meister-Klavier-Abend

Poldi Mildner

Tempo, 26. IV. 1931 : . . . thr Spiel war mehr als einz Semation, as war ein Erichnia. Carten Mk. 1.50 bls Mk. 5-

abds. 8 Uhr Nibelungonssal Elumaliges Gastspiel

Jack Hylton und seine Boys Karten Mk. 150 bls Mr. 450. Kartenverkauf has begonnen

Vorserbaut: K, Ferd Hechet, O.S. 10, s. M'hm. Masthhaux, O.T., 13. now-n and Abendhausen

#### Verkaute

Reinertige B4170 Reifeichreibmofdine

Einige gebrenchte Schreibmaschinen

Fast neue Reise-

Schreihmaschine (Apricaliabatus) wit Roffer, bill. abangeb, Rrank, M. 4, 10, part,

menig gebr. Rüchenwasse m. Gew. W.A.

1 Bloffagrapp. Long.
wir nen 45 Å, 1 ben.
felbi, Lamenmaniel,
wiiri. Gig., wie ven
20 Å, 1 fdw. Herrenman, wiiri. Fig., gat
erh. 20 Å, 1 blaufeib,
Gravenfleib, w. nru.
mittl. Big., 18 Å an
nerf. Wars-loieffer. kr

28. Lampert, M'heim, Li 6 Nr. 12.

fehr gut erb. bill au vort, K. L. L. Simiho... Fraherobgroßbit. 20

mittl. filo., 15 .A au verl. Mar-Jofeffer. Ar part., rechts. #5772

Während der Volkshilfe-Lotterie allen Ab<del>l</del>eilungen

> Bouclé-Noppé entsückende Kieldemenheit mit bunten Noppen-Ellekten, in den Grundfarben, gran, braun und

Woll-Cotele
ein solides, modernes, reinwollenes
enen Parien

Kleidergewehe, a neuen fathen sowie marine und schwarz

Velour-Bouclé 140 em breit, eine vorrögliche reinwollene Mantelwate, in den bevotragien Farben wie grien, brann, marine und schwarz, Mir.

Bouclé-Diagonal
140 em breit, die große Mode.
Hir den eleganten Uni Mantel.
Hir den eleganten Uni Mantel. solide reinvollenc Qualitit, Mir.

selde, eine besonders schlöne 225
Kleiderward

Kleider-Velvet solider floriester Koperuste, emb

\*109

# Kaffeestunde

Badischen Hausfrau Snemirtschattlicher Ausstellung

Priedrich spurk Mannhates Walther Friedmann / Walter Jook/AnniHannewald / K. Rod. Weinlein - Hanni Seidel / Rolf Famarott | 2 Raielgha / Inge Krug / Lene Kammaf u. a. m. Funkorchester Jazz-Malz

#### Don Carlos

Grote spanische Ausstattungs-Parodia, Frei mach Schiller to sten thaustrones: Pricements José : June Krug : Kammul

Am Reding der Abend-Veraumsbung: Geselischafts-Tenz

Minipatt counterfith Some and Varvorkout, themptematelle der

TZ Schule Guth Shelman an Knesen and Privatslands

**Heute Verlängerung** KUNSTLER-KONZERT

Heute und morgen abend GESELLSCHAFTSTANZ in den oberen Räumen

ther his & Boomber

Gemälde-Ausstellung des Minshener Hünsferbundes "Rieg", n.V. ter BALLHAUS Täglich 10 bis B Uhr

Das argenehme Familien-Café

QUAN REISSER QUAN vis à vis der Konkordien Kirche Riefert vornüglichen Gebäck aus eigener Kondilorel - In Kaffee - Hanabestel-lungen werden unter Tel.-Nr. 256 75 prompt ausgeführt. seuffnet von vorm 5 Ubr bis nachts 1.20 Uhr. 1855 Jeden Dienstag, Witt worb, Samstag u.

Sounting bis 3.30 Chr Ver-finterung

Der verehrlichen Einwohnerschaft von Mannheim und Umgebung sowie meiner sehr geschätzten treuen Kundschaft zur gell. Kenntnisnahme, daß ich das seit 6 Jahren in - E 2. 9 - geführte Feinkostgeschäft nach

ويرز ويستندون ويستندون ويستندون في ويعيدون ويستندون ويستندون

Die neuesten Lyon-Schnitte und Mode-Journale sind eingetroffen.

MANNHEIM Breitestrasse K1, 1-3

P 1, 6 === verlege. Das mir bis jetzt entgegengebrachte

Vertrauen bitte ich mir auch fernerhin zu schenken.

Josef Holzapfel Spezialgeschäft in erstklassigen Schinken.

Wurstwaren, garnierte Platten.

Hauptgeschäft C 3, 12/14 HOF P 1, 6 THE

Telephon 31737 Telephon 309 21

Sonateg nachm. 2 Uhr, ab Paradeplan Freitag, 6. Nov. 20 Ubr Kolpinghaus, U 1, 19

Pfalz-Rundfahrt

Näher. Mannheimer Omnib. Verk.-Gea m.b.H. B 4, 5. Tel. 21428. 14050

Lothar Scherer [Veline] Am Plogel Dr Otte Camet, Werze v. M. Hendelsschr-Bartin, I. H. Hade, Vorusers

Mannheimer Bierhalle K 2, 9

ff. Pfilizer Weine Gute bürgerliche Küche Ermäßigte Preise

Karl Winter

empfishlt sich

BRINGT LLE GROSSEN SCHLAGER UND KOSTET NUR



Kauf-Gesuche

Molorrag 200 - 500 ccm folori gegen Roffe su fauten gefudt. ... Q W 1.6 an bie Beinbatioftelle

Schreibmaschine

gebreudt, auf erbalt, gu faufen wefn dt Angeb, unter Y J & an bie Geichatteben

Bes, Wintigs, "port

au tanfen arindt, Mab Ungeb, u. Preis unt W J 70 an bie Briddlieftelle. \*9720

Melzgereimaschiner

Blig n. 28011 Edwell-mange u. Begiftrier. fafte au faufen ge-funt. Angebere unt. Z. N. 88 en bie Ge-ichaftsbielle, 90004

fauft ju Obchtpreifen Salbbein T 4 n. 1, Tel, 280 45, Wittel

Holzkinderbettstelle

ca, 140 cm, mit Sch

tenmend, mit Wate.

end aufen Genfe an fonten vefucht Preis angebote met. A J is en bie Meldit. \*77

Out erhalt, meiber

un fanfen aelucht. Angeh, unter A. U 25 an bie Gelcht. \*\*

Za kauten graucht!

Gilihlampen

Richma er, L 14, 7

Meister-Geige

tes erbeten.

an faufen ar in dit, Angehote ubret A M. Rr. 17 an bie Geichdiebrile bie Ble.

tomeleit. Wilczbett,

größeres Zigarren-

Kinderwagen

Mohel aller Art

Leika

50

Nati

Autoria

Free C

Adless

Berry

THE

Walter

**Heart** 

REAL PROPERTY.

Distant Vision

Vector

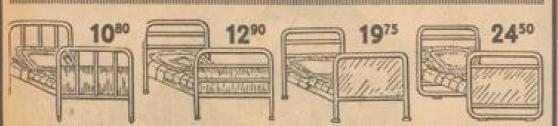
John !

Lu

Billion

E

# Billige Bettstellen mit Zugfeder-Matratze:



Aufferdem eine Riesen-Auswahl in besseren Bettstellen und Kinderbetten sehr billig. Besichtigen Sie bilte die berühmten "Besbe"-Steppdecken, "Besbe"-Daunen-Decken. "Besbe"-Metratzen- Diese Waren werden in der eigen. Pahrik hergestellt. "Besbe" ges. gesch. Federn, Deunen, Deckhetten, Kissen, ichteldecken, Weillack-Möbel! Bei Betten-Buchdahl kaufen, heift: Beste Qualitäten u. doch speren

Mannfielm - Heldelbergerstraße

#### Verkäufe

### Lebensmittelgeschäft

R. Dh. 2 bb et, Immab., E 2 Rr. 17.

### Schreinerel-Einrichtung

au verfaufen aber ju verpachten; ent, wird bie Berffint baju vermietet. Die Berffint mirb beilmeile befchuftige, Ruberes Qu b. 4.

Einige kompi Bade-Einrichtungen und einzelne Gas- und Kohlenbadeöfen (Vaillant und Prof. Jankers billig zu verkaufen.

Voften Edube in Jabiung genommen

und verteute folde,

preis. U 6. C. Dof

weib, an verfaufen. Rreneuer T à 11, hinterhand, 8, grod,

obne Berb, meb, m. Riemenfaber, neuw.

T 2, 21. 4. St., linto

Grammophon

Plait. (Opern, Tange

efinitig an vertonien, nber geg, gute Robio,

anlage an fanligen Bedenheimerftrahe 26 1 Troppe, voches \*100

**#960%** 

Mubermer

Bigliegensagen

Erstkl.

Kinderklappwagen

### E. Luginsland, M 4, 12

### Lebensmittel-

### Schuhe Geschäft

mit Barenbenand, in aubfichtertig. Gegend mit Wahnung wegen Erenna abzugeben, Urferbeilte 2000 ppf. Engen, unt B N 48 an die Gieldatinnelle diefen Bintuch #107

#### Prima Piano

mit bführig. Gerontie au 600.- Riffit. 6003 Cornenium 81 300.— RMf. Bufitpans G. a d. Comab. J.1, 18.

Corez, 400 km cet. 500 czm. tar # 600. 40 vertaujen, \*177 N 4 Wr. 28,

#### @icmerfreies O.K.W.-Meterrad

powerm, ei, Bide, beitr dut erhalt, billig an nerfaul, Godenbeim, Builenftruhe Rr. 67,

#### 1 Geige

Diffenbicher, Balbbof, Frevoltrobe Rr, At,

Deutscher Schaferbund iner u weifiam n.
Retweiler bil, ab-augeben, Alb Ritter, hunde-Venl., Geibel-firnhe II, \*2004

### Reform - Köche theih lad, exhibit. Coal, exercisis ab-augeben, SN, Panber, F S, T. \*23

Nähmaschine febr billia an perfi.

#### Raferial-Bub, Bader-men 25, part rochie. Nahmaschine

ente gebroucht, von Priver billig an ver-faufen. Bu erfr, in beg Giefchiften. \*27

#### ber Gieldeliebt. Petschanicki Pelz-Mantel & strumm, K. s. ts. 4.

nut erhalten, um-fidnbehalber billig au perfanfen. \*100 Empfänger, bilderie-Empfänger, bilderie-Empfänger, bilder-O. L. f. Stuter-ho., pt. Betterie - Empfänger,

#### Die bebe einen aren. Rad o. Lamophen W 30 a Robren, Gelemgitt, mie Lantorener, fall nen, lehr biffig verfaufen.

Qu 7, 20, Q., II.

# (5 Röhren)

billig an berf. \*10880 Aussiellungschrank
4. Etod. Untd.
Telephon Str. 408 60. (pitchpine) mit Glas
Kelephon Str. 408 60.

#### Radio

M.O.O., Rengerat Raberes skaugeben Telephon Mr. 208 16.

#### Radio-Gelegenheitskauf!

Bedand - Reparlatun-perat mit Cantiprede, anhert billig wegen Arbeitstohat, an pera-fenien. wiese Sairmer, Zatter Speripelz (Nerz) Poltfarte gruugt,

#### Radio (4 Röhren)

Umftandehalber bill, ju nertaufen: 1 Blutch-lofe, 1 grob, Spienel, paffend far Schneid, Sinnber, 1 grot. bolgbettit, in. Stable Batterie-Empfinger, Found. wit Gliche-richter, lawir i gni erhalbenes Damenrad bill. an berf. Gielben, Scheinbil forder, St. 48 200 Befundi forder, St. 48 200 Befundinerite. 77, 11, lints, matrage, i Unserbeit, bis, grobe Berteutle-tilde mit unb abne Edubloben, \*136 Cabs, C : Rr. 26.

Um bei der beutigen schweren Wirtschaftslage einem oft geäußerten Wunsche aus unserem geschätzten Rundenkreuse Rechnung zu tragen, haben wir uns entschlossen, neben dem von uns bisber verarbeiteten eratklassigen Kernieder eine zweite Qualität Leder einzulühren. Während die erste Qualität unserer Sohlen eine Höchstleistung deutscher Grubengerbung ist, bieten wir Ihnen mit der zweiten Qualität eine

Ware an, welche aus gleichwertigen Robhauten, durch chemisches Verlahren gegerbt, auch ein gutes deutsches Kernleder ist. Durch diese Einführung wollen wir Ihnen Gelegenbest geben, auch die Schube, welche Ihnen die bochwertige Reparatur nicht mehr wert sind, nochmals für weniger Geld gut und

Wir bielen Ihnen bei schneltster Lieferung und sauberster Ausführung an:

L Qualität

IL Qualităt

Herren-Absätze XX 1.10 ... Damen-Absätze XX 0.80 ...

Kinderschlen und Absätze je nach Große - Genähle oder geklebte Sohlen 30 Pig. mehr

#### "Radio" bi lio Piano 4 Robern-Rabin mi A Regera-series und perder 15.— Affin m. Kall., menn, 18.—, reime - Reganose mit Mobre 20.—, Araft-perdarfer 2 Bate m.

Bedenbeimerfit. 17 patt., tedple. 90000

mir Pantipt, Super-

bet (Rahmenempf.),

Photo, Plantel, Brda.
Pece, 9 x 12, 1,2 Cot.
Stable, 2 M. Streemer.
n. Cantiproder.
Culiqueder. Crinin, V.
ota. click neuverin,
an vert 68, C. Sfeiniclast, 20, 111, 158.

ipitchpinel mit Glas-ichlebeilten, an per-famice, Ungeb, unter B E 35 an bie 20e-ichaflofiele. \*118

prelement atungeben

Eine gut etholtene

O.7, 20, 1 Treppe,

Millie an nerff, \*00 Rabered: O 4, 9 a.

Damen-Sohlen . . . 2.30

Damen-Sohlen . Mr. 1.90

Schone junge

Angorakatzen

Radio (5 Röhren)

(Atherical) foll neu. Anidotti.-Derr 1400 A. in 100 A in verf. Borefie in den Ge-ichtighelle.

## n no... elette, no. sakole in... Ilde Damen-Pelzmantel

lawre Scal-Wieteric, 42-64, febr gur erbalt, fowle mb. Rinberbeit 15-120, m. Patentralt, n. Noffegematt, foll nen an verf, \*160 Ber. F 2. 10.

### Motorrad NSU

250 ccm au verkaufen oder Großer Bücherschrank Batterie - Umpfänger, 1 Ropf.
1 Lansforch 1 Ropf.
Hörer, auch ist neu.
Höhn Dell, Tammkrobe Rr. 22.

Ga. 20 Ibe. Weter neue ungebr., feinfte Plüsch - Läufer Ausgebrannte

# femie Teppid, 26% Beier au verfaufen. Ungeb, unt. A. V 20. un die Gefcht. #97

Ginterhaltener Kinderwagen mit Breis u. ft V bl an bie Belgafisti. "140

#### 7 fcone, guterhaltene

Geweine Sillia an verfaufen. Wels Anferral, Baumfirnhe Rr, 9, Telephon Rr 24950.

# fampten, Gijenben, 1 gebr. gay erhaltene Schreibmaichine n. 2 Mölte (Matrap.) Gr. 82763 om breiz, 194 318 185 em ig. Ma arbeten nut. C D 50 an die Gelchalisbelle dieles Miatra. \*186 Gebr. vollständ. Bett aus erhatt, fofort an Einrichtung für

Bedeubeimerftr.

mitti, Blaux, umft., matter in Gatmantel I, nen ungeb, n. Y E 26 an m. Gatmantel I, nen ungeb, n. Y E 26 an m. G., gate 1/1, Clarige and Gate decidation. geschäft au tout, gefucht, Angebote unter B T 40 an bir Geldit. \*144 Pfebe, mitt. filger, neu 8 A, melb email. Sporberb 6 A umbinbeb, abzugeben Bebr, Rude, ff. Schrant, Beichfommobe gefucht.

## Angen in Brd, unt. A 2 50 an bie Gefche, an bie Gefchatieltelle iteles Blattes, \*116 Gut erhalt, Klavier ore, for au faufen ge-tucht. Angeb, unter Y Z an an big Gelff, \*9001

### Hypotheken Bald ist's vorbe mit den

Legen Gie daffer ifte freies Geid für einige freies Geld für eintor Jahre noch in beibgeschäften, erblickie,
dieinen Orgothelen,
au guten Jins an.
Wier geigen Junen ben
Wose.
Hauschaft erbilt, mie unter R A 129 an die
Geschäftspiele beses
Allalies, Goul

# 8000 Mark

nis I. Caputhet für Ge-ichtfisbend mögl, aus Prinatione gefucht, Mugebate unter BUS! un bie Gelaafielt. \*143

# Mk. 4900.-

auf erfte Oppotftet an leibtn gelucht, Angel, unt, Y 8 50 an bie Welchampbelle, 194105 2000 Mark

# als 1, Supothef an leiben auf uch i, Angebole unter T. J. 26 an die Geichattabelle bis, Matrock. \*\*0056

Swildentrebite meder au guntigen Bedingungen. Mageb. unter A N 18 an die Belchelisbelle. #63

# V. Reichs-Porzellan-Woche

vom 30. Oktober bis 8. November 1931

Zum fünften Male findet in der Zeit vom 30. Oktober his 8. November 1931 eine von der deutschen Porzellanindustrie und dem deutschen Porzellanhandel im ganzen Deutschen Reiche veranstaltete Reichs-Werbe-Woche für Porzellan

In dieser Zeit wird von den einschlägigen Geschäften und Spezialgeschäften alles gezeigt werden, was die deutsche Porzellamindustrie an Schonem und Zweckmäßigem, an Gebrauchsporzellan für alle Verwendungszwecke sowie an Kunstporzeilan erzeugt. Es bedarf wohl keiner besonderen Erwähnung mehr, daß gerade Porzellan vom Standpunkt der Hygiene aus betrachtet das einwandfreieste und sauberste Material für den Gebranch als Eß- und Trinkgerät darstellt und niemals durch Ersatzstoffe der verschiedensten Art verdrängt werden kann

Porzellanindustrie und Porzellanhandel haben der Notlage aller Verhraucherschichten dadurch weitgehend Rechnung getragen, daß sie die Preise für alle Erzeugnisse der heutigen Kaufkraft ungepaßt haben. Man erhält heute Gehrauchsporzellun aller Art sowie Kunstgegenstände zu erstaumlich billigen Preisen, die nicht mehr unterboten werden können

Eine besondere Anziehungskraft wird die diesjährige Reichs-Porzellan-Woche durch ein Porzellan-Fahrikmarken-Preisrätzel erhalten. Die zu lösende Aufgabe besteht darin, zu jedem der in den Teilnahmebedingungen enthaltenen Firmenzeichen die betreffende Porzellanfahrik zu finden. Die Teilnahmebedingungen sind ohne jede Verbindlichkeit und ohne Kaufzwang in den einschlägigen Geschäften zu erhalten. Für die richtigen bzw. diejenigen Lösungen, die der richtigen Lösung am nichsten kommen, sind 30 Geldpreise im Werte von insgesamt 5000 22 ausgesetzt. Die Einsendungen müssen hit spätestens 15. November 1931 bei der Porzellan-Propagand. Berlin W 30, Lultpoldstraffe 25, unter dem Stichwort: "Preisrätsel" eingegangen sein



Rosenthal 45 tellig for til Personen von Mk 05,- an Rosenthal Kelfeeserv 201ellig 1 12 Pers von Hk. 37 - an Rosenthal Semmeilessen, moderne Art von HK 2." on

Für ie 3 Mark Bar-Einkauf 1 Freilos der Volkshilfe-Lotterie

Merken Sie sich für Tafel- u. Kaffee-Service

# Weickel

Die reiche Auswahl, die gute Bedienung, die billigen Preise, befriedigen Sie in jeder Hinsicht

## **Gutes billiges** Gebrauchsporzellan

Speisegeschirre Kaffee- und Teegeschirre

Geschenke von der niedrigsten Preislage an

Besichtigen Sie unverbindlich die

Porzellanschau in meinen innenräumen

mit Preisrätsel und Lotterie

Beachten Sie meine Schaufenster mit Preisen

BAZLEN PARADEPLATZ

Gegr. 1900

anuber besobien zu lassen.

Herren-Sohlen 3.40

Herren-Sohlen Mc 2.50

G. m b. H.

Filiale MANNHEIM

Gegr. 1900

# MARCHIVUM

#### National-Theater Mannheim

1911

図組

lan.

refi

hip

SAM:

35

ute

icht

sen

Sonntag, den 1. November 1931 Nachmittagsvorstel/ang : 2 Vorstelbing für Minderbemittelte

### Der Mauptmann von Köpenlek

De deutschen Mürchen von Cari Zoehmayer Insunierung Herbert Maisch Stanesbilder: Eduard Löffler Technische Einrichtung: Wahber Unruh

Technische Einrichtung: Weither Unruh
Ablet 1800 Chr Ende 16,30 Uhr
Sie Bie Bif Big E.
Chilomiselen in Peterlam 2 Polizeibaro in
Patelam 3 Calé National 4 Schultishrik Akour 5 Mödlenes Zimmer. 6 Herberge zus
imme 1 Undernissten in Petulam, 8 Zuchtmalspelle in Sunnenburg. 9 Weinschafe in
Inder 10 Schlafbemmer des Birgermeisters
forentier in Köpenick. 11. Polizeibaro in Riz
ort 12. Stare me Bett. 13. Weinsche in
kutel 14 Kirifelerfalen. 15. Schles. Bahnhot.
Is in Haffaus zu Köpenick. 17 Amizimmer
des Birgermeisters Obermiller in Köpenick
in her der Reihendoge der Auftrine)
Begrann von Schletten Willy linges
Metaler. Zumhneider Frie Lin
Friedert.
Ramit Albert
Min sele Sohn. Hans Fassett

Victoria W.B. sele Solta willinder Wordt Oberwachtmetater

Hans Fassett Erast Langheinz Hans Godeck Hans Fenchr form Noprecht femiliek Magrecha Hermine Ziegler Kart Marz Elisabeth Stieler

Sonning, den 1. November 1931 Variations Nr. 6# - Micto D Nr. 9 und Sondarmiete D 3

Tannhauser and der Sangerhrieg auf Wartburg Grade romantische Oper in 3 Aufsügen von Bichard Wagner

Musikalache Lesting: Ernst Cremer Instructiong: Richard Hein Châres: Karl Kluiß Tambenong: Gertrud Stearweg Buhnenbuder: Eduard Löffer Ende nach 22.30 Uar

Ende nach 22.30 Uhr
Person on a:
Bernan Lendgreite Thibring, Wern, Hof-Heitingen Testibuer - Kelisharh | Erik Enderlein Sydney de Vries

Waterwid, Vogelweide Albert Weie Fritz Sartling Karl Mang Marich der Schreiber Beschar will Zweiter Rinden Number of Landgrafts Rise Schools Dis junger Harte Gessa Heiken.

Inter Efelknahe Immer Eletknahe None Landelich Serber Edelknube

Jehre Samstag LANGE NACHT Im 2. 1a

Dusolina

Philharmonischer Verein

ZWEITES KONZERT

Donnerstag, den 12 November 1931, abenda 1/8 Uhr

Lieder- und Arienabend

Michael Raucheisen

Arien und Lieder von Chr. W. Gluck,

F. Schubert, Rachmoninoff, Cimara, Giulia Recli, Respighi, Gouned und italienische Volkslieder Konsertflügel: Steluway & Sons nus dem Lager E. Ferd. Heckel, O 3, 10

Harma son Mts. 120 his 7 - het M. Ford Hechel, O A. M. un Hammatner Husikhaus, O 7, 33. het Eugen Pfolffer, H A. S. und an der Abendhause.

Mannhalm / Musensani

3. Nov.

abends 8 Uhr Musenmal

3. Akademie-Konzert Solist a. Flügel a. Dirig. seiner Sinfen is Serge Prokolieli

Dirigent der übrig Werke: General musikdirakter.

Randel, Konzert för doppelehöriges Drehoster, Prekofleff, 5 Klavierkon-tert, Klassische Sinfonie", Dvorak Saf Dichtang "Aus der neuen Weht" Karten Mk. 2 — bis Mk. 9.

Ausschaft für Volksmustkotlege Im Rosengarten 1931/22 6 Konzerte Erstmalig Montag, den 2 November

Sollsten:
Alfred Höhn Kammersinger F.
Schuster, Generalmuniklir, Rosenstock, Konnertmeister A. Nauber,
Kammermuniker Frank, Kammermusiker Gramer n. a.

Dirigentent
J. Rosenstock, Dr. E. Cremer, J.
Krips Fr.Schmidt, M. Sinzheimer,
F. v. Höllin

Abunnements in HM. 6., 430 und 2.— bel sebrifil. Bestelleng bis a November an und derch die Kassenstelle des Aumehussen in M. ta. Besgleichen zu RM. 639, 450 und film bei Heckel. Pfelfer und Mannhelmer Munikhaus. Eintraumein die Besnebankeinte Mankhaus. ntragung in die Besucherliste ist Ve aussetnang - Ein Auskunfts u. Ver-kaufsschalter ist am Montag, den 2. Nevember, von mehm. 4-7 Uhr im Rosengarten gehöhnet. Auch für Ab-

Harmonie, D 2, 6, abds, 8 Uhr II. Melster-Klavler-Abend

Tempo, 20. IV. 1931 ; . . . thr Spiel war mehr als eine Sensation, es war ein Erlebnis. Karten Mk. 150 bls Mk. 5

abds 8 Uhr Nibelungenssal Elamaliges Gautspiel

Jack Hylton und seine Boys

Karten Mk. 150 bis Mk 450. Kartenverkunf hat begonner

Vorverhant: K. Ferst Hedset, O.S. 10, t. Milm. Musthhaus, O.Y, 13, sownead, Abendhausen

Schreihmaschinen

Schreibmaschine

menig gebr. Rücken-mange in. Gew. 10 A. 1 Biellageupp. Lanay rele new 45 A. 1 bun-felbi. Damenmantl, mittl. 355. mie unu 20 A. 1 fdm. Gerren-mant, mittl. Rie, gest

#### Verkaule

Reumerrige Belli Pleifefdreibmafchine preibmert abzugeben. Bl. Lampert, M'beim, Is 6 Rr. 12.

fefir gur erb., bill an vert. & L. S. Sintho., Paherabgrobbbt. "60

hast neue Reise-Aprinalishaturi mit Roller, bill, obangen. Rennh, M 4, 10, part.

erd. 20 .K. I blaufelb frangelle frangelfieb, m. nest, mittl. fra, 10 .K gu verf. Mar-Joleffer. Ar

Wahrend der Volkshilfe-Lotterie

allen Ableilungen

Bouclé-Noppé Bouclé-Noppe
entrückende Kleiderneuheit mit
banten Noppen-Ellekten, in den
prid
den grün, brann Grandiarben, gran, brann und

Woll-Cotele
em solides, modernes, reinwollenes Kleidergewebe, n pesen rashen sowie marine und schwarz Meter

Velour-Bouclé 140 cm brett, eine vorzögliche reinwollene Mantelware, in den bevorzügten Farben wie grün, braun, marine und schwarz, Mir.

Bouclé-Diagonal
140 on breit, die große Mode,
für den eleganten Uni-Mantel,
für den eleganten Ossaliik, Mit. solide reinwoldene Quality, Mir.

selde, eine besonders schöne
Kleiderward ......Meter

Kleider-Velvet actider floriester Köpervare, ersi-klassiges Fabelkat bedruckt, moderne Dessins, sut



# Kaffeestunde

Badischen Nausfrau Mauswirtschattlicher Ausstellung

Friedrichspark Mannheim ig. A Boomber, 19 and 16 Uhr Walter Friedmann / Walter Jook / AnniHannewald / K. Rud. Weinlein - Hanni Seidel / Rolf Pamaroti / 2 Raleighs / Inge Krug | Lene Kammuf u. a. m. Funkorchester Jazz-Matz

### Don Carlos

Grede apanische Ausstattungs-Paradie. Fred much Schiller in den stampentien: Priestenann Jung : Jung Kring : Kammut

Am Schiel der Abend-Veranstaltung: Gesellschafts-Tenz

Eintritt einshillebich Steuer und Varverkunf: Goschillestelle der

111 Z Schule Guth Q 1,5-6, Tel. 24768

timelexagen on Kurnen und Privatatunden

**Haute Vertängerung** KUNSTLER-KONZERT

Heute und morgen abend GESELLSCHAFTSTANZ in den oberen Räumen

Hur bie & Housenber

Gemälde-Ausstellung

des bibochener Hinsferbundes "Mag", s. V. im BALLHAUS Täglich 10 bie 18 Uhr

Das angenshme Familien-Café

QUZ. 12 REISSER QUZ.12 ris-å-vis der Konkordien-Kirche liefert vorrüglichen Gebäck aus eigener Konditoret - In Kuffee - Hanshestel-langen werden unter Tel.-Nr. 256 ts prompt ausgeführt. 100 ffact von vorma Uhr his nachts 1.20 Uhr. 14685

Joden Diessing, Hittwoch, Samstag u. Scentag bis 3,30 Chr Ver le erung

Der verehrlichen Einwohnerschaft von Mannheim und Umgebung sowie meiner sehr geschätzten treuen Kundschaft zur gell. Kenntnisnahme, daß ich das seit 6 Jahren in - E 2, 9 - geführte Feinkostgeschäft nach

P1, 6 =

verlege. Das mir bis jetzt entgegengebrachte Vertrauen bitte ich mir auch fernerhin zu schenken.

# Josef Holzapfel

Spezialgeschäft in erstklassigen Schinken. Wurstwaren, garnierte Platten.

Hauptgeschäft C 3, 12/14 HUST P 1, 6 TIME

Telephon 31737 Telephon 309 21

Sonnieg nachm. 2 Uhr, ab Paradeplah Pfalz-Rundfahrt

nach Beb Türfteim — Linbemanns - Rube Ralltabt — Greinebeim pro Verlan &. . . & Näher, Mannheimer Omnib, Verk.-Ges. m.h.H. D 4, 5, Tel. 31428. 18050

Freitag, 6. Nov. 20 Uhr Kolpinghaus, U 1, 19 Lothar Scherer (Voline) Am Physic Dr Otto Camel, Weeten a M. Beu Headelmoha-Bartt, 1 S. Sath, Verustriani Robel, C.J. 10, unichous C.T. He Heiffer, N.

Mannheimer Bierhalle K 2, 9

ff. Pfilizer Weine Gute bürgerliche Küche Ermilligte Preise

compfishit sich Karl Winter





BRINGT LLE GROSSEN SCHLAGER



UND KOSTET NUR

Für die seibstbenätigte Hausmusik

PIANO Kauf oder Misto, neu und gespielt

HECKEL O 3, 10, Kunstele

Reparaturwerkstätte für alle elektrischen Haushalt - Apparate B. Söldner, Jul. 17 Mannhelm. 100

Briefmarken bei Kann Otto-Beckstrage 6

Welche Barberet unb Annahmestelle?

Happy, a, Y T or en

The Schicksal

fiebt in Ebreg Cann.
linien. Loffen Sie
diefelben feien und
fin arwiffente beraten
berat ben Chtrologen
Ritg-Siele 2d Rabre
Vraris (R.A Z.-1
N Z Rr. 1 I Trepp.
Cyrena, 19-1 4-7,

Weißnäherin

fertige Oerrenbemben unter Garantie tubellufen Eig, And Meparatur ber-telben u. alle andere Eleiche nach Rad. Nob.: Bericheffeleter, No. 24, 111, Tel. 2007a So billig sind jetzt

und Bettwaren

Schlafdecken

Einfarbige Decken 1.95 1.55 1.15 75 4 Jacquard-Decken 5.95 4.75 4.25 3.50 3.75 2.45 Kamelhaarlarbige Decken 1.95 Einfarbige Wolldecken 9.75 7,- 5.75

Jacquard-Wolldecken 19.50 16.- 14.50 11.95 9.00 Kame haardecken garantiert rein 42,50 32,50 25,50 19.75

Steppdecken

(nur eigene fabrikate) Doppelseitig Satin

17.50 12.50 9.50 7.50 Mit einer Seite Satin, einer Seite Kunstseide 27.50 22.50 16.50 14.50 11.95 8.90 mit weißer Schafwoll-Füllg. 35.-Größe 150/200 .... 55. 45.50

Daunendecken . . . . 97- 85- 75- 65- 55- 48. 42.-Extra-Anteri gungen schnells ens

Aufarbeiten biffligst

Bettfedern

Graue Bettledern per Plund 4.30 3.30 2.20 1.- 45 Weiße Bettfedern per Pfund 4.95 4.25 3.25 1.50 95 Weiße Gänsehalbdaunen 5.95 Graue Daunen . . . . . per Pfund 13.- 8.75 Weiße Daunen . per Plund 15. 11 .-

Federbetten

Kissen 80/80 mit 2 Plund Fedem 2.95 gelüllt 15.- 1275 9.957.50 5.954.50 Deckbetten 130/180 m. 6 Ptd. Fed. 11.50 getüllt 45.- 35.- 30.- 22.50 17.50 Daunendeckbett (30/180 49.50 m. 4 Ptd. Daunen gefüllt 65 - 55,-

Bettbarchent

80 cm, rôt tederdicht . 2.25 1.95 1.75 1.50 1.10 130 cm, rat federdictri 3.60 3.25 2.95 2.50 1.85 Bettstellen.

Bettstellen für Erwachsene 10.80 Bettstellen für Erwachsene 12.90 33 mm Rohr 24:50 19.75 18.- 14.75

Matratzen

Seegrasmatratzen 311g.m. Kell 14.50 Gr. 90/190 29.50 25. 22.50 19.50 Wolimstratzen 3Hg. mit Keil 22.50 Gr. 90/190 39.50 35.- 29.50 24.75

Kapokmatratzen 3ilg. mil Keil 42.-

Sämtliche Matratzen eigene Fabrikatel

Kinderbettstellen

Kinderbettstellen aus Eisen 15.-Kinderbettstellen aus Holz 12.75 Kindermatratzen 14.50 12.50 10.50 8,- Bettwäsche

Kissenbezüge glatt . . . 1.75 % 55#

Title

2

No. of

100

mid. rill:

lat. 1.50 dan

120 . 83

In 3 B Edin

**GAL** 

2 dies

Eta

pells

Ha.

BETH!

Stig

les. Mail

Dre

-

Trians.

Mitte

# 1 With

Mani

Sec.

Team

sile

500

Miles

Bir

Mile.

Belon

2

Weter

The state of

berr.

Title.

ttelle

Her

Ditto:

Mai

No. of

Street,

majo

Bi Bai

The

With With

Make Barri

aleigh hund head

941 Her.

No.

Budge Black Marie Marie

Kissenbezüge bestickt . . 1.55 1.15 794 Kissenbezüge m.Glanzgamfeston- 78, bogen . . . . 1.95 1.30 1.15 95 78,

Kissenbezüge mit Stickereleinsah 95

Bettücher aus Haustuch, kräffige 1.95 Ouelität, 225 om lang . 3.30 2.75

Bettücher Halbleinen, solide Aussteuerquel, 250 cm lang 5.50 4.40 3.25 235 cm lang 3.95, 225 cm lang 3.25

Damastbezüge 130 180 6.50 5.75 4.50 3.85 2.75

Paradekissen mil Klöppeleinsah

und Spilye fells reinleinen Spilye 1.25 Paradekissen 4sellig militarilen Stickerel-Einselt u. Spilte in reicher 1.75 Fältch-Gamier. 5.95 4.50 3.50 2.75

Oberbettücher 150/250 lang, in 2.95 ainfach, bis eleg. Ausführ, 5,75 4,50

2 H 1, 4 H 1, 13 H
Breite Straße und Marktecke

Größtes Spezialhaus für Betten und Aussteuer-Artikel

Weickel cröffnet neu

Lehrkurs für moderne Glas- und Porzellan-Malerei Beste Gelegenheit zur Selbstanfertigung von

Weihnadits-Geschenken

Der Unterricht begeinnt, wenn mindestens 20 Teilnehmer gemeinsom anfangen; Unterricht nich vorheriger Be-sprechung, pro Woche 2 Abendstunden.

Extellt wird gründliche Unterweisung im Entwerten von medernen Zeichemagen, Fürbensten und Farbrimischung. Malporzeilan und Gläser, sowie bestens erprobles Farb-material steht zur Verfügung.

Fachmilmo-sche Leitung der Malerei und Schmelzeret -Die onegesertigten Stücke werden sofort nach Ferlagstellurge erbrannt. Where Ausbunft

Westckel C1.3 Mannheim



### Hausuhrenkäufer!

Uebersengen Sie sich unverbindlich von meinen kunkurrenales günstigen Preisen, bet voller Ga-rantis für erstklassige Ausführung von Gehänsen und Werken.

Sie haben bei mir den Vorteil des direkten Fabrik-Sie haben bei mir dem Vorteil des direkten Fabrik-beruges und durch den Kauf am Platie, die Mög-kelt. Jeds Uhr genan zu prüfen Bequeme Teil-zahlungsraten oder bei Barnahlung behen Eabatt-Auf Wunsch reichhaltigen Kataleg und unver-eindlichen Brauch. In der Ausstellung der Ehein-Neckarhalien vom 22. 11 - 2, 12, 21.

Uhrenhaus Staufen, Friedrich Walser Mannhelm, L S, Ila.

8. Freiburger Munsterbau-**Geld-Lotterie** Wiederbegetelleng des Mänsters in Freihorg L. B. Dening garantieri anwiderreitich am 11. November (ili) 2003 Geldgreitsse und 1 Primie son. 15000 RI 6000 AM 5000 RA

T. Stille

Alleriginate. Boutstone Molherel-Totelbutter (austick hontrollierte Markenburter) Betert so RM 18 40 Nr 9 Ptd. franks Nathrahme Friedr. Caristianssen, Bufferensenthmo, Helds Horat, 3. 190 Garantin Bei Nida-gelallen Rücksend par Nadoushna

Damenschneiderin emeiterin) empf. fich für gole Waharbeit, end auf, bem Daufe Pro Tag 5 A. Perl. in Mantel unb Rofilmen, Angeb, bwier. Y R ss en bie Ge-

TANNHELM-PLANKEN



Meyerhof" in Mannheim, Q 2, 16, ein Obstverknuf statt

Stverkauf

Am Dienslag u. Militwoch,
den 10. u. 11. November,

RM 1.10 pro Zentner frei Keller.

RM 1.20 pro Zentner frei Keller.

RM 1.20 pro Zentner frei Keller.

ginnend, findet im "Großen Holgut Roscuhol bei Ladenburg

Badlische Londwirfschaffskammer beitimmt: Vörrenepoth, E 2 16, Rheinenapoth, G 2 2, P J. 8, H 1 14, Rheinenabrog, Budler,

# habe

Betten-Abteilung bedeutend

und um unsere Leistungsfähigkeit zu beweisen und zu zeigen, welche Vor-

teile wir bieten, veranstalten wir ab Montag, 2. November



Bettuchbiber, 150 cm breit,

Metalf-Bettatellen für Erwachsene. 10.80 weiß tackiert, mit Zugledermate. 14.75, Hetall-Bettstellen mit Fußbrett werd lackbert, mit Zogledermatratie 22,50, 19.75 Matratzen, 3-tell , m. Kell, Werkstätten 15.50 arbeit mit Seegrasfilling 28.00, 18.50, 15.50 Matratzen, 3-teilig, mit Keil, besteller- 22.50 arbeitung mit Wolffellung 28,60, 28,60 Matratzen, 3-tellig. mit Keil, garant. 42.00 mit Keil, Jacquard-Dreitherag tos. 85. 75.00 Iniett, 80 cm breit, in rot und furbig 1.25 Inlatt, 130 cm breit, in rot und terbig 1.95 Bettfedern, gras, gewaschen und ge--45 Bettfedern, weiß, sehr follkrabig bdaunes 1.20 Halbdaunen Schlafdecken viele schöne Muster .. Stack 5.25, 4.25, 2.95 Wolldecken, kamelhaufarbig mit 12.50 Kamelhaardecken rein Kame haar. . Stock 34.00, 24.05, 19.50 Feston-Kissen, 3-settig festoniert Oberhalifisten...... 1.28, Ltg. -.95 Oberbet: Ucher, festoniert, Schwere Qualities ..... 8.85, 5.50, 4.25 Memdentuch, 80 cm breit, grob and -. 28 Croise-Finette, 8) on breit. the warme Leibwäsche ..... Mtr. 85, 65, -.45 Damest, 130 cm breit, moderoe Musterungen ... Mir. 1.95, 1.25, ".95

schwere Qualitaten ..... Mic. Las, Laj, 1.25

DAS HAUS DER GUTEN QUALITATEN Q 1, 5-6 Breliestraße Q1,5-6



bestummt auch bei Ihrem Einhauf days wit day Hebaum warm das uit nur especie Out-lasen füreen, das uit besondern Westel

> hert unernicht sind. Große Auswahl in Sports und Skinligh Specialiabellate in arthondainth. Schale

Eigene Werkstatt für feine Mad-Anfatigung Saulitiaus

36 + 16

Gardinenspannerei Berty Genner, Qu 7, & Telephon Rr 508 75

Schneiderin

empf. fic in a, auber Dans: für gut, Gib u. Schutt wird gu-rantiert, #70 C.R. 6, 4, Clad, patità

Ohne Diat 5tn bo in furger Rell

20 Ptd. leichter gemend, bei ein eint Mittel welch ich ieb gen toftent mirtelte Fran Rarla Maß, Bremen 21 M. Boss Die bevorzugte

Einkaufsstätte für olle Möbelkäufer, die besonderen Weit auf eine reiche Auswahl, gedleg, Qualitàten, schöte Formen u. zu niedrigsten Preisen legen, ist und bleibt das bekannte

Möbelhaus, die firma Bismarckplatz 15 - 17



billigen Itrumpf-Tagen



319-48

em Montag, des 2. Neumbe Wiederum werne ich Sie mit meinen billigen Treisen den guten Qualitäien and der Fülle meiner Angebote überraschen.

Em Block in meine Auxlagen wird Sie hierven überzeugen.

Strumpf - Hornung Telephon. Telephon

Mannheim 07.5

31941

MARCHIVUM

1000 E LOSDCESS 1 RM. Porto and Links and Prig. extra suppleties Gherhard Fetzer

PHA